Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 186

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

10234

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

249

No 186 Donnerstag, 26.09.2002 120. Jahrgang
No 186 Jeudi, 26.09.2002 120. année
No 186 Giovedì, 26.09.2002 120. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.– (TVA compris); Etranger CHF 200.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.– (IVA compresa); Estero CHF 200.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **bureau helen sandmeier**, in Baden, Schellenackerstrasse 1, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bureau für Web-Services, Projektassistenz sowie TV-Produktionsleitung. Eingetragene Personen: Sandmeier, Helen, von Seengen, in Baden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6636 vom 20.09.2002
(00658300 / CH-400.1.023.790-4)

■ **Express-Data Ineichen & Co.**, in Muri AG, Langenmatt 1, 5630 Muri, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 19. 09. 2002. Zweck: Handel mit Adressen, allgemeine Werbeunterstützung. Eingetragene Personen: Schwegler, Hermann Albert, von Hochdorf, in Merenschwand, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Ineichen, André Louis, von Rothenburg, in Muri AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6637 vom 20.09.2002
(00658302 / CH-400.2.023.791-6)

■ **Heizkessel auf Keller, Suter und Zäller**, in Brugg, Im Hegel 17, 5200 Brugg, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 06. 2002. Zweck: Modedesign, Träger der Marke 'Heizkessel'. Eingetragene Personen: Keller, Fabian Oliver, von Brugg und Remigen, in Brugg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Suter, Pascal, von Dietwil, in Oberehrendingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Zäller, Thorsten Albert, von Krattigen, in Endingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6638 vom 20.09.2002
(00658652 / CH-400.2.023.792-4)

■ **Marra Bodenbeläge**, in Möhlin, Bremenstallstrasse 16, 4313 Möhlin, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Verlegung von Bodenbelägen wie Parkett, Teppich, Novilon, Marmoleum und Steinböden sowie Täfern und Ausführen von allgemeinen Renovationsarbeiten. Eingetragene Personen: Marra, Alessio Lucio, von Zeihen, in Möhlin, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6639 vom 20.09.2002
(00658654 / CH-400.1.023.793-3)

■ **Metzgerei Lerch**, in Zofingen, Schmiedgasse 7, 4800 Zofingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Metzgerei / Wursterei. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'E. Lerch', in Zofingen. Eingetragene Personen: Lerch, Yvonne, von Auenstein und Murgenthal, in Zofingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Lerch, Raphael, von Murgenthal, in Zofingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6640 vom 20.09.2002
(00658656 / CH-400.1.023.794-9)

■ **PRIVERA AG (PRIVERA SA)**, in Aarau, Bahnhofstrasse 24, 5000 Aarau, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: PRIVERA AG (PRIVERA SA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22.03.1992 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 2]. Zweck Hauptsitz: Planung, Finanzierung, Bau und Bewirtschaftung von Wohn- und Geschäftshäusern. Eingetragene Personen: Bubb, Christian, von Winterthur, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rambert, Paul, von Montreux, in Lausanne, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lerch, Urs, von Murgenthal, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merlo, Roger, von Yvorne, in Gland, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, André, von Amsoldingen, in Grenchen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Beat, von Oensingen, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dommen, Elisabeth, von Pfeffikon, in Oberentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gfeller, Simon, von Lützelflüh, in Koppigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nef, Roger, von Urnäsch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Raval, Fernand, von Alle, in Herzogenbuchsee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rölli, Eduard, von Altbüron, in Subingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckler, Andreas, von Aadorf, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Toffel, Jean-Louis, von La Roche, in Neyruz FR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troller, Markus, von Starrkirch-Wil, in Ostermundigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6641 vom 20.09.2002
(00658658 / CH-400.9.023.801-9)

■ **PYLON (Schweiz) AG (PYLON (Suisse) SA) (PYLON (Switzerland) Ltd)**, in Oberentfelden, Ausserfeldstrasse 9, 5036 Oberentfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 2002. Zweck: Design, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Software und Hardware im Bereich Informatik, EDV- (inklusive Internet) und Organisationsberatung sowie Ausbildung und Schulung, Erwerb, Halten und Verwerten von Rechten, Patenten, Lizenzen, Marken, technischem und industriellem Know-How, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung, Auswertung und Entwicklung von Beteiligungen an Gesellschaften jeder Art, Tätigung und Vermittlung von Finanzgeschäften jeder Art, insbesondere im Bereich von Soft- und Hardware sowie der Informatik, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken in der Schweiz, sofern im Zusammenhang mit den oben genannten Zwecken, Abwicklung von Geschäften jeder Art in Rahmen und im Interesse des weltweit tätigen Konzerns der PYLON AG, in Hamburg (D), insbesondere im Zusammenhang mit den obengenannten Zwecken; kann Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 250'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre und allfällige Nutzniesser erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Möller, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedenkeller, Dr. Hansjörg, von Arbon, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Von Arx, Isidor, von Egerkingen, in Egerkingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6642 vom 20.09.2002
(00658304 / CH-400.3.023.802-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **5 Architekten AG**, in Wettingen, Führung eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2002, S. 1, Publ. 545652). Domizil neu: Landstrasse 170, 5430 Wettingen.
Tagebuch Nr. 6644 vom 20.09.2002
(00658306 / CH-400.4.018.616-0)

■ **Bombardier Transportation (Switzerland) AG**, in Untersiggenthal, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb, Service und Handel von bzw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 1, Publ. 583742), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bohli, Werner, von Winterthur, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tölsner, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäggi, Hans Dieter, von Olten, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Nabitz, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Küssaberg (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6645 vom 20.09.2002
(00658308 / CH-400.9.008.938-7)

■ **Bruno Egger AG, Steinbauhütte**, in Baden, Ausführung von Bildhauer- und Steinmetzarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9277). Domizil neu: Bernerstrasse 2, 5400 Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6646 vom 20.09.2002
(00658660 / CH-400.3.010.734-4)

■ **Bruno Stäger AG**, in Boswil, Maler- und Tapeziererarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 02. 1998, S. 1247). Statutenänderung: 12. 09. 2002. Zweck neu: Ausführen von Maler- und Tapeziererarbeiten, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Maler-, Bastel- und Hobbyartikeln, Ausführen von Arbeiten im kunstgewerblichen Bereich sowie Beratungen im kaufmännischen Bereich; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Finanzierungen aller Art tätigen, Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder sicherstellen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung vom 04.03.1991 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sachübernahme: Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1990 der Ein-zelfirma 'Bruno Stäger', in Boswil (7066), zum Preise von CHF 11 538.35.].
Tagebuch Nr. 6647 vom 20.09.2002
(00658662 / CH-400.3.009.673-6)

■ **H. Erne Metallbau AG**, in Leuggern, Ausführung von Metallbau-, Stahlbau- und Montagearbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 1, Publ. 341996). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vaccani, Amedeo Claudio, von Aarau und Kölliken, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 6648 vom 20.09.2002
(00658664 / CH-400.3.007.143-1)

■ **Inter Grund AG**, in Baden, Handel mit Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 1, Publ. 447880). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Frank Steiner & Partner Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6649 vom 20.09.2002
(00658666 / CH-400.3.003.847-6)

■ **Lüscher Umzüge + Transporte AG**, in Oftringen, Umzüge und Gütertransporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 1, Publ. 418176). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Finkbeiner + Schacher Treuhand AG, in Oftringen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommer Treuhand AG, in Brittnau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6650 vom 20.09.2002
(00658668 / CH-400.3.023.316-7)

■ **Nordwärts Reisen - Stefan Graber**, bisher in Rudolfstetten-Friedlisberg, Planung, Begleitung und Vermittlung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2001, S. 721). Sitz neu: Berikon. Domizil neu: Chörenmattweg 13, 8965 Berikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graber, Stefan, von Sigriswil, in Berikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rudolfstetten-Friedlisberg].
Tagebuch Nr. 6651 vom 20.09.2002
(00658310 / CH-400.1.022.448-7)

■ **Notar Hermann Haberstich Stiftung**, in Oberentfelden, Stiftung (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1994, S. 5829). Domizil neu: c/o Stephan Haberstich, Zopfweg 11, 5036 Oberentfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haberstich, Theo, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberstich, Urs, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberstich, Ernst, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberstich, René, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberstich, Rolf, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haberstich, Stephan, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberstich, Hansjörg, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberstich, Peter, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberstich, Fritz, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberstich, Marcel, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6652 vom 20.09.2002
(00658312 / CH-400.7.016.161-9)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 BS 3 JU 8 SH 10 VD 13
AI 2 FR 4 LU 8 SO 10 VS 14
AR 2 GE 6 NE 8 SZ 11 ZG 14
BE 2 GL 7 NW 9 TG 11 ZH 15
BL 3 GR 7 SG 9 TI 12

Schuldenrufe 19
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Wertpapiere 23
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 24
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 25
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 30
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bilanzen 31
Bilans
Bilanci

Unternehmenspublikationen 32
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 34
Indice
Indice

Elektronisches Angebot:
SHAB-Daten unter
www.shab.ch

Offre électronique:
pour les donnés FOSC sous
www.fosc.ch.

Offerta elettronica:
per i dati FUSC sotto
www.fusc.ch.

■ **PPM Marketing & Consulting AG in Liquidation**, in Oberentfelden, Produkte für die grafische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1998, S. 7566). Zwecks Veräusserung eines Stammanteils einer Gesellschaft in Deutschland, bei der die PPM Marketing & Consulting AG in Liquidation im Handelsregister als Gesellschafterin eingetragen ist, wird diese Gesellschaft als in Liquidation befindlich wieder in das Handelsregister eingetragen.
Tagebuch Nr. 6653 vom 20.09.2002
(00658314 / CH-400.3.010.658-9)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2001, S. 4874, publizierten TB-Eintrags Nr. 4272 vom 22. 06. 2001. **Radlab AG**, in Killwangen, Rezepturen für Harze und Additive für die strahlenhärtende Technologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 2, Publ. 621932). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mäder, Dr. Louis, von Baden, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6654 vom 20.09.2002
(00658316 / CH-400.3.018.031-7)

■ **Restaurant Krone GmbH**, bisher in Aarau, Betrieb des Restaurants Krone, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8090). Statutenänderung: 16. 09. 2002. Firma neu: **A - Z Küchen GmbH**. Sitz neu: Möriken-Wildegg. Domizil neu: Aarauerstrasse 1, 5103 Möriken-Wildegg. Zweck neu: Verkauf von Einbauküchen und Elektrogeräten sowie Tätigen sämtlicher in Zusammenhang damit anfallender Nebengeschäften sowie Handel mit Waren aller Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bibic, Marina, kroatische Staatsangehörige, in Lenzburg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bibic, Ranko, kroatischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Rito Immobilien und Treuhand AG, in Aarau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Jost, René, von Bischofszell und Seeberg, in Möriken-Wildegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6655 vom 20.09.2002
(00658670 / CH-400.4.020.944-3)

■ **Rolf Kraft Assessments Coaching Outplacement**, in Berikon, Potentialanalysen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5839). Domizil neu: Bellikerstrasse 9, 8965 Berikon 1.
Tagebuch Nr. 6656 vom 20.09.2002
(00658672 / CH-400.1.019.406-7)

■ **Schoop + Co AG**, in Baden, Betrieb einer Spenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 2002, S. 2, Publ. 367818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Frank Steiner & Partner Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6657 vom 20.09.2002
(00658674 / CH-400.3.911.131-7)

■ **Soba Inter AG**, in Baden, Handel mit SOBA-Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 2002, S. 2, Publ. 367430). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Frank Steiner & Partner Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6658 vom 20.09.2002
(00658676 / CH-400.3.002.176-3)

■ **Tinoph AG**, in Baden, Vertretungen im Bereich des Bauwesens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 2, Publ. 447886). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dr. Frank Steiner & Partner Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6659 vom 20.09.2002
(00658318 / CH-400.3.018.801-6)

■ **Uwe Asper**, bisher in Reinach AG, Montage, Reparaturen, usw. für die Liftindustrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5043). Sitz neu: Holziken. Domizil neu: Hauptstrasse 10, 5043 Holziken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Asper, Uwe, von Zürich, in Holziken, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reinach AG].
Tagebuch Nr. 6660 vom 20.09.2002
(00658320 / CH-400.1.010.986-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bühler & Koch Immobilien**, in Aarau, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 11. 08. 1987, S. 3229). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 6661 vom 20.09.2002
(00658322 / CH-400.2.006.026-1)

■ **E. Lerch**, in Zofingen, Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 27. 05. 1977, S. 1749). Die Aktiven und Passiven sind infolge Todes des Inhabers an die Einzelfirma 'Metzgerei Lerch', in Zofingen übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 6662 vom 20.09.2002
(00658324 / CH-400.1.002.318-4)

AI

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AD FONTES Asset Management AG**, in Appenzell, c/o Emil Nisple, Jakob Signer-Strasse 5, 9050 Appenzell, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2002. Zweck: Betreibung aller Arten von Vermögensverwaltungsgeschäften für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland, insbesondere die Betreuung von Kunden in finanziellen Angelegenheiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, soweit deren Adressen der Gesellschaft bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Nisple, Ernil, von Appenzell, in Appenzell, Präsident, mit Einzelunterschrift; Neff Treuhand, in Appenzell, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 237 vom 20.09.2002
(00658616 / CH-310.3.001.293-7)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Naturhuus Herisau GmbH**, in Herisau, Güterstrasse 1, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 09. 2002. Zweck: Verkauf, Handel und Beratung von bzw. mit ökologischen Produkten. Die Gesellschaft kann Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art erwerben, sich in jeder rechtlich möglichen Form an solchen beteiligen sowie Immobilien erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ackermann, Paul, von Mels, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Thalmann, Markus, von Jonschwil, in Niederwil SG (Oberbüren), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 840 vom 20.09.2002
(00658614 / CH-300.4.014.451-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Müller AG Bauunternehmung St. Gallen**, in Teufen AR, Betrieb einer Bauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2001, S. 7066), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Domizil neu: Grünaustrasse 4, 9053 Teufen AR.
Tagebuch Nr. 841 vom 20.09.2002
(00658264 / CH-300.9.011.009-5)

■ **Mark Bibaj, Gipsergeschäft**, in Herisau, Fachmännische Ausführung aller Gipserarbeiten usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bibaj, Tereze, jugoslawische Staatsangehörige, in St. Gallen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 842 vom 20.09.2002
(00658266 / CH-300.1.013.403-6)

■ **PLASTICSPRITZEREI AG WOLFHALDEN**, in Wolfhalden, Spritzen von Plastikteilen und Fertiggegenständen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2002, S. 2, Publ. 456254). Domizil neu: Luchten 75, 9427 Wolfhalden.
Tagebuch Nr. 843 vom 20.09.2002
(00658268 / CH-300.3.010.267-0)

■ **Skilift Rietbad AG**, in Urnäsch, Bau und Betrieb von Skiliften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8275). Domizil neu: c/o Walter Zuberbühler, Schwägalpstrasse 39, 9107 Urnäsch. Adresse der Verwaltung: Hauptstrasse 25, 8370 Busswil.
Tagebuch Nr. 844 vom 20.09.2002
(00658270 / CH-300.3.010.497-9)

BE

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A. + A. Berisa, Restaurant Gyri**, in Burgdorf, Schachen 14, 3400 Burgdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 20. 09. 2002. Zweck: Betrieb des Restaurant Gyri in Burgdorf. Eingetragene Personen: Berisa, Agata, kroatische Staatsangehörige, in Burgdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Berisa, Ali, von Burgdorf, in Burgdorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1808 vom 20.09.2002
(00657870 / CH-053.2.015.945-6)

■ **Alterszentrum Sumiswald AG**, in Sumiswald, Spitalstrasse 21, 3454 Sumiswald, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 09. 2002. Zweck: Betrieb eines Pflegeheims mit dem Ziel, das Wohl unterstützungsbedürftiger Personen zu fördern. Mit der Gründung der Gesellschaft soll die Leitung von rechtlich voneinander unabhängigen Pflegeeinrichtungen (Zentrum für Altersmedizin, Pflegeheim Schloss, Alters- und Leichtpflegeheim Sumiswald) der Gesellschaft 'Alterszentrum Sumiswald AG' übertragen werden. Dabei sollen zukünftige Herausforderungen wie Nachhaltigkeit der Unternehmung, Qualität und Professionalität optimal erreicht werden. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 240'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 240'000. Aktien: 240 Namenaktien zu CHF 1'000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von dem 'Gemeindeverband Spital Sumiswald' gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.09.2002 und zugehöriger Inventarliste diverses Spital- und Büromobiliar zum Preis von CHF 48'000, wofür 48 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben werden. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Stiftung 'Alters- und Leichtpflegeheim in Sumiswald', in Sumiswald, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.09.2002 und zugehöriger Inventarliste diverses Spital-, Büro- und Werkstattmobiliar zum Preis von CHF 80'000, wofür 80 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben werden. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der 'Einwohnergemeinde Sumiswald' gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.09.2002 und zugehöriger Inventarliste diverses Spital- und Büromobiliar zum Preis von CHF 69'000, wofür 69 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Christen, Hansperter, von Wynigen, in Rüegsauschachen (Gemeinde Rüegsau), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hirsbrunner, Peter C., von Sumiswald, in Sumiswald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uehlinger, Dr. Claudius, von Basel, in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Holzer-Wüthrich, Vreni, von Moosseedorf, in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Rauch-Schenk, Kathrin, von Sumiswald, in Sumiswald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber-Flückiger, Susanne, von Schangnau, in Wasen im Emmental (Gemeinde Sumiswald), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Andrini, Rinaldo, von Bern, in Rüegsauschachen (Gemeinde Rüegsau), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gfeller + Partner AG, in Langenthal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1809 vom 20.09.2002
(00657872 / CH-053.3.015.946-2)

■ **Hemp Plus GmbH**, in Burgdorf, Bahnhofstrasse 14, 3400 Burgdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 09. 2002. Zweck: Dienstleistungen im Bereich von Hanf und Naturprodukten. Dies umfasst insbesondere Handel und Marketing, Anbau und Produktion sowie Verarbeitung und Vertrieb in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten oder weiterveräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Landschützer, Thomas, von Netstal, in Effretikon (Illnau-Effretikon), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Eggenberger, Sandro, von Grabs, in Giffers, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1810 vom 20.09.2002
(00658036 / CH-053.4.015.947-1)

■ **Knöri Handels GmbH**, in Aarwangen, Hardstrasse 11, 4912 Aarwangen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Heizöl und Schmierstoffen. Die Gesellschaft kann Gründstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Knöri, Peter, von Zweisimmen, in Aarwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Knöri-Meyer, Maria, von Zweisimmen, in Aarwangen, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 1811 vom 20.09.2002
(00658038 / CH-053.4.015.948-6)

■ **Kuster GmbH**, in Bangerten, Dorf, 3256 Bangerten b. Dieterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2002. Zweck: Planung, Herstellung und Montage von Schreinerei- und Innenausbauerzeugnissen, Möbeln und Kücheneinrichtungen sowie Handel mit Artikeln und Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuster, Bernhard, von Diepoldsau, in Bangerten bei Dieterswil (Gemeinde Bangerten), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Kuster-Zimmermann, Sandra, von Diepoldsau und Schangnau, in Bangerten bei Dieterswil (Gemeinde Bangerten), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1812 vom 20.09.2002
(00657874 / CH-053.4.015.949-4)

■ **seb + Partner GmbH**, in Kirchberg BE, Gantrischweg 4, 3422 Kirchberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 09. 2002. Zweck: Handel mit Einstreu und Futterartikeln für Tiere, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Werbung und Durchführung von Wettbewerben aller Art sowie Ausbildung von Erwachsenen. Ferner Handel mit Waren aller Art sowie Erbringung von verschiedenen Dienstleistungen im Bereich des Hauptzweckes. Die Gesellschaft kann Grundeigentum im In- und Ausland an- und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Peter Iseli, in Kirchberg BE, und Ruth Zumbrunnen-Stocker, in Kirchberg BE, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 13.09.2002 und dazugehöriger Inventarliste Vorräte, Büromaterial und -geräte sowie Werbegeschenke zum Preise von Insgesamt CHF 20'365.80, wovon CHF 18'000 auf das Stammkapital angerechnet werden und Peter Iseli CHF 2'365.80 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. [CHF 2'000 werden zudem in bar liberiert]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Iseli, Peter, von Hasle bei Burgdorf, in Kirchberg BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000; Zumbrunnen-Stocker, Ruth, von Zweisimmen, in Kirchberg BE, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.
Tagebuch Nr. 1813 vom 20.09.2002
(00657876 / CH-053.4.015.950-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amtec Fliessboden AG**, in Kirchberg BE, Herstellung von Unterlagsböden, Ausführung von Hohlraumböden und Durchführung von Isolationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1999, S. 8082). Firma neu: **Amtec Fliessboden AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 19.09.2002 hat der Konkursrichter Burgdorf-Fraubrunnen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1814 vom 20.09.2002
(00658040 / CH-053.3.002.080-4)

■ **D'S Design Center AG**, in Langenthal, Förderung, Entwicklung und Verbreitung von qualitativ hochstehendem Design, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zankl, Edith, von Basel und Birrwil, in Zofingen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liesenklas, Birgit, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf (D), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühwiler, Andrea, von Fischingen und Kirchberg SG, in Langenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1815 vom 20.09.2002
(00658042 / CH-053.3.000.963-4)

■ **Gerber Breitbandanlagen AG**, in Aarwangen, Uebernahme, Ausbau und Betrieb von Breitbandkommunikationsanlagen, Handel mit elektronischen Geräten sowie Erbringung von Servicedienstleistungen und Ausführung von Reparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10093). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Jenzer, Therese, von Rohrbach, in Langenthal, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1816 vom 20.09.2002
(00658044 / CH-053.3.015.557-1)

■ **Hinter-Arni-Alp-Gesellschaft**, in Ursenbach, Durch Bewirtschaftung ihrer Weiden den Aktionären zu ermöglichen, ihr Jungvieh auf rationelle Weise zu sömmern, wobei nur Rinder der Simmenthaler-Fleckviehrasse zur Sömmerung angenommen werden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 2000, S. 6979). Domizil neu: c/o Hektor Leuenberger, Dorfplatz 31, 4937 Ursenbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morgenthaler, Fritz, von Ursenbach, in Ursenbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernhard, Hans, von Lützelflüh, in Leimiswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ritter, Andreas, von Hasle bei Burgdorf, in Gammenthal (Gemeinde Sumiswald), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Bernhard, Hans, von Lützelflüh, in Leimiswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morgenthaler, Niklaus, von Ursenbach, in Ursenbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1817 vom 20.09.2002
(00657878 / CH-053.3.008.167-6)

■ **Hofer-Graf Hanna**, in Münchenbuchsee, Treibstofftransporte + Heizölhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4974). Zweck neu: Heizölhandel.
Tagebuch Nr. 1818 vom 20.09.2002
(00657880 / CH-053.1.003.969-0)

■ **Jörg & Co. GmbH**, in Langnau im Emmental, Handel mit und Verarbeitung von Leder, Gummi, Fournituren und von anderen Waren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1996, S. 5777). Statutenänderung: 6. 09. 2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jörg, Rolf, von Lützelflüh, in Langnau im Emmental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 90'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 190'000]; Jörg, Bernhard, von Lützelflüh, in Langnau im Emmental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.
Tagebuch Nr. 1819 vom 20.09.2002
(00658046 / CH-053.4.004.162-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma MDC Max Dätwyler Bleienbach AG**, in Bleienbach, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 91 vom 10. 05. 2000, S. 3153). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kumli, Peter, von Utzenstorf, in Huttwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Andreas, von Sumiswald, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Hans-Peter, von Walterswil BE, in Madiswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Antonia, von Zürich, in Bützberg (Gemeinde Thunstetten), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1820 vom 20.09.2002
(00658048 / CH-053.7.008.092-4)

■ **Therese Pfister**, in Helmiswil, Handel mit technischen Produkten, Holzbau und Inneneinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 1991, S. 2469). Domizil neu: Windenschmiede 16, 3412 Helmiswil.
Tagebuch Nr. 1821 vom 20.09.2002
(00657882 / CH-053.1.002.629-3)

■ **Wohngenossenschaft 'Farnsberg'**, in Herzogenbuchsee, Verschaffung solider, gesunder und zweckmässig eingerichteter Wohnungen (vornehmlich für kinderreiche Familien) in Ein- oder Mehrfamilienhäusern an ihre Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 29. 05. 1997, S. 3619). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willen, Veronika, von Adelboden, in Herzogenbuchsee, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucki, Erwin, von Konolfingen, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Sekretärin; Zweigel, Leonard, von Glarus, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Sekretärin; von Ballmoos, Walter, von Rohrbachgraben, in Herzogenbuchsee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Palm, Alfred, von Basel, in Herzogenbuchsee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brüderli, Ruth, von Ochlenberg, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Sekretärin; Kaufmann, Hugo, von Iseltwald, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Sekretärin; Zbinden, Evelyn, von Rüschegg, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Sekretärin.
Tagebuch Nr. 1822 vom 20.09.2002
(00657884 / CH-053.5.007.399-5)

Jura bernois - Seeland (BE)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Tornos Holding AG**, à Moutier, prise de participations dans des sociétés en Suisse et à l'étranger, société anonyme (FOSC no 133 du 12. 07. 2002, p. 4, publ. 556108). Modification des statuts: 20. 09. 2002. Nouveau capital-actions: CHF 66'918'775.-- [précédemment: CHF 46'575'010.--]. Nouveau capital-actions libéré: CHF 66'918'775.--. Actions: 13'383'755 actions nominatives de CHF 5.-- [précédemment: 2'300'000 actions nominatives de CHF 5.-- et 7'015'002 actions au porteur de CHF 5.--].
Journal no 2491 du 20.09.2002
(00658050 / CH-170.3.022.582-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Chhilna Shop 'Chez Françoise'**, à Moutier, exploitation d'un magasin d'alimentation et spécialités exotiques, raison individuelle (FOSC no 125 du 02. 07. 2002, p. 5, publ. 536750). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'exploitation.
Journal no 2492 du 20.09.2002
(00658052 / CH-073.1.014.452-7)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Menetrey Carrosserie GmbH**, in Sigriswil, Dorf, 3657 Schwanden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2002. Zweck: Betrieb einer Carrosseriewerkstätte. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag v. 19.9.2002 übernimmt die Gesellschaft von Menetrey Charles, von Champvent, in Schwanden (Sigriswil), 1 Richtbank (Caroliner), 1 Zweisäulenlift, 1 Blech-Abkantbank und 1 Blechverformer (Eckold) sowie Schweissanlagen im Wert und zum Preis von total CHF 19'000.--, wofür er 1 voll liberierte Stammeinlage von CHF 19'000.-- erhält. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Einladungen und Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Menetrey, Charles, von Champvent, in Schwanden (Sigriswil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Menetrey, Ursula, von Champvent, in Schwanden (Sigriswil), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1826 vom 20.09.2002
(00658054 / CH-092.4.015.623-5)

■ **Sabine Eggenschwiler Physio GmbH**, in Brienz BE, Hauptstrasse 73, 3855 Brienz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2002. Zweck: Führung einer Praxis für Physiotherapie und Erbringung von Dienstleistungen aller Art in diesem Zusammenhang. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag v. 19.9.2002 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister nicht eingetragen gewesenen Einzelfirma Eggenschwiler Sabine, in Brienz BE, die Aktiven von CHF 74'045.50 und Passiven von CHF 14'257.75 gemäss Uebernahmebilanz per 30.6.2002 zum Preis von CHF 59'787.75 entsprechend dem Aktivenüberschuss, wofür zwei voll liberierte Stammeinlagen von je CHF 10'000.-- ausgegeben werden; die Sacheinlegerin Sabine Eggenschwiler erhält zudem CHF 39'787.75 als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Einladungen und Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Eggenschwiler-Odenthal, Sabine, von Aedermannsdorf, in Brienz BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eggenschwiler, Marcel, von Aedermannsdorf, in Brienz BE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 1827 vom 20.09.2002
(00657886 / CH-092.4.015.624-0)

■ **SoundLab Studios GmbH**, in Uetendorf, Fliederweg 75, 3661 Uetendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 09. 2002. Zweck: Betrieb eines Tonstudios, Verleih und Handel mit Produktionsmaterial (insbesondere in den Bereichen Ton, Bild und Studioequipment) und Musikinstrumenten, Labeln von Ton- und Bildproduktionen und Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 130'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag v. 18.9.2002 übernimmt die Gesellschaft bei der Gründung von Berger Thomas, von Linden, in Kiesen, von Frei Christian, von Rorbas, in Oberdiessbach, und von der dionix productions GmbH, mit Sitz in Grosshöchstetten, das von ihnen als einfache Gesellschaft unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Bezeichnung 'SoundLab Studios', in Uetendorf, geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30.6.2002, wonach die übernommenen Aktiven CHF 145'568.25 und die übernommenen Passiven CHF 15'568.25 betragen, zum Preis von CHF 130'000.--, wofür drei voll liberierte Stammeinlagen von CHF 45'000.--, CHF 65'000.-- und CHF 20'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 130'000.--. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen mit Brief. Eingetragene Personen: Berger, Thomas, von Linden, in Kiesen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 45'000.--; Frei, Christian, von Rorbas, in Oberdiessbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 65'000.--; dionix productions GmbH, in Grosshöchstetten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 1828 vom 20.09.2002
(00657888 / CH-092.4.015.625-1)

■ **TOFWERK AG**, in Thun, Feuerwerkerstrasse 39, 3602 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2002. Zweck: Entwicklung, Bau und Vertrieb von technischen Messgeräten. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 15'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Fuhrer, Katrin, von Trubschachen, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gonin, Marc, von Lausanne, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Santschi, Reto, von Thun und Sigriswil, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; unico thun ag, in Thun, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1829 vom 20.09.2002
(00657890 / CH-092.3.015.626-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ILG AG WIMMIS**, in Wimmis, Betrieb eines Dienstleistungs- und Produktionsunternehmens in der Kommunikationsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 28. 09. 1998, S. 6652). Domizil neu: Hauptstrasse 11, 3752 Wimmis. Postadresse neu: Postfach, 3752 Wimmis. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Experta Revisions AG, Waisenhausplatz 28, 3011 Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Daniel Kühni, eidg. dipl. Buchhalter/Controller, in Worb, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1830 vom 20.09.2002
(00657892 / CH-092.3.002.058-9)

■ **Nova Verwaltungs AG**, in Uetendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7929). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Feller, Heinz Walter, von Strättligen, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1831 vom 20.09.2002
(00658056 / CH-092.3.001.511-2)

■ **Restaurant Hirschen Robert Roth**, in Reutigen, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 13. 09. 2000, S. 6259). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marti, Verena, von Kirchdorf BE, in Einigen (Gde. Spiez), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1832 vom 20.09.2002
(00658058 / CH-092.1.014.447-6)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CARRINGTON & MICHAUX BV AG, BIRSFELDEN**, in Birsfelden, Hauptstrasse 53, 4127 Birsfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 09. 2002. Zweck: Ausserhalb der Schweiz Handel mit Agrarprodukten, insbesondere mit Rohtabak und Tabakwaren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telefax oder e-mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schäfer, Karsten W., deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reitz, Carl W., von Riehen, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolzern, Annamarie, von Zollikon und Luzern, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3987 vom 20.09.2002
(00658246 / CH-280.3.005.851-1)

■ **Zivkovic Transporte**, in Pratteln, Zehntenstrasse 2, 4133 Pratteln, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Transportgeschäftes. Erbringen von Dienstleistungen in Transport und Verteilung von Paketen. Eingetragene Personen: Zivkovic, Zlatko, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3988 vom 20.09.2002
(00658590 / CH-280.1.005.852-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alfred Imhof AG**, in Münchenstein, Projektierung, Herstellung, Montage und Vertrieb von Elementen der Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6107). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dilger, Karsten, deutscher Staatsangehöriger, in Grenzach-Wyhlen (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Huber, Felix, von Basel und Oberkulm, in Füllinsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3989 vom 20.09.2002
(00658592 / CH-280.3.914.967-1)

■ **Così GmbH**, bisher in Basel, Handel mit Schmuck und Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1998, S. 8410). Statutenänderung: 18. 09. 2002. Sitz neu: Münchenstein. Domizil neu: Florastrasse 7, 4142 Münchenstein. Zweck: Handel mit Schmuck und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Vermögensanlagen aller Art tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Immeli, Silvano, von Gempen, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [wie bisher]; Immeli, Corinne, von Gempen und Chalais, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3990 vom 20.09.2002
(00658594 / CH-270.4.001.588-4)

■ **Heller Informatik GmbH**, in Arlesheim, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Organisations- und Informatikberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1996, S. 7119). Domizil neu: Mattweg 100, 4144 Arlesheim.
Tagebuch Nr. 3991 vom 20.09.2002
(00658596 / CH-280.4.900.300-4)

■ **Huber & Co. AG, Reinach**, in Reinach BL, Handel mit Artikeln für den Labor- und Spitalbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 6). Statutenänderung: 19. 09. 2002. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven von CHF 298'116.75 und Passiven von CHF 178'608.65 der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Huber & Co. Labor- & Spitalbedarf', in Reinach BL, gemäss Bilanz per 01.01.1986 zum Preis von CHF 119'508.10, wovon CHF 100'000.-- an das Grundkapital angerechnet werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatebur-Huber, Yvette, von Reinach BL, in Pfeffingen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Huber-Fischer, Yvonne, von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 3992 vom 20.09.2002
(00658248 / CH-280.3.916.713-5)

■ **Laubscher & Co. AG**, in Hölstein, Handel mit sowie Herstellung und Vertrieb von technischen Instrumenten und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 2000, S. 8691). Domizil neu: Bärenmattstrasse 6, 4434 Hölstein, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 3993 vom 20.09.2002
(00658250 / CH-280.3.918.428-9)

■ **Personalvorsorgestiftung Straumann**, in Waldenburg, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rotsch, Didier, deutscher Staatsangehöriger, in Couvet, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siviero, Roland, von Vollèges, in Cernier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3994 vom 20.09.2002
(00658252 / CH-280.7.900.005-4)

■ **R & B Consulting AG**, bisher in Basel, Strategische Unternehmensberatung für Organisation und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2978). Statutenänderung: 13. 09. 2002. Sitz neu: Pratteln. Domizil neu: Rankackerweg 26, 4133 Pratteln. Zweck: Strategische Unternehmensberatung für Organisation und Informatik, insbesondere Erarbeitung und Umsetzung von Marketing- und Vertriebskonzepten im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Penzenauer, Günter, österreichischer Staatsangehöriger, in Neuzeug (A), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schilling, Markus, von Münsterlingen, in Sennwald, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Trigon Treuhand Stadler, Scheidegger, Fink, in Solothurn, Revisionsstelle [wie bisher]; Rüegge, Markus, von Frick, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 3995 vom 20.09.2002
(00658254 / CH-270.3.011.971-9)

■ **Schnelli AG**, in Birsfelden, Betrieb eines Buchdruckerei- und Verlagsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschbach, Alfred, von Leutwil, in Hochwald, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birrer, Claudia, von Luthern, in Trimbach, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merkel, Daniel, von Riehen und Basel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3996 vom 20.09.2002
(00658598 / CH-280.3.914.204-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Inmonta AG in Liquidation**, in Reinach BL, Engineering und Bau von Spezialmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 5). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3997 vom 20.09.2002
(00658600 / CH-280.3.915.239-3)

■ **IRS AG Industrielle Robotersysteme in Liquidation**, in Reinach BL, Handel sowie Engineering, Bau und Service von Roboter-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 5). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3998 vom 20.09.2002
(00658602 / CH-280.3.918.361-7)

■ **Kurt Wenk**, in Pratteln, Handel mit und Reparaturen von Fahrrädern, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 4). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 07.08.2002 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3999 vom 20.09.2002
(00658604 / CH-280.1.910.651-2)

■ **Surer Auto- und Ersatzteil-Handel**, in Gelterkinden, An- und Verkauf von Occasionautos und -ersatzteilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1999, S. 8457), Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4000 vom 20.09.2002
(00658256 / CH-280.1.002.971-5)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Artnail, Rene Pfister**, in Basel, Güterstr. 105, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Nagelstudios (Herstellen und Aufsetzen von künstlichen Fingernägeln). Eingetragene Personen: Pfister, René, von Obererlinsbach, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4816 vom 19.09.2002
(00658208 / CH-270.1.012.785-6)

■ **ERA Travel GmbH**, in Basel, Güterstr. 133, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 09. 2002, 16. 09. 2002. Zweck: Dienstleistungen für Firmen der Tourismus- und Reisebranche und Handel mit sowie Import und Export von Waren der Druckereibranche (Druckereivor- und -endstufe) sowie Papier und Textilien. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs

vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Devaja, Faik, von Greifensee, in Illnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Rexhepi, Isen, niederländischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 4817 vom 19.09.2002
(00658210 / CH-270.4.013.268-5)

■ **Frauen-Stärnli Cindy Schütz**, in Basel, Hammerstr. 112, 4057 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Taxibetrieb für Personentransporte speziell für Frauen. Eingetragene Personen: Schütz, Cindy, von Basel, in Riehen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4818 vom 19.09.2002
(00658558 / CH-270.1.012.786-4)

■ **Kiosk Papeterie, Koechlin**, in Basel, Elsässerstr. 27, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Kiosks sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Geschenk- und Papeterieartikeln. Eingetragene Personen: Koechlin, Bianca, von Basel und Riehen, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Aldrovandi, Florindo, von Fescoggia, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4819 vom 19.09.2002
(00658560 / CH-270.1.012.787-2)

■ **MINI MARKET FOLEA, HASANAJ-TURKAJ**, in Basel, Vogesenstr. 72, 4056 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Minimarktes, insbesondere für Lebensmittel, ferner Imbiss- und Café-Bar. Veranstaltung von Konzerten, Organisation und Vermittlung von Reisen. Verkauf von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Hasanaj, Teute, von Basel, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4820 vom 19.09.2002
(00658562 / CH-270.1.012.788-8)

■ **Primetrack AG (Primetrack SA) (Primetrack Ltd)**, in Basel, Altkircherstr. 8, 4054 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 2002. Zweck: Dienstleistungen im Informatik- und Personalvermittlungsbereich sowie Handel und Erstellung von Computerhard- und Software. Die Gesellschaft kann jede Art von Unternehmen erwerben, halten, veräussern oder finanzieren und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Walker, Roland, von Wassen, in Laufen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Robert, von Langnau bei Reiden, in Hergiswil NW, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Maurus, von Reinach BL, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valiba Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4821 vom 19.09.2002
(00658564 / CH-270.3.013.101-4)

■ **Restaurant zum Erasmus, R. Keller, D. Roth & R. Müller**, in Basel, Breisacherstr. 38, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 19. 09. 2002. Zweck: Betrieb des Restaurants zum Erasmus. Eingetragene Personen: Keller, Rudolf, von Basel und Thal, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Rudolf, von Basel und Oberkulm, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Dorothea, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4822 vom 19.09.2002
(00658212 / CH-270.2.012.144-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AIRTAC GmbH**, in Basel, Beratungsdienstleistungen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 2000, S. 567). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Markus, von Leimiswil, in Worb, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 4823 vom 19.09.2002
(00658214 / CH-270.4.001.696-0)

■ **Albert Moeschinger-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 25. 01. 1999, S. 545). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dobler, Charles, von Mümliswil-Ramiswil, in Solothurn, Mitglied des Stiftungsrates und Rechnungsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ballmer, Christoph, von Zürich, in Basel, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Hagmann, Peter, von Basel und Sennwald, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Kuhn, Hansjürg, von Dottikon, in Schliern bei Köniz, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4824 vom 19.09.2002
(00658216 / CH-270.7.001.253-8)

■ **ALEA EUROPE AG**, in Basel, Rückversicherung weltweit usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 5, Publ. 583466). Statutenänderung: 19. 09. 2002. Aktienkapital neu: CHF 88'299'000.-- [bisher: CHF 95'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 88'299'000.--. Aktien neu: 88'299 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 95'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Abschreibung von 21'480 Namenaktien zu CHF 1'000.-- im Sinne von Art. 735 OR und gleichzeitig Ausgabe von 14'779 Namenaktien zu CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4825 vom 19.09.2002
(00658218 / CH-270.3.001.216-6)

■ **aseantic liebhart AG**, in Basel, Dienstleistungsunternehmens für Software- und Systementwicklung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 2002, S. 4, Publ. 642968). Domizil neu: Nauenstr. 41, 4052 Basel.
Tagebuch Nr. 4826 vom 19.09.2002
(00658220 / CH-270.3.013.096-0)

■ **Balcab AG**, in Basel, Betrieb eines Kabelfernsehnetzes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2002, S. 5, Publ. 589960). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Rudolf, von Winterthur, in Horgen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 4827 vom 19.09.2002
(00658566 / CH-270.3.000.410-3)

■ **Basil-Invest AG**, in Basel, Finanz- und Wirtschaftsberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 08. 2001, S. 6325). Domizil neu: c/o Treuhand- und Revisionsbureau Peter Frei, Oberwilerstr. 54, 4054 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Multifiduciaire Fribourg S.A., in Fribourg, Revisionsstelle; Koeb, René, von Lausanne, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Peter, von Basel, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; PICO TREUHAND AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4828 vom 19.09.2002
(00658568 / CH-270.3.000.578-3)

■ **classic treuhand ag**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 2000, S. 8247). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller-Sauter, Max, von St. Gallenkappel, in Flüh, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Urs Baumann + Partner AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4829 vom 19.09.2002
(00658570 / CH-270.3.012.617-5)

■ **Danzas Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 5, Publ. 627338). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alder, Georges, von Herisau, in Kronbühl, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4830 vom 19.09.2002
(00658572 / CH-270.3.001.362-7)

■ **DIGA-Montage GmbH**, in Basel, technische Anlagen und Systeme usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6888). Statutenänderung: 16. 09. 2002. Stammkapital neu: CHF 50'000.-- [bisher: CHF 30'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DIGA-Technik GmbH, in Rheinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--].
Tagebuch Nr. 4831 vom 19.09.2002
(00658222 / CH-270.4.001.298-5)

■ **DMP Lachenstrasse GmbH**, in Basel, Detailhandelsgeschäft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2000, S. 1242). Statutenänderung: 17. 09. 2002. Stammkapital neu: CHF 40'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Özbey, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Celik, Ahmet, von Huttwil, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Alvarez, Montserrat, spanische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Flores Garcia, Israel, mexikanischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4832 vom 19.09.2002
(00658224 / CH-270.4.001.953-1)

■ **EXPERTA AG**, in Basel, Unternehmens-, Wirtschafts- und Finanzberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 6, Publ. 592402). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frölich, Giancarlo, von Brugg, in Pura, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nava, Marie-France, französische Staatsangehörige, in Commugny, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4833 vom 19.09.2002
(00658226 / CH-020.3.908.432-4)

■ **FBJ Zukunftsanstalt GmbH**, in Basel, Kulturlandschaft usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 1995, S. 5195). Domizil neu: c/o IT assistance GmbH, Lange Gasse 6, 4052 Basel.
Tagebuch Nr. 4834 vom 19.09.2002
(00658228 / CH-270.4.000.160-5)

■ **Huber Straub Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 5, Publ. 576012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Anton, von Wölflinswil, in Wölflinswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4835 vom 19.09.2002
(00658574 / CH-270.3.003.342-6)

■ **Le Plaza Basel AG**, in Basel, Hotel- und Gastronomie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 6, Publ. 473270). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggi, Peter, von Recherswil, in Zofingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leong, Wai Leng, Bürgerin der Republik Singapur, in Singapur (SGP), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huck, Meinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4836 vom 19.09.2002
(00658576 / CH-270.3.001.629-0)

■ **PreCon AG**, in Basel, private Gesundheitsdienste usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2002, S. 6, Publ. 489476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grosjean, Sibylle C., von Basel und Saules BE, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Padrini, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schibli, Stephan G., von Neuenhof, in Cham, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jetzer, Dr. Rolf P., von Kilchberg ZH und Lengnau AG, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Bachmann, Per, schwedischer Staatsangehöriger, in Darmstadt (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Snuiverink, Hans, niederländischer Staatsangehöriger, in Oldenzaal (NL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4837 vom 19.09.2002
(00658578 / CH-270.3.004.493-8)

■ **PREVAL**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8746). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumacher, Karin, von Basel und Hofstetten-Flüh, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gröbli, Adrian, von Uznach, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graber, René, von Oftringen, in Steinhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caneri, Patricia, von Onsernone, in Lenzburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pesare, Antonio, von Winterthur, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4838 vom 19.09.2002
(00658580 / CH-270.7.001.325-2)

■ **RICIR AG**, in Riehen, Verwaltung von Betriebs- und Immobiliengesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 2001, S. 2761). Statutenänderung: 18. 09. 2002. Aktienkapital neu: CHF 15'000'000.-- [bisher: CHF 10'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 15'000'000.--. Aktien neu: 15'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 4839 vom 19.09.2002
(00658230 / CH-270.3.012.325-3)

■ **Schlegel & Co. AG**, in Basel, Textilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlegel, Gerda, von Basel und Wartau, in Zug, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Blaser, Simone, von Sigriswil und Basel, in Gipf-Oberfrick, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4840 vom 19.09.2002
(00658232 / CH-270.3.004.686-3)

■ **Schweizerhall Holding AG, Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 7, Publ. 567068). Statutenänderung: 18. 09. 2002. [Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.].
Tagebuch Nr. 4841 vom 19.09.2002
(00658234 / CH-270.3.002.367-6)

■ **Semis AG**, in Basel, Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 2002, S. 4, Publ. 588552). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krumeich, Berthold, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4842 vom 19.09.2002
(00658236 / CH-270.3.012.923-1)

■ **Société B. M. de Services Sarl**, bisher in Riehen, Beratung, insbesondere im Bereich der Rückversicherung und Versicherung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 6, Publ. 324362). Statutenänderung: 13. 09. 2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Leimenstr. 54, 4051 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beauregard, Laurent, französischer Staatsangehöriger, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--]; Maupoux, Marc, französischer Staatsangehöriger, in Lima (PE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Bottmingen, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--].
Tagebuch Nr. 4843 vom 19.09.2002
(00658582 / CH-270.4.013.047-2)

■ **Strabama Basel AG**, in Basel, finanzielle Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2001, S. 93). Statutenänderung: 19. 09. 2002. Domizil neu: c/o Treyer Treuhand AG, Lautengartenstr. 14, 4052 Basel. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung sowie Verwertung finanzieller Beteiligungen an Unternehmungen, insbesondere an solchen, die die Aufbereitung und den Handel mit Baustoffen aller Art bezwecken. Die Gesellschaft kann auch Handel mit Moräne-Material und Baustoffen aller Art betreiben und entsprechende Transporte ausführen. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Agenturen errichten. Aktien neu: 25'000 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sarasin, Dr. Hans Lucas, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treyer, Kurt, von Herznach, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4844 vom 19.09.2002
(00658584 / CH-270.3.003.276-8)

■ **SyncMedia Global Processing AG**, in Basel, Projekt- und Prozessmanagement im Bereich Cross-Media usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 5, Publ. 520946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frühsorge, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Bottmingen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Werner Bloch Abschlussberatung und Revision, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4845 vom 19.09.2002
(00658586 / CH-270.3.012.735-0)

■ **TRITON Biotech International AG**, in Basel, biotechnologische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02. 09. 2002, S. 5, Publ. 624600). Statutenänderung: 18. 09. 2002. Firma neu: **MYCOSYM International AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(MYCOSYM International SA) (MYCOSYM International Ltd)**.
Tagebuch Nr. 4846 vom 19.09.2002
(00658588 / CH-270.3.012.827-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Finanzierungsstiftung berufliche Vorsorge der Patria Gesellschaften**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1999, S. 8252). Löschungsgrund: Stiftung infolge Unerreichbarkeit des Zwecks mit Verfügung vom 27.06.2002 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 09.09.2002 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 4847 vom 19.09.2002
(00658238 / CH-270.7.000.220-6)

■ **Frauen-Stärnli Cindy Schütz**, in Basel, Taxibetrieb usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2978). Löschungsgrund: Über die Inhaberin der Einzelfirma, Cindy Schütz, wurde am 16.05.2002 der Konkurs erkannt. Das Konkursverfahren wurde am 11.07.2002 eingestellt und als geschlossen erklärt. Firma von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4848 vom 19.09.2002
(00658240 / CH-270.1.011.124-9)

■ **Pala Import und Export**, in Basel, Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 1997, S. 516). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4849 vom 19.09.2002
(00658242 / CH-270.1.010.221-8)

■ **Pensionskasse der Firma Simonius, Vischer & Co. in Liquidation**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2002, S. 5, Publ. 564226). Löschungsgrund: Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel mit Verfügung vom 18.07.2002 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB von Gesetzes wegen aufgehoben. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 02.09.2002 im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 4850 vom 19.09.2002
(00658244 / CH-270.7.000.522-1)

FR

District de la Broye (FR)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Eaux minérales, vins, bières, liqueurs, A. Delley & Fils SA**, à Portalban, l'exploitation d'un commerce d'eaux minérales, vins, bières et liqueurs, etc. (FOSC du 02.07.1998, no 125, p. 4560). Laurent Delley n'est plus président et André Delley n'est plus vice-président, leur signature est radiée. Patrick Delley, inscrit en qualité de membre, est nommé président avec signature individuelle.
Journal no 176 du 18.09.2002
(00658500)

■ **Kaiser Construction SA Ltd, Wilmington, succursale d'Estavayer-le-Lac**, à Estavayer-le-Lac, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 05.01.2001, no 3), société anonyme avec siège principal à Delaware USA. Pierre-André Wenger n'est plus administrateur.
Journal no 177 du 18.09.2002
(00658502)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Société de laiterie de Villeneuve, en liquidation**, à Villeneuve, société coopérative, permettre à ses membres de tirer du lait de leurs vaches le parti le plus avantageux, etc. (FOSC du 05.01.2001, no 3, p. 92). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 178 du 18.09.2002
(00658868)

District de la Gruyère (FR)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A à Z Réalisations S.A.**, précédemment à Bulle, l'étude et la réalisation, le concept et la construction de villas et d'immeubles, etc. (FOSC du 22.04.1999, p. 2618). Nouveau siège: La Tour-de-Trême. Fiduciaire Ficob S.A., à Blonay, n'est plus organe de révision. Charles Winzenried, à Châtel-St-Denis, Les Paccots. Adresse: route du Closalet, 1635 La Tour-de-Trême. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 13 septembre 2002.
Journal no 446 du 19.09.2002
(00658870)

■ **GLION GROUP SA**, à Bulle, la participation à la formation, au financement, à la mise sur pied et l'administration de sociétés en Suisse et à l'étranger, particulièrement dans le domaine de l'éducation, etc. (FOSC du 19.07.2001, p. 5562). Jan Huygen n'est plus administrateur président; sa signature est radiée. Inge Aertbeliën, Nicolas Barde, Aldo Moser, Alfred Métraux, Pierre Paris et Francine Pollet ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Sont nommés: Francis A. Clivaz, de Randogne, à Chambésy, administrateur président, avec signature collective à deux; Alfonso Alan Diaz Ortiz, d'Angleterre, à Baltimore (USA), administrateur vice-président, avec signature collective à deux; Georges Gard, de Bagnes, à Plan-les-Ouates, Serge Sierro, d'Hérémence, à Sierre, et Robert Zentz, des Etats-Unis, à Baltimore (USA), tous administrateurs, avec signature collective à deux. Multifiduciaire Léman S.A., à Montreux, n'est plus organe de révision. Ernst & Young SA, succursale à Lancy (GE), est nommé organe de révision.
Journal no 452 du 20.09.2002
(00658874 / CH-020.3.907.091-7)

■ **Grand Hôtel de Moléson sur Gruyères S.A.**, à Gruyères. L'inscription no 418, du 3.09.2002 (FOSC du 13.09.2002, no 177, p. 6) est rectifiée en ce sens qu'il faut lire: selon bilan au 31 décembre 2001 au lieu de 2000 et c/o Gratisa SA au lieu de Gratisa.
Journal no 439 du 17.09.2002
(00658878)

■ **Gruyère Escapade Sàrl**, précédemment à Enney, société à responsabilité limitée, l'organisation et l'accompagnement de personnes dans des sorties sportives de style 'aventure' entre autres: canyoning, rafting, hydrospeed, rappel, saut pendulaire, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7005). Nouveau siège: Estavannens. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 9 septembre 2002.
Journal no 447 du 19.09.2002
(00658504)

■ **MS Entreprise S.A.**, à Bulle, fabrication, confection, importation, exportation et commercialisation de tous produits en cuir, textile, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 30.04.2001, p. 3182). Par ordonnance du 11 septembre 2002, le président du Tribunal de la Gruyère a suspendu la liquidation de la faillite faute d'actifs.
Journal no 449 du 19.09.2002
(00658508)

■ **Sellerie du Bourgo S.A.**, à Bulle, exploitation d'un commerce et d'un atelier de sellerie-tapisserie, etc. (FOSC du 31.08.2001, p. 6738). Jean-Claude Gendre, président inscrit, et Claude Waeber, administrateur inscrit, signent désormais individuelle.
Journal no 442 du 18.09.2002
(00658858)

■ **Services Travaux Acrobatiques Sàrl**, précédemment à Enney, société à responsabilité limitée, effectuer des travaux avec des techniques de rappel sur corde, dérivés de la spéléologie ou de l'alpinisme, par exemple: lavage de vitres, petites réparations de façades, assainissement de falaises, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7005). Nouveau siège: Estavannens. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 9 septembre 2002.
Journal no 448 du 19.09.2002
(00658506)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **MG Constructions en bois rond et meubles de jardin, Martial Genoud**, à Charmey, construction en bois rond; meubles de jardin, etc., raison individuelle (FOSC du 10.04.2001, p. 2681). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 450 du 19.09.2002
(00658510)

■ **Philippe Hell**, à Bulle, Hôtel-Restaurant des Alpes, raison individuelle en faillite (FOSC du 4.06.1999, p. 3747). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.
Journal no 443 du 18.09.2002
(00658860)

■ **Quelros Henrique**, à Bulle, étanchéité et ferblanterie, raison individuelle (FOSC du 14.02.2002, p. 5). La raison est radiée par suite de la reprise de ses actifs et passifs par la société 'QUEIROS SA', à Bulle, inscrite.
Journal no 451 du 19.09.2002
(00658872)

District de la Sarine (FR)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bulova Swiss SA**, à Fribourg, création, développement, manufacture, vente, etc. (FOSC du 14.08.2002, p. 5). Fässler Robert, administrateur unique inscrit, est nommé secrétaire et directeur, Hofmann Herbert, des USA, à White Plains (USA), est nommé président, et Vuithier Jean-Marc, de Neuchâtel, à Neuchâtel, est nommé administrateur, tous trois avec signature collective à deux. O'Reilly John Thomas, des USA, à New York, USA, est nommé directeur, avec signature collective à deux.
Journal no 2005 du 20.09.2002
(00658166 / CH-217.1.001.721-9)

■ **CODABA SA**, à Fribourg, achat, location, gérance, mise en gage, etc. (FOSC du 05.10.1999, p. 6803). Nouvelle adresse: Rue des Epouses 6, c/o Philippe Codourey. Codourey Philippe, administrateur unique inscrit, est maintenant domicilié à Fribourg.
Journal no 2006 du 20.09.2002
(00658002 / CH-217.1.000.373-4)

■ **Codourey Opticien SA**, à Fribourg, exploitation d'un ou de plusieurs magasins de lunetterie, etc. (FOSC du 13.02.1998, p. 1106). Nouvelle adresse: Rue du Pont-Muré 14. Codourey Philippe, administrateur unique inscrit, est maintenant domicilié à Fribourg.
Journal no 2007 du 20.09.2002
(00658004 / CH-217.0.137.115-1)

■ **Cupidon Sàrl**, à Fribourg, importer et exporter, acheter, vendre, etc. (FOSC du 21.06.2001, p. 4657). Codourey Philippe, associé-gérant inscrit, est maintenant domicilié à Fribourg, Barras Ariane, associée-gérante inscrite, se nomme désormais Codourey-Barras Ariane, de Corpataux-Magnedens et Cottens (FR), Fribourg.
Journal no 2008 du 20.09.2002
(00658006 / CH-217.0.140.330-8)

■ **FONDATION MARIE DE LA PROVIDENCE**, à Fribourg, soutenir et développer la vie des soeurs de la Congrégation en Suisse, etc. (FOSC du 24.01.2002, p. 7). Autorité de surveillance: Département Fédéral de l'Intérieur.
Journal no 2009 du 20.09.2002
(00658008 / CH-217.1.001.419-2)

■ **Fondation pour une Terre Humaine**, à Fribourg, défendre l'environnement naturel et la biodiversité, etc. (FOSC du 08.03.2002, p. 5). Siège transféré à: Marly, Route de Fribourg 15. Statuts modifiés le 13.08.2002. Vernet Etienne, membre du conseil inscrit, est maintenant domicilié à Rio de Janeiro (Brésil).
Journal no 2010 du 20.09.2002
(00658168 / CH-217.1.001.456-6)

■ **Fréquence Laser SA**, à Fribourg, achat, vente, distribution et représentation de tous supports matériels, etc. (FOSC du 30.04.2002, p. 6). Brulhart Joseph, de Praroman, à Fribourg, Meyer Pascal, de Marly, à Villars-sur-Glâne, et Steiger Florian, de Berne, à Fribourg, sont nommés directeurs, tous trois avec signature collective à deux.
Journal no 2011 du 20.09.2002
(00658170 / CH-217.1.001.520-7)

■ **GGS & CO Holding et Management SA**, à Villars-sur-Glâne, procéder à des affaires financières, etc. (FOSC du 23.11.1999, p. 7937). Par ordonnance du 20.08.2002, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **GGS & CO Holding et Management SA en liquidation**.
Journal no 2012 du 20.09.2002
(00658172 / CH-217.0.136.213-4)

■ **Masscapital S.A.**, à Fribourg, achat, construction, vente, équipement, etc. (FOSC du 01.05.2002, p. 5). Gouzer-Waechter Elka, de Genève, à Genève, est nommée administratrice, avec signature collective à deux.
Journal no 2013 du 20.09.2002
(00658174 / CH-217.0.138.028-4)

■ **Menuiserie Christian Vez Sàrl**, à Givisiez, exploitation d'une menuiserie, etc. (FOSC du 01.11.2001, p. 8566). Par ordonnance du 30.08.2002, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Menuiserie Christian Vez Sàrl en liquidation**.
Journal no 2014 du 20.09.2002
(00658524 / CH-217.0.140.545-6)

■ **Montena Pensions**, à Fribourg, assurer les salariés des employeurs affiliés, etc. Fondation. (FOSC du 15.11.2001, p. 9002). Siège transféré à: Rossens (FR), Route de Montena 65. Statuts modifiés le 27.05.2002. Berchtold Hannes, président inscrit, est maintenant domicilié à Weesen.
Journal no 2015 du 20.09.2002
(00658010 / CH-217.0.170.051-7)

■ **Montena Social Fund**, à Fribourg, venir en aide au personnel de la maison 'Condensateurs Fribourg Holding S.A.', etc. Fondation. (FOSC du 15.11.2001, p. 9002). Siège transféré à: Matran, Route de la Cornache 1. Statuts modifiés le 27.05.2002. Berchtold Hannes, président inscrit, est maintenant domicilié à Weesen.
Journal no 2016 du 20.09.2002
(00658012 / CH-217.0.170.092-6)

■ **RV Gashi Sàrl**, à Fribourg, exploitation et gestion d'une entreprise de pose de plafonds et de plâtrerie peinture. (FOSC du 16.05.2002, p. 6). Par ordonnance du 12.08.2002, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **RV Gashi Sàrl en liquidation**.
Journal no 2017 du 20.09.2002
(00658176 / CH-217.1.000.477-1)

■ **Société immobilière Rue Gachoud 2 S.A. Fribourg**, à Fribourg, toutes opérations en matière immobilière, etc. (FOSC du 03.10.2001, p. 7682). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 03.09.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Société immobilière Rue Gachoud 2 S.A. Fribourg en liquidation**, par KPMG Fides, succursale de Fribourg, nommée liquidatrice. Magnin Mathilde, Romanens Marie, et Stalder Simone, administratrices, ont démissionné, leur signature est radiée.
Journal no 2018 du 20.09.2002
(00658178 / CH-217.0.130.200-4)

■ **SWEET HOME SA**, à Corminboeuf, exploitation d'une entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 17.09.2002, p. 5). Radiation de la mention de l'existance d'une succursale à Tavel (FOSC fu 13.09.2002, p. 7).
Journal no 2019 du 20.09.2002
(00658526 / CH-217.0.133.343-6)

District du Lac (FR)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Champ Olivier AG**, in Courgevaux, Betrieb einer Autogarage mit eigener Werkstätte, Tankstelle und Waschanlage sowie Handel mit Neu- und Occasionsautos (SHAB Nr. 113 vom 17.06.1997, S. 4192). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst Beyeler, von Rüschegg, in Flamatt, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fritz Schürch, von Heimiswil, in Murten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Person neu: Hubert Waeber, von Schmitten, in St. Ursen, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 372 vom 17.09.2002
(00658882)

■ **Gutknecht Holzbau AG**, in Murten, Betrieb einer Zimmerei, Bauschreinerei und Sägerei sowie den Fensterbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.1996, S. 7698). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Martin Gutknecht, von Ried b. K., in Murten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 377 vom 19.09.2002
(00658886)

■ **IMP Bautest AG**, in Murten, Durchführung von Qualitätssicherungsmassnahmen aller Art im Bausektor und in angrenzenden Gebieten usw., Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Oberbuchsiten (SHAB Nr. 205 vom 22.10.1998, S. 7225). Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Adrian Forrer, von Grabs (SG), in Schafis, mit Kollektivprokura zu zweien für Zweigniederlassung. Eingetragene Person neu: Vincent Gorgé, von Moutier, in Neuchâtel, mit Kollektivprokura zu zweien für Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 376 vom 18.09.2002
(00658498)

■ **Saia-Burgess Murten AG (Saia-Burgess Murten SA) (Saia-Burgess Murten Ltd.)**, in Murten, Fabrikation, Kauf und Verkauf von Apparaten, Instrumenten, Maschinen und Gegenständen aller Art auf dem Gebiet der Elektronik, Elektrotechnik, Elektromechanik und des Maschinenbaus usw. (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu: Michael Kammerer, von Affeltrangen, in Thun; Marc Schori, von Seedorf, in Lyss; Cyrille Fama, von Saxon, in Colombier, alle mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 375 vom 18.09.2002
(00658866)

■ **Selecta AG (Selecta Ltd.) (Selecta SA)**, in Muntelier, Verpflegungsdienstleistungen und Handel mit Getränke- und Warenautomaten usw. (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 7). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eric André Louis Borgeaud, von Collombey-Muraz, in Romanel-sur-Morges; Heinz Sommer, von Sumiswald, in Lüscherz; Martin Schwab, von Kerzers, in Büren an der Aare; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien; Daniel Keist, von Emmen, in Gachnang, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Person neu: Justin Tydeman, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 373 vom 18.09.2002
(00658862)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Duestag AG in Liquidation**, in Muntelier, Kauf, Verkauf, Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 65 vom 06.04.2002, S. 6). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil sie keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 369 vom 17.09.2002
(00658880)

■ **Möbel Flühmann**, in Kerzers, Inneneinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 16.03.1987, S. 1014). Die Firma wird infolge Geschäftsübergang auf die Flühmann Interieur AG, in Kerzers, gelöscht.
Tagebuch Nr. 379 vom 19.09.2002
(00658876)

■ **Schlup & Zanetti AG in Liquidation**, in Greng, Betrieb eines Ingenieurbüros und Ausführung aller damit zusammenhängenden Arbeiten usw. (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 9). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV gelöscht, nachdem innert drei Monaten nach der Publikation der Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven kein begründeter Einspruch erhoben wurde.
Tagebuch Nr. 374 vom 18.09.2002
(00658864 / CH-035.3.002.979-3)

Sensebezirk (FR)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Angelo Raetzo AG**, in Alterswil, Waren- und Sachtransporte (Aktiengesellschaft) (SHAB Nr. 172 vom 9.09.1997, S. 6645). Zweigniederlassungen neu: St. Antoni; Düdingen.
Tagebuch Nr. 370 vom 17.09.2002
(00658884)

■ **Baugenossenschaft Brueggera**, in Schwarzsee (Gemeinde Plaffeien), Erstellung, Unterhalt, Vermietung von preisgünstigen Wohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 182 vom 10.08.1981, S. 2555). Domizil neu: c/o Ernest Kolly, Rohrmatte, 1716 Schwarzsee. Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschriften: Zbinden Otto, von Rüschegg, in Schwarzsee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Fasel Hans, von Bösingen, in Schwarzsee, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Personen neu oder mutierend: Kolly Ernest, von Plaffeien, Tentlingen und Freiburg, in Schwarzsee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zbinden Josef, von Plasselb, in Plaffeien, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Bestimmungen neu: Die Bestimmung über die Anzahl Verwaltungsratsmitglieder wird gestrichen, da nicht zum Eintragungstext gehörig.
Tagebuch Nr. 371 vom 17.09.2002
(00658516)

■ **Hug & Zollet AG**, in Bösingen, Handel mit Eisenwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25.09.2000, S. 6542). Domizil neu infolge Strassenumbenennung; Auriedstrasse 26, 3178 Bösingen.
Tagebuch Nr. 377 vom 19.09.2002
(00658512)

■ **Kurzo-Zwahlen Holzbau GmbH**, in St. Antoni, Betrieb einer Zimmerei und Bauschreinerei, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 13.09.2000, S. 6262). Firma neu: **Kurzo-Zwahlen Holzbau GmbH in Liquidation**. Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 16.09.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen: Zwahlen Adrian, von Wahlern, in St. Antoni, Geschäftsführer (bisher Gesellschafter und Geschäftsführer), mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000. Personen neu oder mutierend: Kurzo Daniela, von St. Ursen, in St. Antoni, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin (bisher Gesellschafterin und Geschäftsführerin), mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000. Liquidationsadresse: c/o Daniela Kurzo, Menzishaus, 1713 St. Antoni.
Tagebuch Nr. 376 vom 18.09.2002
(00658888)

■ **Parabol Beratungen AG**, in Wünnewil-Flamatt, zur Verfügungstellung von Experten aller Gattungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6375). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochuli-Gloor Irène, von Reitnau AG und Oberkulm, in Wigoltingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rietmann Patrick, von St. Gallen, in Stettfurt (TG), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amberg Beat, von Zürich, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reuss Christoph, von Vaz/Obervaz, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 378 vom 19.09.2002
(00658514)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Genossenschaft Märitegge - frisch vom Hof GMFH**, in Tafers, optimale gemeinschaftliche Direktvermarktung (Genossenschaft) (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3565). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 372 vom 17.09.2002
(00658518)

■ **Kamast AG in Liquidation**, in Düdingen, An- und Verkauf von chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 5.08.1998, S. 5402). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 373 vom 17.09.2002
(00658520)

■ **TECHNIDEA Verwaltungs GmbH, Nürnberg, Zweigniederlassung Schmitten**, in Schmitten, Geschäftsführung und Übernahme der Komplementärstellung bei der TECHNIDEA GmbH & Co, in Nürnberg, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2001, S. 4361). Hauptsitz in Nürnberg (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 374 vom 17.09.2002
(00658522)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CaixaBank Banque Privée (Suisse) SA**, à Genève, rue du Rhône 100. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18.09.2002. But: exploitation d'une banque active dans la gestion de fortune et l'exercice d'une activité de négociant en valeurs mobilières. Capital-actions: CHF 30'000'000, entièrement libéré, divisé en 30'000 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: communication écrite. Administration: Vilarasau Salat Josep, d'Espagne, à Barcelone, ESP, président, Ramirez Mazarredo Fernando, d'Espagne, à Barcelone, ESP, premier vice-président, Davier André, de Bardonnex, à Soral, deuxième vice-président, Berger Peter, de Reichenbach im Kandertal, à Zollikon, et Python Jacques, de Portalban, à Genève, tous avec signature collective à deux. Signature collective à deux de Trias Josep, d'Espagne, à Genève, directeur général, et Torreguitart Juan, d'Espagne, à Cologny, directeur général adjoint. Signature collective à deux avec un administrateur ou un directeur général ou un directeur général-adjoint de Ponseti Javier, de Uster, à Aubonne, directeur, et Ferenczy Emil, de Budapest, à Genève, directeur adjoint. Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur général ou un directeur général-adjoint de Fournier Christian, de Nendaz, à Renens (VD), et Magalhaes Oliveira Paula Cristina, de et à Meyrin. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.
Journal no 9767 du 20.09.2002
(00658442 / CH-660.1.784.002-9)

■ **Cave Cristal Distribution Sàrl**, à Vernier, avenue Louis-Pictet 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.09.2002. But: importation et exportation de produits alimentaires (vins, alimentation générale, bière et spiritueux) et autres produits. Capital: CHF 40'000. Associés: Cardoso Pinto Fernando Antonio, du Portugal, à Genève, pour une part de CHF 8'000, Cardoso Ribeiro Manuel José, du Portugal, à Barcelos, PRT, pour une part de CHF 16'000, et de Oliveira Soares Abilio, du Portugal, à Guilhufe, PRT, pour une part de CHF 16'000. Gérants: les associés Cardoso Pinto Fernando Antonio, Cardoso Ribeiro Manuel José et de Oliveira Soares Abilio; signature individuelle de Cardoso Pinto Fernando Antonio ou collective à deux des autres gérants. Organe de publication: FOSC.
Journal no 9768 du 20.09.2002
(00658802 / CH-660.1.785.002-5)

■ **Convergence Consulting & Training Sàrl**, à Genève, avenue de la Grenade 21. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 17.09.2002. But: opérations de conseils, de coaching et de formation, ainsi qu'opérations commerciales y relatives. Capital: CHF 20'000. Associés: Henry Hervé, de France, à Annecy-le-Vieux, F, pour une part de CHF 1'000, et Richa Pierre, de Peseux, à Coppet, pour une part de CHF 19'000. Gérants: les associés Henry Hervé et Richa Pierre avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 9769 du 20.09.2002
(00658804 / CH-660.1.786.002-3)

■ **DU PONT TEXTILES & INTERIORS (INTERNATIONAL) SA**, à Le Grand-Saconnex, chemin du Pavillon 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17.09.2002. But: achat, vente, importation et exportation de tous produits, machines, articles, substances et matériel concernant notamment les industries chimiques, textiles, et leurs dérivés et principalement ceux fabriqués ou produits par DuPont Textiles and Interiors, Inc., de Wilmington, Delaware, USA ou par toutes autres sociétés affiliées à celle-ci; vente de tels produits principalement à des clients domiciliés à l'étranger; achat, utilisation, vente ou échange de brevets, procédés de fabrication et marques de fabrique, concession ou utilisation de licences y relatives; exploitation de laboratoires destinés tant à la recherche pure qu'à la recherche appliquée dans tous les secteurs de l'industrie chimique. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250'000 actions de CHF 1, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Douineau Christophe, de France, à Prevessin Moens, F, président, Garcia Escribano Antonio, de et à Genève, vice-président, et Schriber Patrick, de Lucerne, à Tannay, vice-président, tous trois avec signature individuelle. Signature individuelle de Newton Christopher, de Grande-Bretagne, à Lancy, et Quirina Mireille, de France, à Onex. Réviseurs: Bétemps Marc, de Genève, à Veyrier, et PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.
Journal no 9770 du 20.09.2002
(00658806 / CH-660.1.787.002-6)

■ **FIPAX INVESTMENT SA**, à Genève, place du Port 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17.09.2002. But: conseils en investissements pour évaluation de sociétés suisses ou étrangères, conseils pour fusions et acquisitions desdites sociétés. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Meylan Marianne, de Le Chenit, à Rolle, est administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 9771 du 20.09.2002
(00658808 / CH-660.1.788.002-2)

■ **GALENDA Sàrl**, à Genève, cours des Bastions 3 bis, c/Synergiplus SARL. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13.09.2002. But: importation, exportation, représentation, distribution, production et commerce en gros et au détail de produits de beauté et de santé. Capital: CHF 20'000. Associés: McNally David, de Maur, à Saint-Jean-de-Gonville, F, pour une part de CHF 19'000, et Vallion Holding S.A., à Fribourg, pour une part de CHF 1'000. Gérants: l'associé McNally David et Brunisholz Olivier, de Fribourg, à Genève, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 9772 du 20.09.2002
(00658444 / CH-660.1.789.002-8)

■ **Guenin & Lacroix**, à Genève, rue de la Coulouvrenière 8. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.03.2002. Objet: bureau d'architecture. Associés: Guenin Olivier, de Tramelan, à Genève, et Lacroix Hieronyme, de Laconnex, à Genève.
Journal no 9773 du 20.09.2002
(00658446 / CH-660.1.790.002-0)

■ **J.E.T. SA**, à Veyrier, chemin de Chantefleur 51, c/Jacques Emler. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28.08.2002. But: gestion de patrimoines, conseils dans le domaine de la gestion financière; achat, vente, importation, exportation, représentation, diffusion, courtage et leasing de biens de tous genres, notamment dans le domaine des produits agricoles de même que toutes activités de services. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Staehli Eric Ralph, de Genève, à Crans-près-Céligny, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Emler Jacques, de France, à Veyrier, et Wells Alexander, de Grande-Bretagne, à Archamps, F, directeurs. Réviseur: Sett Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 9774 du 20.09.2002
(00658448 / CH-660.1.791.002-1)

■ **KAIZER GAZ CONSTRUCTION INTERNATIONAL (KGCI) Ltd**, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, c/Accounting & Management Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 09.09.2002. But: activités pétrolières et para-pétrolières, génie civil, travaux hydrauliques, électriques, montage dans le monde entier. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Basic André, d'Orzens, à Chigny, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA, succursale à Meyrin.
Journal no 9674 du 18.09.2002
(00658440 / CH-660.1.770.002-2)

■ **Lacraz, Côté Nature**, à Plan-les-Ouates, route des Chevaliers-de-Malte 57. Titulaire: Lacraz Philippe, de et à Plan-les-Ouates. Objet: paysagiste jardins privés et urbains; entretien, plantes et plantations, désinsectisation et dépigeonnage.
Journal no 9775 du 20.09.2002
(00658450 / CH-660.1.792.002-9)

■ **LODH Holding SA**, à Genève, rue de la Corraterie 11, c/Lombard, Odier, Darier, Hentsch & Cie. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.09.2002. But: achat, vente, administration et gestion de participations dans toutes sociétés ou entreprises suisses ou européennes. Capital-actions: CHF 34'100'000, entièrement libéré, divisé en 34'100 actions de CHF 1'000, au porteur. Apport en nature: diverses actions des sociétés: Darier Hentsch Lugano SA, Darier Hentsch Zürich AG, Darier Hentsch Sion SA, Darier Hentsch Fund Management SA, Favona SA, Finis AG für Bankensoftware, Société Nominee, SIS Swiss Financial Services Group AG, Parking Plaine de Plainpalais SA, Telekurs Holding AG, Etablissement Fiduciaire et de Représentation, Euroclear Plc, S.W.I.F.T. scrl, Lombard Odier Fund Managers SA, Lombard Odier Zürich AG, Société Financière Valoria SA, Lodico SA, Corraterie Investissements SA, Corraterie Conseils SA, Société Anonyme de Gérances et de Dépôts SAGED, Société anonyme du Commerce Extérieur, Compagnie Financière Lombard Odier Darier Hentsch, Compagnie Immobilière Lombard Odier Darrier Hentsch, Swiss International Airlines SA, Lombard Odier Private Bank (Gibraltar) Limited, Lombard Odier Private Asset Management Limited, Lombard Odier Holdings UK Limited, Lombard Odier (Nederland) Holding NV, soit pour le prix total de CHF 61'335'461, en contrepartie duquel sont remises 34'100 actions de CHF 1'000; le solde constituant un agio. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration: Lombard Thierry, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, Darier Pierre, de Genève, à Cologny, vice-président, Rossier Jacques, de Vevey, à La Rippe, secrétaire, et Odier Patrick, de Genève, à Troinex, tous avec signature individuelle. Réviseur: PricewaterhoueCoopers SA, succursale à Genève.
Journal no 9776 du 20.09.2002
(00658810 / CH-660.1.793.002-5)

■ **Natus Trading SA**, à Genève, cours des Bastions 3bis, c/Synergiplus Sàrl. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.09.2002. But: importation et exportation de marchandises, biens de consommation, biens d'investissements, produits bruts industriels, devises, métaux, denrées périssables et non-périssables. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Brunisholz Olivier, de Fribourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux avec l'administrateur a été conférée à Srivastava Ankit, d'Inde, à Genève, directeur, et Srivastava Pramila, d'Inde, à Genève, directrice. Réviseur: Mazars & Guérard SA, succursale de Fribourg, à Fribourg.
Journal no 9777 du 20.09.2002
(00658812 / CH-660.1.794.002-3)

■ **Riethmüller AG [Riethmüller SA] [Riethmüller Ltd] [Riethmüller Spa]**, à Genève, place de Longemalle 19. Succursale de Riethmüller AG, société anonyme, à Zurich, inscrite au registre du commerce du canton de Zurich (FOSC du 19.06.2002, page 21). But et objet particulier de la succursale: commerce d'articles en acier, d'articles de ménage et de présents ou de marchandises analogues de tout autre type. Administration: Gasser Heinz, de Langnau im Emmental, à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale de Burato Antonio, d'Italie, à Genève, et Hohl Manfred, de Wolfhalden, à Thalwil, tous deux directeurs de la succursale.
Journal no 9778 du 20.09.2002
(00658814 / CH-660.1.795.002-6)

■ **Schott-encadreur**, à Genève, rue Jean-Calvin 2. Titulaire: Schott Denis, de Genève, à Laconnex. Objet: encadrement d'oeuvres d'art. Procuration individuelle a été conférée à Schott-Schindler Fabienne, de Genève, à Laconnex.
Journal no 9779 du 20.09.2002
(00658816 / CH-660.1.796.002-2)

■ **Sonepar International Services SA**, à Genève, cours de Rive 10, c/Schellenberg Wittmer, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.09.2002. But: fournir un ensemble de services et prestations au bénéfice de sociétés liées ou de tiers tels que structuration, conseil ou mise en place de financements, commerce, études de marché, promotion des ventes, développement, assistance administrative et commerciale ainsi que prestations dans les domaines d'activités desdites sociétés. Capital-actions: CHF 5'000'000, libéré à concurrence de CHF 1'000'000, divisé en 5'000 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Administration: Gonseth Denis, de Saanen, à Founex, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.
Journal no 9780 du 20.09.2002
(00658452 / CH-660.1.797.002-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Abdullahi Kalid Z.**, à Genève, café-restaurant de spécialités éthiopiennes à l'enseigne 'Café-restaurant Awash' (FOSC du 23.07.1999, p. 5046). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 17.12.2001
Journal no 9782 du 20.09.2002
(00658456 / CH-660.1.897.997-8)

■ **ASSOCIATION POUR L'ART CHORÉGRAPHIQUE**, à Vernier, promouvoir la pédagogie du ballet classique, moderne, jazz, claquette, contemporain et autres formes de danse, etc. (FOSC du 24.03.2000, p. 2009). L'association est dissoute par décision de l'assemblée générale du 14.03.2002. Sa liquidation est opérée sour le nom: **ASSOCIATION POUR L'ART CHORÉGRAPHIQUE, en liquidation**. Babel Jacques, Babel Barbara, Vergères Floriane, Bernheim Jean, et Blanc Laurent ne sont plus membres du comité; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateurs: Chevalley Anne, jusqu'ici membre du comité, et Métroz Françoise, de Genève, à Lancy, lesquelles signent individuellement. Les pouvoirs de Chevalley Anne sont modifiés en ce sens.
Journal no 9784 du 20.09.2002
(00658458 / CH-660.0.643.000-7)

■ **Association World Vision International**, à Genève, renforcer et coordonner les liaisons existant entre World Vision International et les organisations internationales etc (FOSC du 05.06.2002, p. 6). Statuts modifiés le 30.05.2002 sur des points non soumis à publication. Perotti Silvano, Bourgeois Gérald, Dominicé Pierre, Hay Frank-Olivier, Kessler Denise, Mattheews Joost et Mccomish William ne sont plus membres du comité; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 9785 du 20.09.2002
(00658818 / CH-660.0.839.987-8)

■ **Bert'eau SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires et thermiques, etc (FOSC du 16.12.1999, p. 8532). Eligert Micheline n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Gendre Pierre, de Montagny-la-Ville, à Bardonnex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9786 du 20.09.2002
(00658820 / CH-660.0.395.980-6)

■ **BGG, Banque Genevoise de Gestion**, à Genève, société anonyme, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 16.08.2002, p. 5). Kattan Elie n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 9787 du 20.09.2002
(00658822 / CH-660.0.935.988-9)

■ **Clinique de Joli-Mont**, à Genève, entreprise de droit public (FOSC du 24.10.2001, p. 8313). Savary Guy, Bossy Claude, Cristin Jean-Claude et Markwalder Bernard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les administratrices Oppliger Danielle, jusqu'ici secrétaire, nommée vice-présidente, et Rochat Isabel, nommée secrétaire, continuent à signer collectivement à deux. Brehm Patrick, de Luzein, à Vernier, Cristin Pierre-Alain, de Chêne-Bougeries, à Onex, Floux Jean-Pierre, de France, à Genève, Monney Jean-François, de et à Dardagny, et Reymond André, de Genève, à Veyrier, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9788 du 20.09.2002
(00658824 / CH-660.0.597.993-4)

■ **Covexim SA**, à Genève, participer à toutes entreprises industrielles, etc. (FOSC du 16.09.2002, p. 6). Piguet Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Lindenfeld Elie, de La Ferrière, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Candolle 8, c/Elie Lindenfeld, avocat.
Journal no 9789 du 20.09.2002
(00658460 / CH-660.0.099.962-3)

■ **CRYSTAL CONSULT SA**, à Genève, conseil notamment en matière de gestion, etc (FOSC du 26.10.2001, p. 8383). Nouveau siège: Thônex, chemin du Foron 16. Statuts modifiés le 18.09.2002. Verbist Ludovic n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Cloché Cédric et Cloché Guillaume n'exercent plus la signature sociale. L'administrateur Cloché Christian a désormais une signature collective à deux. Pozzo Andrea, de Meyrin, à Genève, est membre et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9790 du 20.09.2002
(00658462 / CH-660.1.276.000-6)

■ **Da Ressurreicao Carlos**, à Carouge (GE), jardinier-paysagiste (FOSC du 25.04.1996, p. 2361). Nouveau siège: Thônex, rue de Genève 119.
Journal no 9791 du 20.09.2002
(00658464 / CH-660.0.648.996-2)

■ **Denise Ray**, à Genève (FOSC du 08.10.1998, p. 6925). Adresse actuelle: place Isaac-Mercier 1. Objet actuel: exploitation d'un hôtel à l'enseigne 'Hôtel de Genève'.
Journal no 9792 du 20.09.2002
(00658466 / CH-660.0.466.979-1)

■ **EAST METALS SA**, à Genève, prestations de services dans les domaines qui concernent le négoce métallurgique, etc. (FOSC du 16.08.2002, p. 5). Signature individuelle a été conférée à Mannina Giuseppe, d'Italie, à Montagnola, directeur.
Journal no 9793 du 20.09.2002
(00658826 / CH-660.1.543.002-7)

■ **EFG Bank European Financial Group**, à Genève, société anonyme, détenir des participations dans des sociétés bancaires, etc. (FOSC du 05.08.2002, p. 5). La procuration de Asrat Tsehay est radiée.
Journal no 9794 du 20.09.2002
(00658828 / CH-660.0.008.952-4)

■ **Fondation de prévoyance du personnel de L'Oréal Suisse SA**, à Genève (FOSC du 28.11.2000, p. 8106). Les pouvoirs de Waser Friedrich, Gagliardo David, Rüegg Georg et Savary Georges, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Dietliker Daniel, de Pfäffikon, à Ville-la-Grand, F, secrétaire, Fluri Pierrette, de Tavel, à Perly-Certoux, Grimardias Stéphane, de Genève, à Lancy, et Margiotta Benito, d'Italie, à Düdingen, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 9796 du 20.09.2002
(00658832 / CH-660.0.418.960-1)

■ **Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de L'Oréal Suisse SA**, à Genève (FOSC du 28.11.2000, p. 8106). Les pouvoirs de Waser Friedrich, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Delamare Eric, de France, à Céligny et Riem Peter, de Grafenried, à Genolier, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 9797 du 20.09.2002
(00658468 / CH-660.0.257.976-2)

■ **I & L Partners SA**, à Genève, activité dans le domaine financier, etc. (FOSC du 17.03.1999, p. 1759). CRC Cabinet de Révision & Conseil SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ICS International Consultancy Services, M. et J.-P. Girard, à Genève.
Journal no 9799 du 20.09.2002
(00658472 / CH-660.0.343.999-2)

■ **Immofor Sàrl**, à Genève, conseils immobiliers, courtage, etc (FOSC du 11.06.2001, p. 4370). But modifié: conseils immobiliers, courtage, gestion, pilotage, promotion, achat et vente, formation d'entreprise; commerce, location, agence de tous produits et toutes prestations de services, notamment dans le domaine informatique. Pinguely Yves n'est plus associé et sa part de CHF 10'000 a été cédée à la société Tenec SA, à Genève, nouvelle associée pour une part de CHF 10'000. Roch François n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 10'000 a été cédée à la société Tenec SA, dont la part est ainsi portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. Nouveaux statuts du 10.09.2002. Nouveau gérant : Lehmann Maurice, de Rafz, à Genève, avec signature individuelle.
Journal no 9800 du 20.09.2002
(00658474 / CH-660.0.906.997-2)

■ **Immogen IMG SA**, à Bellevue, administration et gérance de biens immobiliers, etc. (FOSC du 12.01.1993, p. 150). Antonatos Photios n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Serbertis Aris, de Grèce, à Collonge-Bellerive, est membre, vice-président et délégué du conseil d'administration avec signature individuelle.
Journal no 9801 du 20.09.2002
(00658834 / CH-660.1.046.992-5)

■ **LANDERVILLE SARL**, à Genève, entreprise générale de services dans le domaine des transports, etc. (FOSC du 03.12.2001, p. 9486). Landerer Juan Carlos n'est plus associé; sa

part de CHF 1'000 a été cédée à l'associé-gérant Villanueva Salazar Felix Martin, dont la part est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 18.09.2002.
Journal no 9802 du 20.09.2002
(00658836 / CH-660.2.019.999-6)

■ **M. & V. SA**, à Genève, achat, vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 29.06.2001, p. 4921). Revimandat SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: REVI CONSULTANTS SA, à Genève.
Journal no 9803 du 20.09.2002
(00658838 / CH-660.1.144.996-6)

■ **Merrill Lynch International Incorporated, Wilmington, Geneva Branch**, à Genève, opérations de transfert d'ordres en matière d'investissements, etc. (FOSC du 31.10.2000, p. 7411). Smith Jr Winthrop H. n'est plus administrateur. Les pouvoirs de Hunt Gordon M., Gaemperle Chantal, Alexy Thomas A., Pulver Beat, et Taylor Daniel A. sont radiés. La procuration de Depierre Denise et Doohan Rea est radiée. Frenkel Jacob A., d'Israël, à Londres, GB, est membre et président du conseil d'administration. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Arnold Katrina Maria, d'Alberswil, à Sempach, et Hablützel Christoph, de Trullikon, à Zurich, directeurs. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Neagle Kevin, des USA, à Lausanne.
Journal no 9804 du 20.09.2002
(00658840 / CH-660.0.017.986-5)

■ **NEUTRAL-METAL SA**, à Genève, traitement des boues d'épuration, etc. (FOSC du 10.02.1999, p. 0944). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre du commerce de la Sarine (FOSC du 16.08.2000, p. 5574); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.
Journal no 9805 du 20.09.2002
(00658476 / CH-660.0.179.999-8)

■ **Pierre Chevalley**, à Chêne-Bougeries, architecture d'intérieur, décoration (FOSC du 16.09.2002, p. 5). L'inscription No 9256 du 10.09.2002 est rectifiée en ce sens que l'adresse exacte est: chemin de la Bride 4-6.
Journal no 9806 du 20.09.2002
(00658478 / CH-660.1.717.002-1)

■ **PRIVATAIR HOLDING SA**, à Meyrin, prise de participations dans des entreprises, notamment dans le domaine de l'aviation (FOSC du 25.04.2002, p. 8). Capital-actions porté de CHF 250'000 à CHF 47'278'000 par l'émission de 4'702'800 actions de CHF 10, au porteur. Capital-actions: CHF 47'278'000, entièrement libéré, divisé en 4'727'800 actions de CHF 10, au porteur. Apport en nature: selon contrats du 22.08.2001 et rapport du 16.09.2002, le capital-actions de la société 'PTI Holding (France', à Paris, F, soit 10'560 actions de FRF 1'000, converti et arrondi à 10'560 actions de EUR 152, pour CHF 2'354'069, le capital-actions de la société 'FSG Holding Inc. (USA)', à Wilmington, DE, USA, soit 56'760 actions de USD 100, pour CHF 8'474'268, et le capital-actions de la société 'Privatair SA', à Meyrin, soit 36'200 actions de CHF 1'000, pour CHF 36'200'000, soit un total de CHF 47'028'337, accepté pour le prix de CHF 47'028'000, en contrepartie duquel sont remises 4'702'800 actions de CHF 10, au porteur. Statuts modifiés le 16.09.2002. Inscription d'un second réviseur: Fiduciaire Sfaellos, à Genève.
Journal no 9807 du 20.09.2002
(00658480 / CH-660.2.500.000-0)

■ **RIBEAUPIERRE RESTAURATION Sàrl**, à Genève (FOSC du 27.12.2000, p. 8845). Nouvelle adresse: chemin De-Normandie 14. Donelli Beat n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 1'000 a été cédée à Soliveau Fabienne, de Salvan, à Massongy, F, nouvelle associée pour une part de CHF 1'000. Nouveau gérant : Mercado Cesar, de Genève, à Vernier, avec signature individuelle.
Journal no 9808 du 20.09.2002
(00658482 / CH-660.2.556.000-9)

■ **SGS Société Générale de Surveillance Holding SA**, à Genève, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 27.05.2002, p. 8). Signature collective à deux a été conférée à Baldi Alessandro, de Prato (Leventina), à Ebmatingen, Markey Hugh David, du Canada, à Genève, Merkt Olivier, de La Chaux-de-Fonds, à Genthod, et Stettler François, de Genève, à Coppet.
Journal no 9809 du 20.09.2002
(00658484 / CH-660.0.023.919-0)

■ **Société Immobilière Rue Etienne Dumont No 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 01.04.1999, p. 2168). But modifié: acquisition, possession, exploitation et vente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Location à ses propres actionnaires des appartements, des locaux à usage commercial ou des dépendances correspondant dans l'immeuble rue Etienne-Dumont N°3 aux feuillets 4469.11, 4469.17, 4469.22 et 4469.23. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 10.09.2002. Stroot Jean-Pierre, Memoud Jean-René, et Favre Françoise ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Humbert Prince Jean, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 9811 du 20.09.2002
(00658844 / CH-660.0.069.954-9)

■ **Staab Vinothèque AG**, précédemment à Thalwil (FOSC du 06.08.1999, p. 5382). Nouveau siège: Genève, rue du Rhône 14. Nouvelle raison sociale: **Swiss Commerce Trust SA**. Statuts originaires du 02.03.1988. Nouveaux statuts du 06.09.2002. Nouveau but: société fiduciaire (trust Company); conseils d'investissements en Suisse aux sociétés étrangères; rédaction d'études économiques et d'études d'exploitation générale pour des projets des sociétés de participation en Suisse et dans les pays d'U.E.; activité consultative dans les secteurs financier et économique et de l'étude de marché. Conversion des 100 actions de CHF 1'000, jusqu'ici nominatives, liées selon statuts, en actions au porteur. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Staub Gertrud n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Staub Joseph sont radiés. Administration: Frey Christian, de Bâle, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Kästner Treuhand AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: M. & S. Finance & Trust SA, à Pratteln.
Journal no 9781 du 20.09.2002
(00658454 / CH-020.3.925.308-1)

■ **Synergy Investments SA**, à Hermance, investissements, principalement dans le marché à terme, etc. (FOSC du 02.06.1998, p. 3722). Fiduciaire N. Auberson n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ICS International Consultancy Services, M. et J.-P. Girard, à Genève.
Journal no 9812 du 20.09.2002
(00658846 / CH-660.1.387.995-3)

■ **TAT Express SA**, à Genève, transport express national, etc. (FOSC du 20.11.2001, p. 9126). Eckert Jean-Blaise et de Coulon Philippe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Béglé Claude, de Lausanne, à Paris, F, président et délégué, Rey Jean-Noël, de Chermignon, à Saint-Léonard, en outre directeur général, et de Kalbermatten Christophe, de et à Sion, lesquels signent collectivement à deux. 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Mazars & Guérard SA, à Genève. Nouvelle adresse: Rue Firmin-Massot 9.
Journal no 9813 du 20.09.2002
(00658848 / CH-660.0.295.991-3)

■ **Tobquip SA**, à Genève, vente d'équipement pour l'industrie du tabac, etc. (FOSC du 11.02.2002, p. 7). Pfeiffer Jean-Louis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schatzle Gérard, de Genève, à Meyrin, est adminsitrateur unique avec signature individuelle. Ernst & Young SA, succursale à Lancy, n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Sofider SA, à Genève. Nouvelle adresse: place Saint-Gervais 1, c/Probus Compagnie SA.
Journal no 9814 du 20.09.2002
(00658486 / CH-660.2.587.000-0)

■ **Trend Finance Asset Management SA**, à Genève, gestion de fortune et de patrimoine, etc. (FOSC du 28.01.2002, p. 7). Les pouvoirs de Dadu Laurent et Nguyen Jérôme sont radiés.
Journal no 9815 du 20.09.2002
(00658488 / CH-660.0.179.002-5)

■ **Vonwiller SA**, à Genève, gestion et administration de fortune, etc. (FOSC du 22.03.2002, p. 8). L'administrateur Porro Ernesto est maintenant domicilié à Londres, GB. Nouvelle adresse: rue Rodolphe-Toepffer 14.
Journal no 9816 du 20.09.2002
(00658490 / CH-660.0.737.994-2)

■ **W. Troll, Serrurerie R. Rieben, succ.**, à Genève, serrurerie et constructions métalliques. (FOSC du 12.12.2000, p. 8458). Procuration collective à deux avec le titulaire a été conférée à Jakob Ulrich, du et au Landeron. Jacquet Christian signe désormais collectivement à deux avec le titulaire; sa procuration est modifiée dans ce sens.
Journal no 9817 du 20.09.2002
(00658492 / CH-660.2.218.000-4)

■ **Weyerhaeuser SA, Panama City, succursale de Genève**, à Genève, toutes opérations et transactions commerciales, etc. (FOSC du 02.11.2001, p. 8595). Gozon Richard C. n'est plus administrateur. Onustock Michael R., des USA, à Portland, OR USA, est membre du conseil d'administration.
Journal no 9818 du 20.09.2002
(00658850 / CH-660.0.330.974-3)

■ **WISeKey SA**, à Meyrin, mise en oeuvre d'une structure globale de certifications numériques, etc. (FOSC du 17.04.2002, p. 6). Capital-actions porté de CHF 136'800 à CHF 154'522 par l'émission de 17'722 actions de CHF 1, privilégiées quant aux dividendes, à la part de liquidation et au droit préférentiel de souscription, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 154'522, entièrement libéré, divisé en 28'722 actions privilégiées quant aux dividendes, à la part de liquidation et au droit préférentiel de souscription, et 125'800 actions ordinaires, toutes de CHF 1, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 17.09.2002.
Journal no 9819 du 20.09.2002
(00658852 / CH-660.0.371.999-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Filao SA, en liquidation**, à Genève, commerce et promotion de marchandise particulièrement dans le domaine du textile, etc (FOSC du 28.12.2000, p. 8892). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 9795 du 20.09.2002
(00658830 / CH-660.0.942.998-3)

■ **Graber Udomluck**, à Genève, restaurant et traiteur à l'enseigne 'Thai Orchid' (FOSC du 03.01.2001, p. 0030). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 9798 du 20.09.2002
(00658470 / CH-660.2.636.000-0)

■ **SMG Holding, Société des Mouettes Genevoises, en liquidation concordataire**, à Genève, participations, achat, vente, structuration, financement, etc (FOSC du 10.02.1992, p. 605). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 9810 du 20.09.2002
(00658842 / CH-660.0.003.897-0)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Glarner PC-Shop GmbH**, in Niederurnen, Handel mit Hard- und Software, sowie Webdesign, Informatik- und Supportdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 8, Publ. 448958). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lederer, André, von Wangen SZ, in Ennenda, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Kamm Christian]; Grünenfelder, Reto, von Vilters-Wangs, in Näfels, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Kamm Christian].
Tagebuch Nr. 761 vom 20.09.2002
(00658114 / CH-160.4.004.065-2)

■ **Octopus Holding AG**, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen im In- und Ausland, insbesondere im Nahrungsmittelbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 17. 09. 1999, S. 6388). Firma neu: **Octopus Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.09.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Orconsult SA, Wengistrasse 7, Postfach, 8026 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auer, Dr. Matthias, von Netstal und Oberhallau, in Netstal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schröder, Heiko, von Kölliken, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 762 vom 20.09.2002
(00658116 / CH-160.3.001.142-4)

■ **simplymybrand Ltd. in Liquidation**, in Näfels, Global Leadership, Konflikt-Lösungen, Aus- und Weiterbildung in Kommunikations- und Informationstechnologie, Management-Trainings, Schulungen, Coaching, Consulting usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 02. 09. 2002, S. 7, Publ. 624092). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 04.09.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 763 vom 20.09.2002
(00658118 / CH-160.3.003.833-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Kontrofina-Holding-Aktiengesellschaft in Liquidation**, in Glarus, Beteiligung an anderen Unternehmungen (Holdinggesellschaft) und Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5260). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht (Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5136).
Tagebuch Nr. 764 vom 20.09.2002
(00657952 / CH-160.3.000.923-6)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Eval AG**, in Chur, Lukmaniergasse 10, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2002. Zweck: Entwicklung, Wartung, Verkauf von und Handel mit Software-Systemen für den Management-Support, insbesondere mit Systemen für die Qualitäts-Evaluation, das Skills-Management und Assessment sowie Beratungstätigkeit auf diesen Gebieten. Die Produkte werden als ASP (Applikation Services Provider) über Internet oder analoge Kommunikationsmittel zur Verfügung gestellt. Erstellen von Individuallösungen im Internetbereich; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern und sich an anderen Unternehmen mit ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Aktienkapital: CHF 120'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000. Aktien: 120 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Dr. Arno Schmidhauser, in Bern, Software-Programme gemäss Vertrag vom 19.09.2002 zum Preise von CHF 20'000, wofür 40 zu 50% liberierte Namenaktien zu CHF 1'000 ausgegeben werden. Zudem erhält der Einleger während 5 Jahren eine Entschädigung von 6 % des von der Gesellschaft erzielten Umsatzes, höchstens aber CHF 60'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die Aktionäre oder, falls diese nicht bekannt sind, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bürgi, Othmar, von Lungern, in Scharans, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schmidhauser, Dr. Arno, von Bischofszell, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Büchele, Alois, von Samedan, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Torbaces AG, in Versam, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2717 vom 20.09.2002
(00658640 / CH-350.3.007.825-0)

■ **Famos Martina, La Famosa imp.**, in Sent, Palüzöt, 7554 Sent, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von weltweiten Dienstleistungen als Tour Operator, insbesondere Verkauf und Vermittlung von Tourismusdienstleistungen; Dienstleistungen im Bereich der Organisation von kulturellen Veranstaltungen sowie Dienstleistungen für Kulturschaffende, insbesondere im Bereich Marketing und Produktion von kulturellen Erzeugnissen. Eingetragene Personen: Famos, Martina, von Ramosch, in Sent, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2718 vom 20.09.2002
(00658642 / CH-350.1.007.029-8)

■ **Spenglerei/Bedachungen R. Gantenbein**, in Malans, Rüfegasse 232, 7208 Malans, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Arbeiten in den Bereichen: Steildach, Flachdach, Spenglerei, Blitzschutz und Fassaden. Eingetragene Personen: Gantenbein, Roland, von Grabs, in Seewis Dorf (Seewis im Prättigau), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2719 vom 20.09.2002
(00658288 / CH-350.1.007.030-7)

■ **St. Moritzer Gastro GmbH**, in St. Moritz, c/o Renato Tschamer, Via Brattas 4, 7500 St. Moritz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2002. Zweck: Betrieb und Führung von Unternehmungen des Gastgewerbes, ferner Übernahme von Betrieben und Unternehmungen des Gastgewerbes. Die Gesellschaft kann sowohl in eigener Regie Betriebe führen als auch mit Berater- und Management-Verträgen in solchen Unternehmungen tätig sein.; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, vermieten, mieten, halten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kropf, Ulrich, von Oberlangenegg, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Tschamer, Renato, von Feldis/Veulden, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 2720 vom 20.09.2002
(00658290 / CH-350.4.001.221-1)

■ **Tom Behrens & Partner**, in Chur, Tittwiesenstrasse 61, 7000 Chur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Tom Behrens & Partner. Rechtsform Hauptsitz: Kollektivgesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Beginn Hauptsitz: 25.01.2001. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 27.02.2001 [letzte Publikation: SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 22]. Zweck Hauptsitz: Erbringung von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Kommunikation und Finanzwesen sowie in rechtlichen Belangen. Eingetragene Personen: Behrens, Thomas genannt Tom, von Meikirch, in Männedorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Sutter, André, von Trimmis, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2721 vom 20.09.2002
(00658292 / CH-350.9.000.751-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fideconto SA società fiduciaria e d'amministrazioni**, in San Vittore, succursale (FUSC no. 246 del 18. 12. 1996, pagina 7858), con sede principale a: Bellinzona. Nuove persone iscritte o modifiche: Sassu, Antonio, da Giubiasco, in Piazzogna, direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Croce, Sandro, da Quinto, in Sementina, vice-direttore, con firma collettiva a due; Succetti, Aurelio, da Rossa, in San Vittore, direttore, con firma collettiva a due.
Giornale no 2727 del 20.09.2002
(00658296 / CH-350.9.000.120-6)

■ **Mercole Silva GmbH**, in Silvaplana, Kauf und Verkauf sowie Bau von Immobilien, Projektierung, Betrieb und Führung von Hotels, Restaurants usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1871). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ponisio, Gianpiero, von Agno, in Silvaplana, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000 [bisher: luxemburgischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 2722 vom 20.09.2002
(00658294 / CH-350.4.000.316-3)

■ **OBT AG**, in Chur, Treuhandaufgaben jeder Art, insbesondere betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmungen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2001, S. 6804), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werro, Johann, von Bitsch, in Malans, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2723 vom 20.09.2002
(00658644 / CH-350.9.000.079-6)

■ **Personalfürsorgestiftung des Hochalpinen Instituts Ftan**, in Ftan, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 11, Publ. 544470). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gutbrodt, Dr. Fritz, von Bülach, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gritti, Constant, von Scuol, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tödtli, Dr. Walo, von Altstätten, in Ftan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Jürg, von Zunzgen, in Ftan, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hoyer, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Ftan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kindschi, Jörg, von Davos, in Ftan, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; à Porta, Richard, von Scuol, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2724 vom 20.09.2002
(00658646 / CH-350.7.000.357-9)

■ **Schweizer Schneesportschule Valbella**, in Vaz/Obervaz, Verein (SHAB Nr. 49 vom 11. 03. 1999, S. 1619). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hemmi, Christian, von Churwalden, in Valbella Gde.

Vaz/Obervaz, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riederer, Jürg, von Maienfeld, in Churwalden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2725 vom 20.09.2002
(00658648 / CH-350.6.000.091-6)

■ **VELA IMM S.A.**, in Roveredo GR, la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquistare e vendere azioni e quote di società, qualunque ne sia l'oggetto. Società anonima (FUSC no. 124 del 01. 07. 2002, pagina 11, publ. 535012). Persone dimissionarie e firme cancellate: Aus der Au, Beat, da Hüttlingen e Märstetten, in Preonzo, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bernasconi, Danilo, da Lugano, in Arosio, membro, con firma individuale.
Giornale no 2728 del 20.09.2002
(00658298 / CH-350.3.005.279-9)

■ **Zarucchi AG Schreinerei - Innenausbau**, in Stampa, Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei sowie Küchenbau und Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2002, S. 6, Publ. 594132). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli & Zala AG, in Pontresina, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2726 vom 20.09.2002
(00658650 / CH-350.3.006.135-4)

JU

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Compatible S.A.**, à Delémont, Acquisition, vente, échange, possession, aménagement et exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature, Société anonyme (FOSC no 242 du 12. 12. 2000, p. 8459). Personne et signature radiée: Fiduciaire Transjurane S.A., à Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Audit Transjurane SA, à Delémont, organe de révision.
Journal no 827 du 20.09.2002
(00658854 / CH-670.3.000.130-0)

■ **Pael finance holding S.A.**, à Delémont, L'acquisition et l'administration de participations, Société anonyme (FOSC no 95 du 19. 05. 1998, p. 3410). Personne et signature radiée: CM Cabinet d'Audit et d'Expertises S.A., Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Audit Transjurane SA, à Delémont, organe de révision.
Journal no 828 du 20.09.2002
(00658856 / CH-670.3.000.394-7)

■ **Swissfinest S. à r.l.**, à Courfaivre, Exploitation d'un atelier de décolletage ainsi que l'achat, la vente et le commerce d'articles de décolletage, Société à responsabilité limitée (FOSC no 86 du 04. 05. 2001, p. 3343). Modification des statuts: 17. 09. 2002. Personnes et signatures radiées: Jeambrun, Stéphane, de Courfaivre, à Courfaivre, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Jeambrun-Thüler, Chantal, de Seehof et Courfaivre, à Courfaivre, associée et gérante, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Inscription ou modification de personnes: Thüler, Fabrice, de Elay, à Adliswil, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Paroz, Sébastien, de Saicourt, à Court, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--.
Journal no 829 du 20.09.2002
(00658494 / CH-670.4.002.616-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Marcel Bourquin, bureau d'études SA**, à Delémont, Elaboration de projets de génie civil, contrôle de grands travaux, Succursale (FOSC no 86 du 07. 05. 1997, p. 3095), avec siège principal à: Neuchâtel. Raison sociale radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 830 du 20.09.2002
(00658496 / CH-670.9.000.727-0)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alex Peyer, Versicherungsberatungen**, in Eschenbach LU, Sommerau 67, 6274 Eschenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vorsorgeberatungen und Vermittlungen von Lebensversicherungen sowie Schulungen in diesen Bereichen; Übersetzungen von Versicherungsverträgen von deutsch in englisch und englisch in deutsch. Eingetragene Personen: Peyer, Alexander genannt Alex, von Luzern und Willisau-Stadt, in Eschenbach LU, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4303 vom 20.09.2002
(00658060 / CH-100.1.026.314-3)

■ **Bergmann GmbH**, in Beromünster, Aargauerstrasse 9, 6215 Beromünster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 2002. Zweck: Handel mit, Verleih und Montage von Baugerüsten; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 17.09.2002 übernimmt die Gesellschaft von Martin Bergmann, von La Roche FR, in Beromünster, die Im Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag detailliert aufgeführten Vermögenswerte im Werte und zum Preise von CHF 14'070.--, wovon CHF 14'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 70.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bergmann, Martin, von La Roche FR, in Beromünster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Zukaj, Besim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Hitzkirch, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4305 vom 20.09.2002
(00658062 / CH-100.4.026.316-0)

■ **Cleantech Wicki**, in Eschenbach LU, Herrendingen, 6274 Eschenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reinigungs- und Hauswartsdienst. Eingetragene Personen: Wicki, Michel, von Entlebuch, in Eschenbach LU, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4306 vom 20.09.2002
(00657894 / CH-100.1.026.317-5)

■ **DATEX Warenhandel Albrecht**, in Meierskappel, Straussrain 17, 6344 Meierskappel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Textilien; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Eingetragene Personen: Albrecht, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Meierskappel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4307 vom 20.09.2002
(00657896 / CH-100.1.026.318-0)

■ **Leupp Management-Beratung**, in Horw, Haltenhöhe 5, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Personen der Unternehmensleitungen mit Schwerpunkt Strategieentwicklung und -implementation; Übernahme von Verwaltungsratsmandaten; Temporäreinsätze in Managementfunktionen. Eingetragene Personen: Leupp, Jürg, von Beggingen und Winterthur, in Horw, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Leupp, Silvia, von Beggingen und Winterthur, in Horw, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4308 vom 20.09.2002
(00657898 / CH-100.1.026.319-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Baugenossenschaft 'an der Wigger', Schötz**, in Schötz, Förderung des Wohnungsbaues, Genossenschaft (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1976, S. 3286). Firma neu: **Baugenossenschaft 'an der Wigger', Schötz in Liquidation**. Domizil neu: c/o Viktor Schwegler, Chrüzmatte 17, 6247 Schötz. Die Genossenschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12.06.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Elsa, von Schötz, in Schötz, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Josef, von Neudorf, in Neudorf, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwegler, Viktor, von Sursee, in Schötz, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4310 vom 20.09.2002
(00658064 / CH-100.5.010.737-8)

■ **Betoncoupe AG, Zweigniederlassung Dierikon**, in Dierikon, Bohren, Fräsen und Trennen von Betonkonstruktionen und anderen Baumaterialien sowie alle damit zusammenhängenden Bau- und Abbrucharbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 2000, S. 7083), mit Hauptsitz in: Niedererlinsbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernasconi, Silvio, von Schnottwil, in Root, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer, Eduard, von Sachseln, in Gunzgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stauffer, Friedrich, von Unterentfelden, in Remetschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dätwyler, Marco, von Bottenwil, in Niedererlinsbach, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 4311 vom 20.09.2002
(00658066 / CH-100.9.014.472-7)

■ **Creanet Internet Service AG**, in Sursee, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, insbesondere im Bereich Internet sowie Produktion, Handel und Vertretung von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3259). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manella, Colette, von Celerina, Ilanz und Basel, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4312 vom 20.09.2002
(00658068 / CH-100.3.021.829-7)

■ **CSS Versicherung**, in Luzern, Der Verein ist als Krankenkasse Versicherer gemäss dem Bundesgesetz über die Krankenversicherung, Verein (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 5, Publ. 617334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Maja, von Emmen und Luzern, in Ennetbürgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann, Georg, von Luzern, in Wangen SZ, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Galgenen].
Tagebuch Nr. 4314 vom 20.09.2002
(00657900 / CH-100.6.017.299-7)

■ **CSS Versicherung AG**, in Luzern, Betrieb der Unfall-, der Sach- und jede andere Art direkter und indirekter Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 6, Publ. 617336). Domizil neu: Rösslimattstrasse 40, 6005 Luzern.
Tagebuch Nr. 4313 vom 20.09.2002
(00658070 / CH-100.3.014.486-9)

■ **Inelco AG für industrielle Elektrik**, in Luzern, Entwicklung, Produktion, sowie Handel von und mit elektrischen und elektronischen (Steuer-) Geräten für die Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, S. 449). Firma neu: **Inelco AG für industrielle Elektrik in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Inelco Industrial electric corporation in liquidation)**. Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 28.08.2002 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 4315 vom 20.09.2002
(00657902 / CH-100.3.007.033-2)

■ **Opacc Laboratory AG**, in Kriens, Entwicklung von Anwendungssoftware für das operational Accounting für den Einsatz in Unternehmen der chemischen und anderer Branchen sowie alle damit zusammenhängenden Vertriebs- und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8189). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Thomas, von Horw, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Rohrbach]; Gripenberg, Regina, deutsche Staatsangehörige, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4316 vom 20.09.2002
(00657904 / CH-100.3.014.735-2)

■ **Opacc Software AG**, in Kriens, Herstellung und Entwicklung von Computersoftware jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 9, Publ. 552848). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Thomas, von Horw, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Horw und Rohrbach]; Gripenberg, Regina, deutsche Staatsangehörige, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4317 vom 20.09.2002
(00657906 / CH-100.3.008.697-5)

■ **Skifabrik Stöckli AG**, in Wolhusen, Fabrikation von und Handel mit Skiern und weitern Sportartikeln sowie Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 24. 11. 1994, S. 6432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöckli-Schärer, Walter, von Wolhusen, in Wolhusen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Hans, von Escholzmatt, in Entlebuch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten]; Knüsel, Niklaus, von Inwil, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnüriger, Meinrad, von Ingenbohl, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Balmer-Etienne, Treuhand AG Luzern, in Luzern].
Tagebuch Nr. 4318 vom 20.09.2002
(00658072 / CH-100.3.011.887-2)

■ **Stiftung e-parc**, in Sursee, Die Stiftung bezweckt mit Wirkung für den Raum Sempachersee/Surental die clusterorientierte Förderung der IT-Branche durch das Betreiben eines Inkubators für die Entstehung und Ansiedlung... Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 9, Publ. 556822). Aufsichtsbehörde: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern.
Tagebuch Nr. 4319 vom 20.09.2002
(00658074 / CH-100.7.026.137-0)

■ **Stiftung Luzerner Kantorei**, in Luzern, Unterstützung des Vereins Kuratorium Luzerner Kantorei durch den Einsatz von Mittel für die gesangliche Ausbildung von Kindern und Jugendlichen aus der Zentralschweiz, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 7, Publ. 583048). Aufsichtsbehörde: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern.
Tagebuch Nr. 4320 vom 20.09.2002
(00658076 / CH-100.7.026.172-3)

■ **TFI Consulting GmbH in Liquidation**, in Sempach, Erbringung von Beratungsdienstleistungen aller Art, insbesondere Steuerberatung, Vorsorge- und Vermögensberatung sowie Vermittlung von Versicherungsverträgen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 2001, S. 6994). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].
Tagebuch Nr. 4321 vom 20.09.2002
(00658078 / CH-100.4.020.128-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Assist AG Treuhand Immobilien Beratungen und Verwaltungen in Liq.**, in Luzern, Betrieb eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 427). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4322 vom 20.09.2002
(00657908 / CH-100.3.016.337-9)

■ **D & C GmbH in Liq.**, in Neuenkirch, Erstellung von Fassaden, Isolationen und Unterlagsböden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 865). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4323 vom 20.09.2002
(00657910 / CH-100.4.019.641-2)

■ **Fürsorgestiftung des Schweizerischen Roten Kreuzes, Sektion Luzern**, in Luzern, Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität und Krankheit, sowie bei besonderen Notlagen, an aktive und ehemalige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Luzerner Rotkreuzsektion, Stiftung (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 1998, S. 587). Mit Entscheid vom 24.05.2002 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 4324 vom 20.09.2002
(00657912 / CH-100.7.009.297-1)

■ **GRIGRI'S Schuhmode Christina Schmuker**, in Adligenswil, Betrieb eines Schuhgeschäftes, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 11. 05. 2000, S. 3185). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4325 vom 20.09.2002
(00657914 / CH-100.1.020.776-0)

■ **Laminierbond AG in Liq.**, in Root, Veredlung und Ausrüstung von verschiedenen Materialien wie Papier, Kunststoff, Metall, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1999, S. 8421). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4326 vom 20.09.2002
(00657916 / CH-100.3.007.639-3)

■ **Telefusion AG**, in Luzern, Planung, Erstellung und Betrieb, sowie Unterhalt und Verkauf von Fernseh- und Radio-Antennenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8590). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4327 vom 20.09.2002
(00658080 / CH-100.3.010.147-2)

■ **Texim AG in Liq.**, in Meggen, Erwerb von und Handel mit Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 2000, S. 6741). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 4328 vom 20.09.2002
(00658082 / CH-100.3.016.204-7)

■ **Triltsch AG in Liquidation**, in Kriens, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere Unternehmensberatung, Verkaufsberatung, Problemlösung und Managementhilfe, zur Verfügungstellung von Büro-Infrastrukturen und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7553). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4329 vom 20.09.2002
(00658084 / CH-100.3.014.838-0)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **La Piccola Italia 2 Sàrl**, Le Locle, rue du Marais 16. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18.09.2002. But: exploitation de tous établissements publics. Capital: CHF 50'000. Apports en nature: divers biens mobiliers d'exploitation, selon convention du 18.09.2002, pour CHF 50'000, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Guerra Oliveira José Antonio, du Portugal, à La Chaux-de-Fonds, et Polei Francesca, d'Italie, au Locle, chacun d'eux avec une part sociale de CHF 25'000. Gérants: les associés Guerra Oliveira José Antonio et Polei Francesca, lesquels signent collectivement à deux. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2685 du 20.09.2002
(00658430 / CH-645.4.095.982-2)

■ **Narturo Trading Sàrl**, à Neuchâtel, rue de Maillefer 29. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.09.2002. But: commerce de parfums, produits cosmétiques, chocolats, antiquités, ainsi que tous produits susceptibles d'être commercialisés dans des magasins hors taxes. Capital: CHF 20'000. Associés: Personn Magnus, de Suède, à Eslov, S, avec une part sociale de CHF 19'000, et Benoît Philippe, de La Sagne, à Neuchâtel, avec une part sociale de CHF 1'000. Gérants: les associés Persson Magnus et Benoît Philippe, lesquels signent individuellement. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 2686 du 20.09.2002
(00658432 / CH-645.4.095.983-8)

■ **Tea-Room 'CHEZ VALENTIN' Mui Han**, à La Chaux-de-Fonds, rue Daniel-Jeanrichard 11. Titulaire: Han Mui, de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un tea-room, croissanterie, pâtisserie, cuisine asiatique.
Journal no 2687 du 20.09.2002
(00658794 / CH-645.4.095.984-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BG Bonnard & Gardel, Ingénieurs-conseils (Neuchâtel) SA**, à Neuchâtel (FOSC du 05.04.2002, p. 10). Vuilleumier François n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Kohler Pierre, administrateur, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Heubi Christian est nommé administrateur avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.
Journal no 2688 du 20.09.2002
(00658796 / CH-645.1.002.152-8)

■ **Commswitch S.A., succursale de Neuchâtel**, à Neuchâtel, achat, vente, en équipements et en logiciels, de matériel informatique, etc. (FOSC du 16.07.1997, p. 5043). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Michoud Francine sont radiés. Michoud Jean-Luc, jusqu'ici président, est seul administrateur et continue à signer individuellement.
Journal no 2689 du 20.09.2002
(00658434 / CH-645.1.002.421-0)

■ **Georges und Henri Schaeren-Stiftung**, précédemment à Bienne (FOSC du 18.05.1999, p. 3285). Nouveau siège: Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 3, c/Caisse de pension Swatch Group. Statuts originaires du 23.12.1942, modifiés en dernier lieu le 05.03.2002. But: prévoyance pour les employés de l'entreprise fondatrice, par l'octroi de subventions ou de contributions. Organisation: conseil de fondation de trois membres. Signature collective à deux de Lurati Maurizio, de Pambio-Noranco, à Villars-sur-Glâne, président, de Jeanrenaud Michèle, de Genève, à Bienne, et de Pfitzmann Hans J., de Berne, à Corcelles-Cormondrèche, membres du conseil de fondation.
Journal no 2684 du 20.09.2002
(00658792 / CH-073.7.004.416-2)

■ **Nutt & Jaggi S.A., Equipements industriels**, à Bevaix, la conception, la fabrication et la commercialisation de machines spéciales, machines automatiques d'assemblage, etc. (FOSC du 15.11.1995, p. 6265). Nutt Helmut Nikolaus, Jaggi Edwin, Jaggi Méry Paulette et Nutt Eliane Adeline, ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Reich Léon, de et à Nidau, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 2690 du 20.09.2002
(00658436 / CH-645.1.008.090-1)

■ **Olivier Perrot**, Le Landeron (FOSC du 09.01.1996, p. 145). Nouvelle raison de commerce: **OLPEC Olivier Perrot câblages électriques**. Objet actuel: câblages électriques.
Journal no 2691 du 20.09.2002
(00658798 / CH-645.1.006.555-3)

■ **Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) Holding S.A.**, à Boudry (FOSC du 06.02.2002, p. 8). Conversion d'une action de CHF 150, jusqu'ici au porteur en une action nominative, privilégiée quant à la part de liquidation. Capital-actions: CHF 51'000, entièrement libéré, divisé en 339 actions de CHF 150, au porteur, et 1 action de CHF 150, nominative, privilégiée quant à la part de liquidation. Statuts modifiés le 17.09.2002. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) Holding S.A. en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Lavanchy Laurent, Gaze Henry-Peter et Ruprecht Gilbert, lesquels continuent à signer collectivement à deux.
Journal no 2692 du 20.09.2002
(00658800 / CH-645.1.007.959-6)

■ **Telectronic S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, développement, fabrication, vente, installation, mise en service d'appareils électriques, etc. (FOSC du 17.04.2001, p. 2815). Capital-actions porté de CHF 400'000 à CHF 700'000 par l'émission de 1'200 actions de CHF 250, au porteur. Capital-actions: CHF 700'000, entièrement libéré, divisé en 2'800 actions de CHF 250, au porteur. Statuts modifiés le 19.09.2002. Ganyi Tibor est maintenant domicilié à Cham et Nicati Pierre-Alain à Colombier (NE).
Journal no 2693 du 20.09.2002
(00658438 / CH-645.1.005.831-3)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Dürüst Dessous-Port**, in Hergiswil NW, Bürgenweg 6, 6052 Hergiswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Dessous und Textilien. Eingetragene Personen: Dürüst, Mürvet, von Hergiswil NW, in Hergiswil NW, inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1129 vom 20.09.2002
(00658100 / CH-150.1.001.094-9)

■ **Nippon Food GmbH**, in Buochs, Pilatusweg 5, 6374 Buochs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 09. 2002. Zweck: Import und Export sowie Verarbeitung und Verkauf von japanischen Lebensmitteln und Gastronomicartikeln und Erbringung gastronomischer und artverwandter Dienstleistungen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wyrsch, Stefan, von Buochs, in Dietwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Koketsu Wyrsch, Sanae, japanische Staatsangehörige, in Dietwil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Wyrsch-Maurer, Otto, von Buochs, in Buochs, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--.
Tagebuch Nr. 1130 vom 20.09.2002
(00658102 / CH-150.4.000.622-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aquanet AG**, in Hergiswil NW, Import, Export, Handel von und mit Reinigungs- und Haushaltartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 57). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 1131 vom 20.09.2002
(00657934 / CH-150.3.001.226-4)

■ **Atlantic Commercial Lloyd AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Rohstoffen, Derivaten und Halbfabrikaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4391). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 1132 vom 20.09.2002
(00657936 / CH-150.3.001.246-5)

■ **Auto Gabriel AG**, in Ennetbürgen, Betrieb einer Auto-Reparaturwerkstätte mit Tankstelle sowie Handel mit Neu- und Gebrauchtwagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 1997, S. 9038). Domizil neu: Stanserstrasse 79, 6373 Ennetbürgen.
Tagebuch Nr. 1133 vom 20.09.2002
(00657938 / CH-150.3.002.258-3)

■ **B & S Properties AG**, in Hergiswil NW, Handel und Vertrieb von und mit Maschinen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 10, Publ. 549970). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 1134 vom 20.09.2002
(00657940 / CH-150.3.002.332-4)

■ **Chartex AG**, in Hergiswil NW, Abwicklung von Verlags- und Werbegeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 57). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 1135 vom 20.09.2002
(00657942 / CH-150.3.001.344-2)

■ **Consortia Consulting AG**, in Hergiswil NW, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 57). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 1136 vom 20.09.2002
(00658104 / CH-150.3.000.950-3)

■ **Hergis-Holding AG**, in Hergiswil NW, Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 57). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 1137 vom 20.09.2002
(00658106 / CH-150.3.001.523-1)

■ **Intercom Handels AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Naturprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 57). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 1138 vom 20.09.2002
(00658108 / CH-150.3.001.227-2)

■ **Luechter & Schwartz Lex AG (Luechter & Schwartz Lex Ltd) (Luechter & Schwartz Lex SA)**, bisher in Glarus, Unternehmensberatung im allgemeinen und Rechtsberatung im speziellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9774). Gründungsstatuten: 06.12.2001. Statutenänderung: 2. 09. 2002. 12. 09. 2002. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: c/o Alpina Treuhand AG, Seestrasse 91, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Unternehmensberatung im allgemeinen und Rechtsberatung im speziellen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanz- und Anlagegeschäften aller Art auf internationaler Basis; kann ferner Patente, Lizenzen, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben und sich an andern Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Gesellschaftszweck beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, mit eingeschriebenem Brief, Telegramm oder Telefax. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hefti, Dr. Thomas, von Schwanden GL, in Schwanden GL, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Bucher, Adolf, von Menznau, in Horw, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1139 vom 20.09.2002
(00658110 / CH-160.3.004.015-1)

■ **Maggi Consulting Group AG**, in Hergiswil NW, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21. 03. 2001, S. 2083). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 1140 vom 20.09.2002
(00657944 / CH-150.3.002.558-2)

■ **New Inter HKB AG**, in Hergiswil NW, Finanzierung von Forschungs- und Entwicklungsprojekten im gesamten Technologiebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 57). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 1141 vom 20.09.2002
(00657946 / CH-150.3.001.704-4)

■ **Sullivan Commercial AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Rohprodukten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4392). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Peter, von Aarburg, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luzern].
Tagebuch Nr. 1142 vom 20.09.2002
(00657948 / CH-150.3.001.865-0)

■ **Syntexta AG**, in Ennetmoos, Erbringung umfassender Dienstleistungen auf dem Gebiet der Unternehmensberatung für Marketing-Kommunikation und Public Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04. 07. 1997, S. 4680). Domizil neu: c/o Franco Eckert, Gruobstrasse 42, 6372 Ennetmoos. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eigenmann, Ueli, von Waldkirch, in Ennetmoos, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolzern, Emanuel, von Luzern, in Kriens, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 1143 vom 20.09.2002
(00657950 / CH-150.3.002.210-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Auto K. Gabriel**, in Ennetbürgen, Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 1989, S. 2668). Ein Teil der Aktiven und sämtliche Passiven sind an die Auto Gabriel AG, in Ennetbürgen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 1144 vom 20.09.2002
(00658112 / CH-150.1.000.248-4)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Schal-Service GmbH**, in Thal, Kirchrain 29, 9422 Staad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 09. 2002. Zweck: Schalungsmontage, Montage sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie sich an ähnlichen und anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tomo, Smuc, kroatischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Marti, Jürgen, von Rüdlingen, in Rorschach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 6938 vom 20.09.2002
(00658618 / CH-320.4.052.212-1)

■ **Spectrum Value Management Ltd.**, in Jona, Zürcherstrasse 156, 8645 Jona, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 08. 2002. Zweck: Erarbeitung der Gesamtstrategie für Investitionen und Devestitionen sowie deren Überwachung im Rahmen eines wertorientierten Managements von Family Offices. Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.--. Aktien: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich; allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmidheiny, Thomas, von Balgach und Pagig, in Jona, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumüller, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spälti, Dieter, von Netstal und Hettlingen, in Breite bei Nürensdorf (Nürensdorf), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6939 vom 20.09.2002
(00658622 / CH-320.3.052.120-3)

■ **Tadic Umzug**, in Uznach, Am Aabach 4, 8730 Uznach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Möbel Umzug Transport in der Region mit kl. Lastwagen 3,5 t. Eingetragene Personen: Tadic, Marijan, kroatischer Staatsangehöriger, in Uznach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6940 vom 20.09.2002
(00658624 / CH-320.1.052.213-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Müller AG Bauunternehmung St. Gallen**, in St. Gallen, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7042). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ContrAG Consulting + Treuhand, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6941 vom 20.09.2002
(00658272 / CH-320.3.010.888-7)

■ **Amicitia-Haus AG**, in St. Gallen, die Gesellschaft bezweckt durch den Erwerb und Betrieb eines Verbindungshauses mit Gaststätte in St. Gallen die Gestaltung des Verbindungslebens der akademischen Verbindung Amicitia San Gallensis im Geiste der Verbindungssatzungen zu fördern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4835). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geyer, Matthias, von Ramsen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6942 vom 20.09.2002
(00658274 / CH-320.3.036.802-9)

■ **Expag AG in Liquidation**, bisher in Gams, Dienstleistungen im Bereich und Tätigkeiten der Treuhand usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2002, S. 10, Publ. 526754). Statutenänderung: 19. 09. 2002. Firma neu: **Expag AG**. Sitz neu: Widnau. Domizil neu: Viscosestrasse 1621, 9443 Widnau. Nachdem der gesetzmässige Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schegg, Markus, von Berneck, in Reute AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator]; Wälti Treuhand und Revisionen AG, in Bad Ragaz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6943 vom 20.09.2002
(00658276 / CH-320.3.033.189-9)

■ **Graficon Maschinenbau AG**, in Wittenbach, An- und Verkauf sowie Entwicklung und Fabrikation von Maschinen und Apparaten sowie gleichartiger Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2002, S. 8, Publ. 403268). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keel, Benedict, von Rorschach und Rebstein, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6944 vom 20.09.2002
(00658278 / CH-320.3.029.572-0)

■ **Habis Factory AG**, in Flawil, Herstellung von Textilwaren aller Art sowie deren Verarbeitung und Handel mit Textilprodukten oder ähnlichen Artikeln sowie deren Detailverkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 10, Publ. 322636). Die Gesellschaft tritt im Geschäftsverkehr auch unter der Geschäftsbezeichnung 'Stoff Factory' auf.
Tagebuch Nr. 6945 vom 20.09.2002
(00658626 / CH-320.3.005.243-8)

■ **Haltinner Architektur GmbH**, in Grabs, Führung eines Architekturbüros usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 2000, S. 6986). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haltinner Costabile, Verena, von Eichberg, in Eichberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haltinner, Paul, von Eichberg, in Werdenberg (Grabs), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 6946 vom 20.09.2002
(00658628 / CH-320.4.043.346-5)

■ **Hewie GmbH**, in St. Margrethen, Dienstleistungen für Entsorgung und Verwertung von sowie Handel mit Altstoffen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 2001, S. 7358). Statutenänderung: 18. 09. 2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Wieland, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--]; Rohstoffe-Handelsgesellschaft m.b.H., in Lustenau (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 6947 vom 20.09.2002
(00658630 / CH-320.4.050.442-4)

■ **Kronen Apotheke AG**, in Rorschach, Betrieb von Apotheken sowie Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2002, S. 11, Publ. 595846). Domizil neu: Hauptstrasse 191, 9400 Rorschach.
Tagebuch Nr. 6948 vom 20.09.2002
(00658632 / CH-320.3.016.937-6)

■ **Maag Engineering**, bisher in Volketswil, Ausführung von Entwicklungs- und Konstruktionsarbeiten für den Maschinen- und Apparatebau, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 2001, S. 4141). Sitz neu: Eschenbach SG. Domizil neu: Lenzikon 38, 8732 Neuhaus. Zweck: Ausführung von Entwicklungs- und Konstruktionsarbeiten für den Maschinen- und Apparatebau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Beat, von Zürich und Turbenthal, in Neuhaus SG (Eschenbach SG), inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schwerzenbach].
Tagebuch Nr. 6949 vom 20.09.2002
(00658280 / CH-020.1.021.854-4)

■ **R P Immobilien & Verwaltungen AG**, bisher in Freienbach, Kauf und Verkauf von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7516). Gründungsstatuten: 09.04.1979. Statutenänderung: 16. 09. 2002. Sitz neu: Rapperswil SG. Domizil neu: c/o Hofmann + Partner, Hanfländerstrasse 67, 8640 Rapperswil. Zweck: Kauf und Verkauf von Grundeigentum; Verwaltung und Handel mit Grundeigentum sowie Uebernahme von Verwaltungen aller Art. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Merz, Martin, von Beinwil am See, in Bäch SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adwista Treuhand, Hubert Ganz, dipl. Bücherexperte, von Jona und Horgen, in Rapperswil SG, Revisionsstelle [wie bisher]; Gehler, Dr. Karl, von Walenstadt, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6950 vom 20.09.2002
(00658282 / CH-130.0.005.802-0)

■ **SRT Grand Prix Sponsoring AG**, in Rheineck, Werbung in Sport und Kultur, insbesondere Akquirieren von Sponsoren für Sport- und kulturelle Veranstaltungen sowie Ausrichtung von Sponsor-Beiträgen an die Werbeträger, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9270). Statutenänderung: 19. 09. 2002. Firma neu: **Hasenstrick Liegenschaften AG**. Zweck neu: Erwerb, Errichtung, Vermietung, Verwaltung, Veräusserung und Vermittlung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft kann im Inland und Ausland Zweigniederlassungen errichten, im Inland und Ausland Unternehmungen gründen, erwerben und veräussern oder sich an solchen beteiligen, im Inland und Ausland Liegenschaften kaufen und verkaufen, beleihen, vermitteln und verwalten, Schutzrechte aller Art wie Patente und Lizenzen entwickeln und registrieren lassen, solche erwerben, vergeben und verwerten, Finanz-, Anlage-, Franchising-, Leasing-, Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte durchführen sowie Repräsentations- und Agenten-Tätigkeiten übernehmen.
Tagebuch Nr. 6951 vom 20.09.2002
(00658284 / CH-320.3.038.784-5)

■ **Stickereiwerk Bischoff Textil AG**, in Diepoldsau, ausschliesslich Fabrikation von Stickereien für die Firma 'Bischoff Tex- til AG', in St. Gallen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 14. 04. 1994, S. 2006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sieber, Rudolf, von Widnau, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Abtwil (Gaiserwald)].
Tagebuch Nr. 6952 vom 20.09.2002
(00658286 / CH-320.3.000.256-7)

■ **TeleOstschweiz AG**, in St. Gallen, Produktion und Verbreitung von Fernsehsendungen in der Ostschweiz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schachtler, Stefan, von Altstätten, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Andreas, von Dallenwil, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6953 vom 20.09.2002
(00658634 / CH-320.3.045.881-8)

■ **WELLDRO AG, UETLIBURG/SG**, in Gommiswald, Betrieb und Führung von Fachgeschäften wie Drogerien, Apotheken, Reformhäuser usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6258). Die Gesellschaft führt in 8867 Niederurnen, Ziegelbrückstrasse 19, ein weiteres Geschäftslokal unter der Geschäftsbezeichnung 'Drogerie + Teehaus'; die Gesellschaft führt in 8887 Mels, Grossfeldstrasse 63, ein weiteres Geschäftslokal unter der Geschäftsbezeichnung 'Drogerie + Teehaus'.
Tagebuch Nr. 6954 vom 20.09.2002
(00658636 / CH-320.3.044.781-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Markus E. Schegg Management Consulting & Development**, in Diepoldsau, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen der Unternehmensberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1996, S. 5783). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6955 vom 20.09.2002
(00658638 / CH-320.1.033.246-3)

SH

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bircher Reglomat AG**, in Beringen, Herstellung von und Handel mit Mess- und Steuergeräten sowie Sensoren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2002, S. 12, Publ. 303186). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schumann, Thomas Rudolf, von Zürich, in Trogen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1246 vom 20.09.2002
(00658258 / CH-320.3.039.993-9)

■ **InRenCo AG**, in Schaffhausen, Übernahme von Verwaltungen und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 8, Publ. 600436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eberbach, Renate, von Deutschland, in Stuttgart (D), mit Einzelprokura; Schübel, Ulrich, von Deutschland, in Luxembourg (L), mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1247 vom 20.09.2002
(00658260 / CH-290.3.013.857-6)

■ **Kurt Schlatter AG**, in Hemmental, Ausführung von Mauer- und Schalungsbauten sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17. 01. 1997, S. 324). Domizil neu: Hochrahn 65, 8231 Hemmental.
Tagebuch Nr. 1248 vom 20.09.2002
(00658262 / CH-290.3.002.978-2)

■ **Marquardt Verwaltungs-GmbH, Rietheim-Weilheim (D), Zweigniederlassung Schaffhausen**, in Schaffhausen, Verwaltung von Unternehmen sowie Herstellung und Vertrieb von elektrotechnischen und elektronischen Erzeugnissen, insbesondere auf dem Gebiet der Schalttechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2002, S. 11, Publ. 433522), mit Hauptsitz in: Rietheim-Weilheim (D). Kapital Hauptsitz neu: 1 Stammeinlage über Euro 5'000'000.-- gemäss Gesellschafterversammlungsbeschluss vom 12. August 2002.
Tagebuch Nr. 1249 vom 20.09.2002
(00658606 / CH-290.9.013.187-1)

■ **Walo Bertschinger AG**, in Schaffhausen, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, insbesondere von Strassen-, Gleis, Untertage-, Damm- und Deponiebauten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 10), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschinger-Bonizzi, Walo, von Lenzburg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schellenberg, Dr. Albert, von Zürich, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bielmann, Marc, von Rechthalten, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strässle, René, von Bütschwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1250 vom 20.09.2002
(00658608 / CH-290.9.004.573-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Confiserie Café 'Zur Hoffnung' Aufdermauer**, in Stein am Rhein, Betrieb der Konditorei mit Café 'Zur Hoffnung', Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 03. 04. 1997, S. 2210). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1251 vom 20.09.2002
(00658610 / CH-290.1.006.299-4)

■ **Scandi GmbH in Liquidation**, in Schaffhausen, Internationaler Handel mit Bautechnologie- und Umweltprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8929). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1252 vom 20.09.2002
(00658612 / CH-290.4.006.102-8)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Blitzblank Gebäudereinigung Zarina Mehmedagic Sahmanovic**, in Biberist, Blüemlisalpstrasse 23, 4562 Biberist, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich der Gebäudereinigung, Räumungen und Umzüge sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Mehmedagic Sahmanovic, Zarina, von Bosnien und Herzegowina, in Biberist, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2907 vom 20.09.2002
(00658528 / CH-241.1.002.555-0)

■ **Daniel Gurtner, Mc Grow-Shop**, in Langendorf, Langendorfstrasse 2, 4513 Langendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Beratung in Einrichtungen und Waren für den Gartenbau und Gartenbedarf. Eingetragene Personen: Gurtner, Daniel, von Biglen, in Langendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2908 vom 20.09.2002
(00658530 / CH-241.1.002.556-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Bürgi-Joachim AG**, in Kestenholz, Galvanotechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1940). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jorns, Hansjörg, von Saanen, in Oensingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Hansjörg, Jorns, Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 2910 vom 20.09.2002
(00658180 / CH-240.3.000.266-4)

■ **ACKI Reinigungskonzepte GmbH**, in Oensingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2001, S. 717). Statutenänderung: 20. 09. 2002. Firma neu: **ACKI-Putz GmbH**. Zweck neu: Handel mit und Vertrieb von Reinigungsprodukten aller Art für Private, Industrie und Gewerbe sowie Verkauf und Unterhalt von Reinigungsgeräten aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräussern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital neu: CHF 40'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 20.09.2002 gemäss Vertrag und Inventarliste vom 20.09.2002 ein mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängendes Inventar und ein Fahrzeug, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 200.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann, Catia, von Mümliswil-Ramiswil und Rheineck, in Oensingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Heinz, von Mümliswil-Ramiswil, in Oensingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-- [bisher: in Holderbank SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--]; Abt, Markus, von Eggersriet, in Muri bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--.
Tagebuch Nr. 2911 vom 20.09.2002
(00658182 / CH-240.4.000.233-2)

■ **Balcolor Marcel H. Biedermann**, in Dornach, Internationaler Handel (Transithandel) mit Farbstoffen und Chemikalien usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8072). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein, in Dornach, am 21.08.2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 2912 vom 20.09.2002
(00658184 / CH-280.1.919.105-9)

■ **Crous Chemicals JBC Trading GmbH**, bisher in Därligen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 4, Publ. 466758). Statutenänderung: 28. 08. 2002. Firma neu: **Crous Chemicals GmbH**. Sitz neu: Härkingen. Domizil neu: Im Feld 4, 4624 Härkingen. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemikalischen Produkten und Reinigungsmitteln. Kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Crous, Julian, von Rickenbach TG und Wilen TG, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Bönigen].
Tagebuch Nr. 2913 vom 20.09.2002
(00658186 / CH-092.4.000.735-1)

■ **Emru Gastro GmbH**, in Solothurn, Bezweckt die Führung eines Restaurants sowie das Erbringen sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der Gastronomie usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 13). Domizil neu: Grenchenstrasse 43, 4500 Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: servicegroup.ch aktiengesellschaft, in Solothurn, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Pfister, Christine, von Walliswil bei Wangen, in Solothurn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Emch, Rudolf jun., von Mühledorf BE, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Emch, Rudolf sen., von Mühledorf BE, in Solothurn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 2914 vom 20.09.2002
(00658532 / CH-241.4.002.043-3)

■ **Fernsehgenossenschaft Schönenwerd**, in Schönenwerd, Ihren Mitgliedern einen einwandfreien Empfang der in- und ausländischen Fernseh- und UKW-Programme zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1995, S. 5866). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gribi, Edgar, von Büren an der Aare, in Trimbach, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung und Kassier]; Grob, Peter, von Winznau, in Schönenwerd, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2915 vom 20.09.2002
(00658534 / CH-249.5.000.147-6)

■ **Gemena AG**, in Oberbuchsiten, Handel mit Waren, insbesondere mit Kosmetika, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 1995, S. 1621). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stephan Büttiker, in Oberbuchsiten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2916 vom 20.09.2002
(00658536 / CH-240.3.000.495-1)

■ **Gärtnerei Wullimann AG in Konkurs**, in Grenchen, Führung einer Gärtnerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 14, Publ. 454618). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2917 vom 20.09.2002
(00658538 / CH-254.3.000.275-1)

■ **Improve GmbH**, in Solothurn, Beratung im Bereich des Marketings, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1999, S. 269). Domizil neu: Niklaus Konrad-Strasse 30, 4501 Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchholz, Horst, von Zuchwil, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Niederwil SO].
Tagebuch Nr. 2918 vom 20.09.2002
(00658188 / CH-260.4.000.080-8)

■ **Juno AG**, in Olten, Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 2000, S. 6916). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stephan Büttiker, in Oberbuchsiten (Einzelfirma), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2919 vom 20.09.2002
(00658190 / CH-249.3.000.201-2)

■ **Macherey-Nagel AG**, in Oensingen, Produktion und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 08. 2002, S. 10, Publ. 596944). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkelhahn, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Düren (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2920 vom 20.09.2002
(00658192 / CH-240.3.000.451-3)

■ **Milchgenossenschaft Holderbank**, in Holderbank SO, In gemeinsamer Selbsthilfe gemäss Art. 828 OR und auf gemeinnütziger Grundlage wirtschaftlichen Ertrag durch bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 2000, S. 8605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aegerter, Fritz, von Röthenbach im Emmental, in Holderbank SO, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Jonas, von Oensingen, in Holderbank SO, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Stucki, Hans, von Diemtigen, in Holderbank SO, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung].
Tagebuch Nr. 2921 vom 20.09.2002
(00658194 / CH-240.5.000.021-1)

■ **MPC Rec. GmbH**, in Dornach, Handel mit und entgeltliche Zurverfügungstellung von Waren aller Art, insbesondere Tonträgern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 1999, S. 2116). Statutenänderung: 5. 09. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Riessle, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Steinen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heller, Cyril, von Thal, in Dornach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--].
Tagebuch Nr. 2922 vom 20.09.2002
(00658540 / CH-280.4.000.463-0)

■ **Physiotherapie Neumatt E.J. Kemperman**, in Biberist, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1995, S. 1593). Firma neu: **Neumatt Physiotherapie und Fitnesscenter - Eric J. Kemperman**. Zweck neu: Durchführen von physiotherapeutischen Behandlungen, Fitnesstraining und Erteilung von Aerobic-Lektionen. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Let's Move Aerobicstudio Tomazzoli', in Biberist, mit Aktiven und Passiven.
Tagebuch Nr. 2923 vom 20.09.2002
(00658542 / CH-251.1.001.226-2)

■ **Radmacher AG**, in Oensingen, Beteiligung an andern Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 08. 2002, S. 10, Publ. 597264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkelhahn, Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Düren (DE), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2924 vom 20.09.2002
(00658544 / CH-240.3.000.267-2)

■ **Ruefer Maschinenbau AG**, in Bettlach, Erbringung von Planungs-, Konstruktions-, Maschinenbau- und Apparatebauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 1997, S. 4146). Statutenänderung: 30. 04. 2002. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 400'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 400 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 30.04.2002 wird der Nennwert der 400 Namenaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 500.-- herabgesetzt und je CHF 500.-- pro Aktie zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 10.09.2002 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renfer & Partner Treuhand AG, in Biel BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jörg Moser AG, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2925 vom 20.09.2002
(00658546 / CH-254.3.000.722-2)

■ **Schaerer Textilpflege-Systeme AG**, in Grenchen, Handel, Service und Installation von Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2000, S. 699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer, Jürg, von Fraubrunnen, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, René, von Fraubrunnen, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brandenberger, Cornelia, von Volketswil, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Solothurn, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 2926 vom 20.09.2002
(00658548 / CH-260.3.000.547-1)

■ **Schaffner Holding AG**, in Luterbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Finanz- und Industrieunternehmungen im In- und Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 12, Publ. 552406). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Leo, von Dagmersellen, in Steinhausen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gantert, Dr. Fritz, von Winterthur, in Kastanienbaum (Horw), Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 2927 vom 20.09.2002
(00658196 / CH-251.3.000.451-9)

■ **Scherler AG, Solothurn, Beratende Ingenieure**, in Solothurn, Erbringung von Ingenieurdienstleistungen in der Haustechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9739). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2928 vom 20.09.2002
(00658198 / CH-260.3.000.475-1)

■ **Schilla Bodenbelags AG**, in Trimbach, Ausführung von Bodenbelagsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2002, S. 10, Publ. 359708). Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 4, 4852 Rothrist.
Tagebuch Nr. 2929 vom 20.09.2002
(00658200 / CH-241.3.002.026-7)

■ **Vögtli Reisen AG**, in Seewen, Durchführung von Reisen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6809). Firma neu: **Vögtli Reisen AG in Liquidation**. Mit Urteil vom 20.08.2002 hat der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein, in Dornach, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2930 vom 20.09.2002
(00658202 / CH-247.3.000.167-2)

■ **WEISS + APPETITO AG SOLOTHURN**, in Solothurn, Betrieb einer Bauunternehmung, Tief- und Strassenbau sowie Erstellen von Hochbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 12, Publ. 466958). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Edelmann, Roland, von Zürich, in Schwarzenburg, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2931 vom 20.09.2002
(00658550 / CH-240.3.000.176-0)

■ **Wisler Nutzfahrzeuge AG**, in Schönenwerd, Unterhalt-, Reparatur- und Servicearbeiten sowie Kundendienstleistungen für Nutzfahrzeuge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1999, S. 5920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wisler, Patrick, von Sumiswald, in Rupperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2932 vom 20.09.2002
(00658552 / CH-249.3.003.341-0)

■ **WOS AG in Liquidation**, in Hägendorf, Herstellung von und Handel mit Produkten im Bereich Naturmaterialien und verwandter Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 17, Publ. 454754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2933 vom 20.09.2002
(00658554 / CH-320.3.024.965-5)

■ **Z Transport AG**, in Rickenbach SO, Transport von Gütern im In- und Ausland mit eigenen oder fremden Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8072). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüniger, Alfred, von Altendorf, in Hägendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2934 vom 20.09.2002
(00658556 / CH-249.3.000.459-4)

■ **Zibatra Geschäftshaus AG**, in Rickenbach SO, Bau, Vermietung und Betrieb von Verteilanlagen und Geschäftsräumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 1996, S. 4598). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüniger, Alfred, von Altendorf, in Hägendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2935 vom 20.09.2002
(00658204 / CH-249.3.001.191-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Let's Move Aerobicstudio Tomazzoli**, in Biberist, Führung eines Aerobicstudios. Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 10. 03. 2000, S. 1646). Die Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma 'Neumatt Physiotherapie und Fitnesscenter - Eric J. Kemperman', in Biberist, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2936 vom 20.09.2002
(00658206 / CH-251.1.001.463-2)

SZ

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Atan Investment AG**, in Wollerau, Vermögensverwaltung, Besorgung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8785). Statutenänderung: 17. 09. 2002. Aktien neu: 30000 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 300 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.].
Tagebuch Nr. 2615 vom 20.09.2002
(00658086 / CH-130.0.007.409-9)

■ **DEESSE EXPORT AG**, bisher in Fribourg, Kauf, Verkauf, Import, Export und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB vom 24. 10. 2000, S. 7252). Gründungsstatuten: 15.11.1991. Statutenänderung: 30. 08. 2002. Firma neu: **Déesse Export AG**. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: bei Treuhandbüro G. Stäheli, Kirchstrasse 6, 8807 Freienbach. Zweck neu: Export von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten, Haushaltsartikeln, Textilien sowie Nahrungsmitteln zur Gesundheitspflege und Sport unter dem Namen Déesse; Herstellung von solchen Produkten unter dem Namen Déesse; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, insbesondere für die Déesse-Produkte; Beteiligung an anderen Unternehmungen und Errichtung von Filitalen und Tochtergesellschaften; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metz, Werner, von Guin, in Fribourg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Sturdza, Dimitri, von Zumikon, in Zumikon, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Weidmann-Paulsson, Maya, von Embrach, in Forch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; VERAS SOCIETE D'AUDIT SA, in Fribourg, Revisionsstelle [bisher: Veras Société de Révision SA, in Fribourg].
Tagebuch Nr. 2616 vom 20.09.2002
(00657918 / CH-020.3.906.426-7)

■ **Effectronic AG**, in Freienbach, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Unterhalt von elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 1998, S. 1909). Statutenänderung: 19. 09. 2002. Aktien neu: 435 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 und 650 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände: [gestrichen: Uebernahme von A + P der EF 'W. Rheinboldt, Elektronik', in Pfäffikon, Gde. Freienbach, gemäss Bilanz per 31.12.1988; Uebernahmepreis Fr. 401'694.86; Anrechnung Fr. 400'000.--.]. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumeler, Christoph, von Malters, in Reichenburg, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rheinboldt, Werner, von Zürich, in Pfäffikon SZ, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Zimmermann, Bernhard, von Ennetbürgen, in Pfäffikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 2617 vom 20.09.2002
(00657920 / CH-130.0.005.392-6)

■ **FINMAR AG**, in Lachen, Tätigung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2001, S. 7556). Domizil neu: Bahnhofplatz 10, 8853 Lachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Hans Peter, von Meilen, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bonzanigo, Sylvia, von Bellinzona, in Gersau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Acoma Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2618 vom 20.09.2002
(00657922 / CH-130.0.009.437-1)

■ **RMF Capital Markets**, in Freienbach, Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 12, Publ. 473206). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krähenmann, Thomas, von Aadorf, in Horgen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörri, Urs, von Winterthur, in Wald ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2619 vom 20.09.2002
(00657924 / CH-130.0.007.147-6)

■ **RMF Investment Consultants**, in Freienbach, Kundenberatung allgemein im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 12, Publ. 473208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krähenmann, Thomas, von Aadorf, in Horgen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spörri, Urs, von Winterthur, in Wald ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2620 vom 20.09.2002
(00658088 / CH-130.0.007.135-7)

■ **RMF Investment Products**, in Freienbach, Vermögensverwaltung, Wertschriften- und Fondsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 12, Publ. 473212). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krähenmann, Thomas, von Aadorf, in Horgen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2621 vom 20.09.2002
(00658090 / CH-130.0.007.346-6)

■ **Sensotec AG**, in Freienbach, Herstellung, Kauf und Verkauf von mechatronischen Schliessvorrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9491). Statutenänderung: 17. 09. 2002. Aktienkapital neu: CHF 375'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 375'000.--. Aktien neu: 375 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 250 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Segesser, Philipp, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Löffel, Rolf, von Worben, in Näfels, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Räz, Bruno, von Rapperswil BE, in Messen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2622 vom 20.09.2002
(00658092 / CH-130.0.010.811-8)

■ **Stiftung Waldreservat Bödmern**, in Schwyz, Erhaltung von seltenen Waldgesellschaften und Landschaften, Stiftung (SHAB , Nr. 131 vom 10. 07. 2001, S. 5264). Urkundenänderung: 19. 06. 2002. Name neu: **Stiftung Urwaldreservat Bödmeren**.
Tagebuch Nr. 2623 vom 20.09.2002
(00658094 / CH-130.0.000.655-6)

■ **Wigra Holding AG**, in Freienbach, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2002, S. 10, Publ. 615458). [gestrichen: Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneiter, Werner, von Horrenbach-Buchen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Othmar, von Mels, in Pfäffikon SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derungs Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle; Fedrizzi, Thomas, von Horgen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iglesias, Oscar, von Spanien, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2624 vom 20.09.2002
(00657926 / CH-130.0.005.993-8)

■ **Wigra Management AG**, in Freienbach, Planung, Durchführung und Kontrolle von administrativen Koordinationsaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2002, S. 10, Publ. 616086). [gestrichen: Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Derungs Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle; Fedrizzi, Thomas, von Horgen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iglesias, Oscar, von Spanien, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2625 vom 20.09.2002
(00657928 / CH-130.0.008.241-8)

■ **Wohlfahrtsfonds der Föllmi AG**, in Feusisberg, Förderung der Wohlfahrt und der Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 64 vom 01. 04. 1996, S. 1855). Urkundenänderung: 17. 09. 2001. Zweck neu: Bildung von Arbeitgeberreserven zur Ausrichtung von Ermessensleistungen sowie von freiwilligen Leistungen an das gegenwärtige oder ehemalige Personal der Stifterfirma und deren Angehörige im Falle von Alter, Invalidität, Tod und Arbeitslosigkeit sowie in Notlagen. Organisation: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. [Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.].
Tagebuch Nr. 2626 vom 20.09.2002
(00657930 / CH-130.0.005.167-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Daniel Probst Naturheilpraxis**, in Arth, Betrieb einer Naturheilpraxis, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8660). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2627 vom 20.09.2002
(00657932 / CH-130.1.002.934-2)

■ **Dubravac Entertainment**, in Schwyz, Unterhaltung der Masse, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 12, Publ. 473114). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2628 vom 20.09.2002
(00658096 / CH-130.1.008.028-7)

■ **Frank A. Wenzinger Consulting**, in Lachen, Unternehmens- und Marketingberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 17, Publ. 542592). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2629 vom 20.09.2002
(00658098 / CH-130.1.008.133-8)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **alexisfrei baumanagement GmbH**, in Aadorf, Kirchgasse 11, 8355 Aadorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 09. 2002. Zweck: Beratung in Bausachen, Planung von Bauten sowie Ausführung von Generalunternehmungsaufträgen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder verkaufen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Alexis Frei, in Märwil (Affeltrangen), gemäss Sacheinlagevertrag vom 14.09.2002 Büro-Möbel, Computer samt Zubehör und 1 Fahrzeug im Wert von insgesamt CHF 16'164.-- und zum Preis von CHF 15'250.--, welcher an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frei, Alexis, von Buchs LU, in Märwil (Affeltrangen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Frei, Patricia, von Buchs LU, in Märwil (Affeltrangen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3274 vom 20.09.2002
(00658678 / CH-440.4.015.689-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Fibera AG**, in Kreuzlingen, Firmaberatung im Versicherungswesen sowie Vermittlung und Handel mit Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 23. 03. 2000, S. 1972). Domizil neu: Hauptstrasse 110, 8280 Kreuzlingen.
Tagebuch Nr. 3275 vom 20.09.2002
(00658680 / CH-440.3.003.382-6)

■ **Häni-Bau AG, Bauunternehmung und Elementfabrikation**, in Pfyn, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Herstellung von Betonelementen, Handel mit Baumaterialien, Ausführung von Bauplanung sowie Transporten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 1997, S. 5723). Domizil neu: Rietwiesstrasse 4, 8505 Dettighofen.
Tagebuch Nr. 3276 vom 20.09.2002
(00658682 / CH-440.3.007.210-2)

■ **Iveco Motorenforschung AG**, in Arbon, Wissenschaftliche und technologische Forschung mit dem Ziel, Motoren und ihre Komponenten zu entwickeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1397). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3277 vom 20.09.2002
(00658684 / CH-440.3.007.633-9)

■ **Landwehr Consulting AG**, bisher in Zollikon, Personalvermittlung (Suche und Selektion von Führungskräften) für und Beratung von Unternehmen auf internationaler Ebene, insbesondere organisatorische Gliederung und Strukturierung der Geschäftsaktivitäten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1999, S. 8630). Statutenänderung: 18. 09. 2002. Sitz neu: Frauenfeld. Domizil neu: Rüegerholzstrasse 10, 8500 Frauenfeld. Zweck: Personalvermittlung (Suche und Selektion von Führungskräften) für und Beratung von Unternehmen auf internationaler Ebene, insbesondere organisatorische Gliederung und Strukturierung der Geschäftsaktivitäten, Personalentwicklung (Fortbildungsmassnahmen, Management-Seminare, systematische Leistungserfassungs- und Beurteilungssysteme), Initiierung und Mitwirkung bei Unternehmenskäufen und -verkäufen, Merger & Acquisition-Aktivitäten sowie die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängende Vermögensverwaltung und Beratung bei Kapitalanlagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Uebernahm gemäss Sachübernahmevertrag vom 14.3.1989 100 Geschäftsanteile zu DM 500.-- der Landwehr & Partner GmbH in Düsseldorf (BRD) zum Preise von DM 50'000.-- [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Landwehr, Axel Roland, deutscher Staatsangehöriger (BRD), in Zollikon, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hälg, Thomas, von Niederhelfenschwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Ritschard + Co, Treuhand und Unternehmensberatung, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3278 vom 20.09.2002
(00658326 / CH-020.3.915.696-6)

■ **MediTEXT AG**, bisher in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2002, S. 20, Publ. 460580). Statutenänderung: 30. 08. 2002. Firma neu: **Semfinder AG**. Sitz neu: Kreuzlingen. Domizil neu: Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software zur wissensbasierten Fachbegriffsanalyse, insbesondere zur automatisierten Codezuweisung im Gesundheitswesen, Durchführung dieser Codierung und anderer computergestützter inhaltlicher Analysen von komplexen Daten; kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Aktienkapital: CHF 376'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 376'000.--. Aktien: 3'760 Namenaktien zu CHF 100.--]. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der einfachen Gesellschaft Mosimann & Straub, in Zürich, bestehend aus Hugo Mosimann, von Lauperswil, in Zürich, und Rudolf Straub, von Egnach, in Jona, gemäss Übernahmebilanz per 30.09.1999 mit Aktiven von CHF 270'000.-- und Passiven von CHF 30'000.--, wofür 2400 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann, Dr. Hugo, von Lauperswil, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Duelli, Maurus, von Frauenfeld, in Wuppenau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Kirste, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Kolodzig, Christine, deutsche Staatsangehörige, in Berlin (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Straub,

Hans Rudolf, von Egnach, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Testat AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3279 vom 20.09.2002
(00658328 / CH-020.3.022.451-4)

■ **Müller Treuhand AG Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Betrieb eines Treuhandunternehmens. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 2000, S. 6748). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häusler Treuhand & Beratung, in Tägerwilen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3280 vom 20.09.2002
(00658330 / CH-440.3.003.381-1)

■ **Profilo AG**, in Tägerwilen, Handel mit Büromaterialbedarf und Bürotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1999, S. 8673). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häusler Treuhand & Beratung, in Tägerwilen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3281 vom 20.09.2002
(00658332 / CH-440.3.013.162-2)

■ **Ramo Invest AG**, in Kreuzlingen, Kauf, Bau, Organisation, Betrieb und Verkauf von Gewerbeanlagen, Hotels usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2000, S. 704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häusler Treuhand & Beratung, in Tägerwilen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3282 vom 20.09.2002
(00658334 / CH-440.3.013.269-5)

■ **Telekabel Bischofszell AG**, in Bischofszell, Projektierung, Erstellung und Betrieb von Breitbandnetzen jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Olbrecht, Hanspeter, von Frauenfeld, in Bischofszell, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Peter, von Roggwil TG, in Bischofszell, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler Treuhand AG, in Sulgen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schefer, Urs, von Schwellbrunn, in Kradolf-Schönenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TWP Wirtschaftsprüfungs AG, in Sulgen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3283 vom 20.09.2002
(00658686 / CH-440.3.005.784-4)

■ **TSS AG**, in Affeltrangen, Herstellung von und Handel mit energietechnischen Produkten, insbesondere mit Solaranlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1998, S. 7417). Domizil neu: Himmenreich 5, 9562 Märwil.
Tagebuch Nr. 3284 vom 20.09.2002
(00658688 / CH-440.3.011.568-4)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Schönauer Trading & Consulenza Industriale**, in Bellinzona, Via M. Comacini 6F, 6500 Bellinzona, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Rappresentanza e consulenza industriale. Compera e vendita di pneumatici di ogni genere nel ramo industriale e non. Persone iscritte: Schönauer, Jürg, da Zäziwil, in Bellinzona, titolare, con firma individuale.
Giornale no 739 del 20.09.2002
(00658690 / CH-500.1.005.178-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Popolo & Libertà Edizioni SA**, in Bellinzona, L'edizione del periodico 'Popolo e Libertà' e di pubblicazioni in genere in cui di riconoscano il Partito Popolare Democratico o gruppi ufficialmente riconosciuti dal Partito Popolare Democratico, Società anonima (FUSC no. 175 del 11. 9. 2001, pagina 7078). Persone dimissionarie e firme cancellate: Zappa, Giorgio, da Meride, in Mendrisio, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Bonoli, Ignazio, da Breganzona, in Breganzona, presidente, con firma collettiva a due.
Giornale no 740 del 20.09.2002
(00658692 / CH-500.3.001.848-6)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cornèr Banca SA**, in Locarno, L'esercizio di una banca, Succursale (FUSC no. 93 del 16. 05. 2002, pagina 12, publ. 472526), con sede principale a: Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Brem, Peter, da Rudolfstetten, in Lugano, con firma collettiva a due; Camponovo, Stefano, da Pedrinate, in Lugano, con firma collettiva a due; Deuber, Jörg, da Neunkirch, in Geroldswil, con firma collettiva a due; Prioni, Germano, da Gentilino, in Porza, con firma collettiva a due; Schöni, Georges, da Sumiswald, in Gravesano, con firma collettiva a due; Weber, Ursula, da Merishausen, in Ecublens VD, con firma collettiva a due; Luedi Maggi, Corinne, da Alchenstorf, in Lugano, con firma collettiva a due; Haltiner, Markus, da Altstätten, in Caroira, con firma collettiva a due; Lama, Olivio, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Amadò, Giuliano, da Bedigliora, in Cadro, con procura collettiva a due [finora: in Canobbio]; Barutta, Simone, da Massagno, in Paradiso, con firma collettiva a due [finora: in Pura]; Bettoni, Giovanni, da Lugano, in Sorengo, con firma collettiva a due [finora: in Lugano]; Bianchi, Gianluigi, da Lugano, in Origlio, con firma collettiva a due [finora: in Porza]; Boghi, Dr. Marco, da Samedan, in Melide, con firma collettiva a due [finora: da Samedan e Brusio, in Ponte Capriasca]; Buhring, Olavio, da Iseltwald, in Muzzano, con firma collettiva a due [finora: Bühring, Olavio, in Montagnola]; Calanchini, Massimo, da Viganello, in Camignolo, con firma collettiva a due [finora: in Lugano]; Feller, Cristiano, da Uetendorf, in Viganello, con firma collettiva a due [finora: in Porza]; Fischer, Kevin, da Basilea, in Ruvigliana, con firma collettiva a due [finora: in Pregassona]; Lissi, Dr. Diego, da Bissone, in Montecarlo, membro, con firma collettiva a due [finora: in Lugano]; Pedrioli, Michele, da Gorduno, in Cornano, con firma collettiva a due [finora: in Breganzona]; Pezzoli, Roberto, da Lugano, in Pregassona, con firma collettiva a due [finora: in Cadro].
Giornale no 953 del 20.09.2002
(00658696 / CH-509.9.002.025-5)

■ **Fideconto SA, Società fiduciaria e d'amministrazioni succursale di Locarno**, in Locarno, Espletare mandati fiduciari e d'amministrazione, consulenze commerciali, finanziarie, aziendali, fiscali, mandati di revisione, incassi e mediazioni, nonchè stipulare tutti i negozi e contratti che... Succursale (FUSC no. 115 del 18. 06. 2001, pagina 4557), con sede principale a: Bellinzona. Nuovo recapito: Via Ciseri 23, 6600 Locarno. Nuove persone iscritte o modifiche: Croce, Sandro, da Quinto, in Sementina, vice-direttore, con firma collettiva a due; Sassu, Antonio, da Giubiasco, in Piazzogna, direttore, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due].
Giornale no 954 del 20.09.2002
(00658698 / CH-509.9.002.038-2)

■ **Lombardi SA Ingegneri Consulenti**, in Minusio, Gestire uno o più studi di consulenza, progettazione e direzione lavori nel campo del genio civile, in particolare per impianti idroelettrici, opere sotterranee, meccanica delle rocce, opere... Società anonima (FUSC no. 9 del 15. 01. 2001, pagina 316). Nuove persone iscritte o modifiche: Neuenschwander, Matthias, da Signau, in Monte Carasso, membro, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con procura collettiva a due]; Fabbri, Davide, da Croglio, in Ascona, con procura collettiva a due; Mordasini, Andrea, da Onsernone, in Losone, con procura collettiva a due.
Giornale no 948 del 20.09.2002
(00658336 / CH-509.3.003.340-2)

■ **Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare**, in Locarno, La partecipazione a qualsiasi attività commerciale e industriale. Società anonima (FUSC no. 130 del 09. 07. 2002, pagina 14, publ. 550742). Statuti modificati: 14. 05. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 2'064'000.-- [finora: CHF 10'320'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 2'064'000.--. Azioni: 103200 azioni al portatore da CHF 20.-- [finora: 103200 azioni al portatore da CHF 100.--]. Riduzione del capitale azionario ai sensi dell'art. 732 CO da CHF 10'320'000.-- a CHF 2'064'000.--, mediante riduzione del valore nominale delle 103200 azioni al portatore da CHF 100.-- a CHF 20.--. Le formalità previste dall'art. 734 CO sono state constatate con atto pubblico del 18.09.2002.
Giornale no 949 del 20.09.2002
(00658338 / CH-509.3.000.080-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Barombo Sagl in liquidazione**, in Ascona, La gestione di esercizi pubblici ed in particolare di alberghi, apparthôtel, garni e pensioni, ristoranti, locande, osterie, grotti, canvetti e birrerie, caffè, bar e tearooms, locali notturni,... Società a garanzia limitata (FUSC no. 113 del 14. 06. 2002, pagina 15, publ. 511940). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 952 del 20.09.2002
(00658694 / CH-509.4.007.279-8)

■ **Proedil SA in liquidazione**, in Minusio, La compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi, la partecipazione a società similari nazionali ed estere ed ogni altra attività... Società anonima (FUSC no. 116 del 19. 06. 2002, pagina 14, publ. 516860). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 951 del 20.09.2002
(00658340 / CH-509.3.000.832-6)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CUERVO Y SOBRINOS, HABANA LLC, Tallahassee, Succursale di Lugano**, in Lugano, Corso Elvezia 14, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: CUERVO Y SOBRINOS, HABANA LLC. Natura giuridica della sede principale: limited liability company. Sede principale: Tallahassee (Florida, USA). Data degli statuti della sede principale: 15.08.2002. Iscrizione nel RC della sede principale: iscritta nella Division of Corporations di Tallahassee il 15.08.2002. Scopo della sede principale: Produzione, distribuzione e vendita di orologi da polso e da tavolo, di componenti e pezzi di ricambio di orologi e di qualsiasi altro strumento o apparecchio atto alla misurazione del tempo, come pure di accessori quali ad esempio occhiali, penne stilografiche e a biglia, articoli di cuoio. Capitale sociale della sede principale: USD 1'000.-- diviso in 1'000 azioni da USD 1.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituira con risoluzione del consiglio di amministrazione del 28.08.2002. Persone iscritte: MOLLYLAND INC., Road Town (B.V.I.) (rappresentata da: Petre-Mears, Edward, cittadino britannico, in Nevis (GB); Petre-Mears, Sarah Louise, cittadina britannica, in Nevis (GB); Yates, Karen Louise, cittadina britannica, in Douglas (GB)), membro; Boccardo, Dott. Alessandro, cittadino italiano, in Viganello, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 5454 del 20.09.2002
(00658700 / CH-514.9.026.561-8)

■ **HSBC Guyerzeller Bank SA, succursale Lugano (HSBC Guyerzeller Bank AG, Niederlassung Lugano)(HSBC Guyerzeller Bank Ltd, Lugano Branch)**, in Lugano, Piazza Dante 8, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: HSBC Guyerzeller Bank AG (HSBC Guyerzeller Bank SA) (HSBC Guyerzeller Bank Ltd). Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Zurigo. Data degli statuti della sede principale: 25.04.2002. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Zurigo il 28.04.1939 al n° CH-020.3.910.954-5. Scopo della sede principale: Gestione di una banca. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 25.07.2002. Persone iscritte: Carnal, Edy, da Souboz, in Sorengo, direttore sostituto, con firma collettiva a due solo per la succursale; Grisanti, Antonio, da Breganzona, in Breganzona, direttore sostituto, con firma collettiva a due solo per la succursale; Ancel, Izzet, da Lugano, in Lugano, vice-direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale; Passavini, Mauro, cittadino italiano, in Montagnola, vice-direttore, con firma collettiva a due solo per la succursale; Piazza, Claudia, da Olivone, in Breganzona, con procura collettiva a due solo per la succursale.
Giornale no 5455 del 20.09.2002
(00658342 / CH-514.9.026.562-3)

■ **Mitar SA**, in Lugano, Via Pioda 5, c/o Avv. Michelangelo Giorgetti, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 9. 2002. Scopo: La partecipazione in società finanziarie, immobiliari, industriali e commerciali. Essa può effettuare tutte le operazioni connesse con lo scopo sociale, in particolare costituire, finanziare, acquistare e vendere partecipazioni a società. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Giorgetti Cameroni, Anna, da Massagno e Montagnola, in Montagnola, amministratrice unica, con firma individuale; Manzolini-Pedretti & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 5456 del 20.09.2002
(00658344 / CH-514.3.026.563-1)

■ **RMC - Legion & Companie AG**, in Lugano, Contrada di Sassello 2, c/o Servizi Segreteria SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 9. 2002. Scopo: La consulenza ed il marketing, la concessione di crediti e di finanziamenti a persone fisiche e giuridiche, la consulenza internazionale in questioni giuridiche ed economiche, la modifica del profilo aziendale in ogni forma di proprietà, il commercio immobiliare, il commercio con carte valori, il leasing, l'import-export. La società può detenere partecipazioni e partecipare ad altre imprese. La società può esercitare tutte le attività che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Cassol, Mariangela, da Agno, in Agno, amministratrice unica, con firma individuale; Davisa SA, in Massagno, ufficio di revisione.
Giornale no 5457 del 20.09.2002
(00658346 / CH-514.3.026.564-6)

■ **RT RASO TRASPORTI SAGL**, in Mezzovico-Vira, Via Cantonale, 6805 Mezzovico-Vira, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 9. 2002. Scopo: L'effettuazione di trasporti nazionali e/o internazionali di ogni genere, sia per via mare, che per via terra o per via aerea. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Raso, Salvatore, cittadino italiano, in Marchirolo (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Mendicino in Raso, Fiorella, cittadina italiana, in Marchirolo (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--; Sanzogni, Daniele, cittadino italiano, in Mezzovico-Vira, gerente, con firma individuale.
Giornale no 5458 del 20.09.2002
(00658348 / CH-514.4.026.565-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ALLBOVI società di partecipazione e finanziamenti SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 88 del 8. 5. 2002, pagina 12, publ. 461318). Persone dimissionarie e firme cancellate: Porro, Manuela, da Gandria, in Gandria, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Guaita, Gabriella, da Breganzona, in Breganzona, ufficio di revisione.
Giornale no 5459 del 20.09.2002
(00658702 / CH-514.3.020.608-2)

■ **ASSURSWISS SA**, finora in Stabio, intermediazione in materia assicurativa, Società anonima (FUSC no. 142 del 25. 7. 2002, pagina 15, publ. 577056). Statuti originari: 07.12.1991. Statuti modificati: 18. 9. 2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Dogana Vecchia 2, c/o studio legale Gambazzi & Berra, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La consulenza, la vendita e l'intermediazione in materia assicurativa, nei rami generali e nel ramo vita, l'amministrazione e la gestione di portafogli in tutti i rami di assicurazioni. La società può partecipare ad altre imprese ed esercitare tutte le attività in relazione con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove comunicazioni: Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Statuto adeguato al nuovo diritto azionario. Statuto modificato anche su punti non soggetti a pubblicazione. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Luido, da Stabio, in Vico Morcote, presidente, con firma individuale; Bobbià, Giordano, da Stabio, in Stabio, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Conteco SA, in Stabio, ufficio di revisione [come finora]; Poncini, Giancarlo, da Caslano, in Caslano, presidente, con firma collettiva a due; Rabaglio, Angelo, da Ponte Tresa, in Cassina d'Agno (Agno), delegato, con firma individuale; Züblin, Marco, da Mogelsberg, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 5460 del 20.09.2002
(00658704 / CH-524.3.007.474-2)

■ **Bibis SA**, in Paradiso, negozi di generi alimentari, Società anonima (FUSC no. 78 del 24. 4. 2001, pagina 3017). Nuova ragione sociale: **Bibis SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 19.09.2002.
Giornale no 5461 del 20.09.2002
(00658706 / CH-514.3.007.096-7)

■ **Caflo Finanziaria SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 82 del 30. 4. 2002, pagina 13, publ. 449692). Persone dimissionarie e firme cancellate: Porro, Manuela, da Gandria, in Gandria, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Guaita, Gabriella, da Breganzona, in Breganzona, ufficio di revisione.
Giornale no 5462 del 20.09.2002
(00658708 / CH-514.3.001.711-1)

■ **Colorsud SA**, in Torricella-Taverne, commercio di colori, Società anonima (FUSC no. 63 del 31. 3. 1999, pagina 2121). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gunziger, Peter, da Aedermannsdorf, in Hergiswil, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Holenweg, Martin, da Herzogenbuchsee, in Uitikon Waldegg (Uitikon), membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 5463 del 20.09.2002
(00658350 / CH-514.3.000.350-8)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 5345 del 16. 9. 2002, pubblicato nel FUSC no. 182 del 20. 9. 2002 p. 13. **Conforama Grancia SA**, in Grancia, la fabbricazione di mobili e suppellettili, Società anonima (FUSC no. 182 del 20. 9. 2002, pagina 13, publ. 650254). Persone iscritte: Levet, Bernard, cittadino francese, in Epalinges, presidente e direttore generale, con firma collettiva a due [non: presidente]; Paudex, Régis, da Jouxtens-Mézery, in Grandson, membro e direttore, con firma collettiva a due [non: membro].
Giornale no 5464 del 20.09.2002
(00658352 / CH-514.3.026.453-6)

■ **Cucina Moderna SA Lugano**, in Lugano, lavori per arredamenti interni, Società anonima (FUSC no. 178 del 16. 9. 2002, pagina 11, publ. 643132). Nuovo recapito: Via Soave 2, c/o SCA Studio commercialisti associati SA, 6900 Lugano.
Giornale no 5465 del 20.09.2002
(00658354 / CH-514.3.000.772-0)

■ **Deutsche Bank (Svizzera) SA**, in Lugano, banca di depositi e di gestione, Succursale (FUSC no. 111 del 12. 6. 2002, pagina 11, publ. 507468), con sede principale a: Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Kleinfercher, Mario, cittadino austriaco, in Signy-Avenex, con firma collettiva a due; Claret Kleinfercher, Aline, da Troistorrents, in Morgins (Troistorrents), con firma collettiva a due; de Picciotto, Guy, da Vandoeuvres, in Choulex, membro, con firma collettiva a due; Scheidt, J. Herbert, cittadino germanico, in Céligny, direttore generale, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Hug, Rudolf W., da Weiningen ZH e Zurigo, in Zurigo, membro, con firma collettiva a due; Boller, Jürg, da Gossau ZH, in Ginevra, con firma collettiva a due; Fitschen, Eckart, cittadino germanico, in Commugny, con firma collettiva a due.
Giornale no 5466 del 20.09.2002
(00658356 / CH-514.9.004.957-6)

■ **EUROSOFT SA**, in Lugano, la commercializzazione di prodotti informatici, Società anonima (FUSC no. 82 del 30. 4. 2002, pagina 13, publ. 449698). Persone dimissionarie e firme cancellate: Porro, Manuela, da Gandria, in Gandria, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Guaita, Gabriella, da Breganzona, in Breganzona, ufficio di revisione.
Giornale no 5467 del 20.09.2002
(00658358 / CH-524.3.009.031-7)

■ **Fideconto SA società fiduciaria e d'amministrazioni**, in Lugano, mandati fiduciari e d'amministrazione, Succursale (FUSC no. 115 del 18. 6. 2001, pagina 4557), con sede principale a: Bellinzona. Persone dimissionarie e firme cancellate: Sassu, Antonio, da Giubiasco, in Piazzogna, con procura collettiva a due.
Giornale no 5468 del 20.09.2002
(00658710 / CH-514.9.008.916-9)

■ **Geppetto Sagl**, in Lugano, il commercio di antiquariato, Società a garanzia limitata (FUSC no. 112 del 13. 6. 2001, pagina 4432). Statuti modificati: 19. 9. 2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Montisci nata Barberio, Angela, da Tesserete, in Mezzovico-Vira, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Montisci, Nicola, cittadino italiano, in Mezzovico-Vira, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--

[finora: con firma collettiva a due]; Schneebell, Raffael, da Hinwil, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 5469 del 20.09.2002
(00658712 / CH-514.4.025.399-0)

■ **Greenpower Engineering & Technologies SA**, finora in Curio, sviluppo di tecnologie nel campo dell'energia, Società anonima (FUSC no. 55 del 17. 3. 2000, pagina 1823). Statuti modificati: 18. 9. 2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Riva Albertolli 1, c/o TS Accounting SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Società Fiduciaria Confalonieri SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: TS Accounting SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 5470 del 20.09.2002
(00658714 / CH-514.3.013.308-7)

■ **Handelsfinanz-CCF Bank**, in Lugano, la gestione di una banca, Succursale (FUSC no. 84 del 2. 5. 2002, pagina 20, publ. 454296), con sede principale a: Ginevra. Questa ragione sociale è cancellata a seguito della fusione della sede principale con la 'HSBC Guyerzeller Bank AG', in Zurigo.
Giornale no 5471 del 20.09.2002
(00658716 / CH-514.9.008.946-3)

■ **LITEXCO GROUP SWITZERLAND SA**, in Lugano, la prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 15 del 21. 1. 2000, pagina 472). Nuova ragione sociale: **LITEXCO GROUP SWITZERLAND SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Via Greina 2, c/o Avv. Fausto Barchi, 6900 Lugano. In scioglimento: 19.09.2002. Nuove persone iscritte o modifiche: Barchi, Fausto, da Arosio, in Arosio, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 5472 del 20.09.2002
(00658360 / CH-514.3.006.333-6)

■ **M. & B. Gastronomia Sagl**, in Lugano, distribuzione a domicilio di pizze e di prodotti alimentari, Società a garanzia limitata (FUSC no. 107 del 6. 6. 2002, pagina 15, publ. 499828). Statuti modificati: 18. 9. 2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bonanno, Giovanni, cittadino italiano, in Agno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Montemarano, Carmine, cittadino italiano, in Vacallo, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.-- [finora: con una quota da CHF 10'000.--]; Gobbato, Mauro, cittadino italiano, in Luino (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 15'000.-- [finora: con una quota da CHF 10'000.--].
Giornale no 5473 del 20.09.2002
(00658362 / CH-514.4.025.474-5)

■ **Orphea SA**, in Gentilino, commercializzazione di prodotti di profumeria, Società anonima (FUSC no. 252 del 31. 12. 1996, pagina 8098). Persone dimissionarie e firme cancellate: Cortesi & Associati SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 5474 del 20.09.2002
(00658364 / CH-514.3.002.651-3)

■ **Palasud SA in liquidazione**, in Lugano, amministrazione per conto proprio o di terzi, Società anonima (FUSC no. 147 del 2. 8. 2001, pagina 5915). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 5475 del 20.09.2002
(00658366 / CH-514.3.012.299-0)

■ **Panetteria - Pasticceria dell'Angelo SA**, in Massagno, gestione di un panificio, Società anonima (FUSC no. 100 del 28. 5. 2002, pagina 12, publ. 486124). Nuove persone iscritte o modifiche: Corti, Sandro, da Agno, in Agno, amministratore unico, con firma individuale; Seminara, Simone, cittadino italiano, in Breganzona, con procura individuale [finora: amministratore unico, con firma individuale].
Giornale no 5476 del 20.09.2002
(00658718 / CH-514.3.004.808-7)

■ **Prot-Civil SA**, in Lugano, progettazione di rifugi, Società anonima (FUSC no. 82 del 30. 4. 2002, pagina 14, publ. 449270). Persone dimissionarie e firme cancellate: Porro, Manuela, da Gandria, in Gandria, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Guaita, Gabriella, da Breganzona, in Breganzona, ufficio di revisione.
Giornale no 5477 del 20.09.2002
(00658720 / CH-514.3.003.575-1)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ECO FOREST LIMITED, New Brunswick, succursale di Chiasso**, in Chiasso, Via Vela 3, 6830 Chiasso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: ECO FOREST LIMITED. Natura giuridica della sede principale: Limited. Sede principale: New Brunswick (Canada). Data degli statuti della sede principale: 18.06.2002. Iscrizione nel RC della sede principale: iscritta al Ministero di Giustizia della Provincia di New Brunswick il 18.06.2002 con il Nr. 601776. Scopo della sede principale: L'acquisto, la vendita per conto proprio e di terzi, la commercializzazione di legno, parquet, e prodotti in legno in generale, come pure di ogni e qualsiasi altro genere di articoli, servizio tecnico alla clientela per i prodotti forniti, inoltre il commercio di beni mobili, finanziamento e partecipazione in imprese. Capitale sociale della sede principale: CAD 20'000.-- suddiviso in 20000 azioni da CAD 1.-- Capitale liberato: CAD 1'000.--. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: creata con verbale del consiglio di amministrazione del 02.08.2002. Persone iscritte: Lewis, Miriam, cittadina britannica, in Londra (GB), amministratrice; Norton, Gerard, cittadino britannico, in Monaco (Principato di Monaco), amministratore; Canova, Monica, da Langnau im Emmental e Chiasso, in Castel San Pietro, direttrice della succursale, con firma individuale.
Giornale no 1300 del 20.09.2002
(00658722 / CH-524.9.009.564-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Contam SA**, in Chiasso, la consulenza contabile, aziendale, finanziaria e fiscale a ditte individuali, a società di persone e di capitali, Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 2001, pagina 8924). Nuove persone iscritte o modifiche: Barattolo, Luigi, da Vacallo, in Vacallo, membro, con firma individuale [finora: senza funzione registrata, con procura individuale]; Mulatero, Agostino, da Chiasso, in Chiasso, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 1301 del 20.09.2002
(00658724 / CH-524.3.001.858-5)

■ **Foggini SA**, in Novazzano, la fabbricazione e la vendita di prodotti per l'industria automobilistica e per l'industria in genere, in plastica o altri materiali, e forniture industriali o civili in genere, Società anonima (FUSC no. 248 del 21. 12. 2001, pagina 10105). Statuti modificati: 17. 9. 2002. Nuova ragione sociale: **Key Plastics Switzerland SA**. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.
Giornale no 1302 del 20.09.2002
(00658368 / CH-524.3.006.759-4)

■ **Istituto per minorenni Paolo Torriani Casa della Torre**, in Mendrisio, l'istituzione e la gestione di una casa per minorenni, di ambo i sessi, bisognosi di assistenza, con particolare riguardo ai casi considerati dalla legge per la protezione della maternità,... Fondazione (FUSC no. 46 del 6. 3. 2000, pagina 1534). Persone dimissionarie e firme cancellate: Casagrande, Manuela nata Sisini, da Berzona, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Sandrinelli, Roberto, da Vacallo, in Vacallo, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente. Nuove persone iscritte o modifiche: Nauer, Claudio, da Einsiedeln, in Mendrisio, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente; Nava, Giancarlo, da Mendrisio, in Ligornetto, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente.
Giornale no 1303 del 20.09.2002
(00658370 / CH-524.7.005.814-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Crapula di Realini Gilberto**, in Balerna, attività di idrocoltura e relativo commercio, Ditta individuale (FUSC no. 230 del 27. 11. 2001, pagina 9330). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 1304 del 20.09.2002
(00658372 / CH-524.1.009.335-2)

■ **Piffaretti SA in liquidazione**, in Stabio, Impresa generale di costruzione, sopra e sottostruttura, pavimentazioni stradali, partecipazioni a imprese del ramo, Società anonima (FUSC no. 180 del 15. 9. 2000, pagina 6333). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 19.09.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 1305 del 20.09.2002
(00658374 / CH-524.3.007.405-1)

■ **STS Serigrafia di Greta Schmid**, in Castel San Pietro, serigrafia, Ditta individuale (FUSC no. 48 del 8. 3. 2000, pagina 1591). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 1306 del 20.09.2002
(00658726 / CH-524.1.008.996-4)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CDM Comptoir des Montagnes Sàrl**, à Prilly, chemin des Planches 19. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 17 septembre 2002. But: commerce de textiles. Capital social: CHF 40'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Del Custode Jacques, d'Ormont-Dessous, à Prilly, avec une part de CHF 26'000, et Toudic Micheline, de France, à Prilly, avec une part de CHF 14'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 8980 du 20.09.2002
(00658728 / CH-550.1.031.208-8)

■ **Hair Studio Coiffure Easy SA**, à Lausanne, rue Chaucrau 5. Nouvelle société anonyme. Statuts : 28 août 2002. But : exploitation d'un ou plusieurs salons de coiffure. Capital-actions entièrement libéré : CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Siragusa Salvatore, d'Italie, à Lausanne, président, avec signature individuelle, Kriesi Frédéric, de Vernier, à Aire-la-Ville, vice-président, et Sulmoni Philippe, de Chiasso, à Lutry, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux, toutefois pas entre eux.
Journal no 8981 du 20.09.2002
(00658730 / CH-550.1.031.209-3)

■ **HANHART Electricité SA**, à Nyon, chemin de Chantemerle 26. Nouvelle société anonyme. Statuts : 27 août 2002. But : installations électriques, téléphoniques, d'alarmes de sécurité, de domotique, de réseaux informatiques et d'éclairagisme. Apport en nature selon convention du 27 août 2002 : actifs (CHF 755'991.61) et passifs (CHF 181'932.95) de la raison individuelle Jacques Hanhart, à Nyon, soit un actif net de CHF 574'058.66; en contrepartie, il est remis 200 actions nominatives de CHF 500, le solde de CHF 474'058.66 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Capital-actions entièrement libéré : CHF 100'000, divisé en 200 actions nominatives de CHF 500, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Hanhart Jacques, président, et Hanhart Ginette, secrétaire, tous deux de Diessenhofen, à Nyon, avec signature individuelle. Réviseur : Pellegrini & Furrer S.à r.l., à Nyon.
Journal no 8982 du 20.09.2002
(00658732 / CH-550.1.031.210-1)

■ **L'Atlantic, K. Kocamaz Oruncak**, à Vevey, rue du Midi 23. Titulaire : Kocamaz Oruncak Kiymet, de Turquie, à La Tour-de-Peilz. Objet : exploitation d'un café-bar.
Journal no 8983 du 20.09.2002
(00658376 / CH-550.1.031.211-6)

■ **M4I SA**, à Commugny, chemin de la Faucille 18. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 septembre 2002. But: services et conseils en matière de fusions, d'acquisitions et de rapprochements d'entreprises, prises de participations. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Muffat-es-Jacques Philippe, de France, à Commugny, président, avec signature individuelle, Grzegorzewski Marek, de Volketswil, à Wallisellen, et Zaharescu Jon, de et à Genève, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Heller S.A., à Nyon.
Journal no 8984 du 20.09.2002
(00658378 / CH-550.1.031.212-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AAA 99 Angel International Corporation S.A.**, à Montreux, conseils en matière d'investissements financiers (FOSC du 24.01.2002, p. 16). La signature de Li Hua est radiée.
Journal no 8985 du 20.09.2002
(00658380 / CH-550.1.024.761-7)

■ **Alpro S.A.**, à Morges, commerce de métaux non-ferreux et autres produits en gros (FOSC du 16.11.2001, p. 9040). Dissolution: 12 septembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Alpro S.A. en liquidation**. Karam Joseph, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle.
Journal no 8986 du 20.09.2002
(00658382 / CH-550.0.066.233-1)

■ **ASPHACONSULT, Daniel R. Perroud**, à Montreux, conseils dans le domaine de la construction, bâtiment et génie civil (FOSC du 09.08.1999, p. 5432). Siège transféré à Vevey, route de Saint-Légier 15 D. Perroud Daniel R. est désormais à Vevey.
Journal no 8987 du 20.09.2002
(00658384 / CH-550.0.047.235-1)

■ **Brechtbühl SA Bussigny**, à Bussigny-près-Lausanne, exploitation d'une entreprise de transports (FOSC du 02.07.2002, p. 20). Zogg Christian n'est plus administrateur; sa signature ainsi que celle de Hangartner Philippe est radiée. Nouvel administrateur : Kupferschmid Heinz, de Sumiswald, à Winkel, avec signature individuelle. Signature collective à deux est conférée à Schlumpf Beat, de Herisau, à Zuchwil, gérant.
Journal no 8988 du 20.09.2002
(00658734 / CH-550.0.070.352-4)

■ **Brown & Sharpe Tesa S.A.**, à Renens (VD), fabrication et vente d'appareils de mesure (FOSC du 12.09.2002, p. 11). La procuration de Tischler Karl Maria est éteinte.
Journal no 8989 du 20.09.2002
(00658736 / CH-550.0.095.494-0)

■ **Carrières d'Arvel S.A.**, à Villeneuve (VD), exploitation de carrières, gravières et décharges (FOSC du 02.09.2002, p. 12). Bornet Pierre est désormais à Plan-les-Ouates. Procuration collective à deux, mais pas avec un autre fondé de procuration, est conférée à Taruffi Rémy, de Villars-Tiercelin, à Villeneuve (VD).
Journal no 8990 du 20.09.2002
(00658738 / CH-550.0.135.400-1)

■ **Celsa Management & Holding SA**, à Rolle (FOSC du 06.04.2000, p. 2322). Howald-Burket Nathalie n'est plus administratrice; sa signature est radiée.
Journal no 8991 du 20.09.2002
(00658740 / CH-660.0.385.989-9)

■ **CR Development S.A.**, à Coinsins (FOSC du 09.02.2000, p. 901). Statuts modifiés le 20 août 2002. Nouveau but: toute application informatique, notamment dans le domaine de l'architecture.
Journal no 8992 du 20.09.2002
(00658386 / CH-550.0.115.800-8)

■ **CREAGEST SA**, à Signy-Avenex, gestion de patrimoine, en particulier gestion de fortune (FOSC du 21.05.2001, p. 3819). Graf Albert n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur et secrétaire Penel Bernard reste seul administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 8993 du 20.09.2002
(00658388 / CH-550.1.021.479-9)

■ **ELM Echafaudages Location Matériel SA**, à Avenches, location d'échafaudages et autres matériels de chantier (FOSC du 21.06.2002, p. 14). La signature de Gross Olivier est radiée.
Journal no 8994 du 20.09.2002
(00658390 / CH-217.0.138.799-1)

■ **EQUINOXE PARTNERS SA**, à Lausanne, gestion de fortunes et de placements (FOSC du 19.06.2002, p. 15). Oberson Raoul n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Fischele Christian, de Chêne-Bourg, à Genève.
Journal no 8995 du 20.09.2002
(00658392 / CH-550.1.030.062-4)

■ **ERNEST GABELLA S.A.**, à Yverdon-les-Bains, entreprise générale de construction (FOSC du 17.08.2001, p. 6331). Fidaceb, Fiduciaire, analyse et contrôle de gestion S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidinter S.A., à Lausanne.
Journal no 8996 du 20.09.2002
(00658742 / CH-550.0.059.093-7)

■ **Fondation en faveur du personnel des Etablissements bbg Bertinotti S.A.**, à Gland (FOSC du 03.05.1993, p. 2172). Langer Alfred n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée.
Journal no 8997 du 20.09.2002
(00658744 / CH-550.0.169.508-9)

■ **Interpartners Communications S.A.**, à Rolle, exploitation d'agences de publicité (FOSC du 05.12.2000, p. 8280). Howald-Burket Nathalie n'est plus administratrice; sa signature est radiée.
Journal no 8998 du 20.09.2002
(00658746 / CH-550.0.098.632-0)

■ **Orfi Sàrl**, à Chavannes-près-Renens, représentation, courtage, commerce, leasing de produits, principalement informatiques (FOSC du 12.04.1999, p. 2346). Catherine Trehan, actuellement à Saint-Prex, se nomme désormais Catherine Favre.
Journal no 8999 du 20.09.2002
(00658748 / CH-550.0.169.217-6)

■ **Rüeger S.A.**, à Crissier, fabrication et commerce d'instruments de mesure et de régulation (FOSC du 26.10.1999, p. 7311). La signature de Thiessoz Patrick est radiée.
Journal no 9000 du 20.09.2002
(00658394 / CH-550.0.073.562-9)

■ **Sanitaire-chauffage-serrurerie Nobs S.A.**, à Yvonand (FOSC du 29.06.2001, p. 4930). Nobs Michel n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 9001 du 20.09.2002
(00658396 / CH-550.0.111.585-4)

■ **Shamballa S.à r.l.**, à Lausanne, exploitation d'un magasin d'art (FOSC du 14.05.1999, p. 3206). Nouvelle adresse: chemin Eugène-Grasset 20. Brown Roy, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 18'000 à l'associé Ventura Alexandre, de Penthaz, à Lausanne, nommé gérant avec signature individuelle.
Journal no 9002 du 20.09.2002
(00658398 / CH-550.0.127.480-5)

■ **Sidefsa - Société Immobilière de l'Eau Froide S.A.**, à Villeneuve (VD) (FOSC du 13.10.2000, p. 7018). Schmidlin Antoinette et Glappey André ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Monod Daniel, de Noville, et Deladoey Eric, d'Yvorne, tous deux à Villeneuve (VD).
Journal no 9003 du 20.09.2002
(00658400 / CH-550.0.095.216-8)

■ **Starbucks Coffee Trading Company Sàrl**, à Lausanne, commerce de grains de café verts et autres produits (FOSC du 15.01.2002, p. 14). Nouvelle adresse : rue du Grand-Chêne 1. Häsler Marc n'est plus gérant; sa signature est radiée. Schonland Marc est désormais à La Rippe. Nouveau gérant avec signature individuelle : Alger Arnold, des USA, à Sammamish (Washington, USA).
Journal no 9005 du 20.09.2002
(00658752 / CH-550.1.027.986-8)

■ **Swissquote Info S.A.**, à Gland, distribution d'informations financières (FOSC du 27.08.2002, p. 13). Statuts modifiés le 14 août 2002. Nouveau but : distribution d'informations financières, exploitation de plates-formes Internet, réalisation d'applications financières sur Internet, vente de prestations informatiques et revente d'équipement informatique. Rectificatif. Raison sociale exacte : **Swissquote Info S.A. (Swissquote Info AG) (Swissquote Info Ltd) (Swissquote Info Inc.)**.
Journal no 9006 du 20.09.2002
(00658754 / CH-550.0.077.932-9)

■ **Syndicat des marchands de bétail du canton de Vaud**, à Yverdon-les-Bains, société coopérative (FOSC du 17.07.1987, p. 2883). Nouvelle adresse: chemin de la Colline 45. Pierre Netter, Raymond Pelet et Roland Addor ne sont plus administrateurs, leur signature ainsi que celle de Georges Bovey est radiée. Signature collective à deux est conférée aux administrateurs

Philippe Genillod, d'Yvonand, à Yverdon-les-Bains, nommé président, et Olivier Chollet, de Maracon, à Monaz, nommé vice-président (tous deux inscrits sans signature).
Journal no 9004 du 20.09.2002
(00658750 / CH-550.0.164.080-4)

■ **Tradetec (UK) Limited, à Londres, succursale de Grandvaux**, à Grandvaux, fabrication, commerce d'articles ménagers (FOSC du 25.09.2000, p. 6549). Siège principal: Londres (Grande-Bretagne). Nouvelle raison sociale de la succursale: **Tradetec (UK) Limited, à Londres, succursale de Mont-sur-Rolle**. Siège transféré à Mont-sur-Rolle, rue Mont-le-Grand 8.
Journal no 9007 du 20.09.2002
(00658756 / CH-550.1.014.970-8)

■ **Triangle Diffusion S.A.**, aux Clées, commerce d'articles de papeterie; édition et commerce de cartes postales (FOSC du 30.07.1997, p. 5459). Anglerot Jean-Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 9008 du 20.09.2002
(00658758 / CH-550.0.166.439-3)

■ **Valfigest Holding S.A.**, à L'Isle (FOSC du 20.05.1999, p. 3358). Dissolution : 9 septembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale : **Valfigest Holding S.A. en liquidation** par l'administrateur Basset Philippe, nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature de Basset Georgette et Morel Raymond est radiée.
Journal no 9009 du 20.09.2002
(00658402 / CH-550.0.172.731-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Gedebos S.à r.l. en liquidation**, à Epalinges, services informatiques, d'ingénierie, administratifs, financiers et techniques, opérations commerciales, immobilières, financières, industrielles, etc. (FOSC du 28.07.1999, p. 5150). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9010 du 20.09.2002
(00658404 / CH-550.0.101.440-1)

■ **Le Vieux Moulin, société anonyme en liquidation**, à Nyon, affaires immobilières (FOSC du 08.11.1996, p. 6874). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9011 du 20.09.2002
(00658406 / CH-550.0.178.312-1)

■ **Marcel Bourquin, bureau d'études S.A., à Neuchâtel, succursale de Lausanne**, à Lausanne, élaboration de projets de génie civil (FOSC du 07.07.1998, p. 4694). Siège principal: Neuchâtel. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 9012 du 20.09.2002
(00658408 / CH-550.0.176.769-6)

■ **Notarco, vente par correspondance S.A., en liquidation**, à Romanel-sur-Morges (FOSC du 16.08.2000, p. 5580). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9013 du 20.09.2002
(00658760 / CH-550.0.080.573-7)

■ **Royal Casa S.à r.l. en liquidation**, à Crissier, commerce et distribution de produits divers, notamment d'articles ménagers (FOSC du 04.01.1999, p. 12). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9014 du 20.09.2002
(00658762 / CH-550.0.078.855-1)

■ **S.I. Avenue du Vieux-Moulin B. S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 23.12.1997, p. 9234). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9015 du 20.09.2002
(00658764 / CH-550.0.070.752-6)

■ **S.I. Le Carrefour B en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 06.11.1997, p. 8092). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9016 du 20.09.2002
(00658766 / CH-550.0.071.178-7)

■ **S.I. Résidence-Villamont en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 18.11.1997, p. 8368). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 9017 du 20.09.2002
(00658410 / CH-550.0.071.017-1)

VS

Oberwallis (VS)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CREANDO International Foundation for Creativity and Leadership**, in Brig-Glis, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 16). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schalcher, Hans-Rudolf, von Winterthur, in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 986 vom 20.09.2002
(00658412 / CH-621.7.002.297-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Restaurant 'Le Chalet', André Kuonen**, in Zermatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 22. 07. 1976, S. 2098). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 987 vom 20.09.2002
(00658768 / CH-600.1.004.096-0)

■ **Restaurant Mistral, Imboden + Russi**, in Leuk, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1999, S. 8013). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 988 vom 20.09.2002
(00658770 / CH-600.2.008.320-4)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bernard Jordan**, à Monthey, Ruelle des Anges 8, 1870 Monthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un bureau d'assurances en tous genres. Personne inscrite: Jordan, Bernard, de Massongex, à Les Giettes (Massongex), titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 930 du 20.09.2002
(00658772 / CH-621.1.006.751-0)

■ **Fabrice Schor**, à Monthey, Av. du Closillon 7, 1870 Monthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture et papiers peints, isolations périphériques. Personne inscrite: Schor, Fabrice, de Salvenach, à Monthey, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 931 du 20.09.2002
(00658774 / CH-621.1.006.752-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **A.M.C.S. - Daniel Sauthier**, à Monthey, atelier mobile de création et services, y compris la diffusion et la vente de livres, raison individuelle (FOSC du 27. 05. 1988, p. 2178). Radiation d'office par le préposé en application de l'art. 68 al. 1 ORC.
Journal no 932 du 20.09.2002
(00658414 / CH-621.1.004.096-2)

■ **André Hubert**, à Monthey, 'Garage de l'Etoile', raison individuelle (FOSC du 05. 02. 1987, p. 464). Radiation d'office par le préposé en application de l'art. 68 al. 1 ORC.
Journal no 933 du 20.09.2002
(00658416 / CH-621.1.003.026-0)

■ **B. Ferrari**, à Monthey, commerce de chaussures 'Aux Arcades', raison individuelle (FOSC du 18. 10. 1967, p. 3458). Radiation d'office par le préposé en application de l'art. 68 al. 1 ORC.
Journal no 934 du 20.09.2002
(00658418 / CH-621.1.003.503-9)

■ **Bionaz**, à Monthey, entreprise de bâtiments et de génie civil, raison individuelle (FOSC du 19. 02. 1974, p. 480). Radiation d'office par le préposé en application de l'art. 68 al. 1 ORC.
Journal no 935 du 20.09.2002
(00658420 / CH-621.1.003.927-7)

■ **Borgeaud Frères**, à Monthey, commerce de meubles, sellerie-maroquinerie, etc..., société en nom collectif (FOSC du 19. 12. 1977, p. 4035). Radiation d'office par le préposé en application de l'art. 68 al. 2 ORC.
Journal no 936 du 20.09.2002
(00658776 / CH-621.2.003.521-3)

■ **Jacqueline Monney**, à Collombey-Muraz, 'Café le Relais', raison individuelle (FOSC no 211 du 03. 11. 1997, p. 7988). Radiation par suite de cessation d'activité au 31.05.2002.
Journal no 937 du 20.09.2002
(00658778 / CH-621.1.004.916-2)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hôtel Plampras, Margetyal Yann**, à Chandolin, 3961 Chandolin, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un hôtel-restaurant. Le titulaire reprend les actifs et passifs de la raison individuelle 'Ulysse Zufferey, Hôtel Plampras' (FOSC No 22 du 1.02.2000, p. 707). Personne inscrite: Margetyal, Yann, citoyen français, à Chandolin, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1414 du 20.09.2002
(00658780 / CH-626.1.007.369-9)

■ **REVI-CONSULT GAILLARD**, à Savièse, Ch. des Chênes 19, 1965 Savièse, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: révision comptable. Personne inscrite: Gaillard, Anouk, de Charrat, à Savièse, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1415 du 20.09.2002
(00658782 / CH-626.1.007.370-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Atelier d'architecture Claude Beytrison SA**, à Sion, exploitation d'un bureau d'architecture ainsi que la promotion immobilière et toute activité s'y rattachant, société anonyme (FOSC no 169 du 03. 09. 2001, p. 6811). Nouvelle adresse: rue du Rhône 23, 1951 Sion.
Journal no 1416 du 20.09.2002
(00658784 / CH-626.3.003.511-4)

■ **Bertrand Granges, Ingénieur Conseil SA**, à Sion, société anonyme (FOSC no 64 du 01. 04. 1999, p. 2168). Nouvelle adresse: rue de l'Industrie 54, 1951 Sion. Succursale: [biffé: Conthey].
Journal no 1417 du 20.09.2002
(00658422 / CH-626.3.000.755-2)

■ **Ceres-Zamba Engineering SA en liquidation**, à Conthey, développement de la technique sanitaire, l'engineering, la fabrication, l'achat, la vente de tout matériel, équipements et installations dans le domaine du traitement des eaux, à l'étranger, société anonyme (FOSC no 134 du 15. 06. 1987, p. 2400). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 18.11.1988.
Journal no 1418 du 20.09.2002
(00658424 / CH-626.3.000.324-8)

■ **FREE E VISION SA**, à Sion, achat, négoce et revente de tout produit et service dans les domaines du commerce traditionnel et électronique, société anonyme (FOSC no 90 du 13. 05. 2002, p. 15). Personne et signature radiée: Waeber, Richard, de Courtepin, à Sierre, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Inscription ou modification de personnes: Hildbrand, René, de Gampel, à Sion, administrateur et secrétaire, avec signature collective à deux [précédemment: administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président].
Journal no 1419 du 20.09.2002
(00658426 / CH-626.3.006.402-2)

■ **Grichting & Valterio SA**, à Sion, travaux d'installations électriques, établissement de lignes à haute tension et de téléfériques, société anonyme (FOSC no 37 du 22. 02. 2002, p. 13). Inscription ou modification de personnes: Hug, Sébastien, de Brig-Glis, à Conthey, avec procuration collective à deux avec un administrateur [précédemment: avec signature collective à deux avec un administrateur]; Ritter, Philippe, citoyen français, à Vétroz, avec signature collective à deux avec un administrateur.
Journal no 1420 du 20.09.2002
(00658428 / CH-626.3.000.775-1)

■ **Les Creusets SA, Ateliers de constructions électromécaniques**, à Sion, fabrication et la vente de tout matériel en rapport avec la fourniture d'énergie électrique, société anonyme (FOSC no 46 du 07. 03. 2002, p. 16). Personnes et signatures radiées: Thommen, Harry, de Wittinsburg, à Sion, administrateur, avec signature collective à deux; Mathieu, René-Pierre, de Albinen, à Chalais, directeur, avec procuration collective à deux avec un administrateur. Inscription ou modification de personnes: Voirol, Roland, de Les Genevez JU, à Chardonne, avec procuration collective à deux avec un administrateur; Hug, Sébastien, de Brig-Glis, à Conthey, avec procuration collective à deux avec un administrateur [précédemment: avec signature collective à deux avec un administrateur].
Journal no 1421 du 20.09.2002
(00658786 / CH-626.3.000.455-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Restaurant Lac Noir, Vanetti Rino-Paul**, à Chandolin, exploitation d'un café-restaurant, raison individuelle (FOSC no 112 du 13. 06. 2002, p. 16, publ. 509306). Raison de commerce radiée, conformément à l'art. 66, al 2 ORC.
Journal no 1422 du 20.09.2002
(00658788 / CH-626.1.006.079-6)

■ **Ulysse Zufferey, Hôtel Plampras**, à Chandolin, exploitation d'un hôtel-restaurant, raison individuelle (FOSC no 22 du 01. 02. 2000, p. 707). Raison de commerce radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 1423 du 20.09.2002
(00658790 / CH-626.1.005.021-7)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BALLUM GROUP GMBH**, Sitz: Zug, Domizil: Kolinplatz 2, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 19.09.2002. Zweck: Betreuung von Investitionen, insbesondere solche in Bauten, Maschinen und Anlagen in den Bereichen der Energiegewinnung und Energieversorgung sowie Erbringung von Beratungsdienstleistungen in diesem Zusammenhang; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nydegger, Markus, Heimat: Rüschegg, in Bremgarten AG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Nydegger, Hanni, Heimat: Rüschegg, in Bern, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 8876 vom 20.09.2002
(00658156 / CH-170.4.003.910-7)

■ **EmbaTek AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Giger lic.iur. Roman, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 13.09.2002. Zweck: Erwerb, Halten und Veräussern von Lizenzen und Beteiligungen sowie Erwerb und Verkauf von Verpackungssystemen und Maschinen; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Eingetragene Personen: Schwarzenbach, Christoph, Heimat: Thalwil, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; WPB AG für Wirtschaftsprüfung und -beratung, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8878 vom 20.09.2002
(00658160 / CH-170.3.025.805-9)

■ **Schultz Logistics AG (Schultz Logistics SA) (Schultz Logistics Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Gartenstrasse 3, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 19.09.2002. Zweck: Organisation und Durchführung von Transporten aller Art, Betrieb einer Spedition sowie Ausführung aller zugehörigen Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen Logistik, Zollwesen sowie Steuer- und Zollvertretungen; kann Handelsvertretungen übernehmen, mit Waren aller Art handeln, sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Art beteiligen bzw. solche Unternehmen gründen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schultz, Romy, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Steisslingen (DE), Präsidentin mit Einzelunterschrift; Piltner, Arno, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Steisslingen (DE), Delegierter mit Einzelunterschrift; Schnadt, Philippe H.M., Heimat: Zug, in Zug, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift; Schnadt, Christian, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waltert, Yvonne, Heimat: Zürich, Moosseedorf, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8870 vom 20.09.2002
(00658152 / CH-170.3.025.804-3)

■ **SWISSBROKE Finance AG**, Sitz: Zug, Domizil: Chamerstrasse 79, 6303 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 28.08.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen als unabhängiger Finanzdienstleister in den Bereichen der generellen Finanz- und Anlagefragen, des Erb- und Steuerrechtes, der Fragen rund um die berufliche Vorsorge und der Unternehmensnachfolgeplanung, Entwicklung und Verkauf von EDV-Software, Förderung der Zusammenarbeit mit Partnern und Finanzintermediären sowie Sicherstellung der Unterstützung der SWISSBROKE Geschäftsstellen und weiterer Finanzintermediäre und ist selber Partner der SWISSBROKE Group AG in Dübendorf; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 10'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Martschitsch, Beat, Heimat: Maienfeld, in Malix, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Beat, Heimat: Langnau im Emmental, in Chur, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benz, Walter, Heimat: Marbach SG, in Wermatswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Torres, Joao Miguel, Heimat: Luzern, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arne Nold, Treuhand- und Revisionsbüro, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8846 vom 20.09.2002
(00657962 / CH-170.3.025.803-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **3 D AG (3 D SA) (3 D Ltd)**, Sitz: Baar, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Hologrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7612). Statutenänderung: 13.09.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 3'000'000 [bisher: CHF 2'400'000], Liberierung: CHF 3'000'000 [bisher: CHF 2'400'000], 30'000 Inhaberaktien zu CHF 100 [bisher: 24'000 Inhaberaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 2'400'000.00 auf CHF 0.00. Anschliessend Wiedererhöhung des Aktienkapitals auf CHF 3'000'000.00 durch Ausgabe von 30'000 Inhaberaktien zu CHF 100.00. Eingetragene Personen Gelöscht: [Wettstein, Urs, Heimat: Sempach, Mellingen, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8883 vom 20.09.2002
(00658162 / CH-170.3.014.538-1)

■ **AAC-Multimedia Uebersetzungen GmbH**, Sitz: Baar, Betrieb eines Uebersetzungsbüros und Erbringung von Dolmetscherleistungen, GmbH (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 280). Statutenänderung: 07.06.2002. Eingetragene Personen Geändert: Eisen, Maximilian J., Heimat: Baar, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Stammanteil: CHF 1'000]. Gelöscht: [Swiss Translator Group Ltd, in Nassau (BS), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 18'000].
Tagebuch Nr. 8841 vom 20.09.2002
(00658120 / CH-170.4.001.305-1)

■ **Abraconsult AG**, Sitz: Baar, Unternehmungsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 15, Id. 398340). Berichtigung: Domizil Geändert: Obere Rebhalde 42, 6340 Baar [nicht: Rebhalde 42, 6340 Baar].
Tagebuch Nr. 8856 vom 20.09.2002
(00657974 / CH-020.4.000.056-0)

■ **Aloka Holding Europe AG (Aloka Holding Europe SA) (Aloka Holding Europe Ltd)**, Sitz: Zug; Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2001, S. 8156). Eingetragene Personen Neu: Buffagni, Claudio, Heimat: Italien, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Yoshikawa, Yoshihiro, Heimat: Japan, in Kanagawa (JP), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Kiyomura, Yukitoshi, Heimat: Japan, in Fuchu-SHI, Tokyo (JP), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Shiokawa, Naoshi, Heimat: Japan, in Zug, Vize-Präsident ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 8860 vom 20.09.2002
(00658140 / CH-170.3.020.293-0)

■ **ALPENWALD TOURISTIK AG**, Sitz: Hünenberg, Erwerb und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7733). Statutenänderung: 04.09.2002. Firma Neu: **MULTIPLAN-NTG (BENELUX) AG in Liq.**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Die Gesellschaft hat mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.09.2002 die Firma in 'MULTIPLAN-NTG (BENELUX) AG' geändert und sich aufgelöst. Eingetragene Personen Neu: Hegglin, Marcel, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Liquidator mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Vernati, Sirio, Heimat: Zürich, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8838 vom 20.09.2002
(00657954 / CH-170.3.020.800-7)

■ **AMALEX SA**, Sitz: Zug, Ausübung aller finanzieller und kommerzieller Tätigkeiten für sich selbst oder als Kommissionär, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10227). Eingetragene Personen Neu: Balmer-Etienne AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Société Fiduciaire Lemano, in Lausanne, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8851 vom 20.09.2002
(00658130 / CH-550.0.068.076-0)

■ **Aristos Trading Co AG**, Sitz: Steinhausen, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24.08.2000, S. 5770). Domizil Neu: c/o Elisabeth Brunner, Albisstrasse 58, 6312 Steinhausen. Eingetragene Personen Geändert: Brunner, Peter Ernst, Heimat: Olten, Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Steinhausen]. Neu: Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle. Gelöscht: [Fidinter AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8873 vom 20.09.2002
(00657990 / CH-170.3.018.211-7)

■ **Ars AG**, Sitz: [bisher: Zug], Verwertung von Urheberrechten durch Vergabe von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2001, S. 7362). Statutenänderung: 19.09.2002. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Blegistrasse 3, 6340 Baar.
Tagebuch Nr. 8875 vom 20.09.2002
(00658154 / CH-170.3.011.576-9)

■ **Atlas Finance Ltd (Atlas Finance SA) (Atlas Finance AG)**, Sitz: Zug, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8662). Domizil Gelöscht: [Metallstrasse 9a, 6304 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Albrecht, Luca A., Heimat: Zürich, in Adliswil, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8844 vom 20.09.2002
(00658126 / CH-170.3.020.851-3)

■ **Attan AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1939). Eingetragene Personen Neu: Schnurr, Silvia, Heimat: Riehen, in Erlenbach ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Michel, Pascale, Heimat: Würenlos, Sarmenstorf, in Uitikon Waldegg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8861 vom 20.09.2002
(00658142 / CH-170.3.013.990-2)

■ **Bipubli AG**, Sitz: Zug, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 14, Id. 601956). Eingetragene Personen Neu: Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration, in Lausanne, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8849 vom 20.09.2002
(00657968 / CH-170.3.004.736-2)

■ **Boutique Doris AG**, Sitz: [bisher: Baar], Betrieb eines Detailladengeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.1995, S. 278). Statutenänderung: 19.09.2002. Firma Neu: **Doris AG**. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Ringstrasse 25, 6332 Hagendorn. Zweck Neu: Handel mit Geschenk- und Kunstgewerbeartikeln; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und veräussern sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 8839 vom 20.09.2002
(00657956 / CH-170.3.008.425-6)

■ **CAMINADA MANAGEMENT AG**, Sitz: Baar, Durchführung von Verwaltungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 16, Id. 339896). Eingetragene Personen Geändert: Käslin, Ruth, Heimat: Beckenried, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterägeri]. Neu: Litrag Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle. Gelöscht: [Bösch, Hans, Heimat: Zürich, in Zollikon, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8869 vom 20.09.2002
(00658150 / CH-170.3.011.798-2)

■ **Caminada Treuhand AG Zug (Caminada Fiduciaire SA Zoug) (Caminada Trust Co. Ltd Zug)**, Sitz: Zug, Dienstleistungen aller Art, die in den Tätigkeitsbereich einer Revisions- und Treuhandgesellschaft fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5168). Eingetragene Personen Geändert: Käslin, Ruth, Heimat: Beckenried, in Oberägeri, Direktorin mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterägeri]. Neu: Litrag Treuhand AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle. Gelöscht: [Bösch, Hans, Heimat: Zürich, in Zollikon, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8881 vom 20.09.2002
(00657998 / CH-170.3.008.660-7)

■ **ChemTrans Trading AG**, Sitz: Unterägeri, Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2001, S. 1667). Eingetragene Personen Neu: Levander, Henrik, Heimat: Schweden, in Oberägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8866 vom 20.09.2002
(00658144 / CH-170.3.002.424-0)

■ **Denron AG (Denron Ltd) (Denron SA)**, Sitz: [bisher: Cham], Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03.10.1996, S. 6000). Statutenänderung: 12.09.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Stadlin Advokatur, Baarerstrasse 12, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 8877 vom 20.09.2002
(00658158 / CH-170.3.018.981-4)

■ **Digital-Memory AG**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 16, Id. 635594). Nachtrag: Eingetragene Personen Gelöscht: [Puppetti, Damian, Heimat: Schwyz, in Ibach, Prokurist mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 8879 vom 20.09.2002
(00657994 / CH-170.3.023.474-6)

■ **Dorfstein AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 15, Id. 587372). Eingetragene Personen Neu: Schmid, René, Heimat: Nidfurn, in Jona, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Wirz, Walter A., Heimat: Hochdorf, in Uerikon, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8848 vom 20.09.2002
(00657966 / CH-170.3.025.722-2)

■ **Eduard Meier, Liegenschaftenunterhalt - Reinigungen - Montagen**, Sitz: Cham, Verlegen von Parketböden und Leichtbauwänden, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 07.03.2000, S. 1552). Eingetragene Personen Gelöscht: [Höhener, Albert, Heimat: Thal, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8871 vom 20.09.2002
(00657986 / CH-170.1.004.615-5)

■ **ESCA GmbH**, Sitz: Risch, Erbringen von Dienstleistungen im administrativen Bereich, GmbH (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 433). Statutenänderung: 18.09.2002. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Gfeller, Urs, Heimat: Bern, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Genève, Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Reichel, Albert, Heimat: Kriens, in Hünenberg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 8868 vom 20.09.2002
(00658148 / CH-170.4.003.156-7)

■ **Eurotrust Holdings AG (Eurotrust Holdings SA) (Eurotrust Holdings Ltd)**, Sitz: Zug, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 22). Eingetragene Personen Neu: Engelhardt, Werner, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Regensburg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Valentik, Csaba, Heimat: Ungarn, in Menzingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8865 vom 20.09.2002
(00657984 / CH-170.3.015.360-5)

■ **eXess Holding AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 18, Id. 556330). Statutenänderung: 19.09.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 1'000'000, Liberierung: CHF 1'000'000, 750 Inhaberaktien zu CHF 1'000, 2'500 vinkulierte Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100 [bisher: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 8880 vom 20.09.2002
(00657996 / CH-170.3.024.724-2)

■ **Gruba Grund und Bauten AG**, Sitz: Baar, Vermittlung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2002, S. 17, Id. 340438). Firma Neu: **Gruba Grund und Bauten AG in Liquidation**. Domizil Gelöscht: [c/o Sycora SA, Blegistrasse 13, 6340 Baar]. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Schmid, Beat, Heimat: Frutigen, in unbekannt (), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8884 vom 20.09.2002
(00658164 / CH-440.3.002.270-1)

■ **Handelskammer Schweiz-Gambia (Swiss-Gambian Chamber of Commerce)**, Sitz: Zug, Förderung der Wirtschaftsbeziehungen zwischen der Schweiz und Gambia, Verein (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 17, Id. 548530). Eingetragene Personen Gelöscht: [Vogelsanger, Kurt, Heimat: Beggingen, in Beggingen, Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8847 vom 20.09.2002
(00657964 / CH-290.6.013.158-1)

■ **Infona AG**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von speziellen Informations- und Ermittlungsaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2002, S. 13, Id. 598806). Firma Neu: **Infona AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Nuber, Maya, Heimat: Eggersriet, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Nuber, Urs, Heimat: Eggersriet, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8874 vom 20.09.2002
(00657992 / CH-170.3.013.227-3)

■ **INGRAM MICRO AG**, Sitz: Hünenberg, Herstellung, Entwicklung, Gross- und Einzelhandel, Import und Export von Geräten, Systemen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 13, Id. 638540). Eingetragene Personen Neu: Müller, Roger-René, Heimat: Zofingen, in Brittnau, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelöscht: [Schlumpf, Benno, Heimat: Steinhausen, in Hünenberg, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Scholl, David Michael, Heimat: Pieterlen, in Cham, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 8863 vom 20.09.2002
(00657980 / CH-170.3.020.431-7)

■ **Intelligent Object Systems GmbH**, Sitz: Baar, Beratungen und Consulting in der Informatik sowie Projektleitungen, GmbH (SHAB Nr. 178 vom 13.09.2000, S. 6262). Firma Neu: **Intelligent Object Systems GmbH in Liquidation**. Domizil Gelöscht: [c/o Donati Trade-Consulting, Oberneuhofstrasse 5, 6340 Baar]. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Becker, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in unbekannt (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 15'000 [bisher: in Brienz BE, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8882 vom 20.09.2002
(00658000 / CH-170.4.002.989-8)

■ **Kleinwerkheim Schmetterling**, Sitz: Cham, Betrieb eines Wohn- und Werkheimes, Verein (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 600). Eingetragene Personen Neu: Eicher, Erich, Heimat: Ernetschwil, in Cham, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Kuhn-Gassmann, Susanne, Heimat: Cham, Mogelsberg, in Cham, Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8843 vom 20.09.2002
(00658124 / CH-170.6.000.041-2)

■ **MB Metall-Beteiligungs AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an mit Metall handelnden Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 14, Id. 619426). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Schwende (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, Seite 2; Firma neu: CTF Commodity Trade Finance AG).
Tagebuch Nr. 8854 vom 20.09.2002
(00657970 / CH-170.3.007.053-9)

■ **MEDIA (PSU) EUROPE GmbH**, Sitz: Zug, Medienarbeit und Werbung in Europa, GmbH (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2002, S. 17, Id. 341634). Eingetragene Personen Neu: Schnurrenberger, Mario, Heimat: Sternenberg, in Küssnacht SZ, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Boog, Ursula, Heimat: Basel, Rumendingen, Geuensee, in Adligenswil, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8840 vom 20.09.2002
(00657958 / CH-170.4.001.905-7)

■ **Medimplant Cham AG**, Sitz: Cham, Planung, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Produkten der Medizinaltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2002, S. 18, Id. 324282). Statutenänderung: 16.09.2002. Firma Neu: **med implant ag**. Übersetzungen der Firma Neu: **(med implant ltd)**. Eingetragene Personen Geändert: Kapp, Ingo, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Kaiserstuhl AG, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: in Tuttlingen (DE)].
Tagebuch Nr. 8864 vom 20.09.2002
(00657982 / CH-170.3.021.129-8)

■ **MMI Consulting AG (MMI Consulting SA) (MMI Consulting Ltd)**, Sitz: Zug, Entwicklung und Vermarktung von und Handel mit eigenen und fremden Softwareprodukten sowie Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 20, Id. 416260). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Uitikon (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2002, Seite 18).
Tagebuch Nr. 8853 vom 20.09.2002
(00658134 / CH-170.3.020.770-9)

■ **Obtech Medical AG**, Sitz: Baar, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizintechnischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 18, Id. 545496). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Utzenstorf (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2002, Seite 3).
Tagebuch Nr. 8852 vom 20.09.2002
(00658132 / CH-170.3.020.441-6)

■ **Oswald Nahrungsmittel GmbH**, Sitz: Steinhausen, Herstellung, Kauf und Verkauf von Nahrungs- und Genussmitteln, GmbH (SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 14, Id. 476306). Statutenänderung: 06.09.2002. Eingetragene Personen Geändert: Oswald Holding GmbH, in Steinhausen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'400'000 [bisher: Stammanteil: CHF 1'399'000]. Gelöscht: [Bestfoods Knorr Holding GmbH, in Thayngen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 8867 vom 20.09.2002
(00658146 / CH-170.4.003.720-8)

■ **Paccar AG**, Sitz: Zug, Die Gesellschaft bezweckt, alle Arten von Dienstleistungen für nahestehende Gesellschaften zu erbringen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 17, Id. 489224). Eingetragene Personen Geändert: Treis, Dr. Michael, Heimat: Le Locle, in Zumikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uetikon am See].
Tagebuch Nr. 8857 vom 20.09.2002
(00657976 / CH-170.3.007.365-2)

■ **Prosperco Small Cap AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 19, Id. 501596). Eingetragene Personen Geändert: Herzog, Hans-Rudolf, Heimat: Wegenstetten, in Remetschwil, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Mühlemann, Dr. Ernst R., Heimat: Zollikon, Bönigen, in Uitikon Waldegg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8845 vom 20.09.2002
(00657960 / CH-170.3.022.864-0)

■ **Q-Info AG**, Sitz: Baar, Produktion und Vertrieb von Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 16, Id. 634554). Eingetragene Personen Neu: Wolf, Gabriela, Heimat: Fehraltorf, Habkern, in Risch, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8872 vom 20.09.2002
(00657988 / CH-170.3.021.077-8)

■ **Sabbiette SA**, Sitz: Zug, Kauf, Bau, Erschliessung, Vermietung, Finanzierung und Verkauf von Grundbesitz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02.06.1998, S. 3714). Domizil Neu: c/o Ammann & Partner, Metallstrasse 9b, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Gitz, Markus, Heimat: Malans, in Malans, Mitglied mit Einzelunterschrift; Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle. Gelöscht: [Neupert, Dr. Dieter W., Heimat: Zürich, Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Fiscale Treuhand B. Forster, in Einsiedeln, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 8850 vom 20.09.2002
(00658128 / CH-170.3.010.284-2)

■ **Strategic Alliances Financial Services AG (Strategic Alliances Financial Services Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 17, Id. 314226). Eingetragene Personen Geändert: Von Mecklenburg, Ernst, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Birmensdorf ZH, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor mit Einzelunterschrift]. Neu: Sell, Konstantin, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Unterengstringen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8842 vom 20.09.2002
(00658122 / CH-170.3.025.288-3)

■ **TREUHAND- UND REVISIONSGESELLSCHAFT ZUG (SOCIETE ANONYME FIDUCIAIRE ET DE VERIFICATIONS ZOUG) (TRUSTEE AND AUDITING COMPANY LTD ZUG)**, Sitz: Zug, Zweck sind alle Funktionen, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 17, Id. 343648). Eingetragene Personen Geändert: Käslin, Ruth, Heimat: Beckenried, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterägeri].
Tagebuch Nr. 8862 vom 20.09.2002
(00657978 / CH-170.3.002.696-2)

■ **Venta Luftwäscher AG**, Sitz: Hünenberg, Herstellung von und Handel mit sowie Import und Export von Elektrogeräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14.01.1999, S. 267). Eingetragene Personen Geändert: Villiger, Claire, Heimat: Auw, in Luzern, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8855 vom 20.09.2002
(00657972 / CH-170.3.017.715-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Evolus Global AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Gründung, Erwerb, Ueberwachung, Finanzierung und Finanz-Management von in- und ausländischen Tochter- und Beteiligungsgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.2001, S. 2286). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
Tagebuch Nr. 8858 vom 20.09.2002
(00658136 / CH-020.3.021.997-5)

■ **Suisse American Products Group AG in Liquidation (Suisse American Products Group SA en liquidation) (Suisse American Products Group Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2001, S. 7235). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
Tagebuch Nr. 8859 vom 20.09.2002
(00658138 / CH-170.3.022.729-9)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ABZ-Truninger Haustechnik AG**, in Zürich, Wehntalerstrasse 670, 8046 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 09. 2002, 19. 09. 2002. Zweck: Installation und Unterhalt von Tank-, Brenner-, Lüftung-, Klima-, Sanitär- und Heizungsanlagen sowie den dazugehörigen Vorrichtungen, Maschinen und Komponenten, deren Vertrieb und das Engineering. Bezweckt weiter Ankauf, Verkauf und Realisierung und Nutzung von Patenten, sowie die damit verbundenen

Dienstleistungen (Beratung und Betreuung der Kundschaft sowie den Abschluss von Lizenz-, Mäkler- und Kommissionsverträgen); kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hürlimann, Herbert, von Walchwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Weiss, Daniel, von Mettmenstetten, in Niederhasli, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orga-Soft AG, in Wolfhalden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23354 vom 20.09.2002
(00657692 / CH-020.3.026.166-3)

■ **ACTIVIST HAUDENSCHILD**, in Zürich, Arbentalstrasse 30, 8045 Zürich. Postadresse: ACTIVIST HAUDENSCHILD, Postfach 5001, 8045 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Produktion und Vertrieb von Musik. Eingetragene Personen: Haudenschild, Roman Oliver, von Niederbipp, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23355 vom 20.09.2002
(00657694 / CH-020.1.041.368-2)

■ **Alphaclean AG**, in Volketswil, Zürcherstrasse 40, 8604 Hegnau-Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 08. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Betreuung von Liegenschaften aller Art (Reinigung, Unterhaltsreinigung, Spezialreinigungen usw.), Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Arbeitsplanung und Arbeitsdisposition und Erbringung von Dienstleistungen in ähnlichen Arbeitsbereichen; kann alle damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen, ihren Betrieb auf geeignete Branchen ausdehnen, sich an anderen Firmen und Unternehmungen ihrer oder wesensverwandter Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sartory, Max, von Wil SG, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dutler, Peter, von Sevelen, in Wetzikon ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23356 vom 20.09.2002
(00657696 / CH-020.3.026.167-9)

■ **CaspianGastro GmbH**, in Zürich, c/o Reza Salman Pour, Wannerstrasse 1/87, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 08. 2002, 16. 09. 2002. Zweck: Betrieb von Gastronomiegeschäften, welche Spezialitäten aus dem kaspischen Raum anbieten, und Handel mit importierten und exportierten Gütern im In- und Ausland; kann alle mit dem Gesellschaftszweck verbundenen Tätigkeiten ausüben, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Karkhaneh, Ayoub, von Aarau, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Salman Pour, Reza, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Akaouf, Hamidreza, iranischer Staatsangehöriger, in Urdorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23357 vom 20.09.2002
(00657698 / CH-020.4.025.725-3)

■ **Claudia von Schilling Foundation for Breast Cancer Research**, in Zürich, c/o RBZ Treuhand AG, Zollikerstrasse 181, 8008 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 23. 08. 2002. Zweck: Förderung der Brustkrebsheilkunde durch Unterstützung der internationalen Krebsforschung, vorzugsweise, jedoch nicht ausschliesslich, im deutschsprachigen Raum. Der Stiftungsrat entscheidet nach freiem Ermessen, ob zum Zwecke dieser Förderung bestimmte Projekte wissenschaftlicher Art oder Wissenschaftler finanziell unterstützt werden oder ob einem einzelnen Wissenschaftler oder Arzt für eine besonders herausragende wissenschaftliche oder medizinische Leistung ein einmaliger Geldpreis ausgesetzt wird. Die Stiftung hat einen gemeinnützigen Zweck und verfolgt weder Erwerbs- noch Selbsthilfezwecke. Organisation: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern. Eingetragene Personen: Dieckmann, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Henggeler, Dr. Peter A., von Unterägeri, in Unterägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23358 vom 20.09.2002
(00657772 / CH-020.7.001.000-2)

■ **Feldmann Rohrleitungsbau AG**, in Dällikon, Hüttenwiesenstrasse 5, 8108 Dällikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 09. 2002. Zweck: Erstellen von Rohrleitungsanlagen, Bau von Edelstahlanlagen sowie Ausführung von Metallbauarbeiten; kann andere Unternehmen erwerben, sich in beliebiger Form beteiligen oder mit ihnen fusionieren sowie alle Massnahmen treffen und Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, so auch Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum. Aktienkapital: CHF 100'000.--; Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Jörg Feldmann, von Zürich, in Dällikon, Bau- und Montageeinrichtungen, Fahrzeuge und Maschinen gemäss Inventarliste per 31.08.2002 zum Preis von höchstens CHF 200'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen mittels Brief, Telefax oder E-Mail, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Berglas, Rudolf, von Oberägeri, in Affeltrangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Berglas, Beatrice, von Oberägeri, in Affeltrangen, mit Einzelunterschrift; Feldmann, Jörg, von Zürich, in Dällikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Minger Treuhand AG, in Berg TG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23359 vom 20.09.2002
(00657774 / CH-020.3.026.168-7)

■ **Gabriela Stampa Buchhaltungs-und Softwarelösung**, in Birmensdorf ZH, Brunnenmattweg 15, 8903 Birmensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchhaltungen, Treuhand, Softwarevertrieb. Eingetragene Personen: Stampa, Gabriela Marianne, von Stampa, in Birmensdorf ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23360 vom 20.09.2002
(00657776 / CH-020.1.041.369-8)

■ **GARAGE F. WYSSMANN**, in Kloten, Bassersdorferstrasse 113, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Auto-Reparaturwerkstätte. Eingetragene Personen: Wyssmann, Fritz, von Neunegg, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23361 vom 20.09.2002
(00657778 / CH-020.1.041.370-7)

■ **Gastron Valentin`s GmbH**, in Zürich, Gasometerstrasse 36, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 2002. Zweck: Betrieb des Restaurants 'Valentin's' in Zürich-Industrie. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Canazlar, Leyla, von Hinwil und Stein SG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Gastron Group AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Canazlar, Sezai, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23362 vom 20.09.2002
(00657700 / CH-020.4.025.726-9)

■ **Gipsergeschäft Rasevic Miroslav**, in Zürich, Kolbenacker 10/16, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Diverse Gipserarbeiten. Eingetragene Personen: Rasevic, Miroslav, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Rasevic, Vida, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23363 vom 20.09.2002
(00657702 / CH-020.1.041.371-5)

■ **grotesque mediengrafik GmbH**, in Zürich, Hallwylstrasse 31, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 09. 2002. Zweck: Bietet Dienstleistungen der grafischen und visuellen Kommunikation an; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichwertige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; kann ferner Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Eichenberger, Daniel, von Beinwil am See, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Rafaniello, Danny, von Langnau am Albis, in Langnau am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Schudel, Jonas, von Wädenswil, in Wädenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Wetli, Herbert, von Oberwil-Lieli, in Zug, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 23364 vom 20.09.2002
(00657704 / CH-020.4.025.727-7)

■ **Marianne Bär 1.- Franken Shop**, in Zürich, Margrit Rainer-Strasse 13, 8050 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Detailhandel, Handel mit Waren aller Art, Betrieb eines 1.-Franken Shop. Eingetragene Personen: Bär, Marianne, von Tägerwilen, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23366 vom 20.09.2002
(00657780 / CH-020.1.041.373-1)

■ **Nutri-Energies AG, Laboratoires**, in Zürich, c/o Regus Business Center (S) SA, Dreikönigstrasse 31a, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 09. 2002. Zweck: Import, Export und Warenhandel insbesondere von Naturprodukten; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Küpfer, Hansruedi, von Zürich und Worb, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CJC Treuhand und Management GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23367 vom 20.09.2002
(00657782 / CH-020.3.026.169-5)

■ **Oliver Kast Consulting**, in Zürich, Langackerstrasse 30, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Beratungsdienstleistungen für Banken in den Bereichen Strategie- und Prozessberatung. Eingetragene Personen: Kast, Oliver Marc, von Rehetobel, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23368 vom 20.09.2002
(00657784 / CH-020.1.041.374-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aiello Internet-solutions**, bisher in Dietlikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 121 vom 25. 06. 1999, S. 4260). Firma neu: **Aiello Net Solutions**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Albisstrasse 81, 8038 Zürich. Zweck neu: Beratung, Entwicklung und Realisation von Internet-, Intranet-, Extranet- sowie Datenbank-Lösungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aiello, Flavio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietlikon].
Tagebuch Nr. 23370 vom 20.09.2002
(00657706 / CH-020.1.017.580-1)

■ **Aktion Zahnfreundlich**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 1997, S. 943). Domizil neu: c/o Zentrum für Zahn-, Mund- und, Kieferheilkunde der Universität Zürich, Plattenstrasse 11, 8032 Zürich. [Neue] Geschäftsstelle: Bundesstrasse 29, 4054 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sträter, Dr. Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Heidelberg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kernen, Beat, von Reutigen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lingg, Jost, von Oberwil BL, in Bättwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meissner, Claudia, deutsche Staatsangehörige, in Mannheim (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minder, Alex, von Rüschlikon und Huttwil, in Wädenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23371 vom 20.09.2002
(00657708 / CH-020.6.900.015-1)

■ **alva & phoenix GmbH**, bisher in Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3812). Gründungsstatuten: 24.08.1995. Statutenänderung: 4. 09. 2002. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Gjuchstrasse 19, 8953 Dietikon. Zweck neu: Entwicklung von Internetlösungen, hauptsächlich in den Bereichen Webdesign, Content Management und e-Business, sowie Entwicklung von individuellen, kundenspezifischen Softwarelösungen und Datenbanken; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, ihr Vermögen in Wertpapieren anlegen, alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, in irgendeiner Form Erfindungen, Patente, Fabrikationsverfahren, Fabrik- und Handelsmarken, Muster, Modelle und andere gewerbliche Schutzrechte erwerben und verwerten sowie Grundstücke, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung die Aktiven von CHF 20'000.-- und die Passiven von CHF 0.-- der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Christof Oesch, Transporte, in Zug, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24.8.1995 und Bilanz per 31.7.1995 zum Preis von CHF 20'000.--, welcher voll auf das Stammkapital angerechnet wird [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oesch, Dr. Christoph, von Balgach, in Zug, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubatka, Michael, von Degersheim, in St. Gallenkappel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Keller, Roger, von Waldkirch, in Kirchberg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher]; Kummer, Michael, von Höchstetten, in Kirchberg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 23372 vom 20.09.2002
(00657710 / CH-170.4.001.162-7)

■ **ASK Gesamtplanungs AG**, in Weiningen ZH, Gesamtplanung und Ausführung von Bauvorhaben im Hoch- und Tiefbausektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 17, Publ. 438586). Statutenänderung: 5. 09. 2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 23373 vom 20.09.2002
(00657712 / CH-020.3.901.888-2)

■ **B. Schmerling AG Zürich**, in Zürich, Import und Export von sowie Gross- und Detailhandel mit Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 08. 11. 2000, S. 7592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmerling, Leopold, von Wettswil am Albis, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmerling, Emanuel, von Wettswil am Albis, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift, [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 23374 vom 20.09.2002
(00657786 / CH-020.3.923.336-7)

■ **Bank Julius Bär & Co AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 16, Publ. 527796). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Assigal, Herbert, von Dietikon, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bruhin, Stephan, von Schübelbach, in Schübelbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fahrner, Urs, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hallauer, Marcel, von Schaffhausen, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hofmann, Andreas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stiefvater, Hans-Christian, von Dielsdorf, in Steinmaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sulser, Dominique, von Wartau, in Oberweningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zinnà, Antonio, von Sommeri, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Steiner, Leo, von Rieden, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Waldesbühl, Bernadette, von Abtwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Urfer, Hans Peter, von Bürgistein, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Würmli, Lucia E., von Bichelsee-Balterswil, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Acket, Johan Willem C., holländischer Staatsangehöriger, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kerschdorfer, Stephan, von Richterswil, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Carl, Vanessa, von Zürich und Scuol, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Broghammer, Martin, von Zürich, in Jonen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Cangemi, Francesca, von Tegna, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Guler, Andrea Chr., von Klosters-Serneus, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Knecht, Niklaus, von Döttingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Krug, Götz, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lyne-Smith, Kevin Antony, britischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meili, Martin, von Bäretswil, in Wettswil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wey, Beat E., von Lupfig, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kohler, Patrik, von Pfäfers, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Baumgartner, Petra, von Oberriet SG, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Michel, Tatjana, von Wettingen, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Breitenmoser, Mirjam, von Appenzell, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Chakroun, Sami, von Mümliswil-Ramiswil, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Steiner, Georg, von Mühlethal, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stevens, Helion, australischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Good, Markus, von Mels, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Rudolf E., von Zürich, in Providenciales (British West Indies), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herrliberg]; Burger, Roland, von Freienwil, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Neumann, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; D'Amato, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Erpen, Peter, von Mörel, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Krüttli, Thomas, von Obererlinsbach, in Küttigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lanz, Thomas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Melching, Dr. Markus, deutscher Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vogelsanger, Andreas, von Emmen, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jäggi, Beat, von Halten, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Zürich]; Michel, Thomas, von Zürich, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Thalwil]; Sola, Markus, von Wädenswil, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Zürich]; Deho, Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Emmenegger, Markus, von Flühli, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gleich, Dorothea, von Zürich, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Günzburger, Bertin, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Huber, Werner, von Hauptwil-Gottshaus, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hug, John, von Regensdorf, in Niederglatt, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Weiach]; Müller, Salvador, von Kappel am Albis, in Rickenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Dietikon]; Pfändler, Susanne, von Wattwil, in Berikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Hinwil]; Schilling, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schrödter Musch, Jeannette, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sidler, Wolfgang, von Küssnacht am Rigi, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Vetsch, Martin, von Grabs, in Hombrechtikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Rüti ZH].
Tagebuch Nr. 23375 vom 20.09.2002
(00657788 / CH-020.3.902.727-1)

■ **Bereuter AG**, in Volketswil, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8444). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auf der Maur, Ernst, von Schwyz, in Schwerzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Loretz, Diego, von Zürich und Vals,

in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wiederkehr, Hans, von Wallisellen und Basadingen-Schlattingen, in Altikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23376 vom 20.09.2002
(00657790 / CH-020.3.902.968-7)

■ **Bigla AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Büroeinrichtungen, Krankenmobiliar und weiteren einschlägigen Artikeln aus Stahl und anderen Materialien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 24, Publ. 452852), mit Hauptsitz in: Biglen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kappeler, Jacques Markus, von Dielsdorf, in Saanen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23377 vom 20.09.2002
(00657792 / CH-020.9.900.173-0)

■ **Bossard AG Mode und Textilien**, in Zürich, Detailhandel mit Textilwaren und Kleidern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2000, S. 664). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treichler, Barbara, von Wädenswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23378 vom 20.09.2002
(00657714 / CH-020.3.007.501-1)

■ **BuonMercato GmbH**, in Hettlingen, Handel mit Getränken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2001, S. 6081). Statutenänderung: 23. 08. 2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Montagna, Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Monza (I), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Stebler, Peter, von Zürich und Nunningen, in Hettlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 23379 vom 20.09.2002
(00657716 / CH-020.4.023.858-2)

■ **c3 Consulting AG**, in Zollikon, Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2001, S. 961). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lemmenmeier, Albert, von Wuppenau, in Fischbach-Göslikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23380 vom 20.09.2002
(00657718 / CH-020.3.022.215-4)

■ **Cisco Transport AG**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 18, Publ. 306170). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sollman, Awad, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ägyptischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 23381 vom 20.09.2002
(00657720 / CH-020.3.905.296-5)

■ **Conzzeta Holding**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 18, Publ. 410542). Statutenänderung: 6. 05. 2002. Aktienkapital neu: CHF 50'000'000.-- [bisher: CHF 54'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000'000.--. Aktien neu: 270'000 Namenaktien zu CHF 20.-- (Stimmrechtsaktien) und 446'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- [bisher: 270'000 Namenaktien zu CHF 20.-- (Stimmrechtsaktien) und 486'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 06.05.2002 werden 40'000 eigene Inhaberaktien zu CHF 100.-- vernichtet, und der Herabsetzungsbetrag wird zur Wertberichtigung des Wertschriftenkontos 'eigene Aktien' bzw. zur Aufhebung der für eigene Aktien gebildeten Reserven verwendet; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 03.09.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 23382 vom 20.09.2002
(00657722 / CH-020.3.929.587-2)

■ **Distriforce AG**, in Rümlang, Vertrieb von und Handel mit Printmedien aller Art und mit Artikeln werblicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8033). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arndt, Hans, von Thalwil, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schickli, Wolfgang, von Winterthur, in Rafz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Wälder, Jürg, von Zürich, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Buckten].
Tagebuch Nr. 23383 vom 20.09.2002
(00657794 / CH-020.3.906.708-4)

■ **Dr. Max Husmann-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1677). Zweck neu: Die Stiftung bezweckt, begabten und der Unterstützung würdigen Jugendlichen eine akademische oder dieser gleichwertige künstlerische Ausbildung zu ermöglichen oder zu erleichtern. Organisation neu: Stiftungsvorstand von 3 - 5 Mitgliedern, Kontrollstelle und Geschäftsstelle. Stiftungsreglement geändert am 26.08.2002. [gestrichen: Stiftungsreglement geändert am 20.12.1993].
Tagebuch Nr. 23384 vom 20.09.2002
(00657796 / CH-020.7.901.953-9)

■ **Endotherapeutics Medical AG**, in Zürich, Herstellung von und Handel mit medizinischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fintrag Beratungs- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23385 vom 20.09.2002
(00657798 / CH-020.3.912.675-4)

■ **Ericsson AG**, in Wangen-Brüttisellen, Inbetriebsetzung und Betreuung von femmeldetechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 18, Publ. 464806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Roland, von Unterlunkhofen, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frederick, Jan Evert Saltmarsh, von Pfäffikon, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schneider, Reto, von Thalheim AG, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23386 vom 20.09.2002
(00657800 / CH-020.3.908.057-0)

■ **EUROFINAS S.A.**, in Zürich, Kommerzialisierung von Projekten, Start-ups und Buyouts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2833). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gutierrez-Escudero Olguin, Karem, von Oberembrach, in Opfikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23387 vom 20.09.2002
(00657724 / CH-020.3.024.447-3)

■ **eventum ag**, bisher in Küsnacht ZH, Direct Sales, Verkauf von Produkten und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 19, Publ. 555942). Statutenänderung: 6. 09. 2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Margrit-Rainer-Strasse 20, 8050 Zürich.
Tagebuch Nr. 23388 vom 20.09.2002
(00657726 / CH-020.3.025.974-6)

■ **EXELUM AG**, in Thalwil, Unterstützung und Beratung an Bankuntemehmen oder Finanzgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 27, Publ. 784). Firma neu: **EXELUM AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(EXELUM SA en liquidation) (EXELUM Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.09.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wanner, Dr. Herbert, von Schleitheim, in Märstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fausch, Marco, von Seewis im Prättigau, in Thalwil, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 23389 vom 20.09.2002
(00657728 / CH-660.0.395.991-7)

■ **FP Displays AG**, in Opfikon, Förderung sowie Kauf und Verkauf von Produkten der Anzeigetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 23, Publ. 534272). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zismann, Avi, Bürger der USA, in Toronto (CA), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23391 vom 20.09.2002
(00657802 / CH-020.3.918.514-3)

■ **Galerie Latal**, in Zürich, Betrieb einer Galerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5509). Domizil neu: Scheideggstrasse 87, 8038 Zürich.
Tagebuch Nr. 23392 vom 20.09.2002
(00657804 / CH-020.1.005.204-4)

■ **Gall Landscape GmbH**, in Rüti ZH, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 16. 04. 2002, S. 14, Publ. 428768). Statutenänderung: 29. 08. 2002. Firma neu: **HB Management GmbH**. Domizil neu: Schlossbergstrasse 6, 8630 Rüti ZH. Zweck neu: Führen und Verwalten von Gastronomie- und artverwandten Betrieben; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussem sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital neu: CHF 30'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gall, Hans, von Hirschthal, in Rüti ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gall-Brutschy, Esther, von Hirschthal und Rheinfelden, in Rüti ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Bernhard, von Thalheim an der Thur, in Wald ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Stettler, Hanno, von Dietikon und Eggiwil, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Pünter & Berndt Treuhand AG, in Rüti ZH, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Berndt, Stephan A., von Biberist und Rüti ZH, in Rüti ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23393 vom 20.09.2002
(00657806 / CH-020.4.024.950-9)

■ **Garaplan AG**, in Kloten, Planung von Bauten insbesondere von Garagen- und Tankstellenanlagen sowie Uebernahme von Bauleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 19, Publ. 462976). Statutenänderung: 17. 09. 2002. Zweck neu: Planung von Bauten, Realisierung von Garagen- und Tankstellenanlagen sowie Übernahme von Bauleitungen. Ferner bezweckt die Gesellschaft die Realisierung von Bauten als Generalbauunternehmung; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten; kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussem. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben.
Tagebuch Nr. 23394 vom 20.09.2002
(00657808 / CH-020.3.909.696-0)

■ **Gefco (Suisse) SA**, in Embrach, Transport von Fahrzeugen und Waren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 17. 12. 2001, S. 9926), mit Hauptsitz in: Fahy. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rigendinger, Beat, von Homburg, in Lufingen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Toth, Werner, von Zürich, in Dorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kownatzki, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23395 vom 20.09.2002
(00657730 / CH-020.9.001.618-5)

■ **Greiner Preprint Service GmbH**, in Zürich, Erbringungen von Dienstleistungen für die Werbebranche, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9298). Domizil neu: Hochfarbstrasse 4, 8006 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greiner, Reinhard, von Wettswil am Albis, in Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 23396 vom 20.09.2002
(00657732 / CH-020.4.000.865-4)

■ **GroTesG GmbH**, in Pfäffikon, Kauf und Verkauf von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2001, S. 6148). Firma neu: **GroTesG GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 27.08.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gross, Andreas, von Elsau und Brütten, in Pfäffikon, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Tessarolo, Franco, von Pfäffikon, in Pfäffikon, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 23397 vom 20.09.2002
(00657734 / CH-020.4.019.975-7)

■ **Halter + Partner**, in Zürich, Unternehmungsberatung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4445). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Halter, Werner, von Balgach, in Stäfa, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH]; Halter-Hubacher, Elisabeth, von Balgach, in Stäfa, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.-- [bisher: in Küsnacht ZH, Kommanditär].
Tagebuch Nr. 23398 vom 20.09.2002
(00657736 / CH-020.2.901.559-9)

■ **Hiross Management SA**, in Zürich, Lösung von internationalen Managementproblemen für die Hiross-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 2000, S. 1408). Firma neu: **Hiross Management SA in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.09.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweri, René, von Koblenz, in Herrliberg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 23399 vom 20.09.2002
(00657810 / CH-020.3.911.865-5)

■ **HPR Hermann Public Relations**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 29. 12. 1993, S. 6905). Domizil neu: Bergstrasse 50, 8032 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hermann, Thomas P., von Zürich, in Herrliberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Meilen].
Tagebuch Nr. 23400 vom 20.09.2002
(00657812 / CH-020.1.908.452-1)

■ **ILLIMOD AG**, in Pfungen, Einkauf und Verkauf von Damenbekleidung und andern Artikeln der Damenmode, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 20, Publ. 323898). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Rudolf, von Zürich, in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23401 vom 20.09.2002
(00657814 / CH-020.3.912.727-4)

■ **Infinity by Werner Jöchle**, bisher in Bülach, Ausführung von Büroarbeiten, Schulungstätigkeiten, organisatorischen Tätigkeiten sowie EDV-Lösungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1793). Sitz neu: Oberglatt. Domizil neu: Bahnhofstrasse 3, 8154 Oberglatt. Zweck neu: EDV - Handel, EDV - Dienstleistungen sowie Schulungstätigkeiten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jöchle, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Oberglatt, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bülach]; Jöchle-Volkart, Babette, von Stadel, in Oberglatt, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bülach].
Tagebuch Nr. 23402 vom 20.09.2002
(00657816 / CH-020.1.012.553-3)

■ **Innendekoration Huber**, in Wetzikon ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Maria Theresia, von Winterthur, in Dürnten, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 23403 vom 20.09.2002
(00657818 / CH-020.1.004.904-6)

■ **Intus Management Michel Leuenberger**, bisher in Zürich, Personalberatung und Personalvermittlung für Dauer- und Temporärstellen, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4938). Sitz neu: Geroldswil. Domizil neu: Dorfstrasse 95, 8954 Geroldswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Michel, von Rütschelen, in Geroldswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikon].
Tagebuch Nr. 23404 vom 20.09.2002
(00657738 / CH-020.1.011.794-7)

■ **Jenni Life Science Services**, in Zürich, Management-Beratung für die Pharmaindustrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1999, S. 6477). Domizil neu: Spiegelgasse 16, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 23405 vom 20.09.2002
(00657740 / CH-020.1.014.838-8)

■ **Klauser Informatik**, bisher in Oberrieden, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1994, S. 644). Sitz neu: Wädenswil. Domizil neu: Rutenenstrasse 6, 8820 Wädenswil. Zweck neu: EDV-Beratung und -Programmierung mit dem Computerbetriebssystem UNIX/LINUX sowie Erstellung von E-Commerce Applikationen.
Tagebuch Nr. 23406 vom 20.09.2002
(00657742 / CH-020.1.003.756-5)

■ **Kompos AG, Volketswil**, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 2000, S. 8444). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr, Hans, von Wallisellen und Basadingen-Schlattingen, in Altikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23407 vom 20.09.2002
(00657744 / CH-020.3.915.100-5)

■ **Lang Asset Management AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8476). Statutenänderung: 18. 09. 2002. Firma neu: **Dangel Lang & Partner AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Dangel Lang & Partner S.A.) (Dangel Lang & Partner Ltd.)**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cadenbach, Hugo, von Pierrafortscha, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dangel, Markus Beat, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hugelshofer, Markus, von Zürich und Wigoltingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moersen, Bruno, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter].
Tagebuch Nr. 23408 vom 20.09.2002
(00657820 / CH-020.3.023.975-7)

■ **Limess Prefrap AG**, in Wädenswil, Herstellung von Präzisionswarmpressteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 01. 2000, S. 424). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 23409 vom 20.09.2002
(00657822 / CH-020.3.003.542-2)

■ **Lux Team, Corporate Culture Kollektivgesellschaft**, in Zürich, Prozessorientierte Beratung von Führungskräften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1992, S. 4476). Domizil neu: Löwenstrasse 2, 8001 Zürich.
Tagebuch Nr. 23410 vom 20.09.2002
(00657824 / CH-020.2.000.743-8)

■ **Malergeschäft Corrado GmbH**, in Meilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2001, S. 1196). Statutenänderung: 27. 08. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corona, Rocco, italienischer Staatsangehörier, in Zollikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corrado, Livio, von Zollikon, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--]; Corrado, Claudia, von Zollikon, in Meilen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 23411 vom 20.09.2002
(00657826 / CH-020.4.023.000-1)

■ **MBT Holding AG**, in Zürich, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9171). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Valenti, Dr. Salvatore, von Binningen, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Dr. Peter, von Luzern, in Riehen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Inderbitzin, Franz, von Schattdorf, in Bottmingen, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schubiger, Hugo, von Zürich und Uznach, in Zürich, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Schwyn, Christoph, von Zürich und Beringen, in Zürich, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Lammert, Dr. Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Kronberg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23412 vom 20.09.2002
(00657746 / CH-020.3.916.892-5)

■ **Medix Management AG**, in Zürich, Dienstleistungen für Kostenträger und Leistungserbringer im Gesundheitswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirschle, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Dr. Felix, von Besenbüren, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zuellig, Christopher Gilbert, von Romanshorn, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Schupp, Tamara, von Stettfurt und St. Gallen, in Adlikon, mit Kollektiv-

prokura zu zweien; Argo Consilium AG, in Stäfa, Revisionsstelle [bisher: Argo Treuhand, Wirtschaftsprüfung, Organisationsberatung, in Stäfa].
Tagebuch Nr. 23413 vom 20.09.2002
(00657748 / CH-020.3.020.212-6)

■ **Medix Ärzte AG**, in Zürich, Betrieb von Arztpraxen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5229). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchi, Martin, von Elgg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Argo Consilium AG, in Stäfa, Revisionsstelle [bisher: Argo Treuhand, Wirtschaftsprüfung, Organisationsberatung, in Stäfa].
Tagebuch Nr. 23414 vom 20.09.2002
(00657750 / CH-020.3.020.208-4)

■ **Messinger Membrane Systems AG**, in Zürich, Herstellung und Verkauf von Membranfilteranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 1997, S. 4328). Statutenänderung: 30. 08. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'200'000.-- [bisher: CHF 400'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'200'000.--. Aktien neu: 12'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 4'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: P. Widmer-Treuhand AG Bern, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23415 vom 20.09.2002
(00657752 / CH-020.3.006.369-8)

■ **Milch-Genossenschaft Uessikon**, in Maur, Genossenschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 08. 1978, S. 2557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein, Jakob, von Maur, in Maur, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23416 vom 20.09.2002
(00657828 / CH-020.5.901.072-1)

■ **Noel 2002 Holding AG**, in Zürich, Erwerb, Halten, Verwalten und Veräussern von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2002, S. 17, Publ. 586446). Domizil neu: c/o Dr. Markus Berni, Zollikerstrasse 225, 8008 Zürich.
Tagebuch Nr. 23418 vom 20.09.2002
(00657830 / CH-020.3.025.601-7)

■ **NOKIA (SCHWEIZ) AG**, in Zürich, Import, Export und Handel mit und Vertrieb und Vermittlung von Telekommunikations-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 19, Publ. 319938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnierl, Claude, von Zürich, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.
Tagebuch Nr. 23419 vom 20.09.2002
(00657832 / CH-020.3.002.870-7)

■ **Pensionskasse Sefar AG**, in Rüschlikon, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2001, S. 1907). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Dr. Peter, von Gettnau, in Steinhausen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zurbuchen, Georg, von Habkern, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 23420 vom 20.09.2002
(00657754 / CH-020.7.903.025-7)

■ **Pepino Gastro AG**, bisher in Wallisellen, Führung von Betrieben im Bereich Gastronomie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6624). Statutenänderung: 3. 09. 2002, 17. 09. 2002. Firma neu: **Allegrotto AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Allegrotto Ltd.) (Allegrotto SA)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Langstrasse 124, 8004 Zürich. Zweck neu: Beteiligung an Gastrounternehmungen, Finanzierung, Verwaltung und Beratung von Gastrounternehmungen, sowie Vermittlung von Know-How, Beteiligungen und Finanzgeschäften; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften, Wertschriften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen. Mitteilungen: [Die Bestimmung über die Mitteilungen an die Aktionäre ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uzun, Izzet, von Rupperswil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Parmaksiz, Fevzi, türkischer Staatsangehöriger, in Schwerzenbach, Direktor, mit Einzelunterschrift; Karacan, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Montana Consulting AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Carlo, von Lauwil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Cem Consult S. Dogan, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23421 vom 20.09.2002
(00657756 / CH-020.3.023.383-2)

■ **Personalstiftung Autobusbetrieb H. Baumgartner AG**, in Zollikon, Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruckstuhl, Peter, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23422 vom 20.09.2002
(00657758 / CH-020.7.900.451-8)

■ **Platin AS A. Türkyilmaz**, in Kloten, Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995, S. 6723). Firma neu: **Kurierdienst und Transporte A. Türkyilmaz**. Zweck neu: Transport und Kurierdienst.
Tagebuch Nr. 23423 vom 20.09.2002
(00657760 / CH-020.1.009.672-1)

■ **Plenum Investments AG**, in Zürich, Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 21, Publ. 297246). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23424 vom 20.09.2002
(00657834 / CH-020.3.025.267-3)

■ **profiTEL Communications AG**, in Bassersdorf, Telekommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2636). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23425 vom 20.09.2002
(00657836 / CH-170.3.024.054-1)

■ **RMB AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung von und allenfalls Handel mit Beteiligungen an Unternehmungen im In- und Auslande sowie die logistischen Aufgaben im Werbefilmbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 20, Publ. 645822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruhin, Jean-Claude, von Schübelbach, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23426 vom 20.09.2002
(00657838 / CH-020.3.006.803-7)

■ **Robert Dormann, Media Consultant, Marketing**, bisher in Thalwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1994, S. 1662). Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Moosstrasse 7, 8803 Rüschlikon.
Tagebuch Nr. 23427 vom 20.09.2002
(00657840 / CH-020.1.904.323-4)

■ **ROGATEC GmbH**, in Dietikon, Internet und Netzwerk Services, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2001, S. 2882). Domizil neu: Riedstrasse 14, 8953 Dietikon.
Tagebuch Nr. 23428 vom 20.09.2002
(00657842 / CH-020.4.021.158-0)

■ **Schmittenbach Garage AG**, in Wald ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 12. 05. 2000, S. 3208). Statutenänderung: 16. 09. 2002. Zweck neu: Handel mit Fahrzeugen aller Art und deren Bestand- und Ersatzteilen, Betrieb einer Autogarage mit einer Werkstätte für Reparaturen und Unterhalt von Fahrzeugen aller Art, insbesondere von Automobilen, sowie Betrieb von Tankstellen und Handel mit Schmier- und Treibstoffen; kann alle Leistungen erbringen, Geschäfte durchführen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.--. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren letzte im Aktionärsregister vermerkte Adresse. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zahlenflair Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MTS Müller Treuhand Steg, in Fischenthal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23429 vom 20.09.2002
(00657762 / CH-020.3.021.897-4)

■ **SCT Consulting Team, Inh. Jakob Schwab**, bisher in Zürich, Unternehmens- und Wirtschaftsberatung in Industrie und Handel, Einzelfirma (SHAB Nr. 132 vom 13. 07. 1998, S. 4834). Sitz neu: Meilen. Domizil neu: Mühlerain 26, 8706 Meilen.
Tagebuch Nr. 23430 vom 20.09.2002
(00657764 / CH-020.1.015.116-8)

■ **Solis AG**, in Opfikon, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 2001, S. 4014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Künzler, Bernhard, von Thalwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 23431 vom 20.09.2002
(00657766 / CH-020.3.924.413-4)

■ **Steffen - Strategic Marketing & Management**, in Zürich, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 165 vom 26. 08. 1999, S. 5840). Domizil neu: Seestrasse 113, 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 23432 vom 20.09.2002
(00657768 / CH-020.1.017.908-6)

■ **The Talking Wine Company GmbH**, in Zumikon, Handel mit Wein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 1997, S. 1862). Domizil neu: Alte Forchstrasse 8, 8126 Zumikon.
Tagebuch Nr. 23433 vom 20.09.2002
(00657844 / CH-020.4.002.805-8)

■ **TRACEnet AG**, in Affoltern am Albis, Handel sowie Erbringen von Dienstleistungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4935). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carisch, Victor, von Schnaus, in Suhr, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wernli Treuhand GmbH, in Seon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23434 vom 20.09.2002
(00657846 / CH-400.3.015.809-7)

■ **Trade Access AG**, in Zürich, Beratungsdienstleistungen mit Schwerpunkt im Detailhandel und Standortmarketing sowie Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5131). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hiltebrand Treuhand AG, in Ennetbaden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fibudata AG, in Hettlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23435 vom 20.09.2002
(00657848 / CH-400.3.021.314-6)

■ **Treuhand AG für Handel und Industrie**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1995, S. 58). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt.
Tagebuch Nr. 23436 vom 20.09.2002
(00657850 / CH-020.3.926.656-3)

■ **Ueli Fausch, Bildhauerei**, in Wädenswil, Ausführung von Bildhauerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1989, S. 1650). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blumer, Edith, von Nidfurn, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Eveline, von Schönenberg ZH, in Schönenberg ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23437 vom 20.09.2002
(00657770 / CH-020.1.905.270-8)

■ **Unipress-Verlag AG**, bisher in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von Literatur, insbesondere der Belletristik, sowie die Herausgabe von Fachschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6625). Statutenänderung: 29. 08. 2002. Sitz neu: Weiningen ZH. Domizil neu: Brunaustrasse 3, 8951 Fahrweid. Zweck neu: Vertrieb von Literatur, Bild- und Tonträger, sowie Herausgabe von Fachschriften; kann alle Leistungen erbringen, Geschäfte durchführen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktien neu: 90 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- und 100 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) [bisher: 90 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- und 100 Namenaktien zu CHF 100.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernimmt philatelistische Artikel und Briefmarken zum Gesamtübernahmepreis von CHF 28 500.--, voll auf das Grundkapital angerechnet; Inhaber- und Namenaktien der Paillard SA, in St-Croix, zum Gesamtübernahmepreis von CHF 15 000.--, voll auf das Grundkapital angerechnet; und ferner numismatische Artikel und Medaillen zum Preise von CHF 6 500.--, ebenfalls voll auf das Grundkapital angerechnet.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren letzte im Aktionärsregister vermerkte Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalla Monta, Peter, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 23438 vom 20.09.2002
(00658014 / CH-020.3.927.415-6)

■ **Wespro, Andreas Bächer**, in Volketswil, Handel mit Maschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 283 vom 03. 12. 1984, S. 4290). Domizil neu: Ackerstrasse 54, 8604 Volketswil.
Tagebuch Nr. 23439 vom 20.09.2002
(00658016 / CH-020.1.919.520-4)

■ **Wohlfahrtsfonds Sefar AG**, in Rüschlikon, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Sefar AG, Stiftung (SHAB Nr. 189 vom 28. 09. 2000, S. 6649). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Dr. Peter, von Gettnau, in Steinhausen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zurbuchen, Georg, von Habkern, in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 23440 vom 20.09.2002
(00658018 / CH-020.7.903.719-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ACB Auto-Center Bülach AG in Liquidation**, in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 17, Publ. 518744). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23441 vom 20.09.2002
(00657852 / CH-020.3.900.175-8)

■ **Delico, Frau Verena Urweider**, in Boppelsen, Handel mit Frisch- und Tiefkühldelikatessen, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 11. 04. 1985, S. 1361). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23442 vom 20.09.2002
(00657854 / CH-020.1.904.137-7)

■ **Enderli Dienstleistungen**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere Vermitteln von Parkettaufträgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1996, S. 134). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23443 vom 20.09.2002
(00657856 / CH-020.1.009.832-1)

■ **Etno Gastro GmbH in Liquidation**, in Winterthur, Betreiben von Etno Restaurants und Hauslieferdiensten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 18, Publ. 518696). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23444 vom 20.09.2002
(00657858 / CH-020.4.022.413-1)

■ **Freeworld Félix Willi**, in Zürich, Betrieb einer Verlagsagentur für Kunst und Werbung, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1989, S. 4490). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23445 vom 20.09.2002
(00658020 / CH-020.1.906.051-6)

■ **Heinrich Hubli**, in Zürich, Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 95 vom 25. 04. 1977, S. 1306). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23446 vom 20.09.2002
(00658022 / CH-020.1.908.668-1)

■ **Hygiena Reinigungen GmbH in Liquidation**, in Regensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 18, Publ. 518782). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23447 vom 20.09.2002
(00658024 / CH-020.4.022.180-0)

■ **IGF Schlieren AG in Liquidation**, in Schlieren, Führen eines Gastrounternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 18, Publ. 518788). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23448 vom 20.09.2002
(00658026 / CH-020.3.024.251-9)

■ **Interconstrukta AG**, in Richterswil, Durchführung von Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9297). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 20.03.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 23449 vom 20.09.2002
(00657860 / CH-020.3.004.355-9)

■ **Leuenberger Kurier + Kleintransporte**, in Zürich, Transporte und Kurierdienste, Kleintransport, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 20, Publ. 498726). Die Firma wird im Sinne von Art. 60 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23450 vom 20.09.2002
(00657862 / CH-020.1.040.748-5)

■ **M. Studer Softwareberatung**, in Kloten, Einzelfirma (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1985, S. 4326). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23451 vom 20.09.2002
(00657864 / CH-020.1.917.677-7)

■ **Mike's Sanitär-Service, Michael Kubli**, in Schlieren, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 1995, S. 2119). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23452 vom 20.09.2002
(00657866 / CH-020.1.008.380-8)

■ **NetApproach Peter A. Krüsi**, in Zell ZH, Dienstleistungen im Bereich Hompage Design, Grafikbearbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 61 vom 30. 03. 1998, S. 2165). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23453 vom 20.09.2002
(00657868 / CH-020.1.014.847-7)

■ **Planungsbüro Josef Ziltener**, in Richterswil, Planungsbüro sowie Architektur und Baumanagement, Einzelfirma (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1993, S. 6756). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23454 vom 20.09.2002
(00658028 / CH-020.1.005.543-1)

■ **Restaurant Bruderhaus, Werner Bühlmann-Livers**, in Winterthur, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 74 vom 29. 03. 1985, S. 1223). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 23455 vom 20.09.2002
(00658030 / CH-020.1.914.539-8)

■ **Trinacria GmbH in Liquidation**, in Zürich, Führen von Gaststätten sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 19, Publ. 518830). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 23456 vom 20.09.2002
(00658032 / CH-020.4.021.468-6)

■ **UnicTec GmbH in Liquidation**, in Zürich, Betreut kleinere und mittlere Unternehmen EDV mässig, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8867). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 23457 vom 20.09.2002
(00658034 / CH-020.4.020.814-6)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Viehzuchtgenossenschaft Knonau und Umgebung, Knonau**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Viehzuchtgenossenschaft Mettmenstetten und Umgebung, Mettmenstetten
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Albert Vollenweider, Buchstock, Herferswil, 8932 Mettmenstetten
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Zürcher Bauernverband, Treuhandstelle
   8001 Zürich

(00655474)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Viehzucht-Genossenschaft Maschwanden, Maschwanden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Viehzuchtgenossenschaft Mettmenstetten und Umgebung, Mettmenstetten
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Albert Vollenweider, Buchstock, Herferswil, 8932 Mettmenstetten
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Zürcher Bauernverband, Treuhandstelle
   8001 Zürich

(00655476)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Braunviehzuchtgenossenschaft Obfelden, Obfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Viehzuchtgenossenschaft Mettmenstetten und Umgebung, Mettmenstetten
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Albert Vollenweider, Buchstock, Herferswil, 8932 Mettmenstetten
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Zürcher Bauernverband, Treuhandstelle
   8001 Zürich

(00655478)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **allcomm productions ag (allcomm productions sa) (allcomm productions ltd), Allschwil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* bisherige Basileafilm AG Produktionshaus für Film, TV und neue Medien und nunmehrige allcomm productions ag (allcomm productions sa) (allcomm productions ltd), Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 03.09.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt lic. iur. Martin Ernst Wagner, Steinenberg 19, Postfach, 4001 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Allfällige Belege sind bei der Anmeldung einzureichen. Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 748 Ziff. 6 und 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinigen.

   Jelk Rudolf, Dr. iur.
   4001 Basel

(00657380)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mobiles Fernsehstudio Basel m.f.b. AG, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* bisherige Basileafilm AG Produktionshaus für Film, TV und neue Medien und nunmehrige allcomm productions ag (allcomm productions sa) (allcomm productions ltd), Basel
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 03.09.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt lic. iur. Martin Ernst Wagner, Steinenberg 19, Postfach, 4001 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Allfällige Belege sind bei der Anmeldung einzureichen. Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 748 Ziff. 6 und 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinigen.

   Jelk Rudolf, Dr. iur.
   4001 Basel

(00657388)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Richemont International SA, Genève**
2. *Nom et siège de la société anonyme repreneuse:* Richemont International S.A. (précédemment dénommée Interdica S.A.), Villars-sur-Glâne
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 02.08.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **25.10.2002**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Richemont International SA, boulevard James-Fazy 8, 1201 Genève
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et les passifs de la société dissoute sont repris par voie de succession universelle par la société Richemont International S.A. (précédemment dénommée Interdica S.A.), à Villars-sur-Glâne. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

   Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
   1205 Genève

(00659272)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sesselbahn Innerwengen-Allmend AG, Lauterbrunnen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* JUNGFRAUBAHN HOLDING AG, Interlaken
3. *Beschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 29.05.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* JUNGFRAUBAHN HOLDING AG, Harderstrasse 14, 3800 Interlaken
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gemäss Fusionsvertrag vom 9. April 2002 mit Fusionsbilanzen per 31. Dezember 2001 gehen Aktiven und Passiven der Sesselbahn Innerwengen-Allmend AG rückwirkend per 31. Dezember 2001 durch Universalsukzession an die JUNGFRAUBAHN HOLDING AG über.
   Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gem. Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Montaten seit dem dritten Schuldenruf möglich ist und beabsichtigt wird.

   Graf und Galli Interlaken
   3800 Interlaken

(00657394)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **FZN Umwelttechnik AG (bisher: Zeiss Betonwaren AG), Lindau**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* FZN Umwelttechnik AG, Lindau
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltungsrat der FZN Umwelttechnik AG , Postfach, 8315 Lindau
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die FZN Umwelttechnik AG hat sämtliche Aktiven und Passiven zu Buchwerten gemäss Fusionsbilanz der FZN Umwelttechnik AG (bisher: Zeiss Betonwaren AG), rückwirkend per 31.12.2001 übernommen.

   BBLP MEYER LUSTENBERGER; Rechtsanwälte
   6302 Zug

(00657592)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Neutra S.A., Mézières**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* STEINAG, Ennetmoos
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 09.04.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltungsrat der STEINAG, Rozloch, 6362 Stansstad
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die STEINAG hat sämtliche Aktiven und Passiven zu Buchwerten gemäss Fusionsbilanz der Neutra S.A. rückwirkend per 31.12.2001 übernommen.

   BBLP MEYER LUSTENBERGER; Rechtsanwälte
   6302 Zug

(00657588)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Göhner Merkur Totalunternehmung AG (Göhner Merkur Entreprise Totale SA) (Göhner Merkur Impresa Totale SA), Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Zschokke Entreprise Générale SA (Zschokke Generalunternehmung AG) (Zschokke General Contractor Ltd), Genf
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 15.08.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.10.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zschokke Holding SA, rue du XXXI-Décembre 42, 1207 Genève
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion ist rückwirkend auf den 1.1.2001 erfolgt, Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Zschokke Entreprise Générale SA, in Genf, über.

   Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
   1205 Genève

(00659274)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Guido Fisch AG in Liquidation, 8356 Ettenhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Guido Fisch Liquidator, Elggerstrasse 50, 8356 Ettenhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art.745 Abs.3 OR hingewiesen.

   Guido Fisch
   8356 Ettenhausen

(00023203)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mansys AG in Liquidation, 8570 Weinfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlungsbeschluss
3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* OBT AG, Bahnhofstrasse 3, 8570 Weinfelden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   OBT AG
   8570 Weinfelden

(00657416)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Yorange Holding in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale
3. *Data della decisione:* 20.09.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **27.11.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Yorange Holding in liquidazione, c/o avv. Fabrizio Pessina, Via degli Albrici 4, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Avv. Fabrizio Pessina, Studio legale e notarile
   6830 Chiasso

(00659232)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **L'ILE BLEUE SA in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 06.09.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signora Monica Canova, c/o Velaconsul SA, Casella Postale 2642, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Velaconsul SA
   6830 Chiasso

(00659236)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière du Château de Chéserex I S.A. en liquidation, Chéserex**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Jean de Mestral, avocat, route Suisse 9, 1295 Mies
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

   Etude de Me Dominique Burnier, notaire
   1260 Nyon

(00659258)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Solanum Immobilien AG in liquidazione, Coira**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 11.09.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Credit Suisse Trust, via Cantonale 19, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* I creditori indicati nei libri commerciali od altrimenti conosciuti verranno considerati anche senza notifica. Rimangono riservate la ripartizione anticipata del patrimonio e la conseguente estinzione anticipata ai sensi dell'art. 745 cpv. 3 CO.

   Credit Suisse Trust
   6901 Lugano

(00657640)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Teldotcom AG in Liquidation , Freienbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **02.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Teldotcom AG, z.H. Anton Widler, Churerstrasse 82, 8808 Pfäffikon SZ
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

   Anton Widler
   8808 Pfäffikon/SZ

(00657624)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Beaumontcenter SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 02.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Jordan SA, liquidatrice, boulevard de Pérolles 4, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   de Weck, Gendre, Kaelin, Meuwly & Meyer
   1701 Fribourg

(00659204)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **INSUHOLD HOLDING SA en liquidation, Genève**

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Nicolas Didisheim, c/o Croisier, Gillioz & Associés, rue du Rhône 61, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève

(00657400)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Coficorp SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Benoît Dayer, avocat, Quai Gustave-Ador 38, 1207 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(00659186)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Real Exel SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Stephan Brunner, liquidateur, Passage Malbuisson 19, case postale 3106, 1211 Genève 3
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Monsieur Stephan Brunner
1211 Genève 3

(00659188)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Barnard Jacobs Mellet (Switzerland) S.A. en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Madame Elisabeth Heyer-Siegrist, avocat, Cabinet Mayor, rue Eynard 6, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Cabinet Mayor, Avocats
1205 Genève

(00659248)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Innoventa AG in Liquidation, Herisau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Innoventa AG in Liquidation, c/o Gregor Taeschler, Hundwil 490, 9402 Mörschwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Taeschler Gregor
9402 Mörschwil

(00657384)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SHZ Technologies AG in Liquidation, Küsnacht ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fariborz Samadian, Liquidator, SHZ Technologies AG in Liquidation, Bergstrasse 2a, 8700 Küsnacht
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

SHZ Technologies AG, z.Hd. Herrn F. Samadian
8700 Küsnacht ZH

(00659200)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Valfigest Holding SA en liquidation, L'Isle**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Philippe Basset, liquidateur, , 1148 L'Isle
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Ramoni Raymond et Elisabeth Etude des Notaires
1304 Cossonay

(00657264)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Herman Miller SA en liquidation, Lancy**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 12.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Herman Miller SA en liquidation, c/o Maître Fanny Bonzon, rue du Vieux-Collège 9, case postale 3036, 1211 Genève 3
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00659270)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SQF Institute SA en liquidation (SQF Institute Ltd in liquidation) (SQF Institute AG in Liquidation), Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jacques Vollenweider, liquidateur, p.a. SGS Société Générale de Surveillance Holding , place des Alpes 1, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.

Dubois Jean-Paul, Crot Pierre, Notaires
1260 Nyon

(00657422)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Starphila SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 29.08.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Avi Helmuth, liquidatore, via Simen 3, 6904 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Safeinvest SA
6904 Lugano 4

(00659280)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Transacom SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 11.09.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Credit Suisse Trust, via Cantonale 19, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* I creditori indicati nei libri commerciali od altrimenti conosciuti verranno considerati anche senza notifica. Rimangono riservate la ripartizione anticipata del patrimonio e la conseguente estionzione anticipata ai sensi dell'art. 745 cpv. 3 CO.

Credit Suisse Trust
6901 Lugano

(00659210)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Alg Travel SA en liquidation, Meyrin**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Alg Travel SA en liquidation, c/o Argos Soditic SA, rue du Rhône 118, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève

(00657644)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Soprachim SA, en liquidation, Meyrin**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Pierre Jacquemoud, liquidateur, c/o Soprachim SA en liquidation, rue de Veyrot 11, 1217 Meyrin
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Ducret & Fontanet, Notaires
1205 Genève

(00659262)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière du Basset Dessous A, en liquidation , Montreux**
2. *Décision de dissolution par:* assemblée générale ordinaire
3. *Date de la décision:* 03.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.09.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* C/o Régie Muller-Veillard a.s. de M. Serge Noirjean , Rue de la Paix 8, 1820 MONTREUX
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude S. Perrin et Th. Monition, notaires
1820 Montreux

(00655490)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Femina SA Morges en liquidation, Morges VD**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 13.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Femina AG Visp, z.Hd. Josef Kuonen, Bahnhofstrasse 9, 3930 Visp
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Ruppen Mengis Jaeger; Rechtsanwälte & Notare
3930 Visp

(00659206)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Femina SA Neuchâtel en liquidation, Neuchâtel NE**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 13.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Femina AG Visp, z.Hd. Josef Kuonen, Bahnhofstrasse 9, 3930 Visp
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Ruppen Mengis Jaeger; Rechtsanwälte & Notare
3930 Visp

(00659208)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. La Libellule d'Argent, en liquidation, Nyon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.07.2001
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* S.I. La Libellule d'Argent, en liquidation, c/o Manuela Ranzanici-Jeremes, Le Pressoir, 1267 Vich
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Me Dominique Burnier, notaire
1260 Nyon

(00659260)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Termoil SA in liquidazione, Paradiso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 05.09.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Termoil SA, in liquidazione, c/o Società Fiduciaria Confalonieri SA. I liquidatori: Andrea Confalonieri, Luca Confalonieri, Casella Postale 2360, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Confalonieri Società Fiduciaria S.A.
6901 Lugano

(00657378)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Daniel Dévaud S.A. en liquidation, Porsel**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Daniel Dévaud S.A. en liquidation, c/o M. Jean-Claude Schuwey, liquidateur, Im Fang, 1656 Jaun
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

M. Jean-Claude Schuwey
1656 Jaun

(00659214)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Matériaux Pierreux Bernard Crot S.A., Pully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.08.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Bernard Crot, liquidateur, p.a. Matériaux Pierreux Bernard Crot S.A., chemin de Fantaisie 12, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Eric Châtelain, notaire
1009 Pully

(00659226)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Tecnova TD AG, Roveredo GR**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 24.05.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Pietro Della Cà, liquidatore, c/o avv. Roberto A. Keller, Casa La Grida, 6535 Roveredo GR
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* Quale liquidatore è stato nominato il Signor Pietro Della Cà, 6535 Roveredo GR.

Avv. Roberto A. Keller
6535 Roveredo

(00659184)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Denoda S.A. in Liquidation, Schaffhausen**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans Konrad Peyer, Liquidator, Postfach 1126, 8201 Schaffhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Anwaltsbüro Dr. Peyer
8201 Schaffhausen

(00659198)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Clos de l'Auberge, en liquidation, Servion**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 12.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Eric Jaquier, liquidateur, c/o Audict Fiduciaire S.A., chemin de la Clergère 23, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude des notaires Fernand Cornut & Michel Monod
1071 Chexbres

(00657584)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Magic Store SA en liquidation, Sierre**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.08.1997
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.11.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pont Philippe, avenue Château de la Cour 4, 3960 Sierre
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Pont & Pont Veuthey, Avocats et Notaires
3960 Sierre

(00659284)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Knecht AG Chemische Reinigung St. Moritz in Liquidation, St. Moritz**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Madalena Madau, Liquidatorin, Via Surpunt 14, 7500 St. Moritz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Madalena Madau
7500 St. Moritz

(00657402)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ECA Handels AG in Liquidation, Stans**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ECA Handels AG, Aemättlihof 105, 6370 Stans
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Richard Bircher
6370 Stans

(00657648)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Isadine SA in liquidazione , Torricella-Taverne**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 06.09.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Giorgio Conza, liquidatore, Quartiere Solriposo, 6808 Torricella-Taverne
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Isadine SA in liq., c/o Giorgio Conza
6808 Torricella-Taverne

(00659282)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Remea AG in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bruno Erzinger, Liquidator, c/o Liggenstorfer AG, Wülflingerstrasse 276, 8408 Winterthur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Bruno Erzinger c/o Liggenstorfer AG
8408 Winterthur

(00657374)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Art of Sound Trading AG in Liquidation, Wädenswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Art of Sound Trading AG in Liquidation, c/o Dominik Willi, Zugerstrasse 50 C, 8820 Wädenswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Herrn Dr. Christoph Willi, Rechtsanwalt
8001 Zürich

(00659224)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Art of Sound AG in Liquidation, Wädenswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.12.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Art of Sound AG in Liquidation, c/o Dominik Willi, Zugerstrasse 50 C, 8820 Wädenswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Herrn Dr. Christoph Willi, Rechtsanwalt
8001 Zürich

(00659228)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Welcom Consulting AG in Liquidation, Wängi**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Staub Treuhand AG, Liquidator, Zürcherstrasse 120, Postfach, 8501 Frauenfeld
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Staub Treuhand AG
8501 Frauenfeld

(00659218)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Private Equity Finanz AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Thomas Lustenberger, Liquidator, BBLP Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte, Zugerstrasse 50, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BBLP MEYER LUSTENBERGER; Rechtsanwälte
6302 Zug

(00657598)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **U.S. Private Equity Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Thomas Lustenberger, Liquidator, BBLP Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte, Zugerstrasse 50, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BBLP MEYER LUSTENBERGER; Rechtsanwälte
6302 Zug

(00657602)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Asian Private Equity Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Thomas Lustenberger, Liquidator, BBLP Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte, Zugerstrasse 50, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BBLP MEYER LUSTENBERGER; Rechtsanwälte
6302 Zug

(00657604)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Eastern European Private Equity Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Thomas Lustenberger, Liquidator, BBLP Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte, Zugerstrasse 50, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BBLP MEYER LUSTENBERGER; Rechtsanwälte
6302 Zug

(00657606)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **European Private Equity Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.02.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Thomas Lustenberger, Liquidator, BBLP Meyer Lustenberger, Rechtsanwälte, Zugerstrasse 50, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BBLP MEYER LUSTENBERGER; Rechtsanwälte
6302 Zug

(00657608)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Curt Georgi Aktiengesellschaft in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ruth Weber, Liquidatorin, Vogelsangstr. 48, Postfach 2109, 8033 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, die Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 nach Ablauf von drei Monaten löschen zu lassen.

RUWETRA AG
8033 Zürich

(00657630)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Coram Trading AG in Liq. , Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter K. Kraus, Liquidator, Rossblattenstrasse 1, 6318 Walchwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Peter K. Kraus
6318 Walchwil

(00659168)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Magal AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Rindlisbacher, Liquidator, c/o BDO Visura, Thurgauerstrasse 54, 8050 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BDO Visura, Treuhand und Immobilien
8050 Zürich

(00659264)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **DATAKO AG in Liquidation, Zurzach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.11.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Visana Services AG, Liquidatorin, Franziska Grossen, Thunstrasse 162, 3074 Muri bei Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Visana Services AG
3006 Bern

(00023679)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Finep AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PANOTRUST Treuhand & Beratungs AG, Liquidatorin, Kappelergasse 14, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

PANOTRUST; Treuhand & Beratungs AG
8022 Zürich

(00657618)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Agaf AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* PANOTRUST Treuhand & Beratungs AG, Kappelergasse 14, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

PANOTRUST; Treuhand & Beratungs AG
8022 Zürich

(00657620)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SWISEL Handels AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Markus Gottstein, Liquidator, Postfach 677, 8027 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, die Liquidation im beschleunigten Verfahren nach Art. 745 Abs. 3 OR durchzuführen.

Staiger, Schwald & Roesle, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(00659192)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ramezani Oriental Carpets Zürich AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.03.1998
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hossein Ramezani, Freilagerstrasse 47, 8043 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hossein Ramezani
8043 Zürich

(00659254)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
 Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **MultiGlobe GmbH in Liquidation, 8004 Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* MultiGlobe GmbH in Liquidation, Zürich Liquidator: André Rauch, Badenerstrasse 75, 8004 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

MultiGlobe GmbH in Liquidation, Zürich Liquidator André Rauch
8004 Zürich

(00657414)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Jürg Ruef GmbH in Liquidation, Aarau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.08.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jürg Ruef GmbH in Liquidation, z.Hd. Herrn Jürg Ruef, Liquidator, Rain 41, 5000 Aarau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens, sowie die darauf folgende vorzeitige Löschung der Gesellschaft gem. Art. 745 Abs. 3 OR (in Verbindung mit Art. 823 OR) vorgesehenen abgekürzten Verfahren bleibt vorbehalten.

Graf & Krummenacher, Notariatsbüro
4900 Langenthal

(00657390)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Palladium Baden GmbH in Liquidation, Baden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Clemens Zehnder, Liquidator, Schönaustrasse 7, 5400 Baden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Beda Humbel Notariatsbüro
5402 Baden

(00659216)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **A.N. Holz-Service GmbH in Liquidation, Brig-Glis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schmid Emil, Liquidator, Kapuzinerstrasse 53, 3902 Glis
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Emil Schmid
3902 Glis

(00659278)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Restaurant Blume Bubikon GmbH in Liquidation, Bubikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hippolyte Kuhn, Liquidator, Forbüelstrasse 1, 8707 Uetikon am See
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Elmar Birgelen Zollikon; Treuhandbüro
8702 Zollikon

(00659238)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **AMS All Media Services Sagl in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 10.09.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.10.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* AMS all Media Services Sagl, c/o Avv. Matteo Quadranti, via Livio 14, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* Quale liquidatore è stato nominato il precedente gerente, signor Avv. Matteo Quadranti, 1966, coniugato, da e in Balerna, via Belvedere 12a.

Avv. Matteo Quadranti
6830 Chiasso

(00659234)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **FESS Product GmbH in Liquidation, Dietlikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Markus Schlauri, Storchenbühl 3, 8305 Dietlikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Schlauri Markus
8305 Dietlikon

(00657632)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Gastroservice Schützen GmbH in Liquidation, Dornach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Esther Keusen, Liquidatorin, August Cuenistrasse 42, 4222 Zwingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Esther Keusen
4222 Zwingen

(00659266)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Sugra GmbH in Liquidation, Flawil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sugra GmbH in Liquidation, Restaurant National, Burgauerstr. 18, 9230 Flawil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Claudine Surber
9230 Flawil

(00657650)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **NON-VIOLENCE PROJECT DEVELOPMENT GMBH en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 02.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.10.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* PROGRESSIA Soc. Fiduciaire et de Gestion SA, liquidatrice, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Maître Michel Torche
1701 Fribourg

(00659196)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Berggarage GmbH in Liquidation, Leukerbad**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Universalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Marie-Therese Schwery, Advokatin und Notarin, Alte Simplonstrasse 3, 3900 Brig-Glis
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Schwery-Hegg Marie-Therese; Advokatur und Notariat
3900 Brig

(00657634)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **visima GmbH in Liquidation, Strengelbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Gatschet, Liquidator, c/o visima GmbH in Liquidation, Brittnauerstr. 14, 4802 Strengelbach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Christoph Gerber, Notar
4800 Zofingen

(00659252)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Interwega GmbH in Liquidation, Wil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Verfügung Eidgenössische Bankenkommission
3. *Datum des Beschlusses:* 21.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Transliq AG, Talstrasse 82 , 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

TRANSLIQ AG
8001 Zürich

(00655586)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **FINCITEC GmbH in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gilbert Darmstädter, BDO Visura, Fabrikstrasse 50, 8031 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BDO Visura, Steuern und Recht
8031 Zürich

(00657612)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Edlibach und Umgebung in Liquidation, Menzingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.03.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Meyer, Jun., Liquidator, Gstei, 6313 Edlibach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hans Meyer Jun.
6313 Edlibach

(00657614)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Pensionskasse der Schweizerischen Reederei und Neptun AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Stiftungsrat und Justizdepartement*
3. *Datum des Beschlusses:* 12.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pensionskasse der Schweizerischen Reederei und Neptun AG in Liquidation, Postfach, 4019 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* *Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Datum des Beschlusses: 10.07.2002.

Holliger Simonius & Partner
4010 Basel

(00657622)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Kreuzacker Handels AG, Gossau**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 650'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 13.09.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand -AG Gossau, Postfach, 9201 Gossau
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

Treuhand AG Gossau
9201 Gossau

(00659246)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **Du Pont de Nemours Development SA, Grand-Saconnex GE**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 2'718'026'370
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 2'478'026'370
4. *Décision de réduction par:* assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 17.09.2002
6. *Echéance de préavis des créances:* **02.12.2002**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* Du Pont de Nemours Development SA, chemin du Pavillon 2, 1218 Le Grand-Saconnex
8. *Indication: Les créditeurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*
9. *Remarques:* Les créditeurs peuvent annoncer leur créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.

Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire
1208 Genève

(00657642)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **Paragon (Suisse) S.A., Lausanne**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 800'000.00
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 600'000.00
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 12.09.2002
6. *Echéance de préavis des créances:* **02.12.2002**

7. *Adresse pour la déclaration des créances:* Paragon (Suisse) S.A. c/o Ernst & Young S.A., Place Chauderon 18, Case postale, 1000 Lausanne
8. *Indication: Les créditeurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*

Perrin, Zahnd, Habs, Notaires
1002 Lausanne

(00657398)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Karl Geiges AG Tiefbauunternehmungen, Warth-Weiningen TG**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'250'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 801'000.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 10.09.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.11.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Karl Geiges AG Tiefbauunternehmungen, im Adli 6, 8532 Warth
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 449 Namenaktien zu nom. CHF 1'000.-, welche sich im Besitz des Mehrheitsaktionärs, Karl Geiges, befinden. Der in Art. 732 OR vorgeschriebene besondere Revisionsbericht stellt fest, dass der Herabsetzung des Grundkapitals nichts im Wege steht.

Böhi Treuhand AG
8500 Frauenfeld

(00659240)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **BHB Architekten AG, Zug**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 460'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 18.09.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.11.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltungsrat der BHB Architekten AG, z.H. René Bucher, Industriestrasse 8, 6300 Zug
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 360 Namensaktien zu CHF 1'000.-. Die Rückzahlung erfolgt im Betrage von CHF 360'000.- durch Gutschrift auf die Aktionärskonti.

BHB Architekten AG
6300 Zug

(00659244)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **EIBA AG, Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 14'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'400'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 24.09.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.11.2002**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* EIBA AG, Bleicherweg 30, 8098 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt auf dem Wege der Reduktion des Nennwertes aller 350'000 Inhaberaktien von CHF 40.- auf CHF 4.- pro Aktie. Der Gesamtbetrag der Kapitalherabsetzung von CHF 12'600'000.- und damit CHF 36.- je Inhaberaktie wird den Aktionären zurückerstattet. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt der besonders befähigte Revisor fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

EIBA AG
8098 Zürich

(00659170)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitatae diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Heinrich Linder-Schild AG, Schwanden bei Brienz**
2. *Name und Sitz der neuen GmbH:* Heinrich Linder-Schild GmbH, Schwanden bei Brienz
3. *Umwandlungsbeschluss durch* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses* 19.06.1997
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Heinrich Linder-Schild GmbH, Hauptstrasse 200, 3855 Brienz
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.*
8. *Bemerkungen:* Umwandlungsbeschluss: 3.9.1997.

Lehmann + Bacher Treuhand AG
3860 Meiringen

(00657628)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire**
2. *Grevant:* l'immeuble sis rue du Vieux-Moulin 1/avenue du Bois-de-la-Chapelle 1, commune d'Onex, inscrit au cadastre sous parcelle 970, feuille 9 et deux parts de copropriété qui en dépendent dans les parcelles 975, feuilles 9 et 999, feuille 10 de la commune d'Onex, en 1er rang, inscrite au Registre Foncier sous PjB 6061.
3. *Solde/Valeur:* CHF 781'200.00
4. *Délivré le:* 21.12.1979
5. *Expiration de l'échéance:* 04.06.2003
6. *Remarques:* C/10686/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00587846)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle 10206, plan 2 de la commune de Confignon à Genève, inscrite au Registre Foncier sous PjB 1221.
3. *Solde/Valeur:* CHF 30'000.00
4. *Délivré le:* 20.03.1985
5. *Expiration de l'échéance:* 04.06.2003
6. *Remarques:* C/9097/2002-12 SP

Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3

(00587848)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire**
2. *Grevant:* la parcelle 7802/F du cadastre du Landeron, en 3e rang
3. *Solde/Valeur:* CHF 50'000
4. *Expiration de l'échéance:* 24.07.2003
5. *Remarques:* TI.2002.18/em

Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel

(00616718)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 1er rang le bien-fonds 5490 du cadastre de Neuchâtel
3. *N° du titre:* 137.1960
4. *Solde/Valeur:* CHF 60'000
5. *Expiration de l'échéance:* 26.07.2003
6. *Remarques:* TI.2002.19/em

Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel

(00616720)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **4 Namenaktien der Pax Anlage AG**
2. *Lautend auf:* Simone Lévi
3. *Nr. des Titels:* 40046 - 40049
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Auskündungsfrist:* 11.03.2003
6. *Bemerkungen:* AM 2002 19

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00638020)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **7 Namenaktien der PAX-Anlage AG, Basel**
2. *Lautend auf:* Willi Maurer, sel.
3. *Nr. des Titels:* 11573-11574 und 225846-225850
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Auskündungsfrist:* 27.02.2003
6. *Bemerkungen:* AM 2002 17

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00638030)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Lützelflüh-Grundbuchblatt Nr. 2096-2, im 8. Rang, zugunsten der UBS AG
3. *Nr. des Titels:* Beleg 1988/1336/0
4. *Saldo/Wert:* CHF 500'000
5. *Ausgestellt am:* 07.12.1988
6. *Auskündungsfrist:* 26.09.2003
7. *Bemerkungen:* Z 02 522 BLU

Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald
3550 Langnau i. E.

(00657532)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire nominative**
2. *Grevant:* l'immeuble feuillet no 143, du ban de Bressaucourt, en 1er rang. taux 5,5%, propriété de Heinz Nobs, Gottfried Nobs et Edith Viénat née Nobs.
3. *N° du titre:* P.J. 11-g/80
4. *Solde/Valeur:* CHF 2'000
5. *Délivré le:* 18.12.1941
6. *Expiration de l'échéance:* 26.09.2003
7. *Remarques:* CIV/1355/2002

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(00657534)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **hypothèque au porteur**
2. *Grevant:* en 4e et parité de rang l'article 788 de la commune de Villars-sur-Glâne, propriété de S.I. Les Cimes Est S.A., intérêts maximum 5 1/2%
3. *Solde/Valeur:* CHF 15'000
4. *Délivré le:* 01.12.1964
5. *Expiration de l'échéance:* 26.09.2003

Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine
1702 Fribourg

(00657544)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire**
2. *Grevant:* collectivement en deuxième rang après CHF 32'000.- les articles no 21, 35, 36, 159, 219, 220, 222, 224, 321, 323, 329, 355, 358, 366, 422, 440 de la commune de Ponthaux, 525 et 526 de la commune de Noréaz et 22 de la commune de Nierlet, propriétés d'Andreas Beyeler, intérêts 10%, en faveur de la Banque Raiffeisen de la Sarine-Ouest
3. *Solde/Valeur:* CHF 200'000
4. *Délivré le:* 22.08.1990
5. *Expiration de l'échéance:* 26.09.2003

Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine
1702 Fribourg

(00657548)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenaktien**
2. *Lautend auf:* 2 Namenaktien der Casino Kursaal Interlaken AG, Interlaken, Nrn. 2293 und 2294, nominal je CHF 100.-
3. *Auskündungsfrist:* 26.03.2003
4. *Bemerkungen:* Z 02 800 LUJ

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00657554)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Reichenbach-Grundbuchblatt Nr. 747, Plan 3301 Heimwesen in der Lindematte, Scharnachtal, 6%, im 1. Rang, im Eigentum der Erbengemeinschaft des Hans Gottfried Isler-Wenger und der Marie Isler-Wenger
3. *Nr. des Titels:* Beleg I/8665
4. *Saldo/Wert:* CHF 4'400
5. *Ausgestellt am:* 01.03.1947
6. *Auskündungsfrist:* 26.09.2003
7. *Bemerkungen:* Z 02 779 KUE

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis

(00657562)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **obligations de caisse au porteur**
2. *Au nom de:* obligations de caisse au porteur de la Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg:
   a) no 8459 de CHF 10'000.-, intérêts 5%, émise le 5.7.1995, échue le 5 juillet 2002, avec coupon au 5.7.2002 attaché
   b) no 8674 de CHF 5'000.-, intérêts 4%, émise le 17.7.1996, échue le 17 juillet 2002, avec coupon au 17.7.2002 attaché
   c) no 10338 de CHF 8'000.-, intérêts 3,5/8%, émise le 16.7.2001, échéant le 16.7.2008, avec coupons du 16.7.2002 au 16.7.2008 attachés
3. *Expiration de l'échéance:* 26.03.2003

Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine
1702 Fribourg

(00657564)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 450 Grundbuch Herisau, "Hintere Oberdorfstrasse 3B", im 1. Rang
3. *Nr. des Titels:* 433
4. *Saldo/Wert:* CHF 15'000
5. *Ausgestellt am:* 20.07.1945
6. *Auskündungsfrist:* 26.09.2003

Obergerichtskanzlei
9043 Trogen

(00657568)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Zedel / Zinsen**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 802, 1711 (alte Lieg.-Nr. 331) Grundbuch Urnäsch, "Ebeli": - CHF 550.- lieg. Zedel aus CHF 1'800.-, vom 8.8.1837, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11. - CHF 55.- zwei liegende Zinsen - CHF 280.- Auszug aus Nr. 1, vom 24.3.1788, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11. - CHF 28.- zwei liegende Zinsen - CHF 270.- Auszug aus Nr. 1, vom 24.3.1788, im 1. Rang, vorgangsfrei,

Zinsfall 11.11. - CHF 27.- zwei liegende Zinsen - CHF 280.- Auszug aus Nr. 1, vom 24.3.1788, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11. - CHF 28.- zwei liegende Zinsen - CHF 420.- Auszug aus Nr.1, vom 24.3.1788, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11. - CHF 42.- zwei liegende Zinsen - CHF 280.- lieg. Zedel aus CHF 430.-, vom 10.5.1748, im 2. Rang, Vorgang CHF 1'980.-, Zinsfall 11.11. - CHF 28.- zwei liegende Zinsen - CHF 30.- Auszug aus Nr. 2 vom 24.3.1788, im 2. Rang, Vorgang CHF 1'980.-, Zinsfall 11.11. - CHF 3.- zwei liegende Zinsen - CHF 120.- Auszug aus Nr. 2, vom 24.3.1788, im 2. Rang, Vorgang CHF 1'980.-, Zinsfall 11.11. - CHF 12.- zwei liegende Zinsen - CHF 410.- lieg. Zedel aus CHF 960.-, vom 7.1.1813, im 3. Rang, Vorgang CHF 2'453.-, Zinsfall 11.11. - CHF 41.- zwei liegende Zinsen - CHF 140.- Auszug aus Nr. 3, vom 15.11.1763, im 3. Rang, Vorgang CHF 2'453.-, Zinsfall 11.11. - CHF 14.- zwei liegende Zinsen - CHF 150.- Auszug aus Nr. 3, vom 9.11.1805, im 3. Rang, Vorgang CHF 2'453.-, Zinsfall 11.11. - CHF 15.- zwei liegende Zinsen - CHF 260.- Auszug aus Nr. 3, vom 15.11.1763, im 3. Rang, Vorgang CHF 2'453.-, Zinsfall 11.11. - CHF 26.- zwei liegende Zinsen - CHF 410.- lieg. Zedel aus CHF 960.-, vom 17.9.1798, im 4. Rang, Vorgang CHF 3'509.-, Zinsfall 11.11. - CHF 41.- zwei liegende Zinsen - CHF 140.- Auszug aus Nr. 4, vom 19.10.1798, im 4. Rang, Vorgang CHF 3'509.-, Zinsfall 11.11. - CHF 14.- zwei liegende Zinsen - CHF 150.- Auszug aus Nr. 4, vom 9.11.1805, im 4. Rang, Vorgang CHF 3'509.-, Zinsfall 11.11. - CHF 15.- zwei liegende Zinsen - CHF 260.- Auszug aus Nr. 4, vom 19.10.1798, im 4. Rang, Vorgang CHF 3'509.-, Zinsfall 11.11. - CHF 26.- zwei liegende Zinsen - CHF 2'230.- lieg. Zedel, vom 7.1.1813, im 5. Rang, Vorgang CHF 4565.-, Zinsfall 11.11. - CHF 223.- zwei liegende Zinsen - CHF 1'200.- lieg. Zedel aus CHF 3'010.-, vom 17.9.1798, im 6. Rang, Vorgang CHF 7'018.-, Zinsfall 11.11. - CHF 120.- zwei liegende Zinsen - CHF 1'210.- Auszug aus Nr. 6, vom 14.6.1813, im 6. Rang, Vorgang CHF 7'018.-, Zinsfall 11.11. - CHF 121.- zwei liegende Zinsen

3. *Auskündungsfrist:* 26.09.2003

Obergerichtskanzlei
9043 Trogen

(00657570)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Zedel / Handwechselzedel / Inhaber-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 322 Grundbuch Gais, "Zwislenstrasse 42": - CHF 2'000.- lieg. Zedel, vom 18.11.1878, im 6. Rang, Zinsfall 11.11. - CHF 4'000.- lieg. Zedel, vom 13.3.1908, im 7. Rang, Zinsfall 1.5. - CHF 900.- Handwechselzedel vom 13.3.1908, im 8. Rang, Zinsfall 1.5. - CHF 4'500.- Inhaber-Schuldbrief vom 8.2.1924, im 9. Rang, Zinsfall 2.2. - CHF 11'000.- Inhaber-Schuldbrief vom 8.6.1946, im 11. Rang, Zinsfall 1.4.
3. *Auskündungsfrist:* 26.09.2003

Obergerichtskanzlei
9043 Trogen

(00657574)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* den Grundstücken Nrn. 68 und 69, Grundbuch Horw
3. *Auskündungsfrist:* 25.09.2003
4. *Bemerkungen:* 03 02 982 Gläubigeraufruf in Sachen: Boss Yves und Boss Jean Pierre betr. Inhaber-Schuldbriefe: Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 1.8.1934, im 1. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 2.8.1934, im 2. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 3.8.1934, im 3. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 4.8.1934, im 4. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 5.8.1934, im 5. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 1.2.1935, im 6. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 2.2.1935, im 7. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 11'000, angegangen am 1.1.1936, im 8. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 15'000.-, angegangen am 2.1.1936, im 9. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 1.7.1956, im 10. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 2.7.1956, im 11. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 1.5.1958, im 12. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 5'000.-, angegangen am 2.5.1958, Im 13. Rang Inhaber-Schuldbrief über CHF 19'000.-, angegangen am 9.5.1962, im 14. Rang

Amtsgericht Luzern-Land
6011 Kriens

(00659202)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparheft der Raiffeisenbank Allschwil-Schönenbuch**
2. *Lautend auf:* den Inhaber
3. *Nr. des Titels:* 60215.06
4. *Bemerkungen:* 49-02/184

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00657530)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Saanen-Grundbuchblatt Nrn. 2381, 2013-2, 2382, 2383 und 2762-8, als Gesamtpfandrecht im 3. Rang, Maximalzinsfuss 5 1/2%, laut Eintrag vom 14.3.1963, zugunsten Ziörjen Margrit
3. *Nr. des Titels:* Beleg I/7806
4. *Bemerkungen:* Z 01 258 KAB

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(00657538)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Saanen-Grundbuchblatt Nrn. 6161, 6162 und 6163 als Gesamtpfandrecht im 1. Rang und im 2. Rang auf Saanen-Grundbuchblatt Nr. 212, Maximalzinsfuss 6 1/2%, laut Eintrag vom 22.10.1968, zugunsten einfache Gesellschaft Moratti Mario und René
3. *Nr. des Titels:* Beleg I/8688
4. *Saldo/Wert:* CHF 150'000
5. *Bemerkungen:* Z 01 260 KAB

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(00657540)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Kassenobligation**
2. *Lautend auf:* Kassenobligation der Valiant Bank (vormals Spar + Leihkasse Bern), von nom. CHF 50'000.-, 2,75%, ausgestellt auf die Titelinhaberin durch die Spar + Leihkasse Bern am 12.5.1997, Endverfall per 12.5.2001
3. *Nr. des Titels:* 9.624.724.10
4. *Bemerkungen:* Z 01 6647

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00657556)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **certificat d'actions**
2. *Au nom de:* certificat d'actions no 10 de vingt-cinq actions au porteur de CHF 100.- (nos 160 à 184) de la société anonyme SI Flaminia SA.
3. *Remarques:* C2 02 66

Tribunal de Sierre
3960 Sierre

(00657652)

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. ***Auftraggeberin***
1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Ressort Einkauf Bürotechnik/Informatik
Fellerstrasse 21
3003 Bern / CH
Telefon ++41 (0)31 323 14 27
1.2 *Art des Auftraggebers:* Bund
1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren
1.4 *Auftragsart:* Lieferauftrag
2. ***Auftragsgegenstand***
2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*
Zuko-, Kassen-, Infosystem (als EDV-Subsysteme)
2.2 *Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 30249000
3. ***Verfahren***
3.1 *Vergabekriterien:*
ohne Angabe
3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*
Kaba AG
Hofwisenstrasse 24
8153 Rümlang / CH
3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein
3.4 *Angabe über den Preis:* Preisspanne von 1'909'171.00 CHF bis 3'663'504.00 CHF
3.5 *Begründung des Zuschlagentscheides:* Beste Erfülung der Anforderungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.
4. ***Sonstige Informationen:***
4.1 *Sonstige Angaben:* Ausschreibung im SHAB-Nr. 096 vom 22.05.2002
Für Projekt (210) 504.050
4.2 *Datum des Zuschlags:* 20.09.2002
4.3 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
4.4 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00024061)

---

1. ***Pouvoir adjudicateur***
1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
Office fédéral des constructions et de la logstique (OFCL)
Ressort Achat bureautechnique/informatique
Fellerstrasse 21
3003 Berne / CH
Téléphone ++41 (0)31 323 14 27
1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte
1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures
2. ***Objet du marché***
2.1 *Titre du projet du marché:*
Systèmes de contrôle d'entrée, d'encaissement et d'information (sous-systèmes informatiques)
2.2 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):* 30249000
3. ***Procédure***
3.1 *Critères d'adjudication:*
sans indication
3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*
Kaba AG
Hofwisenstrasse 24
8153 Rümlang / CH
3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
3.4 *Indication sur le prix:* Fourechette de prix 1'909'171.00 CHF jusqu'au 3'663'504.00 CHF
3.5 *Raisons de la décision d'adjudication:* Meilleure réalisation des exigences posées dans le cahier des charges.
4. ***Autres informations:***
4.1 *Autres indications:* Appel d'offres dans la FOSC n° 096 du 22.05.2002
Pour le projet (210) 504.050
4.2 *Date de l'adjudication:* 20.09.2002
4.3 *Nombre d'offres contractées:* sans indication
4.4 *Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00024067)

Anzeigen-Annahme-stelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail:
anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **503131**
(220) *Date de dépôt:* 1er septembre 1998
(730) *Titulaire:* Computer Associates Think, Inc., One Computer Associates Plaza, Islandia (NY 11788-7000), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

GuardIT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer; logiciels pour ordinateurs; extincteurs.

---

(111) ■ **503132**
(220) *Date de dépôt:* 1er septembre 1998
(730) *Titulaire:* Computer Associates Think, Inc., One Computer Associates Plaza, Islandia (NY 11788-7000), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex
(540)

WatchIT

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, latransformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer; logiciels pour ordinateurs; extincteurs.

---

(111) ■ **503133**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* InterVoice Limited Partnership, A Nevada Limited Partnership, 639 Isbell Road, Suite 290, Reno (NV 89509), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

IVB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Interaktive Telekommunikationssysteme, bestehend aus Computer-Hardware und -Software zur Verarbeitung von Telefonanrufen und von Datentelekommunikation über ein Kor Entwicklung graphischer Fernsprechwesenanwendungen, der eingehenden und ausgehenden Telefonrufverteilung und der gesteigerten Fernsprechwesendienstleistungen.
35 Wirtschaftsinformations-Dienstleistungen für interaktive Telekommunikations- und Informationssysteme Dritter.
38 Telekommunikations-Dienstleistungen, nämlich persönliche Kommunikations-Dienstleistungen für die Verarbeitung von Telefonanrufen und Datenkommunikation über ein Kommunikationsnetzwerk, und interaktive Sprachausgabe-Kommunikation.
42 Computersystem-Management und -Unterstützungs-Dienstleistungen betreffend interaktive Telekommunikation- und Informationssysteme für Dritte, nämlich Zurverfügungstellung von Management und Unterstützung von einem internen oder externen Standort aus zur Verarbeitung von Telefonanrufen und von Datentelekommunikation über ein Kommunikationsnetzwerk, von interaktiver Stimmwidergabe-Kommunikation, der Entwicklung graphischer Fernsprechanwendungen, der eingehenden und ausgehenden Telefonrufverteilung und der gesteigerten Fernsprechwesendienstleistungen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 3. August 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft

---

(111) ■ **503134**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Jürg Schmid, Dorfstrasse 7, 4571 Lüterkofen
(540)

DELTAPEARLS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Kissen und Matratzen für medizinische Zwecke.
20 Kissen und Matratzen.

---

(111) ■ **503135**
(220) *Date de dépôt:* 22 avril 2002
(730) *Titulaire:* UPWOO SàRL, Chemin de la Joliette 2, Case postale 165, 1000 Lausanne 13
(540)

UPWOO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Conseils en organisation et direction des affaires, notamment en matière de développement stratégique et commercial et de recherche de partenaires.

---

(111) ■ **503136**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2002
(730) *Inhaber/in:* WILDEN AG, Bischof-von-Henle-Strasse 2b, 93051 Regensburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich
(540)

WILDEN ADVANCE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Verpackungsmaterial aus oder unter Verwendung von Kunststoffen, soweit in Klasse 16 enthalten.
20 Behälter, Flaschen, Dosen, Tuben; Verschlüsse für Behälter, Flaschen, Dosen, Tuben; alle vorgenannten Waren ganz oder vorwieged aus Kunststoff.
21 Halterungen, Spender, sämtlich für kosmetische Produkte, Pflege- und Reinigungsmittel aller Art sowie pharmazeutische Produkte; alle vorgenannten Waren ganz oder vorwieged aus Kunststoff.

---

(111) ■ **503137**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. August 2002
(730) *Inhaber/in:* WILDEN AG, Bischof-von-Henle-Strasse 2b, 93051 Regensburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich
(540)

WILDEN PRESTIGE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Verpackungsmaterial aus oder unter Verwendung von Kunststoffen, soweit in Klasse 16 enthalten.
20 Behälter, Flaschen, Dosen, Tuben; Verschlüsse für Behälter, Flaschen, Dosen, Tuben; alle vorgenannten Waren ganz oder vorwieged aus Kunststoff.
21 Halterungen, Spender, sämtlich für kosmetische Produkte, Pflege- und Reinigungsmittel aller Art sowie pharmazeutische Produkte; alle vorgenannten Waren ganz oder vorwieged aus Kunststoff.

---

(111) ■ **503138**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* WILDEN AG, Bischof-von-Henle-Strasse 2b, 93051 Regensburg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Rottmann, Zimmermann + Partner AG, Glattalstrasse 37, 8052 Zürich
(540)

WILDEN BeautyPack

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Verpackungsmaterial aus oder unter Verwendung von Kunststoffen, soweit in Klasse 16 enthalten.
20 Behälter, Flaschen, Dosen, Tuben; Verschlüsse für Behälter, Flaschen, Dosen, Tuben; alle vorgenannten Waren ganz oder vorwiegend aus Kunststoff.
21 Halterungen, Spender, sämtlich für kosmetische Produkte, Pflege- und Reinigungsmittel aller Art sowie pharmazeutische Produkte; alle vorgenannten Waren ganz oder vorwiegend aus Kunststoff.

---

(111) ■ **503139**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Theodor Ebneter, Clean Consulting Theodor Ebneter, Mangoldweg 2, 8142 Uitikon
(740) *Vertreter/in:* Dr. Adrian Bachmann, EBD Rechtsanwälte, Löwenstrasse 25, 8001 Zürich
(540)

CLEAN CONSULTING

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Immobilienwesen.
37 Analysen, Planung und Beratung betreffend Gebäudereinigung und Unterhalt von Gebäuden (Hauswartsdienste).
40 Analysen, Planung und Beratung betreffend Abfallvernichtung.
42 Industrielle Analysen betreffend Gebäudeunterhalt.
44 Analysen, Planung und Beratung betreffend Grünflächeninstandhaltung und Unterhalt von Hydrokulturen.

---

(111) ■ **503140**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Lifecore Biomedical, Inc., 3515 Lyman Boulevard, Chaska (MN 55318), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

CALMATRIX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Synthetisches Knochentransplantat-Bindematerial (synthetic bone graft binder material), welches als Implantat benutzt wird.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 29. November 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **503141**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Juli 2001
(730) *Inhaber/in:* Stebler Holding AG, Wasserwerkgasse 29, 3000 Bern 13
(740) *Vertreter/in:* Keller & Partner Patentanwälte AG, Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7
(540)

GLAS-SCHEREN-DACH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Transportable Bauten mit Metallgestell; Bauten aus Metall, nämlich Fertigkonstruktionen.
19 Bauten aus Glas; Glasüberdachungen insbesondere für den Anbau an Gebäuden.

---

(111) ■ **503142**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* F & C Management Limited, 8th Floor, Exchange House, Primrose Street, London EC2A 2NY, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Dr. Carsten Schulze Rechtsanwalt, Benkenstrasse 8, 4106 Therwil
(540)

FandC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Publikationen in elektronischer Form, die on-line über Internet und andere interaktive elektronische Plattformen zum Herunterladen zur Verfügung gestellt werden, alle in Bezug auf Finanzwesen, Kapitalanlage und Versicherungen.
16 Papier, Pappe und Waren aus diesem Material, nicht in anderen Klassen enthalten; Drucksachen, Bücher, Handbücher, Rundschreiben, periodische Publikationen, Pressemitteilungen, Illustrierte, Berichte; gedruckte Publikationen; Zeitschriften; Broschüren; Hefte; Prospekte; Fotografien, Bilder, Poster, Instruktions- und Lehrmaterial, ausgenommen Apparate; gedruckte Veröffentlichungen in Bezug auf Investmentfonds und Kapitalanlagen; Beurteilungen (Reviews) und Berichte in Bezug auf Vermögensanlagen, Aktienportfolio, Investmentfonds und Aktienperformance, Kapitalanlagen, Kapitalanlageprognosen, globale Märkte, neue Märkte, Obligationen, globale Währungen, Eigentum und Versicherung; Datenblätter und Flugblätter; Briefpapier; Kalender.
35 Geschäftsführung; Bewertung von betrieblichen Abläufen von Unternehmen; Unternehmensführung, Überprüfung von Unternehmen; Erstellung von Wirtschaftsprognosen, nämlich Prognosen in Bezug auf Geschäftsergebnisse und auf das Kurs/Gewinnverhältnis; Beschaffung von Marktdaten; Dienstleistung der Marktanalyse; Systematisierung und Zusammenstellung von Daten in Computerdatenbaken, Datenbeschaffung im Zusammenhang mit der Performance von Anlagefonds.
36 Finanzdienstleistungen; Versicherung und Versicherungsdienstleistungen, Finanzgeschäfte, Geldgeschäfte; Finanzmanagement, Finanzanlagen, Bankgeschäfte, Rentenmanagement, Finanzierung, finanzielle Bewertung von Unternehmen, finanzielle Dienstleistungen im Bereich von Investmenttrusts und Investmentgesellschaften, finanzielle und steuerliche Bewertungen; Bereitstellung derivativer Fonds; Kapitalanlagedienstleistungen; Altersvorsorgedienstleistungen; Versicherungsdienstleistungen; Bankdienstleistungen; Management von Investmentfonds; Beschaffung und Verwaltung von individuellen Sparkonten und persönlichen Aktienanlageplänen; Vermittlung von und Beratung in Bezug auf Kapitalanlagen, Investmentfonds, Risikokapital, Aktienportfolios auf den Neuen Märkten, Kapitalanlagen in Neuen Märkten, Kapitalinvestition, festverzinsliche Anlagen, gemischte Schuldverschreibungen, Kapitalinvestitionen in Übersee, Anlage in Anleihen, Barfonds, Investmentgesellschaften (Unit Trusts), Investmentfonds (Mutual Trusts), Versorgungspläne, Portfolios institutioneller Anleger, Portfolios von Privatanlegern, Private Altersversorgung; Anlagepläne für Private, Pläne für Übertragung persönlicher Aktienanlagepläne, private Aktienfonds, Risikofonds (Hedgefonds), Anlagenklassen, Anlagen bei Schuldnern in Neuen Märkten (Emerging Markets), Staatsanleihen, Anleihen von Unternehmen, Anleihen mit hoher Rendite, Fonds mit Risikoänderung und institutionelle Altersvorsorgesysteme; Anlageberatung und Vermittlung von Anlagefonds für wohltätige Organisationen; Information, Bewertungen und Voraussagen im Zusammenhang mit Vermögensanlagen, Anlagemethoden, Aktien, Weltmärkten, Währungen, Unternehmensleistungen; Zurverfügungstellen von Berichten und aktualisierten Berichten in Bezug auf die Portfolioperformance; Festlegung der Anlagestrategien; Portfoliostrukturierung und Aktienauswahl; Liquiditätsüberwachung; Verwaltung von Ruhegeldbezügen, Verwaltung von Finanzmitteln; Anlegeverwaltung einschliesslich Ruhegeldbezügen; Verwaltung von Finanzmitteln; Anlagenverwaltung einschliesslich Verwaltung von Immobilien, Aktien, Obligationen und strukturierten Anlageprodukten; Geldverwaltung; Vermittlung von und Beratung in Bezug auf massgeschneiderte Fonds für Investoren; Investition in geschlossene Fonds; Management, nämlich die wirtschaftliche und finanzielle Betreuung der Vorbereitung und Durchführung von Bauprojekten und Sanierungsprojekten; Dienstleistung der Gelddisposition; Verwaltung von Anlagen, Sparplänen und geschlossenen Fonds; Auskunft- und Beratungsdienste für selbständige Finanzberater; Vermittlung derivativer Fonds.
38 Zurverfügungstellung eines chat-rooms on-line über das Internet und andere interaktive elektronische Plattformen; Verschaffen des Zugriffs auf Datenbanken auf dem Internet und anderen interaktiven elektronischen Plattformen on-line von Informationen in Bezug auf Finanzen, Vermögensanlagen und Versicherungen einschliesslich Diagrammen von Fonds, Veröffentlichung der Kurse von Fonds und Börsenkursen.
42 Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken auf dem Internet und anderen interaktiven elektronischen Plattformen on-line von Informationen in Bezug auf Finanzen, Vermögensanlagen und Versicherungen einschliesslich Diagrammen von Fonds, Veröffentlichung der Kurse von Fonds und Börsenkursen; Forschung auf den Gebieten Geldmarkt, Weltwährungen, Unternehmensgewinne, Kurs-/Gewinn-Verhältnisse, Firmeninformationen, Unternehmensleistungen und Marktsektoren, Börsenkursberichte, Versicherungen, Finanzgeschäfte, Geldgeschäfte, Finanzmanagement, Finanzanlagen, Bankgeschäfte, Rentenmanagement, Finanzierung, Kapitalanlagen, Fonds, Investmentgesellschaften (Unit Trusts), Investmentfonds sowie finanzielle und steuerliche Bewertungen, Geldangelegenheiten.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 6. Juni 2001, GB-Grossbritannien

---

(111) ■ **503143**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* F & C Management Limited, 8th Floor, Exchange House, Primrose Street, London EC2A 2NY, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Dr. Carsten Schulze Rechtsanwalt, Benkenstrasse 8, 4106 Therwil
(540)

FANDC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Publikationen in elektronischer Form, die on-line über Internet und andere interaktive elektronische Plattformen zum Herunterladen zur Verfügung gestellt werden, alle in Bezug auf Finanzwesen, Kapitalanlage und Versicherungen.
16 Papier, Pappe und Waren aus diesem Material, nicht in anderen Klassen enthalten; Drucksachen, Bücher, Handbücher, Rundschreiben, periodische Publikationen, Pressemitteilungen, Illustrierte, Berichte; gedruckte Publikationen; Zeitschriften; Broschüren; Hefte; Prospekte; Fotografien, Bilder, Poster, Instruktions- und Lehrmaterial, ausgenommen Apparate; gedruckte Veröffentlichungen in Bezug auf Investmentfonds und Kapitalanlagen; Beurteilungen (Reviews) und Berichte in Bezug auf Vermögensanlagen, Aktienportfolio, Investmentfonds und Aktienperformance, Kapitalanlagen, Kapitalanlageprognosen, globale Märkte, neue Märkte, Obligationen, globale Währungen, Eigentum und Versicherung; Datenblätter und Flugblätter; Briefpapier; Kalender.
35 Geschäftsführung; Bewertung von betrieblichen Abläufen von Unternehmen; Unternehmensführung, Überprüfung von Unternehmen; Erstellung von Wirtschaftsprognosen, nämlich Prognosen in Bezug auf Geschäftsergebnisse und auf das Kurs/Gewinnverhältnis; Beschaffung von Marktdaten; Dienstleistung der Marktanalyse; Systematisierung und Zusammenstellung von Daten in Computerdatenbaken, Datenbeschaffung im Zusammenhang mit der Performance von Anlagefonds.
36 Finanzdienstleistungen; Versicherung und Versicherungsdienstleistungen, Finanzgeschäfte, Geldgeschäfte; Finanzmanagement, Finanzanlagen, Bankgeschäfte, Rentenmanagement, Finanzierung, finanzielle Bewertung von Unternehmen, finanzielle Dienstleistungen im Bereich von Investmenttrusts und Investmentgesellschaften, finanzielle und steuerliche Bewertungen; Bereitstellung derivativer Fonds; Kapitalanlagedienstleistungen; Altersvorsorgedienstleistungen; Versicherungsdienstleistungen; Bankdienstleistungen; Management von Investmentfonds; Beschaffung und Verwaltung von individuellen Sparkonten und persönlichen Aktienanlageplänen; Vermittlung von und Beratung in Bezug auf Kapitalanlagen, Investmentfonds, Risikokapital, Aktienportfolios auf den Neuen Märkten, Kapitalanlagen in Neuen Märkten, Kapitalinvestition, festverzinsliche Anlagen, gemischte Schuldverschreibungen, Kapitalinvestitionen in Übersee, Anlage in

Anleihen, Barfonds, Investmentgesellschaften (Unit Trusts), Investmentfonds (Mutual Trusts), Versorgungspläne, Portfolios institutioneller Anleger, Portfolios von Privatanlegern, Private Altersversorgung; Anlagepläne für Private, Pläne für Übertragung persönlicher Aktienanlagepläne, private Aktienfonds, Risikofonds (Hedgefonds), Anlagenklassen, Anlagen bei Schuldnern in Neuen Märkten (Emerging Markets), Staatsanleihen, Anleihen von Unternehmen, Anleihen mit hoher Rendite, Fonds mit Risikoänderung und institutionelle Altersvorsorgesysteme; Anlageberatung und Vermittlung von Anlagefonds für wohltätige Organisationen; Information, Bewertungen und Voraussagen im Zusammenhang mit Vermögensanlagen, Anlagemethoden, Aktien, Weltmärkten, Währungen, Unternehmensleistungen; Zurverfügungstellen von Berichten und aktualisierten Berichten in Bezug auf die Portfolioperformance; Festlegung der Anlagestrategien; Portfoliostrukturierung und Aktienauswahl; Liquiditätsüberwachung; Verwaltung von Ruhegeldbezügen, Verwaltung von Finanzmitteln; Anlegeverwaltung einschliesslich Ruhegeldbezügen; Verwaltung von Finanzmitteln; Anlagenverwaltung einschliesslich Verwaltung von Immobilien, Aktien, Obligationen und strukturierten Anlageprodukten; Geldverwaltung; Vermittlung von und Beratung in Bezug auf massgeschneiderte Fonds für Investoren; Investition in geschlossene Fonds; Management, nämlich die wirtschaftliche und finanzielle Betreuung der Vorbereitung und Durchführung von Bauprojekten und Sanierungsprojekten; Dienstleistung der Gelddisposition; Verwaltung von Anlagen, Sparplänen und geschlossenen Fonds; Auskunft- und Beratungsdienste für selbständige Finanzberater; Vermittlung derivativer Fonds.

38 Zurverfügungstellung eines chat-rooms on-line über das Internet und andere interaktive elektronische Plattformen; Verschaffen des Zugriffs auf Datenbanken auf dem Internet und anderen interaktiven elektronischen Plattformen on-line von Informationen in Bezug auf Finanzen, Vermögensanlagen und Versicherungen einschliesslich Diagrammen von Fonds, Veröffentlichung der Kurse von Fonds und Börsenkursen.

42 Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken auf dem Internet und anderen interaktiven elektronischen Plattformen on-line von Informationen in Bezug auf Finanzen, Vermögensanlagen und Versicherungen einschliesslich Diagrammen von Fonds, Veröffentlichung der Kurse von Fonds und Börsenkursen; Forschung auf den Gebieten Geldmarkt, Weltwährungen, Unternehmensgewinne, Kurs-/Gewinn- Verhältnisse, Firmeninformationen, Unternehmensleistungen und Marktsektoren, Börsenkursberichte, Versicherungen, Finanzgeschäfte, Geldgeschäfte, Finanzmanagement, Finanzanlagen, Bankgeschäfte, Rentenmanagement, Finanzierung, Kapitalanlagen, Fonds, Investmentgesellschaften (Unit Trusts), Investmentfonds sowie finanzielle und steuerliche Bewertungen, Geldangelegenheiten.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 6. Juni 2001, GB-Grossbritannien

---

(111) ■ **503144**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Cerebys Limited, Exchange House, Primrose Street, London EC2A 2NY, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Dr. Carsten Schulze Rechtsanwalt, Benkenstrasse 8, 4106 Therwil
(540)

CEREBYS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Erstellung von Wirtschaftsprognosen, nämlich Prognosen in Bezug auf Geschäftsergebnisse und auf das Kurs/Gewinnverhältnis; Beschaffung von Marktdaten; Dienstleistung der Marktanalyse; Systematisierung und Zusammenstellung von Daten in Computerdatenbaken, Datenbeschaffung im Zusammenhang mit der Performance von Anlagefonds.

36 Finanzdienstleistungen; Versicherung und Versicherungsdienstleistungen, Finanzgeschäfte, Geldgeschäfte; Finanzmanagement, Finanzanlagen, Bankgeschäfte, Rentenmanagement, Finanzierung, finanzielle Dienstleistungen im Bereich von Investmenttrusts und Investmentgesellschaften, finanzielle und steuerliche Bewertungen; Bereitstellung derivativer Fonds; Kapitalanlagedienstleistungen; Altersvorsorgedienstleistungen; Versicherungsdienstleistungen; Bankdienstleistungen; Management von Investmentfonds; Beschaffung und Verwaltung von individuellen Sparkonten und persönlichen Aktienanlagepläne; Vermittlung von und Beratung in Bezug auf Kapitalanlagen, Investmentfonds, Risikokapital, Aktienportfolios auf den Neuen Märkten, Kapitalanlagen in Neuen Märkten, Kapitalinvestition, festverzinsliche Anlagen, gemischte Schuldverschreibungen, Kapitalinvestitionen in Übersee, Anlage in Anleihen, Barfonds, Investmentgesellschaften (Unit Trusts), Investmentfonds (Mutual Trusts), Versorgungspläne, Portfolios institutioneller Anleger, Portfolios von Privatanlegern, Private Altersversorgung; Anlagepläne für Private, Pläne für Übertragung persönlicher Aktienanlagepläne, private Aktienfonds, Risikofonds (Hedgefonds), Anlagenklassen, Anlagen bei Schuldnern in Neuen Märkten (Emerging Markets), Staatsanleihen, Anleihen von Unternehmen, Anleihen mit hoher Rendite, Fonds mit Risikoänderung und institutionelle Altersvorsorgesysteme; Anlageberatung und Vermittlung von Anlagefonds für wohltätige Organisationen; Information, Bewertungen und Voraussagen im Zusammenhang mit Vermögensanlagen, Anlagemethoden, Aktien, Weltmärkten, Währungen, Unternehmensleistungen; Zurverfügungstellen von Berichten und aktualisierten Berichten in Bezug auf die Portfolioperformance; Festlegung der Anlagestrategien; Portfoliostrukturierung und Aktienauswahl; Liquiditätsüberwachung; Verwaltung von Ruhegeldbezügen, Verwaltung von Finanzmitteln; Anlegeverwaltung einschliesslich Ruhegeldbezügen; Verwaltung von Finanzmitteln; Anlagenverwaltung einschliesslich Verwaltung von Immobilien, Aktien, Obligationen und strukturierten Anlageprodukten; Geldverwaltung; Vermittlung von und Beratung in Bezug auf massgeschneiderte Fonds für Investoren; Investition in geschlossene Fonds; Management, nämlich die wirtschaftliche und finanzielle Betreuung der Vorbereitung und Durchführung von Bauprojekten und Sanierungsprojekten; Dienstleistung der Gelddisposition; Verwaltung von Anlagen, Sparplänen und geschlossenen Fonds; Auskunft- und Beratungsdienste für selbständige Finanzberater.

42 Forschung auf den Gebieten Geldmarkt, Weltwährungen, Unternehmensgewinne, Kurs-/Gewinn-Verhältnisse, Firmeninformationen, Unternehmensleistungen und Marktsektoren, Börsenkursberichte, Versicherungen, Finanzgeschäfte, Geldgeschäfte, Finanzmanagement, Finanzanlagen, Bankgeschäfte, Rentenmanagement, Finanzierung, Kapitalanlagen, Fonds, Investmentgesellschaften (Unit Trusts), Investmentfonds sowie finanzielle und steuerliche Bewertungen, Geldangelegenheiten.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 7. Juni 2001, GB-Grossbritannien

---

(111) ■ **503145**
(220) *Date de dépôt:* 20 octobre 2000
(730) *Titulaire:* Chloé Burnens, 5, route de Prilly, 1008 Lausanne
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

EQUI - LIBRE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

39 Organisation de voyages, et d'excursions.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles; représentations de spectacles; organisation de camps et de stages d'entraînement sportif, de divertissement et à but éducatif.

44 Services médicaux et paramédicaux, à savoir services relatifs à la thérapie équestre.

---

(111) ■ **503146**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 1999
(730) *Inhaber/in:* Twentieth Century Fox Film Corporation, 10201 West Pico Boulevard, Los Angeles (CA 90035), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

FUTURAMA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Filme; bespielte Ton- und Videobänder, bespielte Ton und Videokassetten, bespielte Ton- und Videodisketten und CD-ROMs; Computer- und Videospielkassetten, Steckmodule, Disketten und CD-ROMs; Computer- und Videosoftwareprogramme; dekorative Magnete, Mausmatten.

41 Erziehungs- und Unterhaltungsdienstleistungen, nämlich, Unterhaltungsdienstleistungen in der Art von laufenden Fernsehserien; Produktion und Verleih (Vertrieb) von Filmen, Fernsehprogrammen und bespielten Ton- und Videokassetten, Bändern und Platten, Disketten; Veröffentlichung von Büchern, Magazinen, Karikaturen und Comicbüchern; Zurverfügungstellen von On-line Informationen im Bereich von Film-, Fernseh- und Videounterhaltung über ein weltweites Kommunikationsnetzwerk; Betrieb eines Clubs, nämlich eines Fan-Clubs. Dienstleistungen.

---

(111) ■ **503147**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Städtische Verkehrsbetriebe Bern, Eigerplatz 3, Postfach, 3000 Bern 14
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

BUSBELP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

39 Transportwesen; Veranstaltung von Reisen.

(591) *Farbanspruch:* Grau, weiss, rot.

---

(111) ■ **503148**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Eidgenossenschaft v.d. Gruppe Rüstung (GR), Eidg. Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport, Kasernenstrasse 19, 3003 Bern
(740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner AG, Intellectual Property Rights, Gotthardstrasse 54, Postfach 530, 8027 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

24 Textilstoffe aller Art, wie unter anderem Gewebe, Gewirke, Gestricke und Vliese, ausgerüstete, veredelte und/oder verbundene, laminierte und bondierte Textilstoffe aller Art.

25 Bekleidungsstücke aller Art.

---

(111) ■ **503149**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Fédération Internationale de Football Association (FIFA), Hitzigweg 11, 8032 Zürich
(740) *Vertreter/in:* FIFA Marketing AG, Grafenauweg 2, 6304 Zug
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Unbelichtete Filme; Gerbstoffe; Torf (Dünger); künstliche Süssungsmittel; Rasenwachstumsgrundlage, nämlich Dünger.

3 Kosmetika; Seifen; kosmetische Badezusätze; Parfums; Kölnischwasser; Vor- und Nachrasurlotionen; Rasiercremes; Shampoos, Haarspülungen; Zahnpasta, Mundwässer; Deodorants und Schweisshemmer für den privaten Gebrauch; Pflegecremes, Hautcremes, Gesichtsreinigungscremes, Makeup-Entferner; Sonnenschutzlotionen; Haarlotionen, Haarlacke; Make-ups, Lidschatten, Gesichtspuder, Kosmetikstifte; dekorative Abfüllungen für Kosmetikzwecke; Reinigungs-, Polier-, Spül-, Scheuermittel für Haushaltszwecke; Waschpulver; synthetische Haushaltsreiniger; Schuhpolitur und -cremes; Lederpflegeprodukte.

4 Schmiermittel; Motorenöle und -kraftstoffe; Kerzen; Wachse.

5 Pharmazeutische Produkte; medizinischer Kaugummi; Material für Zahnfüllungen, zahntechnisches Wachs; medizinische Hygieneprodukte; Damenhygieneprodukte; Fungizide, Herbizide; Augenmedikamente; medizinischer Tee; medizinische Nahrungsmittelzusätze oder diätetische Nahrungszusätze für medizinische Zwecke; Babynahrung; Vitaminprodukte; Produkte zur Reinigung und Geruchsverbesserung von Luft; Geruchsverbesserer für Fahrzeuge; Geruchsverbesserer für nicht privaten Gebrauch.

6 Aluminiumfolie; Schlüsselketten; Geldklammern; Figurinen; Ornamente; Statuen, Statuetten, Skulpturen und Trophäen; Metalldeckel mit Aufdrucken zum Sammeln(Pogs); fest angebrachte Serviettenspender aus Metall; alle vorgenannten Waren aus Metall oder Legierungen davon; Eisen.

7 Maschinen zur Herstellung kohlensäurehaltiger Getränke; elektrische Dosenöffner; elektrische Messer, elektromechanische Maschinen zur Nahrungsmittelherstellung; Haushaltsrührgeräte; elektrische Schneebesen für Haushaltszwecke; elektrische Fruchtpressen für Haushaltszwecke; elektrische Küchenmaschinen; elektrische Mixer für Haushaltszwecke; Geschirrspüler; Haushaltswaschmaschinen; Wäscheschleudern; Bügelmaschinen; Nähmaschinen; Staubsauger und Zubehör sowelt in Klasse 7 enthalten; Bauteile von Kraftmaschinen.

8 (Handbetriebene) Handwerkzeuge und -geräte; elektrische oder nichtelektrische Rasierer, einschliesslich Rasierklingen; Messerwaren, Gabel und Löffel; Haarentferngeräte; Pinzetten; Lockenstäbe; Küchenscheren, Papierscheren.

9 Brillen, Sonnenbrillen, Etuis und Bänder für Sonnenbrillen und Brillen; Fernglläser; Magnete und dekorative Magnete; Kompasse; Geräte zur Aufnahme, Übermittlung und Wiedergabe von Bild und Ton; Fernsehgeräte; Radios; Videorecorder; CD-Spieler; DVD-Spieler; Lautsprecher; Kopfhörer; Computer; datenverarbeitende Geräte; Computerstaturen; Computerbildschirme; Modems; elektronische Taschenübersetzer; Diktiergeräte; elektronische Notebooks; Scanner; Drucker; Photokopierer; Faxgeräte; Telephone; Anrufbeantworter; Videotelephone; Zellulartelephone; Rechenmaschinen; Kreditkartengeräte; Bankautomaten; Videokameras, Camcorders; photographische Ausrüstung, Kameras, Projektoren, belichtete Filme, Diapositive, Blitzlampen, Kamerataschen, Batterien; elektronische Handspiele ausschliesslich zur Verwendung mit Fernsehgeräten; Videospiele; Videospielgeräte; Arcadenspiele; Videospielkassetten; aufgezeichnete Computersoftware einschliesslich Software für Spiele; Computerprogramme und -datenbanken; Bildschirmschonerprogramme für Computer; magnetische, leere oder bespielte, digitale oder analoge Ton- und Bildträger; Videobänder, Magnetbänder, Magnetplatten, DVDs, Disketten, optische Disketten, Kompaktdisketten, CD ROMs, leere oder mit Musik, Ton oder Bildern (die animiert sein können) bespielte Videodisketten; Hologramme; (codierte) Magnetkarten; Speicherkarten; Mikrochipkarten; magnetische Kredit-, Telefon-, Bankautomaten-, Reise- und Unterhaltungs-, Scheck- und Abrechnungskarten; Alarmgeräte; elektronische Verkaufsautomaten; Windsäcke; Schutzhandschuhe; Entfernungsmessgeräte; Geschwindigkeitsmess- und -anzeigegeräte; in elektronischer Form über CD-ROM, Datenbanken oder einem globalen Computernetzwerk (Internet) gelieferte herunterladbare Veröffentlichungen.

10 Private diagnostische Vorrichtungen für medizinische Zwecke; medizinische Messapparate und -instrumente; Massagegeräte zum privaten Gebrauch; Gymnastikgerät für medizinische Zwecke; medizindiagnostische Anzeigegeräte; Säuglingsflaschen; Kondome; Stützbandagen; Eis- und Wärmebeutel für medizinische Zwecke.

11 Taschenlampen; Blitzlampen; Tischlampen; dekorative Lampen; Lampenschirme; Glühlampen; Glühbirnen; Leuchten; Fahrradlampen; Kühlschränke; Gefriergeräte; Herde; Gasherde; Elektrokocher; Grillgeräte, Küchenherde, Mikrowellengeräte; elektrische Kaffeemaschinen; elektrische Kochkessel; elektrische Brotröster; elektrische Friteusen; elektrische Wäsche- oder Haartrockner; Heizgeräte; Luftbefeuchter, Luftreiniger; Wasserfilter; Trinkwasserbrunnen; Ventilatoren für die Klimatisierung für den privaten Gebrauch.

12 Fahrräder, Motorräder, Automobile, Lastwägen, Wohnmobile, Busse, Kühlfahrzeuge, Flugzeuge und Boote; Ballone, Luftschiffe; Fahrzeugzubehöre; Sonnenblenden, Sportfelgen und -reifenabdeckungen, Sitzbezüge, Fahrzeugabdeckungen; Kinderwagen; Kinderbuggies, Fahrzeugsitze für Babies und Kinder; Fahrzeugkraftmaschinen und -bauteile.

14 Becher und Teller; Bierkrüge; Siegertrophäen, Statuen und Skulpturen; Teekannen; Metalldeckel mit Aufdrucken zum Sammeln (Pogs); Aschenbecher und Zigerettenetuis; alle vorgenannten Waren aus Edelmetall; dekorative Schlüsselanhänger; Münzen; Juwelierwaren; Armbanduhren, Uhren; Medaillons, Anhänger; Broschen; Schmucknadeln (Juwelierware); verkäufliche Team- und Spielernadeln (Juwelierware); Krawattenklammern und -nadeln; Anstecker (Pins); Manschettenknöpfe; Gedenkmünzen; Medaillen für Kleidung; Medaillons und Anstecker für Kleidung; Schmucknadeln für Mützen; dekorative Schlüsselanhänger.

15 Musikinstrumente, Spieldosen; elektrische und elektronische Musikinstrumente.

16 Geldklammern für Banknoten; Papiertischdecken; Servietten; Tischwäsche; Papiertüten; Einladungskarten; Grusskarten; Geschenkpapier; Papierdeckchen und Platzmatten; Küchenaluminiumfolie; Papier- oder Plastikmülltüten; Tüten zur Nahrungsmittelaufbewahrung; Kaffeefilter aus Papier; Etiketten (nicht aus Textilien), Papierhandtücher; feuchte Papierhandtücher; Toilettenpapier; Kosmetiktücher; Papiertaschentücher; Babywindeln aus Papier; Schreibwaren- und Schulbedarf (Apparate ausgenommen); Schreibmaschinenpapier, Kopierpapier, Briefumschläge, Themenblöcke, Notizblöcke, Notizpapier; Schreibpapier, Schmierpapier; Einbandpapier; Ordner, Aktendeckel, Buchhüllen; Malblocks, Zeichenblocks, Spiel- und Rätselbücher; Leuchtpapier; Klebezettel; Krepppapier; Seidenpapier; Büro- und Heftklammern; Konfetti; Papierfahnen; Papierfähnchen; Papierlaternen; Schreibinstrumente; Füller; Stifte; Kugelschreiber; Füllersets; Stiftsets; Filzstifte; Füller mit Rollspitze; Markierstifte; Tinte, Stempelkissen, Gummistempel; Malkasten; Mal- und Zeichenstifte; Kreide; Dekorationen für Stifte (Papeterlewaren); Druckformen; Magazine; Zeitungen; Bücher und Tageszeitungen, insbesondere über Sportler und Sportereignisse; gedrucktes Lehrmaterial; Zeitpläne (zur Aufzeichnung von Ergebnissen); Veranstaltungsprogramme; Veranstaltungsalben; Fotoalben; Autogrammbücher; Adressenbücher; Ta-

gebücher; Zeitpläner; Strassenkarten; Spielkarten; Eintrittskarten; Rubbelkarten; Schecks; gedruckte Fahrpläne; Flugblätter und Broschüren; Comic Strips; Sammelkarten; Autoaufkleber; Aufkleber; Aufkleberalben; Kalender; Poster; Fotos; Postkarten; Werbeschilder und -transparente aus Papier oder Pappe, Druckereierzeugnisse für Werbezwecke; Bügelbilder; Abziehbilder; Bürobedarf (ausser Möbeln); Korrekturflüssigkeiten; Radiergummis; Bleistiftspitzer; Ständer für Schreibutensilien; Büro- und Heftklammern; Reisszwecken; Lineale; Klebeband für Schreibwaren; Spender für Klebeband; Hefter; Schablonen; Dokumentenhalter; Klemmtafeln; Notizblockhalter; Bücherstützen; Bücherständer; Stempel; Kredit-, Telefon- Bankautomaten-, Reise- und Unterhaltungs-, Scheck- und Abrechnungskarten aus Papier oder Karton, Kredikarten (uncodiert).

18 Leder und Lederimitat; Regenschirme; Sonnenschirme; Sporttaschen (andere als diejenige, die Produkten angepasst sind, die sie enthalten sollen); Freizeittaschen; Reisetaschen, Rucksäcke; Transporttaschen; Schultaschen; Gürteltaschen; Handtaschen; ballförmige Taschen aus Leder; Strandtaschen; Koffer; Reisetaschen; Aktentaschen; Kosmetikkoffer (leer); Toilettentaschen; Schlüsseltaschen; Dokumententaschen; Ausweismäppchen; Brieftaschen; Geldbörsen; Schecktaschen.

20 Spiegel; Artikel aus Plastik in Form von Statuen, Figurinen, Trophäen; Anhängerschilder (uncodiert), insbesondere Namensschilder, Schlüsselkarten (uncodiert), alle vorgenannten Waren aus Plastik; Kissen; Sitzkissen als Zubehöre für Automobile; Schlafsäcke; Möbel; Sitzmöbel für innen und aussen; Regale (Möbel); Warenverkaufsständer; Küchenhandtuchspender (nicht aus Metall); Kleiderbügel; aufblasbare Werbeobjekte; Bücherregale; Ständer für Schreibwaren; Plastikdeckel mit Aufdrucken zum Sammeln (Pogs).

21 (Nicht elektrische) Haushalts- oder Küchenutensilien und -behältnisse, nicht aus Edelmetall oder damit beschichtet; Bierkrüge, Becher, Tassen und Trinkgläser, Platten und Teller, Untersetzer, keines davon aus Edelmetall; Teekannen (nicht aus Edelmetall); Küchenhandschuhe; Haushaltshandschuhe; Flaschenöffner; Getränkeflaschen; Isolierkannen; nicht elektrische Nahrungs- und Getränkekühler; Spender für Küchenhandtücher (aus Metall); Kämme und Haarbürsten; Zahnseide; Statuen, Skulpturen und Trophäen aus Porzellan, Terrakotta oder Glas, die mit dem Fussballsport zu tun haben.

24 Schlafsäcke (gesteppt); Bettlaken; Steppdecken; Überwürfe; Kissenbezüge; Vorhänge; Duschvorhänge; Vorhangstoffe; Handtücher; Badetücher; Geschirrtücher; Geschirrhandtücher; Strandmatten; Decken; Stofftaschentücher; Wandbehänge; Flaggen; Fahnen; Wimpel; Tischwäsche aus Textilien; Etiketten (Stoff).

25 Bekleidung; Schuhe; Kopfbedeckung; Hemden; Strickhemden; Pullover und Trikots; T-Shirts; ärmellose Trikots; Kleider; Röcke; Unterwäsche; Badekleidung; kurze Hosen; lange Hosen; Sweater; Mützen; Kappen; Hüte; Schals; Kopftücher; Schirmmützen; Trainingsanzüge; Sweatshirts; Jacken; Blazer; Regenkleidung; Mäntel; Uniformen; Krawatten; Schweissbänder; Stirnbänder; Handschuhe; Schürzen; Lätzchen; Schlafanzüge; Kleinkind- und Kinderspielbekleidung; Socken und Strümpfe; Strumpfbänder; Gürtel; Hosenträger.

26 Borten; Quasten; Bänder; Knöpfe; Nadeln; Nähkästchen; Broschen für Kleidung; Haarnetze, Haarbänder; Haarnadeln.

27 Teppiche, Vorleger, Matten (auch für Autos); Geflechte, Linoleum und andere Materialien zum Belegen eines vorhandenen Bodens; Holzbodenbeläge, Kunstrasen.

28 Spiele und Spielzeug; Sportbälle; Brettspiele; Tische für Tischfussball; Stoffpuppen und -tiere; Spielzeugautos; Puzzles; Ballone; aufblasbare Spielzeuge; Spielscheiben (Pogs); Spielkarten; Konfetti; Fussballausrüstung, nämlich Fussbälle, Handschuhe, Knieschoner, Ellbogenschoner, Schulterschoner, Schienbeinschoner; Fussballtore; Sporttaschen und -behälter (an die Ware angepasst) zum Tragen von Sportartikeln; Partyhüte (Spielzeug); handbetriebene elektronische Spiele, andere als diejenigen, die nur für den Gebrauch mit Fernsehgeräten ausgelegt sind; Schaumgummihände.

29 Fleisch; Fisch; Geflügel; Wild; konservierte Fleischextrakte; gekochtes Obst und Gemüse; Dosenfrüchte und -gemüse; geniessbare Öle und Fette; Kartoffelchips; Pommes frites; verarbeitete Nüsse; Manneladen; Eingemachtes; Konfitüren; Milch; Milchprodukte; Molkereiprodukte; Käse.

30 Kaffee; Tee; Kakao; Zucker; Honig; Kaffee-Ersatz; Mehl; Getreidepräparate; Getreide; Brot; feine Backwaren; Kuchen; Kekse; Cracker; Bonbons; Eiskrem; Konfekt; Reis; Maischips; Senf; Essig; (Würz-) Saucen; Gewürze; Salz; Nahrungsmittelzusätzea auf der Basis von Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioca, Sago, Mehl oder von Getreidepräparaten, Honig, Melasse, Hefe, Salz, Essig oder Gewürzen.

31 Tiernahrung; Grassamen; frische Früchte; frische Beeren; frisches Gemüse; Blumen; Tierstreu; Rasen, Torfstreu für Tiere.

32 Alkoholfreie Getränke; Sirup und Pulver zur Herstellung alkoholfreier Getränke; Mineralwasser und mit Kohlensäure versetztes Wasser; andere nichtalkoholische Getränke; Frucht- und Gemüsesäfte; geeiste Fruchtgetränke; Bier, helles Bier.

33 Alkoholische Getränke (Bier ausgenommen).

34 Streichhölzer; Feuerzeuge; Zigarettenetuis, Aschenbecher, Raucherartikel aus unedlem Metall; Zigaretten; Tabak.

35 Stellenvermittlungsagenturen; Personalvermittlungsdienste; Dienstleistungen einer Werbungsveröffentlichungsagentur; Dienstleistungen einer Werbeagentur; Dienstleistungen einer Werbeagentur über ein globales Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Werbeverbreitung; Werbeplatzmietdienste; Vermietung von Werbezeit in Filmvorspannen; Fernseh- und Radiowerbung; Werbung in Form von Trickfilmen; Dienstleistungen einer Promotionsagentur; Dienstleistungen einer Promotionsagentur für Sport und Öffentlichkeitsarbeit; Marktforschungsdienste; Markterhebungsdienste; Organisation der Werbung für Handelsmessen; Datenbankerstellungsdienste; Datenbankverwaltungsdienste; Aufzeichnung von statistischen Informationen; Werbung für Fussballveranstaltungen; Einzelhandelsdienste für Lösungsmittel, Paraffin, Wachs, Bitumen und Petroleum; Zusammenbringen von verschiedenen Waren zum Nutzen anderer (ausgenommen deren Transport), um Kunden die Möglichkeit zu verschaffen, diese Waren bequem über ein globales Computernetzwerk (Internet) anzuschauen und zu erwerben; Werbungs- und Promotion-Dienstleistungen und Informationsdienstleistungen; Geschäftsinformations-Dienstleistungen; sämtliche vorgenannten Dienstleistungen geliefert online aus einer Computer gestützten Datenbasis oder einem globalen Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Zusammenstellung von Werbungen zur Benutzung als Webseiten in einem globalen Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Zusammenstellung von Verzeichnungen zur Veröffentlichung in einem globalen Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Bereitstellung von Platz auf Webseiten zur Bewerbung von Waren und Dienstleistungen; Bereitstellungen von Auktionsleistungen in einem globalen Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; geschäftliche Administrationsleistungen zur Bearbeitung von Handelsleistungen über ein globales Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Bereitstellen von Bonusprogrammen für Kunden bei Sportstadien durch Ausgabe von codierten Treue- und Mitgliederkarten welche persönliche Daten des Inhabers enthalten können.

36 Kreditkartendienste; Ausgabe von Reisescheck; Finanzierungsdienste; Bankdienste; Kredit- und Darlehensvermittlung; Versicherungsdienste; Leasingdienste; Leasing von Bild- und Tonaufzeichnungen; finanzielle Unterstützung von Sportveranstaltungen; Informationsleistungen im Zusammenhang mit Finanz- und Versicherungsleistungen, online-bereitgestellt aus einer Computer-Datenbasis oder einem globalen Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Homebanking; Bankdienste über globale Computernetzwerke (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen.

37 Tankstellendienste, nämlich Betanken, Reinigen, Schmieren, Warten und Instandstellen von Fahrzeugen.

38 Telekommunikationsdienste; Kommunikation durch Mobiltelefone; Kommunikation durch Telex; Kommunikation durch mit Telekommunikationsnetzwerken verbundenen elektronischen Computerterminals, Datenbanken oder kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Kommunikation durch Fernschreiber; Kommunikation durch Telefon; Kommunikation durch Telefax; Funkruf; Kommunikation durch Telekonferenz; Fernsehübertragungen; Kabelfernsehübertragungen; Rundfunkübertragungen; Dienstleistungen einer Presse- und Informationsagentur; andere Nachrichtenübertragungsdienste; Vermietung von Telefongeräten, Fax und anderen Kommunikationsgeräten; Übertragen einer kommerziellen Internetseite online via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Radio- und Fernsehprogramm- und Verbreitungsdienste über ein globales Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; elektronische Nachrichtenübertragung; Verschaffen von Zugriff zu "schwarzen Brettern" (Informations- und Annoncenanschlagtafeln) und Echtzeit-Chatforen via ein globales Computernetzwerk (Internet); Übertragung von Nachrichten und Bildern über Computer; Einspeisung von Webseiten in Computernetzwerken (insbesondere Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Verschaffen von Zugriff auf private und geschäftliche Einkaufs- und Bestelldienste via ein globales Computernetzwerk oder interaktive Kommunikationstechnologien; Telekommunikation von Information (einschliesslich Webseiten), Computerprogrammen und anderen Daten; Leistungen des elektronischen Postversandes; Verschaffen von Zugriff auf ein globales Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Verschaffen von Telekommunikationsverbindungen zum globalen Computernetzwerk oder Datenbasen; Verschaffen von Zugriff auf Webseiten mit digitaler Musik im Internet via ein globales Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Verschaffen von Zugriff zu MP3-Webseiten in einem globalen Computernetzwerk (Internet) via ein globales Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Verschaffen des Zugriffs auf Suchmaschinen zum Erreichen von Daten und Informationen über globale Netzwerke; Radio- und Fernsehausstrahlung von SPort und Sportveranstaltungen; Zurverfügungstellen von Plauderräumen (chatrooms) zur Übermittlung von Nachrichten unter Computerbenutzern.

39 Betrieb eines Reisebüros, nämlich Veranstaltung von Reisen; Fluglinien-, Bahn-, Bus- und Wohnmobilbeförderungsdienste; Boottransport; Bootsausflugdienste; Ausflugsorganisationsdienste; Fahrzeugmietdienste; Parkplatzvermietung; Taxidienste; Frachtversanddienste; Versorgung mit Wasser, Wärme, Gas oder Elektrizität; Vertrieb von Filmen und Bild- und Tonvideoaufnahmen sowie von interaktiven CDs, CD-ROMs, Computerprogrammen und Computerspielen; Post-, Kurier- und Lieferdienste, insbesondere Vertrieb von Zeitung, Magazinen und Büchern; Lagerdienste; Verteilen von Lösungsmitteln, Paraffin, Wachs, Bitumen und Erdöl, mit Ausnahme von flüssigem Erdgas; Archivierungsdienste für stehende und bewegte Bilder; Mülltransport und -lagerung.

40 Entwickeln von Filmen für Spielfilme; Vergrössern von Photographien; Drucken von Photographien, Entwickeln von Filmen für Photographien; Vermieten von Maschinen und Geräten zum photographischen Entwickeln, Drucken, Druckdienste; Vergrössern oder Endarbeiten; Müllvernichtung.

41 Ausbildungswesen; Bereitstellen von Training; Unterhaltung, Organisation von Lotterien und Wettbewerben; Wett- und Spieldienste, die sich auf Sport beziehen oder damit in Zusammenhang stehen; Unterhaltungsdienste bei oder im Zusammenhang mit Sportveranstaltungen; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen und Aktivitäten; Organisation von Sportwettbewerben; Organisation von Fussballveranstaltungen; Betrieb von Sporteinrichtungen (Nutzung); Vermietung von Audio- und Videoausrüstungen; Herstellung, Präsentation und/oder Vermietung von Filmen und Bild- und Tonvideoaufnahmen; Produktion, Präsentation und/oder Vermietung von interaktiver Ausbildung und Unterhaltung, interaktiven CDs, CD-ROMs und Computerspielen; Radio- und Fernsehprogramm- und Videobandproduktionsdienste; Produktion von Zeichentrickfilmen; Produktion von Zeichentrickfernsehprogrammen; Sitzreservierung für Shows und Sportveranstaltungen; Ticketreservierung für Unterhaltungs- und sportliche Anlässe; Zeitmessung für Sportveranstaltungen; Organisation von Schönheitswettbewerben; interaktive Unterhaltung; online-Spieledienste; Bereitstellen von Spielen über ein globales Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Bereitstellung von Verlosungs-Dienstleistungen; Unterhaltungs- oder bildungsbezogene Information, online bereitgestellt aus einer Computer-Datenbasis oder einem globalem Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Leistungen bezüglich elektronischer Spiele, bereitgestellt mittels eines globalen Computernetzwerkes (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Online-Bereitstellung elektronischer Veröffentlichungen; Online-Veröffentlichung elektronischer Bücher und Zeitschriften; Unterhaltung in Form von Plauderräumen (chatrooms) in einem globalen Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Bereitstellung digitaler Musik aus einem globalen Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Bereitstellung digitaler Musik aus MP3-Webseiten in einem globalen Computernetzwerk (Internet) oder via kabellose, elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Foto-, Audio- und Videoaufnahmeproduktionsdienste.

42 Vermietung von Zugriffszeit auf einen zentralen Datenbankrechner; Vermietung von Zugriffszeit auf einen zentralen Computer und auf Datenbanken; Vermietung von Zugriffszeit zu "schwarzen Brettern" (Informations- und Annonceanschlagtafeln) und Echtzeit-Chatforen via ein globales Computernetzwerk; Vermietung von Zugriffszeit auf private und geschäftliche Einkaufs- und Bestelldienste via ein globales Computernetzwerk; Vermietung von Zugriffszeit auf das Internet via ein globales Computernetzwerk; Vermietung von Zugriffszeit auf Webseiten mit digitaler Musik via ein globales Computernetzwerk oder via kabellose elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Vermietung von Zugriffszeit auf MP3-Webseiten via ein globales Computernetzwerk oder via kabellose elektronische Kommunikationsvorrichtungen; Vermieten von Suchmaschinen zum Betrachten von Daten und Informationen über globale Computernetzwerke; Vermietung von Computerprogrammen; Dienstleistungen eines Computer-Beraters; Datenverarbeitung (Programmieren); Entwicklung von Computersoftware; Lizenzvergabe von geistigen Eigentumsrechten; Vermarktung von Schutzrechten (Syndikation) von Filmen und Bild- und Tonvideoaufnahmen sowie von interaktiven CDs, CD-ROMs, Computerprogrammen und Computerspielen; Lizenzvergabedienste für Datenbanken; Computerverleih; Design von Webseiten; Erstellung und Pflege von Webseiten; Erstellung und Wartung von Computersoftware.

43 Verpflegen von Gästen, insbesondere mit Schnell- und Zwischenverpflegung in Cafeterien und Restaurants; Bedienungsdienste für Getränke und Nahrung; Cateringdienste; Betrieb von Hotels; Unterkunft- und Verpflegungsdienste; Reservierung von Hotels und temporären Unterkünften; Bereitstellen von Räumen und Business-Einrichtungen für Unterhaltungszwecke.

---

(111) ■ **503150**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Georges Afthinos, Hechtstrasse 5 A, 8942 Oberrieden
(540)

Ristorante
IL TARTUFO
Cucina italiana

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gelees, Konfitüren, Fruchtsaucen, Speiseöle und Fette.
30 Kaffee, Tee, Reis, Brot, Backwaren, Speiseeis, Honig, Senf, Saucen, Essig, Gewürze.
Alle vorgenannten Waren italienischer Herkunft.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen sowie weitere gastgewerbliche Dienstleistungen, wie Catering und Traiteur.

---

(111) ■ **503151**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Neolytica, Inc., 3606 Liberty Road, Ann Arbor (MI 48103), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung; Geschäftsdienstleistungen, nämlich Informationsverwaltungs- und Datenverwaltungsdienstleistungen in den Bereichen analytische und wissenschaftliche Untersuchungen und Prüfungen (testing).
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analyse und Forschung; analytische, chemische, wissenschaftliche und Laboruntersuchungs- und Prüfungsdienstleistungen (testing); Qualitätsmanagement in den Bereichen analytische und wissenschaftliche Untersuchungen und Prüfungen (testing).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. Oktober 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität, Details im Aktenheft

---

(111) ■ **503152**
(220) *Date de dépôt:* 3 mai 2002
(730) *Titulaire:* Elca Informatique SA, Avenue de la Harpe 22-24, 1000 Lausanne 13
(740) *Mandataire:* ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du Théâtre 16 C.P. 2065, 1002 Lausanne
(540)

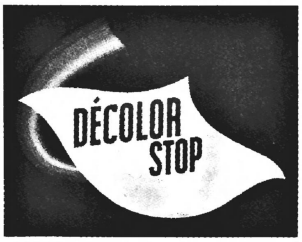
ELCA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments et électroniques pour le traitement de l'information et pour les télécommunications; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique destinés au traitement de l'information et aux télécommunications; ordinateurs et périphériques d'ordinateurs; logiciels et programmes d'ordinateurs destinés à l'industrie, à la recherche, à la bureautique, aux applications multimédia et au réseau informatique global (Internet); manuels en matière d'informatique et de télécommunications sous forme électronique; tous les produits précités à l'exclusion des systèmes CAD/CAE.
41 Services de formation des utilisateurs de systèmes informatiques.
42 Services d'ingénierie informatique; analyse, conception, réalisation et implantation de systèmes informatiques et de logiciels pour l'industrie, la recherche, la bureautique, les

applications multimédia et le réseau informatique global (Internet); services d'assistance des utilisateurs de systèmes informatiques; tous les services précités à l'exclusion de ceux concernant les systèmes CAD/CAE.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Rouge, noir.

---

(111) ■ **503153**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 22. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Glanmire Industries Limited, Wallingstown, Little Island, Cork, IE-Irland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Behandelte synthetische Zellstoffbahnen fürs Waschen; Veredler für Wäsche, Weichspüler, Schmutzentfernungs- und Bleichmittel; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel.

---

(111) ■ **503154**
(220) *Date de dépôt:* 24 juin 2002
(730) *Titulaire:* ARTITUDE l'Ecole du Beau, rue Micheli-du-Crest 22, 1205 Genève
(540)

Artitude
l'Ecole du Beau

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Cours de dance; formation et éducation, à savoir cours de posture pour musiciens, cours de posture pour enfants avec animation artistique, cours de gymnastique de posture, cours de posture, cours sur le stress et son influence sur la posture.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Noir, rouge.

---

(111) ■ **503155**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Miele AG, Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
(740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Pugatsch, Beethovenstrasse 11 Postfach, 8027 Zürich
(540)

MIELE KOCHART

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Handbetätigte Geräte.
9 Computersoftware-Programme und Computersoftware.
11 Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungsapparate.
14 Geräte für den Haushalt und Küche (aus Edelmetall oder plattiert).
16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
21 Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert).
29 Oele für Speisezwecke.
30 Teigwaren, Senf, Essigsaucen, Gewürze.
41 Ausbildung, insbesondere Kochschulen.
42 Entwicklung von Computerprogrammen.

---

(111) ■ **503156**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Miele AG, Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
(740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Pugatsch, Beethovenstrasse 11 Postfach, 8027 Zürich
(540)

KOCHART

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Handbetätigte Geräte.
9 Computersoftware-Programme und Computersoftware.
11 Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungsapparate.
14 Geräte für den Haushalt und Küche (aus Edelmetall oder plattiert).
16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
21 Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert).
29 Oele für Speisezwecke.
30 Teigwaren, Senf, Essigsaucen, Gewürze.
41 Ausbildung, insbesondere Kochschulen.
42 Entwicklung von Computerprogrammen.

---

(111) ■ **503157**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Miele AG, Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
(740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Pugatsch, Beethovenstrasse 11 Postfach, 8027 Zürich
(540)

MIELE CULINART

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Handbetätigte Geräte.
9 Computersoftware-Programme und Computersoftware.
11 Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungsapparate.
14 Geräte für den Haushalt und Küche (aus Edelmetall oder plattiert).
16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
21 Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert).
29 Oele für Speisezwecke.
30 Teigwaren, Senf, Essigsaucen, Gewürze.
41 Ausbildung, insbesondere Kochschulen.
42 Entwicklung von Computerprogrammen.

---

(111) ■ **503158**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Miele AG, Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
(740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Pugatsch, Beethovenstrasse 11 Postfach, 8027 Zürich
(540)

CULINART

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Handbetätigte Geräte.
9 Computersoftware-Programme und Computersoftware.
11 Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungsapparate.
14 Geräte für den Haushalt und Küche (aus Edelmetall oder plattiert).
16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
21 Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert).
29 Oele für Speisezwecke.
30 Teigwaren, Senf, Essigsaucen, Gewürze.
41 Ausbildung, insbesondere Kochschulen.
42 Entwicklung von Computerprogrammen.

---

(111) ■ **503159**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Miele AG, Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
(740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Pugatsch, Beethovenstrasse 11 Postfach, 8027 Zürich
(540)

MIELE ARTECULINARIA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Handbetätigte Geräte.
9 Computersoftware-Programme und Computersoftware.
11 Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungsapparate.
14 Geräte für den Haushalt und Küche (aus Edelmetall oder plattiert).
16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
21 Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert).
29 Oele für Speisezwecke.
30 Teigwaren, Senf, Essigsaucen, Gewürze.
41 Ausbildung, insbesondere Kochschulen.
42 Entwicklung von Computerprogrammen.

---

(111) ■ **503160**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. April 2000
(730) *Inhaber/in:* Telezüri AG, Limmatstrasse 183, 8005 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten AG
(540)

JOBNEWS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Magnetaufzeichnungsträger, belichtete Filme, unbespielte Musikkassetten, Compact-Disks und Videokassetten; bespielte und unbespielte CD-ROMs, interaktive Compact Disks und CD-ROMs, Speicherträger, Schallplatten, Aufzeichnungen von Ton und/oder Bild auf Schallplatten, Disketten, Bändern, Kassetten, Einschüben (Plugins), Magnet-, Steckkarten und andere Träger, die sämtliche Tonaufnahmen, Daten, Bilder, Spiele, Graphiken, Text, Programme und/oder Informationen tragen oder dafür gedacht sind, sie zu tragen, soweit in Klasse 9 enthalten; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und/oder Bild; Computer, Datenverarbeitungsgeräte und -Anlagen; Computerperipheriegeräte; Spiele und Geräte zur Verwendung mit einem Fernsehschirm oder Videobildschirm; Software und Programme für Computer und die Datenverarbeitung; Computerspiele; elektronische Spiele, die über einen Bildschirm laufen, Videospiele; Spielkassetten für die Verwendung mit elektronischen Spielgeräten; Teile und Anschlüsse für alle vorne genannten Waren der Klasse 9; bespielte Musikkassetten, bespielte CDs und Videofilme.
16 Instruktions- und Lehrmaterialien (mit Ausnahme von Geräten); nicht-magnetische Kundenkarten, Telefonkarten; Spielkarten; Schreibwaren; Schreibutensilien, insbesondere Federn, Bleistifte, Farbstifte, Radiergummis, Lineale; Poster; Fotografien; Fotoalben; Ringordner; Mappen; Notizbücher, Notizblöcke, Tagebücher; Kalender; Postkarten; Grusskarten; Zeichnungen (graphisch); Sticker; Abziehbilder; Ersatzteile und Zubehör für alle vorgenannten Waren der Klasse 16 (soweit in Klasse 16 enthalten).
35 Marketing; Werbung, insbesondere Kino-, Rundfunk- und Fernsehwerbung; Verbreitung von Werbung, insbesondere Verkaufsförderung von Waren- und Dienstleistungen Dritter durch die Plazierung von Reklame und Werbedisplays in einer elektronischen Site (namentlich Internet), auf die über Computernetzwerke (namentlich Internet) zugegriffen werden kann; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; betriebswirtschaftliche Beratung; Büroarbeiten; Marketing von Plattformen für On-line-Angebote in Computernetzwerken (namentlich Internet) für Waren und Dienstleistungen einschliesslich Beratung für Dritte für diese Tätigkeiten; Detailhandel für Waren aller Art; Organisation, Veranstaltung, Durchführung und Leitung von kommerziellen Messen und Ausstellungen; Vermitteln von Verträgen für den Vertrieb und Verkauf von Fernseh- und/oder Rundfunkprogrammmen an mehrere Fernseh- und/oder Rundfunkanstalten; Betrieb von Software und Programmen für die Datenverarbeitung, einschliesslich Beratung für Dritte für diese Tätigkeit; Zusammenstellen verschiedener Waren (ausgenommen deren Transport) für Dritte, um den Verbrauchern Ansicht und Erwerb dieser Waren bei einem Grossisten zu erleichtern; Beratung im Bereich aller vorgenannten Dienstleistungen.
38 Telekommunikation, insbesondere interaktives Senden von Rundfunk und Fernsehen und Kommunikationsdienste mittels oder mit Unterstützung von Computern; Sendung, Übermittlung und Ausstrahlung von Rundfunk- und Fernsehsendungen und -Programmen, insbesondere von Nachrichten; elektronische Übermittlung von Daten, Bildern, Ton, audiovisuellem Material, Dokumenten, Nachrichten und Mitteilungen über Computerterminals und Computernetzwerke (insbesondere Internet); Senden und Kommunikation über Telefon, Kabel, Draht oder Glasfaser; Senden und Übermitteln sowie Empfang und Austausch von Text, Nachrichten, Ton, Bildern, Daten, Informationen mit Hilfe von Telekommunikation; Telekommunikationsdienstleistungen für die elektronische Nachrichtübermittlung (Electronic-Mail-Dienste); Teletext-Dienste; interaktive Videotextdienste; Senden von Nachrichten; Telekommunikation durch und/oder zwischen Computern und Computerterminals; computerunterstützte Übertragung von Informationen, Nachrichten, Text, Ton, Bildern, Daten und Rundfunk- und Fernsehprogrammen; Telekommunikation für elektronischen Einkauf und für die Verarbeitung von Bestellungen und Zahlungen; Vermietung von Kommunikationsgeräten; Interkonnektion von Netzwerken (networking) und Ausstrahlung von Bildern, Daten und Informationen in einem Netzwerk; Verschaffen des Zugangs und Zugriffs (auch via Portalseiten) zu digitalen Netzen, Datennetzen, Kommunikationsnetzwerken und Computernetzwerken und dort verfügbaren Ressourcen wie Informationen und Seiten, insbesondere per Telefonleitung, Draht, Kabel, Glasfaser oder drahtlose Telekommunikation; Verschaffen des Zugangs und Zugriffs auf Ton, Bilder, Text, Informationen und Daten über digitale Netze, Datennetze, Kommunikationsnetzwerke und Computernetzwerke; Bereitstellung und Zurverfügungstellung von Foren für die Kommunikation zwischen Benützern von Computernetzwerken (namentlich On-line-chat und Newsgroups); Verschaffen von Zugriff auf Computerdatenbanken in und über Computernetzwerke (namentlich Internet), welche kommerzielle Plattformen für On-line-Angebote für Waren und Dienstleistungen und Plattformen für Angebote für Engros- und Detailhandel enthalten; Einspeisung von Homepages (in Computernetzwerken (namentlich Internet) abrufbare Seiten); Einspeisung von Seiten in Computernetzwerken (insbesondere im internet) für Dritte; Verschaffen des Zugriffs auf Suchmaschinen und Hyperverbindungen zum Erreichen von Daten und Informationen über globale Netzwerke; Verschaffen von Zugang zu globalen Computernetzwerken und Computerdatenbanken; Informationen und Beratungsdienste mit Bezug auf beliebige der vorne genannten Dienstleistungen der Klasse 38.
41 Ausbildung, Unterricht, Unterweisung und Erziehung; Unterhaltung, insbesondere durch oder in Bezug auf Rundfunk und Fernsehen; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Produktion und Präsentation von Fernseh- und /oder Rundfunkprogrammen; Veranstaltungen von Fernseh- und Rundfunksendungen; Produktion von Filmen; Verleih von Fernseh- und Rundfunkprogrammen sowie von Filmen und Bild- und Tonaufnahmen; Herausgabe von Büchern; Zusammenstellung von Rundfunk- und Fernsehunterhaltung; Organisation, Produktion und Präsentation von Preisausschreiben, Wettbewerben, Spielen, Reiseberichten, Veranstaltungen für Zwecke der Bildung, Kultur oder Unterhaltung; Beratung im Bereich aller vorgenannten Dienstleistungen.
42 Computer-Dienstleistungen (insbesondere einschliesslich Internet-Dienstleistungen), nämlich; Design, Erstellung, Einspeisung und Unterhalt von Software und Programmen für die Datenverarbeitung, einschliesslich Beratung für Dritte für diese Tätigkeiten; Design, Erstellung und Unterhalt von Software, für kommerzielle Plattformen für On-line-Angebote für Waren und Dienstleistungen und für Plattformen für Angebote für Engros- und Detailhandel In und über Computernetzwerken (namentlich Internet) einschliesslich Beratung für Dritte für diese Tätigkeiten; Vermieten von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken in und über Computernetzwerke (namentlich Internet), welche kommerzielle Plattformen für On-line-Angebote für Waren und Dienstleistungen und Plattformen für Angebote für Engros- und Detailhandel enthalten, einschliesslich Beratung für Dritte für diese Tätigkeit; Design, Erstellung und Unterhalt von Homepages (in Computernetzwerken (namentlich Internet) abrufbare Seiten); Design, Erstellung und Unterhalt von Seiten in Computernetzwerken (insbesondere im Internet) für Dritte; Design, Erstellung und Unterhalt von Software, nämlich von Indizes und Suchmaschinen für das Auffinden von Informationen, Seiten und anderen auf Computernetzwerken (insbesondere Internet) verfügbaren Ressourcen; Verschaffen von Suchmaschinen und Hyperlinks zum Betrachten von Daten und Informationen über globale Netzwerke; Vermieten von Zugriffszeit zu Computernetzwerken und Computerdatenbanken; Informatikdienstleistungen für den Zugang zu und Zugriff auf Informationen, Nachrichten, Text, Ton, Bilder, Daten, Rundfunk- und Fernsehprogrammen über einen Computer oder ein Computernetzwerk; Informatikdienstleistungen für On-line-Shopping; Design von Web-Seiten; Computerinformationsdienste; Vermittlung und Vermietung von Zugangs- und Zugriffsmöglichkeiten zu digitalen Netzen, Datennetzen, Kommunikationsnetzwerken und Computernetzwerken; Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeit auf elektronisch (insbesondere über Computernetzwerke) abrufbare Verzeichnisse für das Auffinden von Informationen aller Art sowie Angeboten in Computernetzwerken (insbesondere im Internet); Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeit auf Suchmaschinen in Computernetzwerken (insbesondere Internet) für das Auffinden von Informationen aller Art sowie Angeboten in Computernetzwerken (insbesondere im Internet); Vermittlung und Vermietung von Zugangs- und Zugriffsmöglichkeiten auf Ton, Bilder, Text, Informationen und Daten über digitale Netze, Datennetze, Kommunikationsnetzwerke und Computernetzwerke; Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeit zu digitalen Netze, Datennetzen, Kommunikationsnetzwerken und Computernetzwerken, welche Ton, Bilder, Text, Informationen und Daten enthalten; Dienstleistungen eines Ingenieurs oder Grafikers, nämlich elektronische Darstellung von Informationen, Nachrichten, Text, Ton, Bildern und Daten; Beratung im Bereich aller vorgenannten Dienstleistungen.

---

(111) ■ **503161**
(220) *Date de dépôt:* 17 mai 2001
(730) *Titulaire:* Breitling SA, Schlachthausstrasse 2 Case postale 1132, 2540 Granges
(740) *Mandataire:* B. M. G., 8c, avenue de Champel Boîte postale 385, 1211 Genève 12
(540)

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
(320/330) *Revendication de priorité:* , Marque imposée.

---

(111) ■ **503162**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2001
(730) *Inhaber/in:* BARTEC Engineering + Services AG, Hinterbergstrasse 28, 6330 Cham
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

Safe.t

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, optische, akustische, Wäge-, Mess-, Signal-, Steuerungs-, Regelungs-, Kontroll-, Überwachungs- und Inspektionsapparate und -instrumente, feinmechanische Apparate und Instrumente für wissenschaftliche, optische, akustische, Wäge-, Mess-, Signal-, Steuerungs-, Regelungs-, Kontroll-, Überwachungs- und Inspektionszwecke; elektrotechnische, elektronische und optische Bauteile, Komponenten und Geräte (soweit in Klasse 9 enthalten), insbesondere zum Überwachen, Schalten, Steuern und Regeln von prozesstechnischen und fertigungstechnischen Maschinen und Anlagen sowie für die Sicherstellung des Explosionsschutzes, Schlagwetterschutzes, Strahlenschutzes, Medienschutzes und Umweltschutzes bei den vorgenannten Bauteilen und Komponenten sowie den entsprechenden Geräten, Maschinen und Anlagen; elektrische Schalter, Schaltgeräte, Schaltschränke und Schaltanlagen; Befehls- und Meldegeräte; Geräte zum Feststellen, Sichtbarmachen und Anzeigen von Austrittsstellen von Flüssigkeiten, Dämpfen und Gasen (Leckage-Erkennungsgeräte); Barcode-Lesegeräte; Potentiometer, Lichtschranken, Sicherheitsbarrieren, Verstärker; elektrisches Installationsmaterial; elektrische Anschlüsse und Klemmen; elektrische Leitungen, Kabel und Drähte; Batterien und Akkumulatoren; Laborgeräte, Geräte zum Abmessen, Dosieren und Zuführen von flüssigen oder fliessfähigen Medien, insbeson-

dere von Kunststoffen; Datenverarbeitungsgeräte und Computer (Hardware), Datenerfassungsgeräte, Scanner, Monitore, Drucker; Datenträger und auf Datenträgern gespeicherte Software; Teile aller In Klasse 9 genannten Waren.
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Kühl-, Trocknungs- und Lüftungsgeräte; elektrische Heizungen, Heizgeräte, Heizleitungen, Heizbänder und Heizplatten, insbesondere Bauteile und Geräte zum Heizen von Maschinen und Anlagen der Verfahrens- und Fertigungstechnik einschliesslich deren Bestandteile, soweit diese in Klasse 11 fallen; Teile der In Klasse 11 genannten Waren.
37 Installation, Montage, Inbetriebnahme, Überwachung, Wartung, Inspektion, Reparatur und Betreuung von Bauteilen, Geräten, Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Anlagen und Anlagenteilen; Vermittlung technischer Informationen inbezug auf die Wartung der vorgenannten Waren der Klassen 9 und 11.
41 Technische Aus- und Weiterbildung, insbesondere Vermittlung technischer Informationen inbezug auf die vorgenannten Waren der Klassen 9 und 11; Organisation und Durchführung von Seminaren, Trainings und Schulungen bezüglich Bauteilen, Geräten, Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Anlagen und Anlagenteilen; Veröffentlichung und Herausgabe von Büchern, Zeitungen, Zeitschriften, insbesondere über Computernetzwerke (Internet) oder in Form von CD-Rom, Speicherkarten, Datenträgern.
42 Entwicklung, Planung, Konstruktion, Überwachung, Qualitätsprüfung sowie Überprüfung und Abnahme von Bauteilen, Geräten, Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Anlagen und Anlagenteilen; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Ingenieur-Dienstleistungen (Engineering); technische Projektleitung und Projektplanung, Anlagenoptimierung in wirtschaftlicher, sicherheitstechnischer und funktioneller Hinsicht; Erstellen von technischen Gutachten und Machbarkeitsstudien; Dienstleistungen von technischen und industriellen Labors; Aktualisierung von Computer-Software; Entwicklung, Erstellen, Anpassen und Pflege von Software für die Datenverarbeitung und von Informationssystemen zur Unterstützung bei der Installation, der Montage und der Wartung von Bauteilen, Geräten, Apparaten, Instrumenten, Maschinen, Anlagen und Anlagenteilen; Vermietung von Datenverarbeitungsanlagen.
45 Strahlenschutzarbeiten, Emissions- und Immissionsüberwachung und -Abschirmung; Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit (Sicherheit bezüglich industrieller und gewerblicher Einrichtungen und Anlagen).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 15. Februar 2001, EM - EG-Gemeinschaftsmarke, Teilpriorität; Details im Aktenheft.

---

(111) ■ **503163**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2002
(730) *Inhaber/in:* Hallwag Kümmerly + Frey AG, Grubenstrasse 109, 3322 Urtenen-Schönbühl
(740) *Vertreter/in:* Bratschi Ernch & Partner, Bollwerk 15, 3011 Bern
(540)

HALLWAG KÜMMERLY + FREY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Unterrichtsapparate und -instrumente.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbindeartikel; Fotographien; Strassenkarten; Atlanten; Reiseführer.
28 Spiele.
35 Werbung; Geschäftsführung.
38 Telekommunikation, einschliesslich mobile Telekommunikation.
42 Gestaltung und Unterhalt von Websites für Dritte und Vermietung der Zugriffszeit zu Websites (Informatikdienstleistung) auf dem Gebiet der mobilen Telekommunikation sowie der Positionierungstechnologie; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung.

---

(111) ■ **503164**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Davidson & Associates, Inc., a California Corporation, 6080 Center Drive, 10th Floor, Los Angeles (CA 90045), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

BLIZZARD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware-Programme; Compact-Disks; Audio- und Videobänder; bespielte Filme und Fernsehfilme; Apparate für Ausbildung und Unterricht; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Kassetten und digitale Bänder soweit in Klasse 9 enthalten; handgehaltene Computersoftware-Spiele mit einem Bildschirm.
16 Papier, Pappkarton und Waren aus diesen Materialien, soweit nicht in anderen Klassen enthalten; Drucksachen, Photographien; Schreibwaren; Ausbildungs- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Comicbücher; Strategie-Führer; Tauschkarten; Malbücher; Selbstklebe-Stickers; Rubbelbilder; Notizbücher und Portefeuilles soweit in Klasse 16 enthalten.
28 Spiele und Spielsachen; handgehaltene Computersoftware-Spiele mit Flüssigkristallanzeige; Spielzeug; Spielzeugagierfiguren und deren Zubehör soweit in Klasse 28 enthalten; Spielkarten.
41 Unterhaltungs-Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellung von Online-Computerspielen, Tipps und Strategien für Computerspiele, und Neuheiten betreffend Computerspiele; Veranstaltung und Durchführung von Computerspiel-Wettbewerben soweit in Klasse 41 enthalten.

---

(111) ■ **503165**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* visiolink ag, Mühlebachstrasse 52, 8032 Zürich
(740) *Vertreter/in:* RA Dr. Kurt Scheibler, Bergstrasse 127, 8030 Zürich
(540)

linkgroup

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Compact-Discs (ROM, Festspeicher), Compact-Discs (Ton, Bild), Computer-Programme (herunterladbar), Computer-Programme (gespeichert), Computer-Software (gespeichert), Computer-Betriebsprogramme (gespeichert), Magnet-Datenträger, optische Datenträger, Speicher-Datenverarbeitungsanlagen, Datenverarbeitungsgeräte, Computer-Software (gespeichert).
16 Bilder, Abzieh-Bilder, Papier-Blätter (Papeteriewaren), Buchbindeartikel, Bucheinbände, Bücher, Bücher (kleine), Büroartikel (ausgenommen Möbel), grafische Darstellungen, Diagramme, Druckstücke (Clichées), Drucktypen, Drucktypen (Zahlen und Buchstaben), Hüllen (Papier- und Schreibwaren), Karten, Anzeige-Karten (Papeteriewaren), Karton, Kartonagen, Kataloge, Papier, Papierblätter (Papeteriewaren), Photographien, Plakate, Plakate aus Papier und Pappe, Plakatträger aus Papier oder Pappe, Zeit-Pläne (Drucksachen), Postkarten, Tinten, Flaschen-Verpackungen aus Pappe oder Papier, Verpackungsbeutel (-hüllen, -taschen) aus Papier oder Kunststoff, Verpackungspapier.
35 Verbreitung von Werbe-Anzeigen, Organisations-Beratung in Geschäftsangelegenheiten, Beratungsdienste in Fragen der Geschäftsführung, Ermittlungen in Geschäftsangelegenheiten, Informationen in Geschäftsangelegenheiten, Nachforschungen in Computerablagen (für Dritte), Textverarbeitung (Schreibdienste), Vermietung von Werbematerial, Vermietung von Werbezeit auf Kommunikationsmedien, Verteilung von Werbematerial (Flugblätter, Prospekte, Drucksachen, Warenproben), Vervielfältigung von Dokumenten, Dienstleistungen einer Werbeagentur, Verbreitung von Werbeanzeigen, Aktualisierung von Werbematerial, Vermietung von Werbematerial, Verteilung von Werbematerial (Flugblätter, Prospekte, Drucksachen, Warenproben), Werbung durch Werbeschriften, Herausgabe von Werbetexten, Werbung, on-line-Werbung auf einem Computernetzwerk, Zusammenstellung von Daten in Computerdatenbanken.
40 Druckarbeiten, litografische Druckarbeiten.
41 Erstellen von Publikationen mit dem Computer, on-line-Publikationen von elektronischen Büchern und Zeitschriften, Herausgabe von Texten (ausgenommen Werbetexte).
42 Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Design von Computer-Software, Vermietung von Computerzugriffszeiten zur Datenverarbeitung.

---

(111) ■ **503166**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* Brugg Kabel AG, Klosterzelgstrasse 28, 5201 Brugg AG
(740) *Vertreter/in:* Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich
(540)

BRUGG CABLES
Well connected.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Verbindungen, Befestigungen und Halterungen aus Metall für Kabel, insbesondere Steckverbindungen, Klemmen, Muffen, Befestigungslaschen, Befestigungs-Drahtspiralen, soweit in dieser Klasse enthalten.
9 Kabel, nämlich elektrische Kabel und Glasfaserkabel; Stecker und Steckverbindungen für Kabel; Steckdosen; Verbindungs- und Anschlussteile für Elektrokabel und für elektrische Leitungen; Zubehörteile für Kabel und deren Montage, insbesondere Klemmen, Kabelkanäle, Kabelkennmäntel und -fäden, sowie Anschlussdosen und Anschlusskästen, soweit in dieser Klasse enthalten.
17 Isolatoren und Isoliermaterial für Kabel, für elektrische Leitungen und für Stecker; Muffen aus Kunststoff, Muffen aus Gummi, soweit in dieser Klasse enthalten.
20 Verbindungen, Befestigungen, Halterungen und Anschlussteile nicht aus Metall für Kabel, insbesondere Krimpverbindungen, Kabelklemmen und Befestigungslaschen aus Kunststoff.
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
37 Technische Beratung auf dem Gebiet der Konfektionierung und der Montage von Kabeln, Kabelinstallationen und Kabelanlagen.
41 Ausbildung und Schulung auf dem Gebiet von Kabel und Kabelanlagen, insbesondere Schulung bezüglich Konfektionierung und Montage von Kabeln und Kabelinstallationen, sowie Schulung bezüglich Projektierung und Realisierung von Kabelanlagen und Kabelinstallationen; Organisation, Veranstaltung und Durchführung von Seminaren auf dem Gebiet von Kabel und Kabelanlagen.
42 Technische Beratung auf dem Gebiet von Kabel und Kabelanlagen, nämlich technische Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit von Kabel, Kabelinstallationen und Kabelanlagen; technische Projektplanung von Kabelinstallationen und Kabelanlagen.
(591) *Farbanspruch:* Cyan, schwarz.

---

(111) ■ **503167**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Davidson & Associates, Inc., a California Corporation, 6080 Center Drive, 10th Floor, Los Angeles (CA 90045), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

BLIZZARD
ENTERTAINMENT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computersoftware-Programme; Compact-Disks; Audio- und Videobänder; bespielte Filme und Fernsehfilme; Apparate für Ausbildung und Unterricht; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Kassetten und digitale Bänder soweit in Klasse 9 enthalten; handgehaltene Computersoftware-Spiele mit einem Bildschirm.
16 Papier, Pappkarton und Waren aus diesen Materialien, soweit nicht in anderen Klassen enthalten; Drucksachen, Photographien; Schreibwaren; Ausbildungs- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Comicbücher; Strategie-Führer; Tauschkarten; Malbücher; Selbstklebe-Stickers; Rubbelbilder; Notizbücher und Portefeuilles soweit in Klasse 16 enthalten.
28 Spiele und Spielsachen; handgehaltene Computersoftware-Spiele mit Flüssigkristallanzeige; Spielzeug; Spielzeugagierfiguren und deren Zubehör soweit in Klasse 28 enthalten; Spielkarten.
41 Unterhaltungs-Dienstleistungen, nämlich Zurverfügungstellung von Online-Computerspielen, Tipps und Strategien für Computerspiele, und Neuheiten betreffend Computerspiele; Veranstaltung und Durchführung von Computerspiel-Wettbewerben soweit in Klasse 41 enthalten.

---

(111) ■ **503168**
(220) *Date de dépôt:* 3 septembre 2002
(730) *Titulaire:* SGS Société Générale de Surveillance SA, 1, place des Alpes, 1201 Genève
(540)

QUALICERT SGS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; conseils, informations ou renseignement d'affaires; administration commerciale; gestion de la relation clients à distance; expertises en affaires; service de recrutement de personnel; conseils en recrutement de personnel; service d'approvisionnement de produits agricoles, agroindustriels et industriels pour des tiers; service d'approvisionnement de services rendus par des entreprises agricoles, agroindustrielles et industrielles pour des tiers; services d'inventaires; travaux de bureau; bureaux de placement.
36 Affaires financières; assurances; courtage en assurance; affaires immobilières, agences immobilières; expertises immobilières; gérance immobilière.
37 Services de construction, d'installation, d'entretien et de réparation; vulcanisation et rechapage de pneumatiques; services de nettoyage à sec.
38 Télécommunications; communications par terminaux d'ordinateurs; services téléphoniques.
39 Transport aérien et terrestre de personnes et/ou de marchandises; livraison de marchandises commandées ou non par correspondance; distribution de produits, courriers, colis; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyage.
40 Services de traitement de matériaux; services de collecte et de tri d'huiles usagées; services de démolition et de recyclage de véhicules automobiles usagés.
41 Education, divertissement; formation et orientation professionnelle; traduction; enseignement de la conduite; activités sportives et culturelles.
42 Services de contrôle de la conformité des prestations de services rendues par des entreprises agricoles, agroindustrielles, industrielles et de services permettant la délivrance de certificats de conformité; services juridiques; services d'analyse et de recherches industrielles.
43 Services d'hébergement temporaire et de restauration (alimentation); maisons de retraite; crèches d'enfants.
44 Services médicaux; services de thalassothérapie; services de jardiniers paysagistes; services d'agriculture, d'horticulture et de sylviculture; services d'épandage d'engrais et d'autres produits chimiques destinés à l'agriculture; salons de beauté et de coiffure, services de manucure; maisons de repos et de convalescence; soins médicaux, dentaires et vétérinaires.
45 Services personnels et sociaux rendus par des tiers destinés à satisfaire les besoins des individus, à savoir services d'accompagnement en société (personnes de compagnie), services d'aide à l'accouchement à domicile, services de gardes d'enfants à domicile, services de gardes de malades, de personnes âgées et de personnes handicapées; agences matrimoniales; pompes funèbres; services de protection civile; agences de surveillance.
Marque de garantie

---

www.ige.ch

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ CICM International Investments plc

Die Commerzbank (Schweiz) AG als gesetzliche Vertreterin in der Schweiz möchte Sie über die nachfolgenden Neuigkeiten über in der Schweiz zum Vertrieb zugelassene Subfonds des Umbrellafonds CICM International Investments plc in Kenntnis setzen.
Die am 13. September 2002 kommunizierte Absicht, dass mit Wirkung zum 1. Oktober 2002 die Anteilsklassen A und I des obgenannten Umbrellafonds zusammengelegt werden, wurde vom Fondsmanagement kurzfristig verschoben. Neu wird am 31. März 2003 entschieden, ob es zu einer Zusammenlegung kommt oder nicht. Bei Aenderungen werden wir Sie wieder auf diesem Weg in Kenntnis setzen.
Von diesen Neuigkeiten betroffen sind folgende in der Schweiz zugelassenen Subfonds: CB Emerging Asia Basket USD Based, CB Europe Basket, CB France Basket, CB Germany Basket, CB Italy Basket, CB Japan Basket, CB Netherlands Basket, CB Spain Basket, CB Switzerland Basket, CB UK Basket und CB USA Basket.
Zürich, 23. September 2002
Commerzbank (Schweiz) AG
Lintheschergasse 7, Postfach 7383, 8023 Zürich

Unique publication

■ Avis aux porteurs de parts de Pictet Targeted Fund

PICTET TARGETED FUND
PICTET GESTION (LUXEMBOURG) S.A.
1, boulevard Royal
L-2449 Luxembourg
R.C. Luxembourg no B 34 657

Dans le cadre de la restructuration des fonds du Groupe Pictet et afin d'harmoniser tous les compartiments de Pictet Targeted Fund (ci-après « le Fonds »), il est porté à la connaissance des porteurs de parts qu'à partir du 18 octobre 2002 (ci-après la « date d'effet »), un certain nombre de changements seront apportés au sein des différents compartiments du Fonds, tels que :

1) Changement de nom
Le nom de l'ombrelle Pictet Targeted Fund sera changé en « Pictet Funds »
- Pictet Targeted Fund - Australasia = Pictet Funds - Australasia
- Pictet Targeted Fund - Eastern Europe = Pictet Funds - Eastern Europe
- Pictet Targeted Fund - Emerging Markets = Pictet Funds - Emerging Markets
- Pictet Targeted Fund - Europe Index = Pictet Funds - Europe Index
- Pictet Targeted Fund - European Equities = Pictet Funds - European Equities
- Pictet Targeted Fund - Small Cap : Europe = Pictet Funds - Small Cap : Europe
- Pictet Targeted Fund - USA Index = Pictet Funds - USA Index
- Pictet Targeted Fund - Global Equities = Pictet Funds - Global Equities
- Pictet Targeted Fund - Sustainable Equities Europe = Pictet Funds - Sustainable Equities Europe
- Pictet Targeted Fund - Japan Index = Pictet Funds - Japan Index
- Pictet Targeted Fund - Pacific (Ex Japan) Index = Pictet Funds - Pacific (Ex Japan) Index

2) Multiclasses
Création d'une classe «*I*» pour les compartiments Australasia et European Equities.

3) Modification des définitions des types de parts qui auront la teneur suivante dès la date d'effet :
Les parts « ***I*** » sont destinées aux investisseurs institutionnels qui souhaitent investir un montant minimum initial de respectivement 1'000'000 USD, EUR selon la devise de référence du compartiment.
Les parts « ***P*** » et « ***R*** » ne requièrent pas de minimum d'investissement et se distinguent uniquement par leur pricing :
Les parts « ***P*** » :
Commission d'entrée en faveur des intermédiaires de maximum 5 %
Commission de sortie en faveur des intermédiaires de maximum 1 %
Commission de gestion inférieure à celle appliquée aux parts « ***R*** »
Les parts « ***R*** » :
Commission d'entrée en faveur des intermédiaires de maximum 2 %
Commission de sortie en faveur des intermédiaires de maximum 3 %
Commission de gestion supérieure à celle appliquée aux parts « ***P*** »
Par ailleurs, eu égard aux nouvelles définitions des types de parts, les porteurs de parts peuvent modifier la catégorie des parts actuellement détenues. A défaut d'une réponse d'ici au 17 octobre 2002 aux heures limites définies dans le prospectus, les porteurs de parts se verront automatiquement attribuer, à la date d'effet, des parts de catégorie identique. Il en ira de même des porteurs de parts « ***I*** » présentant le caractère d'investisseur institutionnel.

4) Suspension du calcul de la valeur nette d'inventaire :
Il n'y aura pas de calcul de la valeur nette d'inventaire pour les parts d'un compartiment particulier, le jour où les prix pour au moins 50 % des actifs nets relatifs à ce compartiment sont indisponibles en raison de la fermeture des marchés investis (les compartiments Europe Index, USA Index, Japan Index et Pacific (Ex-Japan) Index restent soumis à des conditions particulières).

5) Suppression de la commission de dilution
La notion de commission de dilution a été supprimée. Dans l'intérêt des porteurs de parts et lorsque le Conseil d'administration de la société de gestion le juge approprié, en fonction du niveau des souscriptions et des rachats dans un compartiment donné (à apprécier par rapport à la taille de ce dernier), la valeur nette d'inventaire de ce compartiment pourra être ajustée par la prise en compte de l'impact marché résultant du différentiel entre le cours de négociation et de valorisation des investissements/désinvestissements, d'une part, des commissions de vente et des frais de négociation encourus, d'autre part, cet ajustement ne pourra en aucun cas dépasser 2 % de la valeur nette d'inventaire. Les compartiments Europe Index, USA Index, Japan Index et Pacific (Ex-Japan) Index ne sont pas concernés par ce paragraphe.

6) Délai de remise des ordres de souscription et remboursement
Dès le 4 décembre 2002, ce délai sera pour tous les compartiments à 15h00, le jour ouvrable précédant le jour de calcul de la valeur nette d'inventaire, à l'exception des compartiments Europe Index, USA Index, Japan Index et Pacific (Ex Japan) Index dont le délai de remise des ordres reste fixé à 12h00 le jour ouvrable précédant le jour de calcul de la valeur nette d'inventaire.

7) Divers
Suppression du paragraphe relatif au taux maximum des dépenses et frais administratifs relatifs à la fonction de la Banque Dépositaire, de l'Agent Administratif et de la Société de Gestion.
A la suite de ces modifications, les porteurs de parts ont la possibilité de demander le rachat de leurs parts, sans frais, ce jusqu'au 17 octobre 2002. Passé ce délai les modifications précitées entreront en vigueur le 18 octobre 2002.
Une copie du prospectus du Pictet Funds qui entrera en vigueur le 18 octobre 2002 est à disposition des porteurs de parts, au siège du représentant.
Genève, le 19 septembre 2002
Le Représentant en Suisse :
PICTET FUNDS S.A.
29, Boulevard Georges-Favon, 1204 Genève

Première publication

■ Changement de la direction du Fonds conformément à l'art. 15 al. 4 LFP

The GUN.Alternative HF
un fonds de placement de droit suisse
présentant un «risque particulier» (le «Fonds»)

HSBC Guyerzeller Fonds Management AG, Zurich (la «Direction»), en sa qualité de direction du Fonds, informe les investisseurs de ce qui suit:
La Direction a soumis à la Commission fédérale des banques une requête, contresignée par Unigestion Fund Management, Genève, ainsi que HSBC Guyerzeller Bank SA en sa qualité de banque dépositaire, afin que Unigestion Fund Management, Genève, soit autorisée à agir en tant que nouvelle société de direction du Fonds en lieu et place de la Direction. Le changement de direction interviendra à compter de la date qui sera arrêtée par la Commission fédérale des banques. A compter de cette date, Unigestion Fund Management, Genève, assumera la direction du Fonds en lieu et place de la Direction.
Le prospectus, avec règlement intégré, du Fonds sera adapté en conséquence. Les investisseurs peuvent obtenir gratuitement un exemplaire du prospectus, avec règlement intégré, du Fonds auprès de la Direction ainsi qu'auprès de la banque dépositaire du Fonds.
Conformément à l'art. 15 al. 4 LFP, le changement de direction sera publié, en sus de la présente publication, une deuxième fois dans les organes de publication du Fonds, à savoir la Feuille Officielle Suisse du Commerce, la Neue Zürcher Zeitung et Le Temps. En outre, le changement de direction a été publié dans le rapport annuel du Fonds au 31 mars 2002.
Les investisseurs peuvent faire valoir leurs objections auprès de la Commission fédérale des banques, autorité de surveillance en matière de fonds de placement, dans les 30 jours qui suivent la deuxième (et dernière) publication du changement de direction du Fonds projeté ou demander le paiement en espèces de leurs parts (art. 15 al. 4 LFP).
Zurich, le 26 septembre 2002
La Direction du Fonds:
HSBC Guyerzeller Fonds Management AG, Zurich

Unique publication

■ Modifications apportées au prospectus conformément à l'art. 61 al. 3 OFP

Seligman Global Horizon Funds (le "Fonds")

Le représentant du Fonds informe les investisseurs des modifications suivantes apportées au prospectus :
1. L'offre des actions du *Seligman Horizon Emerging Markets Fund* a été suspendu.
2. Deux nouvelles catégories d'actions ont été introduites, soit la catégorie C pour chaque sous-fonds et la catégorie C2 pour le *Seligman Horizon US Balanced Fund*, le *Seligman Horizon US High – Yield Bond Fund* et le *Seligman Horizon US Investment Grade Bond Fund*.
3. Changements du calcul des frais : Les frais pour les services aux investisseurs sont à payer rétroactivement à la société de commercialisation chaque mois. Le montant total des frais se limite à un pourcentage annuel de la valeur nette d'inventaire journalière moyenne comme suit :

a) *Seligman Horizon US Dollar Reserve Funds* : actions de la catégorie A, 2.00%; actions de la catégorie B, 3.00%; actions de la catégorie C, 2.25%.
b) *Seligman Horizon US Balanced Fund/Seligman Horizon US High-Yield Bond Fund/Seligman Horizon US Investment Grade Bond Fund* : actions des catégories A et A2, 2.25%; actions des catégories B et B2, 3.25%; actions des catégories C et C2, 2.50%.
c) Pour tous les autres sous-fonds : actions de la catégorie A, 3.00%; actions de la catégorie B, 4.00%; actions de la catégorie C, 3.25%.

Avec effet au 15 septembre 2002, les frais payés par le Fonds au représentant s'élèvent jusqu'à USD 60'000.- par trimestre en liaison avec les prestations accessoires du représentant.
Genève, le 26 septembre 2002
Le représentant du Fonds en Suisse :
Pictet Funds S.A., Bd Georges-Favon 29, 1211 Genève

Erbenruf
Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Terza pubblicazione

■ Art. 555 CCS (inc. PC.02.601)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 5/6 agosto 2002 dell'avv. Franco Pedrazzini, Locarno diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Garbarono Maria Pierina**, figlia di Pietro e di Antonia, nata Giberti, nata a Borgoratto (Pavia / Italia) il 13 gennaio 1907, attinente di Cureggia, già domiciliata a **Barbengo**, deceduta a Maggia in data 8 gennaio 2002, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno prima della pubblicazione della presente grida.
6901 Lugano, 24 settembre 2002
Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Terza pubblicazione

■ Art. 555 CCS (inc. PC.02.602)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 7/9 agosto 2002 dell'avv. Stefano Will, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Benda Margot**, nata Ordel, figlia di Friedrich Wilhelm Moritz e di Elisabeth, nata Pagamenter, nata a Leipzig (Germania) il 17 novembre 1911, cittadina olandese, già domiciliata a **Lugano**, deceduta a Lugano il 10 dicembre 1998, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di una anno della prima pubblicazione della presente grida.
6901 Lugano, 24 settembre 2002
Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Seconda pubblicazione

■ Pretura di Locarno-Campagna

Istante: **Margrit Pargätzi**, Davos Dorf, rappr. da: avv. Luca Allidi, Ascona
Successione del defunto **Edwin Josef Frey**, attinente di Schötz, con ultimo domicilio in **Brissago**, nato il 24 agosto 1932, figlio di Josef e di Frieda n. Felber, morto a Lodrino il 16 agosto 2002.
Diffida:
tutti i creditori e i debitori del defunto compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.
Comminatoria:
i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.
Notaio delegato dell'inventario:
avv. Mirko Maggetti, via Trevani 1a, Locarno
Chiusura dell'inventario: 15 novembre 2002
Termine per le notifiche: 15 ottobre 2002
Il segretario assessore avv. L. Losa

Verschiedenes
Divers
Diversi

Einmalige Veröffentlichung

■ EIBA "Eidgenössische Bank", Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich, neu (gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 16.09.2002) EIBA AG

Nachdem die EIBA «Eidgenössische Bank» Beteiligung und Finanzgesellschaft die Aufhebung ihrer Unterstellung unter das Bankengesetz am 16.09.2002 eingeleitet hat, hat eine weitere a.o. Generalversammlung der Aktionäre auf Antrag des Verwaltungsrates, am 24. September 2002 **beschlossen, das nominelle Aktienkapital von bisher CHF 14'000'000 auf neu CHF 1'400'000 herabzusetzen**. Die Herabsetzung erfolgt auf dem Wege der Reduktion des Nennwertes aller 350'000 Inhaberaktien von CHF 40 auf CHF 4 pro Aktie. Der Gesamtbetrag der Kapitalherabsetzung von CHF 12'600'000 und damit CHF 36 je Inhaberaktie wird den Aktionären zurückerstattet.
Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 11 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen (BankG) stellt der besonders befähigte Revisor fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind und die Liquidität gesichert ist. Die Gläubiger der EIBA «Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft / EIBA AG werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 11 des BankG innert 60 Tagen nach der Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen an die bankgesetzliche Revisionsstelle, ERNST & YOUNG AG, Badenerstr. 47, Postfach 5272, 8022 Zürich, oder an die EIBA "Eidgenössische Bank" Beteiligungs- und Finanzgesellschaft / EIBA AG, Bleicherweg 30, 8098 Zürich.
Zürich, 24. September 2002

Unica pubblicazione

■ Convenzione matrimoniale di regime di comunione dei beni

Si notifica ad ogni effetto di legge che i coniugi **Cassani Franco**, 29.1.1953, fu Carlo, coniugato con Cecilia, citt. italiano residente a **Novazzano**, Via ai Mulini 20 et **Cecilia Cassani**, n. Gabaglio, fu Mario, 10.11.1951, moglie di Franco, citt. italiana, residente a **Novazzano**, Via ai Mulini 20, vivono sotto il regime matrimoniale della comunione dei beni, a norma dell'attuale art. 221 e seg. del CCS, come da convenzione notarile del 19 settembre 2002, rogito no 3087 del Notaio Avv. Vittorio Meroni-Carlovingi, Chiasso. Data e luogo del matrimonio: 28.08.1977, Drezzo (Italia).
6830 Chiasso, 26 settembre 2002
Avv. Vittorio Meroni-Carlovingi

Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abonnenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abonnenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch

SLB Commercial Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 2002

Aktiven	30.06.02 in 1000 CHF	31.12.01 in 1000 CHF
Flüssige Mittel	981	466
Forderungen aus Geldmarktpapieren	–	–
Forderungen gegenüber Banken	170 926	127 355
Forderungen gegenüber Kunden	28 435	14 099
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	91	143
Finanzanlagen	2	2
Beteiligungen	297	373
Sachanlagen	735	797
Rechnungsabgrenzungen	374	458
Sonstige Aktiven	172	154
Total Aktiven	202 013	143 847
Ausserbilanzgeschäfte		
Eventualverpflichtungen	7 586	
Derivate Finanzinstrumente/Kontrakte		
Kontraktvolumen	2 961	2 961
– Positive Wiederbeschaffungswertw	0	0

Passiven	30.06.02 in 1000 CHF	31.12.01 in 1000 CHF
Verpflichtungen gegenüber Banken	28 742	31 917
Verpflichtungen gegenüber Kunden	87 608	25 257
Rechnungsabgrenzungen	341	394
Sonstige Passiven	1	156
Wertberichtigungen und Rückstellungen	1 552	1 658
Aktienkapital	100 000	100 000
Allgemeine gesetzliche Reserve	–	–
Reserven für eigene Beteiligungstitel	–	–
Verlustvortrag	–15 535	–15 659
Periodengewinn/Verlust	–696	124
Total Passiven	202 013	143 847
– Negative Wiederbeschaffungswerte	5	–
Treuhandgeschäfte	163 075	220 828

Erfolgsrechnung

	30.06.02 in 1000 CHF	30.06.01 in 1000 CHF
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
Zins- und Diskontertrag	2 169	1 975
Zins- und Dividendenertrag aus Handelsbeständen	45	147
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	–	–
Zinsaufwand	–151	–845
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	2 063	1 277
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	–	111
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	374	2
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	523	254
Kommissionsaufwand	–6	–34
Subtotal Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	891	333
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	193	1 494
Übriger ordentlicher Erfolg		
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen	–	–
Beteiligungsertrag	–	–
Anderer ordentlicher Erfolg	–	–
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	–	–

	30.06.02 in 1000 CHF	30.06.01 in 1000 CHF
Geschäftsaufwand		
Personalaufwand	–1 854	–1 722
Sachaufwand	–1 654	–1 147
Subtotal Geschäftsaufwand	–3 508	2 869
Bruttogewinn	–361	235
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	–208	–178
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	–	–200
Zwischenergebnis	–569	–143
Ausserordentlicher Aufwand	–	–
Ausserordentlicher Ertrag	61	251
Steuern	–188	–100
Periodengewinn/Verlust	–696	8

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

JPMORGAN FLEMING FUNDS

Société d'Investissement à Capital Variable,
European Bank & Business Centre, 6, route de Trèves,
L-2633 Senningerberg, Grand-Duché du Luxembourg
R.C. Luxembourg B 8478

Avis aux actionnaires

Il est porté à la connaissance des actionnaires que la SICAV distribuera à partir du 3 octobre 2002 les dividendes intérimaires suivants aux actionnaires figurant au registre des actionnaires en date du 19 septembre 2002:

Compartiments	Devise	Dividende/action	Coupon no.
JPMorgan Fleming Funds - Latin America Equity Fund			
JF Latin America Equity A - USD	USD	0,12	(*)
JPMF Latin America Equity A - USD	USD	0,18	7
JPMF Latin America Equity D - USD	USD	0,08	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Europe Convergence Equity Fund			
JPMF Europe Convergence Equity A - EUR	EUR	0,01	(*)
JPMorgan Fleming Funds - UK Equity Fund			
JPMF UK Equity A - GBP	GBP	0,11	5
JPMF UK Equity D - GBP	GBP	0,05	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Asia Equity Fund			
JF Asia Equity A - GBP	GBP	0,01	(*)
JF Asia Equity A - USD	USD	0,02	10
JPMorgan Fleming Funds - Europe Dynamic Fund			
JPMF Europe Dynamic A - EUR	EUR	0,03	(*)
JPMF Europe Dynamic D - EUR	EUR	0,04	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Greater China Fund			
JF Greater China A - USD	USD	0,01	(*)
JF Greater China D - USD	USD	0,01	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Hong Kong Fund			
JF Hong Kong A - USD	USD	0,08	(*)
JF Hong Kong D - USD	USD	0,03	(*)
JPMorgan Fleming Funds - China Fund			
JF China A - USD	USD	0,09	6
JF China D - USD	USD	0,10	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Germany Equity Fund			
JPMF Germany Equity D - EUR	EUR	0,01	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Euroland Equity Fund			
JPMF Euroland Equity A - EUR	EUR	0,06	3
JPMF Euroland Equity D - EUR	EUR	0,01	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Europe Equity Fund			
JF Europe Equity A - USD	USD	0,09	(*)
JPMF Europe Equity A - EUR	EUR	0,17	7
JPMF Europe Equity A - USD	USD	0,05	(*)
JPMF Europe Equity D - EUR	EUR	0,03	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Middle East Equity Fund			
JPMF Middle East Equity A - USD	USD	0,07	(*)
JPMF Middle East Equity D - USD	USD	0,15	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Singapore Fund			
JF Singapore A - USD	USD	0,03	(*)
JF Singapore D - USD	USD	0,16	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Europe Strategic Value Fund			
JPMF Europe Strategic Value A - EUR	EUR	0,07	(*)
JPMF Europe Strategic Value A - GBP	GBP	0,12	(*)
JPMF Europe Strategic Value D - EUR	EUR	0,07	(*)
JPMorgan Fleming Funds - Europe Strategic Growth Fund			
JPMF Europe Strategic Growth A - EUR	EUR	0,01	(*)
JPMF Europe Strategic Growth A - GBP	GBP	0,01	(*)
JPMF Europe Strategic Growth D - EUR	EUR	0,17	(*)

(*) coupon non numéroté

Les actions des différents compartiments seront cotées ex-dividende à partir du 20 septembre 2002.

Les détenteurs d'actions au porteur sont priés de remettre les coupons relatifs à

J.P. Morgan Fleming Asset Management (Suisse) S.A., Dreikönigstrasse 21, CH-8022 Zürich

et de fournir à celle-ci toute instruction concernant le paiement par écrit.

Le dividende final sera déclaré lors de l'assemblée générale annuelle qui aura lieu le 20 novembre 2002. Le conseil d'administration estime actuellement qu'il ne recommendera pas le paiement d'un dividende complémentaire en novembre.

Septembre 2002

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

206121

BEKB | BCBE

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf Art. 20 BEHG teilt uns die Finanzdirektion des Kantons Bern, Münsterplatz 12, 3006 Bern, mit, dass der Kanton Bern noch 67,9% des Aktienkapitals der BEKB | BCBE besitzt, was 6 044 242 Namenaktien entspricht.

Bern, 20. September 2002

BEKB | BCBE

206042

POULY TRADITION SA

Rue Pré-Bouvier 31, 1242 Satigny

Participation à l'augmentation du capital-actions de Pouly Tradition SA

porté de Fr. 7 125 000.– à Fr. 7 750 000.–, par l'émission de 25 000 actions au porteur de Fr. 25.– valeur nominale, au prix de Fr. 120.– l'action conformément à la décision de l'assemblée générale extraordinaire du 27 novembre 2001.

Les actionnaires intéressés à exercer leurs droits préférentiels de souscription sont priés de le faire par courrier recommandé adressé au siège de la société avant le 15 octobre 2002.

Passé ce délai, les actionnaires seront réputés avoir renoncé à l'exercice de leurs droits.

26 septembre 2002

Le conseil d'administration

206060

Hypo Alpe-Adria-Bank AG, Klagenfurt, Republik Österreich

Nachrangige Notes-Anleihe mit variablem Zinssatz 1995–2007

von CHF 50 000 000.– / ISIN: CH0004050735

In Übereinstimmung mit den Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die Zeit vom 25. September 2002 (ausschliesslich) bis 25. März 2003 (einschliesslich) = 181 Tage festgelegt mit

1,24500% p.a.

Pro Note von CHF 50 000.– nom. ergibt sich per 25. März 2003 ein Zinsbetrag von CHF 312.97.

Zürich, 23. September 2002

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

206117

Alcopor Holding AG, Hergiswil

Die Alcopor Holding AG, Ziegelweg 16, CH-6052 Hergiswil, teilt mit, dass Knauf La Rhénane S.A.S., 16, rue Kléber, F-92442 Issy les Moulineaux, einen Stimmrechtsanteil von 35,38% oder 504 151 Namenaktien der Alcopor Holding AG erworben hat. Zudem hat sie ein Kaufrecht mit Vorbehalt gegenüber Georges Alpstäg, 6052 Hergiswil, und Bernhard Alpstäg, 6370 Stans, und der KS-Holding Hergiswil AG, Ziegelweg 16, 6052 Hergiswil, über einen Stimmrechtsanteil von 60,29% oder 859 085 Namenaktien der Alcopor Holding AG erworben. Nach Ausübung des Kaufrechtes wird Knauf La Rhénane S.A.S. insgesamt einen Stimmrechtsanteil von 95,66% oder 1 363 236 Namenaktien der Alcopor Holding AG halten.

23. September 2002

206127

EDIPRESSE

Mesdames et Messieurs les actionnaires,

Edipresse S.A. vous communique qu'un fascicule sur les résultats consolidés du Groupe Edipresse, pour le premier semestre 2002, est à votre disposition, dès ce jour, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, place St-François 14, 1003 Lausanne.

Le conseil d'administration

206044

JUNGFRAUBAHN HOLDING AG, Interlaken

Offenlegung von Beteiligungen

Wir erhielten gestützt auf das Börsengesetz von Aktionären folgende Mitteilungen:

Erwerb von Aktien
Nach der Transaktion ergibt sich neu folgendes:

Direkter Erwerber:	Global Equity SA, rue du Rhône 67, 1211 Genève
Indirekter Erwerber:	PICO Holdings Inc., 875 Prospect Street, Suite 301, La Jolla, CA 92037 (USA)
Stimmrechtsanteil:	22,3% (Bewilligung des Eintragungsgesuchs durch den Verwaltungsrat vorbehalten)

Art der gehaltenen Aktien: 130 177 Namenaktien

Interlaken, 23. September 2002

JUNGFRAUBAHN HOLDING AG

206138

Inserate erschliessen den Markt

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

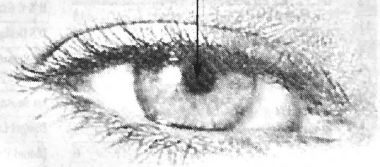
Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



Index
Indice
Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
■ Numerisch		
3 D AG, Baar	11	14
4 Namenaktien der Pax Anlage AG, Nr. 40046 - 40049, Zivilgericht Basel-Stadt	61	23
5 Arcbitekten AG, Wettingen	11	1
7 Namenaktien der PAX-Anlage AG, Basel, Nr. 11573-11574 und 225846-225850, Zivilgericht Basel-Stadt	61	23
■ A		
A - Z Küchen GmbH, Möriken-Wildegg	11	2
A à Z Réalisations S.A., Bulle	11	5
A à Z Réalisations S.A., La Tour-de-Trême	11	5
A. + A. Berisa, Restaurant Gyri, Burgdorf	11	2
A. Bürgi-Joachim AG, Kestenholz	11	10
A. Müller AG Bauunternehmung St. Gallen, St. Gallen	11	9
A. Müller AG Bauunternehmung St. Gallen, Teufen (AR)	11	2
A.M.C.S. - Daniel Sauthier, Monthey	11	14
A.N. Holz-Service GmbH in Liquidation, Brig-Glis	51	22
AAA 99 Angel International Corporation S.A., Montreux	11	13
AAC-Multimedia Uebersetzungen GmbH, Baar	11	14
Abdullahi Kalid Z., Genève	11	6
Abraconsult AG, Baar	11	15
ABZ-Truninger Haustechnik AG, Zürich	11	15
ACB Auto-Center Bülach AG in Liquidation, Bülach	11	18
ACKI Reinigungskonzepte GmbH, Oensingen	11	10
ACKI-Putz GmbH, Oensingen	11	10
ACTIVIST HAUDENSCHILD, Zürich	11	16
AD FONTES Asset Management AG, Appenzell	11	2
Agaf AG in Liquidation, Zürich	51	21
Aiello Internet-solutions, Dietlikon	11	16
Aiello Net Solutions, Zürich	11	16
AIRTAC GmbH, Basel	11	4
Aktion Zahnfreundlich, Zürich	11	16
Albert Moeschinger-Stiftung, Basel	11	4
Alcopor Holding AG, Hergiswil	131	32
ALEA EUROPE AG, Basel	11	4
Alex Peyer, Versicherungsberatungen, Eschenbach (LU)	11	8
alexisfrei baumanagement GmbH, Aadorf	11	11
Alfred Imhof AG, Münchenstein	11	3
Alg Travel SA en liquidation, Meyrin	51	20
ALLBOVI società di partecipazione e finanziamenti SA, Lugano	11	12
allcomm productions ag (allcomm productions sa) (allcomm productions ltd), Allschwil	51	19
Allegrotto AG, Zürich	11	18
Aloka Holding Europe AG, Zug	11	15
ALPENWALD TOURISTIK AG, Hünenberg	11	15
Alphaclean AG, Volketswil	11	16
Alpro S.A. en liquidation, Morges	11	13
Alpro S.A., Morges	11	13
Alterszentrum Sumiswald AG, Sumiswald	11	2
alva & phoenix GmbH, Dietikon	11	16
alva & phoenix GmbH, Zug	11	16
AMALEX SA, Zug	11	15
Amicitia-Haus AG, St. Gallen	11	9
AMS All Media Services Sagl in liquidazione, Chiasso	51	22
Amtec Fliessboden AG in Liquidation, Kirchberg (BE)	11	2
Amtec Fliessboden AG, Kirchberg (BE)	11	2
André Hubert, Monthey	11	14
Angelo Raetzo AG, Alterswil	11	5
Aquanet AG, Hergiswil (NW)	11	9
Aristos Trading Co AG, Steinhausen	11	15
Ars AG, Baar	11	15
Ars AG, Zug	11	15
Art of Sound AG in Liquidation, Wädenswil	51	21
Art of Sound Trading AG in Liquidation, Wädenswil	51	21
Artnail, Rene Pfister, Basel	11	3
aseantic liehhart AG, Basel	11	4
Asian Private Equity Holding AG in Liquidation, Zug	51	21
ASK Gesamtplanungs AG, Weiningen (ZH)	11	16
ASPHACONSULT, Daniel R. Perroud, Montreux	11	13
ASPHACONSULT, Daniel R. Perroud, Vevey	11	13
Assist AG Treuband Immobilien Beratungen und Verwaltungen in Liq., Luzern	11	8
ASSOCIATION POUR L'ART CHORÉGRAPHIQUE, en liquidation, Vernier	11	6
ASSOCIATION POUR L'ART CHORÉGRAPHIQUE, Vernier	11	6
Association World Vision International, Genève	11	6
ASSURSWISS SA, Lugano	11	12
ASSURSWISS SA, Stabio	11	12
Atan Investment AG, Wollerau	11	11
Atelier d'architecture Claude Beytrison SA, Sion	11	14
Atlantic Commercial Lloyd AG, Hergiswil (NW)	11	9
Atlas Finance Ltd, Zug	11	15
Attan AG, Zug	11	15
Auto Gabriel AG, Ennetbürgen	11	9
Auto K. Gabriel, Ennetbürgen	11	9
■ B		
B & S Properties AG, Hergiswil (NW)	11	9
B. Ferrari, Monthey	11	14
B. Schmerling AG Zürich, Zürich	11	16
Balcab AG, Basel	11	4
Balcolor Marcel H. Biedermann, Domach	11	10
BALLUM GROUP GMBH, Zug	11	14
Bank Julius Bär & Co AG, Zürich	11	16
Barnard Jacobs Mellet (Switzerland) S.A. en liquidation, Genève	51	20
Barombo Sagl in liquidazione, Ascona	11	12
Basil-Invest AG, Basel	11	4
Baugenossenschaft 'an der Wigger', Schötz in Liquidation, Schötz	11	8
Baugenossenschaft 'an der Wigger', Schötz, Schötz	11	8
Baugenossenschaft Brueggera, Pfaffeien	11	5
Beaumontcenter SA en liquidation, Fribourg	51	19
BEKB, Bern	131	32
Benda Margot, Lugano	101	30
Bereuter AG, Volketswil	11	16
Berggarage GmbH in Liquidation, Leukerbad	51	22
Bergmann GmbH, Beromünster	11	8
Bernard Jordan, Monthey	11	14
Bert'eau SA, Genève	11	6
Bertrand Granges, Ingénieur Conseil SA, Sion	11	14
Betoncoupe AG, Zweigniederlassung Dierikon, Dierikon	11	8
BG Bonnard & Gardel, Ingénieurs-conseils (Neuchâtel) SA, Neuchâtel	11	9
BGG, Banque Genevoise de Gestion, Genève	11	6
BHB Architekten AG, Zug	51	23
Bibis SA in liquidazione, Paradiso	11	12
Bibis SA, Paradiso	11	12
Bigla AG, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	17
Bionaz, Monthey	11	14
Bipubli AG, Zug	11	15
Bircher Reglomat AG, Beringen	11	10
Blitzblank Gebäudereinigung Zarina Mehmedagic Sahmanovic, Biberist	11	10
Bombardier Transportation (Switzerland) AG, Untersiggenthal	11	1
Borgeaud Frères, Monthey	11	14
Bossard AG Mode und Textilien, Zürich	11	17
Boutique Doris AG, Baar	11	15
Braunviehzuchtgenossenschaft Ohfelden, Ohfelden	51	19
Brechtbühl SA Bussigny, Bussigny-près-Lausanne	11	13
Brown & Sharpe Tesa S.A., Renens (VD)	11	13
Bruno Egger AG, Steinbauhütte, Baden	11	1
Bruno Stäger AG, Boswil	11	1
Bühler & Koch Immobilien, Aarau	11	2
Bulova Swiss SA, Fribourg	11	5
Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL), Bern	71	24
BuonMercato GmbH, Hettlingen	11	17
bureau belen sandmeier, Baden	11	1
■ C		
c3 Consulting AG, Zollikon	11	17
Caflo Finanziaria SA, Lugano	11	12
CaixaBank Banque Privée (Suisse) SA, Genève	11	6
CAMINADA MANAGEMENT AG, Baar	11	15
Caminada Treuhand AG Zug, Zug	11	15
Carrières d'Arvel S.A., Villeneuve (VD)	11	13
CARRINGTON & MICHAUX BV AG, BIRSFELDEN, Birsfelden	11	3
CaspianGastro GmbH, Zürich	11	16
Cassani Franco e Cecilia, Novazzano	101	30
Cave Cristal Distribution Sàrl, Vernier	11	6
CDM Comptoir des Montagnes Sàrl, Prilly	11	13
cédule hypothécaire au porteur, Nr. 137.1960, Tribunal Civil du District de Neuchâtel	61	23
cédule hypothécaire au porteur, Nr. Tribunal de première instance de Genève	61	23
cédule hypothécaire nominative, Nr. P.J. II-g/80, Tribunal de première instance Juge civil du Jura	61	23
cédule hypothécaire, Nr., Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine	61	23
cédule hypothécaire, Nr., Tribunal Civil du District de Neuchâtel	61	23
cédule hypothécaire, Nr., Tribunal de première instance de Genève	61	23
Celsa Management & Holding SA, Rolle	11	13
Ceres-Zamba Engineering SA en liquidation, Corthey	11	14
certificat d'actions , Nr., Tribunal de Sierre	61	24
Champ Olivier AG, Courgevaux	11	5
Chartex AG, Hergiswil (NW)	11	9
ChemTrans Trading AG, Unterägeri	11	15
Chhilna Sbop 'Cbez Françoise', Moutier	11	3
Cisco Transport AG, Regensdorf	11	17
classic treuband ag, Basel	11	4
Claudia von Schilling Foundation for Breast Cancer Research, Zürich	11	16
Cleantech Wicki, Eschenbach (LU)	11	8
Clinique de Joli-Mont, Genève	11	6
CODABA SA, Fribourg	11	5
Codourey Opticien SA, Fribourg	11	5
Coficorp SA en liquidation, Genève	51	20
Coiorsud SA, Torricella-Taverne	11	12
Commerzbank (Schweiz) AG, Zürich	101	30
Commswitch S.A., succursale de Neuchâtel, Neuchâtel	11	9
Compatible S.A., Delémont	11	8
Confiserie Café 'Zur Hoffnung' Aufdermauer, Stein am Rhein	11	10
Conforama Grancia SA, Grancia	11	12
Consortia Consulting AG, Hergiswil (NW)	11	9
Contam SA, Chiasso	11	13
Convergence Consulting & Training Sàrl, Genève	11	6
Conzzeta Holding, Zürich	11	17
Coram Trading AG in Liq., Zug	51	21
Cornèr Banca SA, Locarno	11	12
Cosi GmbH, Basel	11	3
Cosi GmbH, Münchenstein	11	3
Covexim SA, Genève	11	6
CR Development S.A., Coinsins	11	13
Crapula di Realini Gilberto, Balerna	11	13
CREAGEST SA, Signy-Avenex	11	13
CREANDO International Foundation for Creativity and Leadership, Brig-Glis	11	14
Creanet Internet Service AG, Sursee	11	8
Crous Chemicals GmbH, Härkingen	11	10
Crous Chemicals JBC Trading GmbH, Därligen	11	10
CRYSTAL CONSULT SA, Genève	11	6
CRYSTAL CONSULT SA, Thônex	11	6
CSS Versicherung AG, Luzern	11	8
CSS Versicherung, Luzern	11	8
Cucina Moderna SA Lugano, Lugano	11	12
CUERVO Y SOBRINOS, HABANA LLC, Tallahassee, Succursale di Lugano, Lugano	11	12
Cupidon Sàrl, Fribourg	11	5
Curt Georgi Aktiengesellschaft In Liquidation, Zug	51	21
■ D		
D & C GmbH in Liq., Neuenkirch	11	8
D'S Design Center AG, Langenthal	11	2
Da Ressurreicao Carlos, Carouge (GE)	11	6
Da Ressurreicao Carlos, Thônex	11	6
Dangel Lang & Partner AG, Zürich	11	17
Daniel Dévaud S.A. en liquidation, Porsel	51	20
Daniel Gurtner, Mc Grow-Shop, Langendorf	11	10
Daniel Probst Naturheilpraxis, Arth	11	11
Danzas Holding AG, Basel	11	4
DATAKO AG in Liquidation, Zurzach	51	21
DATEX Warenhandel Albrecht, Meierskappel	11	8
Déesse Export AG, Freienbach	11	11
DEESSE EXPORT AG, Fribourg	11	11
Delico, Frau Verena Urwelder, Boppelsen	11	18
Denise Ray, Genève	11	6
Denoda S.A. In Liquidation, Schaffhausen	51	20
Denron AG, Cham	11	15
Denron AG, Zug	11	15
Deutsche Bank (Svizzera) SA, Lugano	11	12
DIGA-Montage GmbH, Basel	11	4
Digital-Memory AG, Baar	11	15
Distriforce AG, Rümlang	11	17
DMP Lachenstrasse GmbH, Basel	11	4
Dorfstein AG, Zug	11	15
Doris AG, Cham	11	15
Dr. Max Husmann-Stiftung, Zürich	11	17
Du Pont de Nemours Development SA, Grand-Saconnex GE	51	22
DU PONT TEXTILES & INTERIORS (INTERNATIONAL) SA, Le Grand-Saconnex	11	6
Dubravac Entertainment, Schwyz	11	11
Duestag AG in Liquidation, Muntelier	11	5
Dürüst Dessous-Port, Hergiswil (NW)	11	9
■ E		
E. Lerch, Zofingen	11	2
EAST METALS SA, Genève	11	6
Eastern European Private Equity Holding AG in Liquidation, Zug	51	21
Eaux minérales, vins, hières, liqueurs, A. Delley & Fils SA, Portalban	11	4
ECA Handels AG in Liquidation, Stans	51	21
ECO FOREST LIMITED, New Brunswick, succursale di Cbiasso, Chiasso	11	13
Edipresse SA, Lausanne	131	32
Eduard Meier, Liegenschaftenunterhalt - Reinigungen - Montagen, Cham	11	15
Effectronic AG, Freienbach	11	11
EFG Bank European Financial Group, Genève	11	6
EIBA "Eidgenössische Bank", Beteiligungs- + Finanzges.	101	30
EIBA AG, Zürich	51	23
ELM Echafaudages Location Matériel SA, Avenches	11	13
EmbaTek AG, Zug	11	14
Emru Gastro GmbH, Solothurn	11	10
Enderli Dienstleistungen, Zürich	11	18
Endotherapeutics Medical AG, Zürich	11	17
EQUINOXE PARTNERS SA, Lausanne	11	13
ERA Travel GmbH, Basel	11	3
Ericsson AG, Wangen-Brüttisellen	11	17
ERNEST GABELLA S.A., Yverdon-les-Bains	11	13
ESCA GmbH, Risch	11	15
Etno Gastro GmbH in Liquidation, Winterthur	11	18
EUROFINAS S.A., Zürich	11	17
European Private Equity Holding AG In Liquidation, Zug	51	21
EUROSOFT SA, Lugano	11	12
Eurotrust Holdings AG, Zug	11	15
Eval AG, Chur	11	7
eventum ag, Küsnacht (ZH)	11	17
eventum ag, Zürich	11	17
Evolus Global AG in Liquidation, Zug	11	15
EXELUM AG in Liquidation, Thalwil	11	17
EXELUM AG, Thalwil	11	17
eXess Holding AG, Zug	11	15
Expag AG in Liquidation, Gams	11	9
Expag AG, Widnau	11	9
EXPERTA AG, Basel	11	4

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 **Handelsregister**
Registre du commerce
Registro di commercio

2 **Konkurse**
Faillites
Fallimenti

3 **Nachlassverträge**
Concordats
Concordati

4 **Schuldbetreibungen**
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 **Schuldenrufe**
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 **Abhanden gekommene Wertpapiere**
Titres disparus
Titoli smarriti

7 **Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 **Marken**
Marques
Marchi

9 **Edelmetallkontrolle**
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 **Andere gesetzliche Publikationen**
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 **Bilanzen**
Bilans
Bilanci

12 **Infoservice**
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 **Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Express-Data Ineichen & Co., Muri (AG)	11	1

■ F

Fabrice Schor, Monthey	11	14
Famos Martina, La Famosa imp., Sent	11	7
FBJ Zukunftsanstalt GmbH, Basel	11	4
Feldmann Rohrleitungsbau AG, Dällikon	11	16
Femina SA Morges en liquidation, Morges VD	51	20
Femina SA Neuchâtel en liquidation, Neuchâtel NE	51	20
Fernsehgenossenschaft Schönenwerd, Schönenwerd	11	10
FESS Product GmbH in Liquidation, Dietlikon	51	22
Fibera AG, Kreuzlingen	11	11
Fideconto SA società fiduciaria e d'amministrazioni, Lugano	11	12
Fideconto SA società fiduciaria e d'amministrazioni, San Vittore	11	7
Fideconto SA, Società fiduciaria e d'amministrazioni succursale di Locarno, Locarno	11	12
Filao SA, en liquidation, Genève	11	7
Finanzierungsstiftung berufliche Vorsorge der Patria Gesellschaften, Basel	11	4
FINCITEC GmbH in Liquidation, Zürich	51	22
Finep AG in Liquidation, Zürich	51	21
FINMAR AG, Lachen	11	11
FIPAX INVESTMENT SA, Genève	11	6
Foggini SA, Novazzano	11	13
Fondation de prévoyance du personnel de L'Oréal Suisse SA, Genève	11	6
Fondation en faveur du personnel des Etablissements bbg Bertinotti S.A., Gland	11	13
FONDATION MARIE DE LA PROVIDENCE, Fribourg	11	5
Fondation patronale de prévoyance en faveur du personnel de L'Oréal Suisse SA, Genève	11	6
Fondation pour une Terre Humaine, Fribourg	11	5
Fondation pour une Terre Humaine, Marly	11	5
FP Displays AG, Opfikon	11	17
Frank A. Wenzinger Consulting, Lachen	11	11
Frauen-Stärnli Cindy Schütz, Basel	11	4
FREE E VISION SA, Sion	11	14
Freeworld Félix Willi, Zürich	11	18
Fréquence Laser SA, Fribourg	11	5
Frey Edwin Josef, Brissago	101	30
Fürsorgestiftung des Schweizerischen Roten Kreuzes, Sektion Luzern, Luzern	11	8
FZN Umwelttechnik AG (bisher Zeiss Betonwaren AG), Lindau	51	19

■ G

Gabriela Stampa Buchhaltungs-und Softwarelösung, Birmensdorf (ZH)	11	16
GALENDA Sàrl, Genève	11	6
Galerie Latal, Zürich	11	17
Gall Landscape GmbH, Rüti (ZH)	11	17
GARAGE F. WYSSMANN, Kloten	11	16
Garaplan AG, Kloten	11	17
Garbarino Maria Pierina, Barbengo	101	30
Gärtnerei Wullimann AG in Konkurs, Grenchen	11	10
Gastron Valentin's GmbH, Zürich	11	16
Gastroservice Schützen GmbH in Liquidation, Domach	51	22
Gedebos S.à r.l. en liquidation, Epalinges	11	14
Gefco (Suisse) SA, Embrach	11	17
Gemena AG, Oberbuchsiten	11	10
Genossenschaft Märitegge - frisch vom Hof GMFH, Tafers	11	5
Georges und Henri Schaeren-Stiftung, Bienne	11	9
Georges und Henri Schaeren-Stiftung, Neuchâtel	11	9
Geppetto Sagl, Lugano	11	12
Gerber Breitbandanlagen AG, Aarwangen	11	2
GGS & CO Holding et Management SA en liquidation, Villars-sur-Glâne	11	5
GGS & CO Holding et Management SA, Villars-sur-Glâne	11	5
Gipsergeschäft Rasevic Miroslav, Zürich	11	16
Glarner PC-Shop GmbH, Niederurnen	11	7
GLION GROUP SA, Bulle	11	5
Göhner Merkur Totalunternehmung AG (Göhner Merkur Entreprise Totale SA) (Göhner Merkur Impresa Totale SA), Zürich	51	19
Graber Udomluck, Genève	11	7
Graficon Maschinenbau AG, Wittenbach	11	9
Grand Hôtel de Moléson sur Gruyères S.A., Gruyères	11	5
Greenpower Engineering & Technologies SA, Curio	11	13
Greenpower Engineering & Technologies SA, Lugano	11	13
Greiner Preprint Service GmbH, Zürich	11	17
Gricbting & Valterio SA, Sion	11	14
GRIGRI'S Schuhmode Christina Schmuker, Adligenswil	11	8
GroTesG GmbH in Liquidation, Pfäffikon	11	17
GroTesG GmbH, Pfäffikon	11	17
grotesque mediengrafik GmbH, Zürich	11	16
Gruba Grund nnd Bauten AG in Liquidation, Baar	11	15
Gruba Grund und Bauten AG, Baar	11	15
Gruyère Escapade Sàrl, Enney	11	5
Gruyère Escapade Sàrl, Estavannens	11	5
Guenin & Lacroix, Genève	11	6
Guido Fischb AG in Liquidation, 8356 Ettenhausen	51	19
Gutknecht Holzbau AG, Murten	11	5

■ H

H. Erne Metallbau AG, Leuggern	11	1
Habis Factory AG, Flawil	11	9
Hair Studio Coiffure Easy SA, Lausanne	11	13
Halter + Partner, Zürich	11	17
Haltinner Architektur GmbH, Grabs	11	9
Handelsfinanz-CCF Bank, Lugano	11	13
Handelskammer Schweiz-Gambia, Zug	11	15
HANHART Electricité SA, Nyon	11	13
Häni-Bau AG, Bauunternehmung und Elementfabrikation, Pfyn	11	11
Hasenstrick Liegenschaften AG, Rheineck	11	10
HB Management GmbH, Rüti (ZH)	11	17
Heinricb Hubli, Zürich	11	18
Heinrich Linder-Schild AG, Schwanden bei Brienz	51	23
Heizkessel auf Keller, Suter und Ziller, Brugg	11	1
Heller Informatik GmbH, Arlesheim	11	3
Hemp Plus GmbH, Burgdorf	11	2
Hergis-Holding AG, Hergiswil (NW)	11	9
Herman Miller SA en liquidation, Lancy	51	20
Hewie GmbH, St. Margrethen	11	9
Hinter-Arni-Alp-Gesellschaft, Ursenbach	11	2
Hiross Management SA In Liquidation, Zürich	11	17
Hiross Management SA, Zürich	11	17
Hofer-Graf Hanna, Münchenbuchsee	11	2
Hôtel Plampras, Margetyal Yann, Chandolin	11	14
HPR Hermann Public Relations, Zürich	11	17
HSBC Guyerzeller Bank SA, succursale Lugano, Lugano	11	12
HSBC Guyerzeller Fonds Management AG, Zürich	101	30
Huber & Co. AG, Reinach, Reinach (BL)	11	3
Huber Straub Immobilien AG, Basel	11	4
Hug & Zollet AG, Bösingen	11	5
Hygiena Reinigungen GmbH in Liquidation, Regensdorf	11	18
Hypo Alpe-Adria-Bank AG, Klagenfurt	131	32
hypothèque au porteur, Nr., Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine	61	23

■ I

I & L Partners SA, Genève	11	6
IGF Schlieren AG in Liquidation, Schlieren	11	18
ILG AG WIMMIS, Wimmis	11	3
ILLIMOD AG, Pfungen	11	17
Immofor Sàrl, Genève	11	6
Immogen IMG SA, Bellevue	11	6
IMP Bautest AG, Murten	11	5
Improve GmbH, Solothurn	11	10
Ineico AG für industrielle Elektrik in Liquidation, Luzern	11	8
Ineico AG für industrielle Elektrik, Luzern	11	8
Infinity by Werner Jöchle, Bülach	11	17
Infinity by Werner Jöchle, Oberglatt	11	17
Infona AG in Liquidation, Zug	11	15
Infona AG, Zug	11	15
INGRAM MICRO AG, Hünenberg	11	15
Inhaber-Schuldbrief, Nr. 433, Obergerichtskanzlei	61	23
Inhaber-Schuldbriefe, Nr., Amtsgericht Luzern-Land	61	24
Inmonta AG in Liquidation, Reinach (BL)	11	3
Innendekoration Huber, Wetzikon (ZH)	11	17
Innoventa AG in Liquidation, Herisau	51	20
InRenCo AG, Schaffhausen	11	10
INSUHOLD HOLDING SA en liquidation, Genève	51	19
Intelligent Object Systems GmbH in Liquidation, Baar	11	15
Intelligent Object Systems GmbH, Baar	11	15
Inter Grund AG, Baden	11	1
Intercom Handels AG, Hergiswil (NW)	11	9
Interconstrukta AG, Richterswil	11	18
Interpartners Communications S.A., Rolle	11	13
Interwega GmbH in Liquidation, Wil	51	22
Intus Management Michel Leuenberger, Geroldswil	11	17
Intus Management Michel Leuenberger, Zürich	11	17
IRS AG Industrielle Robotersysteme in Liquidation, Reinach (BL)	11	3
Isadine SA in liquidazione, Torricella-Taverne	51	21
Istituto per minorenni Paolo Torriani Casa della Torre, Mendrisio	11	13
Iveco Motorenforschung AG, Arbon	11	11

■ J

J.E.T. SA, Veyrier	11	6
J.P. Morgan Fleming Asset Man. (Suisse) SA, Zürich	131	32
Jacqueline Monney, Collombey-Muraz	11	14
Jenni Life Science Services, Zürich	11	17
Jörg & Co. GmbH, Langnau im Emmental	11	2
Jungfraubahn Holding AG, Interlaken	131	32
Juno AG, Olten	11	10
Jürg Ruef GmbH in Liquidation, Aarau	51	22

■ K

Kaiser Construction SA Ltd, Wilmington, succursale d'Estavayer-le-Lac, Estavayer-le-Lac	11	4
KAIZER GAZ CONSTRUCTION INTERNATIONAL (KGCI) Ltd, Meyrin	11	6
Kamast AG in Liquidation, Düdingen	11	5
Karl Geiges AG Tiefbauunternehmungen, Warth-Weiningen TG	51	23
Kassenobligation, Nr. 9.624.724.10, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen	61	24
Key Plastics Switzerland SA, Novazzano	11	13
Kiosk Papeterie, Koechlin, Basel	11	4
Klauser Informatik, Oberrieden	11	17
Klauser Informatik, Wädenswil	11	17
Kleinwerkheim Schmetterling, Cham	11	15
Knecht AG Chemische Reinigung St. Moritz in Liquidation, St. Moritz	51	21
Knöri Handels GmbH, Aarwangen	11	2
Kompos AG, Volketswil, Volketswil	11	17
Kontrofina-Holding-Aktiengesellschaft in Liqnidation, Glarus	11	7
Kreuzacker Handels AG, Gossau	51	22
Kronen Apotheke AG, Rorschach	11	9
Kurierdienst und Transporte A. Türkyilmaz, Kloten	11	18
Kurt Schlatter AG, Hemmental	11	10
Kurt Wenk, Pratteln	11	3
Kurzo-Zwahlen Holzbau GmbH in Liquidation, St. Antoni	11	5
Kurzo-Zwahlen Holzbau GmbH, St. Antoni	11	5
Kuster GmbH, Bangerten	11	2

■ L

L'Atlantic, K. Kocamaz Oruncak, Vevey	11	13
L'ILE BLEUE SA in liquidazione, Chiasso	51	19
La Piccola Italia 2 Sàrl, Le Locle	11	8
Lacraz, Côté Nature, Plan-les-Ouates	11	6
Laminierbond AG in Liq., Root	11	8
LANDERVILLE SARL, Genève	11	6
Landwehr Consulting AG, Frauenfeld	11	11
Landwehr Consulting AG, Zollikon	11	11
Lang Asset Management AG, Zürich	11	17
Laubscher & Co. AG, Hölstein	11	3
Le Plaza Basel AG, Basel	11	4
Le Vieux Moulin, société anonyme en liquidation, Nyon	11	14
Les Creusets SA, Ateliers de constructions électro-mécaniques, Sion	11	14
Let's Move Aerobicstudio Tomazzoli, Biberist	11	11
Leuenberger Kurier + Kleintransporte, Zürich	11	18
Leupp Management-Beratung, Horw	11	8
Limess Prefrap AG, Wädenswil	11	17
LITEXCO GROUP SWITZERLAND SA in liquidazione, Lugano	11	13
LITEXCO GROUP SWITZERLAND SA, Lugano	11	13
LODH Holding SA, Genève	11	6
Lombardi SA Ingegneri Consulenti, Minusio	11	12
Luechter & Schwartz Lex AG, Glarus	11	9
Luechter & Schwartz Lex AG, Hergiswil (NW)	11	9
Lüscher Umzüge + Transporte AG, Oftringen	11	1
Lux Team, Corporate Culture Kollektivgesellschaft, Zürich	11	17

■ M

M41 SA, Commugny	11	13
M. & B. Gastronomia Sagl, Lugano	11	13
M. & V. SA, Genève	11	7
M. Studer Softwareberatung, Kloten	11	18
Maag Engineering, Eschenbach (SG)	11	9
Maag Engineering, Volketswil	11	9
Macherey-Nagel AG, Oensingen	11	10
Magal AG in Liquidation, Zug	51	21
Maggi Consulting Group AG, Hergiswil (NW)	11	9
Magic Store SA en liquidation, Sierre	51	21
Malergeschäft Corrado GmbH, Meilen	11	17
Mansys AG in Liquidation, 8570 Weinfelden	51	19
Marcel Bourquin, bureau d'études S.A., à Neuchâtel, succursale de Lausanne, Lausanne	11	14
Marcel Bourquin, bureau d'études SA, Delémont	11	8
Marianne Bär 1.- Franken Shop, Zürich	11	16
Mark Bibaj, Gipsergeschäft, Herisau	11	2
Markus E. Schegg Management Consulting & Development, Diepoldsau	11	10
Marquardt Verwaltungs-GmbH, Rietheim-Weilheim (D), Zweigniederlassung Schaffhausen, Schaffhausen	11	10
Marra Bodenbeläge, Möhlin	11	1
Masscapital S.A., Fribourg	11	5
Matériaux Pierreux Bernard Crot S.A., Pully	51	20
MB Metall-Beteiligungs AG, Zug	11	15
MBT Holding AG, Zürich	11	17
med implant ag, Cham	11	15
MEDIA (PSU) EUROPE GmbH, Zug	11	15
Medimplant Cham AG, Cham	11	15
MediTEXT AG, Zürich	11	11
Medix Ärzte AG, Zürich	11	18
Medix Management AG, Zürich	11	17
Menetrey Carrosserie GmbH, Sigriswil	11	3
Menniserie Christian Vez Sàrl en liquidation, Grivisiez	11	5
Menniserie Christian Vez Sàrl, Grivisiez	11	5
Mercole Silva GmbH, Silvaplana	11	7
Merrill Lynch International Incorporated, Wilmington, Geneva Branch, Genève	11	7
Messinger Membrane Systems AG, Zürich	11	18
Metzgerei Lerch, Zofingen	11	1
MG Constructions en bois rond et meubles de jardin, Martial Genoud, Charmey	11	5
Mike's Sanitär-Service, Michael Knbli, Schlieren	11	18
Milchgenossenschaft Edlibach und Umgebung in Liquidation, Menzingen	51	22
Milchgenossenschaft Holderbank, Holderbank (SO)	11	10
Milch-Genossenschaft Uessikon, Maur	11	18
MINI MARKET FOLEA, HASANAJ-TURKAJ, Basel	11	4
Mitar SA, Lugano	11	12
MMI Consulting AG, Zug	11	15
Möbel Flühmann, Kerzers	11	5
Mobiles Fernsehstudio Basel m.f.b. AG, Basel	51	19
Moutena Pensions, Fribourg	11	5
Moutena Pensions, Rossens (FR)	11	5
Moutena Social Fund, Fribourg	11	5
Moutena Social Fund, Matran	11	5
MPC Rec. GmbH, Domach	11	10
MS Entreprise S.A., Bulle	11	5
Müller Treuhand AG Kreuzlingen, Kreuzlingen	11	12
MultiGlobe GmbH in Liquidation, 8004 Zürich	51	22
MULTIPLAN-NTG (BENELUX) AG in Liq., Hünenberg	11	15
MYCOSYM International AG, Basel	11	4

■ N

Namenaktien, Nr., Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli	61	23
Namenschuldbrief, Nr. Beleg I/ 7806, Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen	61	24
Namenschuldbrief, Nr. Beleg I/ 8688, Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen	61	24
Narturo Trading Sàrl, Neuchâtel	11	8
Naturhuus Herisau GmbH, Herisau	11	2
Natus Trading SA, Genève	11	6
NetApproach Peter A. Krüsi, Zell (ZH)	11	18
Neumatt Physiotherapie und Fitnesscenter - Eric J. Kemperman, Biberist	11	10
Neutra S.A., Mézières	51	19
NEUTRAL-METAL SA, Genève	11	7
New Inter HKB AG, Hergiswil (NW)	11	9
Nippon Food GmbH, Buochs	11	9
Noel 2002 Holding AG, Zürich	11	18
NOKIA (SCHWEIZ) AG, Zürich	11	18
NON-VIOLENCE PROJECT DEVELOPMENT GMBH en liquidation, Fribourg	51	22
Nordwärts Reisen - Stefan Graber, Berikon	11	1

Nordwärts Reisen - Stefan Graber, Rudolfstetten-Friedlisberg	11	1
Notar Hermann Haberstich Stiftung, Oberentfelden	11	1
Notarco, vente par correspondance S.A., en liquidation, Romanel-sur-Morges	11	14
Nova Verwaltungs AG, Uetendorf	11	3
Nutri-Energies AG, Laboratoires, Zürich	11	16
Nutt & Jaggi S.A., Equipements industriels, Bevaix	11	9

■ O

obligations de caisse au porteur, Nr., Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine	61	23
OBT AG, Chur	11	7
Obtech Medical AG, Baar	11	15
Octopus Holding AG in Liquidation, Glarus	11	7
Octopus Holding AG, Glarus	11	7
Office fédéral des constructions et de la logstique (OFCL), Berne	71	24
Oliver Kast Consulting, Zürich	11	16
Olivier Perrot, Le Landeron	11	9
OLPEC Olivier Perrot câblages électriques, Le Landeron	11	9
Opacc Laboratory AG, Kriens	11	8
Opacc Software AG, Kriens	11	8
Orfi Sàrl, Chavannes-près-Renens	11	13
Orphea SA, Gentilino	11	13
Oswald Nahrungsmittel GmbH, Steinhausen	11	15

■ P

Paccar AG, Zug	11	15
Pael finance holding S.A., Delémont	11	8
Pala Import und Export, Basel	11	4
Palasud SA in liquidazione, Lugano	11	13
Palladium Baden GmbH in Liquidation, Baden	51	22
Panetteria - Pasticceria dell'Angelo SA, Massagno	11	13
Parabol Beratungen AG, Wünnewil-Flamatt	11	5
Paragon (Suisse) S.A., Lausanne	51	22
Pensionskasse der Firma Simonius, Vischer & Co. in Liquidation, Basel	11	4
Pensionskasse der Schweizerischen Reederei und Neptun AG in Liquidation, Basel	51	22
Pensionskasse Sefar AG, Rüschlikon	11	18
Pepino Gastro AG, Wallisellen	11	18
Personalfürsorgestiftung des Hochalpinen Instituts Ftan, Ftan	11	7
Personalstiftung Autobusbetrieb H. Baumgartner AG, Zollikon	11	18
Personalvorsorgestiftung der Firma MDC Max Dätwyler Bleienbach AG, Bleienbach	11	2
Personalvorsorgestiftung Straumann, Waldenburg	11	3
Philippe Hell, Bulle	11	5
Physiotherapie Neumatt E.J. Kemperman, Biberist	11	10
Pictet Funds SA, Genève	101	30
Pierre Chevalley, Chêne-Bougeries	11	7
Piffaretti SA in liquidazione, Stabio	11	13
Planungsbüro Josef Ziltener, Richterswil	11	18
PLASTICSPRITZEREI AG WOLFHALDEN, Wolfhalden	11	2
Platin AS A. Türkyilmaz, Kloten	11	18
Plenum Investments AG, Zürich	11	18
Popolo & Libertà Edizioni SA, Bellinzona	11	12
Pouly Tradition SA, Satigny	131	32
PPM Marketing & Consulting AG in Liquidation, Oberentfelden	11	2
PreCon AG, Basel	11	4
PREVAL, Basel	11	4
Primetrack AG, Basel	11	4
PRIVATAIR HOLDING SA, Meyrin	11	7
Private Equity Finanz AG in Liquidation, Zug	51	21
PRIVERA AG, Aarau	11	1
Proedil SA in liquidazione, Minusio	11	12
Profilo AG, Tägerwilen	11	12
profiTEL Communications AG, Bassersdorf	11	18
Prosperco Small Cap AG, Zug	11	15
Prot-Civil SA, Lugano	11	13
PYLON (Schweiz) AG, Oberentfelden	11	1

■ Q

Q-Info AG, Baar	11	15
Queiros Henrique, Bulle	11	5

■ R

R & B Consulting AG, Basel	11	3
R & B Consulting AG, Pratteln	11	3
R P Immobilien & Verwaltungen AG, Freienbach	11	10
R P Immobilien & Verwaltungen AG, Rapperswil (SG)	11	10
Radlab AG, Killwangen	11	2
Radmacher AG, Oensingen	11	10
Ramezani Oriental Carpets Zürich AG in Liquidation, Zürich	51	22
Ramo Invest AG, Kreuzlingen	11	12
Real Exel SA en liquidation, Genève	51	20
Remea AG in Liquidation, Winterthur	51	21
Restaurant 'Le Chalet', André Kuonen, Zermatt	11	14
Restaurant Blume Buhikon GmbH in Liquidation, Buhikon	51	22
Restaurant Bruderhaus, Werner Bühlmann-Livers, Winterthur	11	18
Restaurant Hirschen Robert Roth, Reutigen	11	3
Restaurant Krone GmbH, Aarau	11	2
Restaurant Lac Noir, Vanetti Rino-Paul, Chandolin	11	14
Restaurant Mistral, Imboden + Russi, Leuk	11	14
Restaurant zum Erasmus, R. Keller, D. Roth & R. Müller, Basel	11	4
REVI-CONSULT GAILLARD, Savièse	11	14
RIBEAUPIERRE RESTAURATION Sàrl, Genève	11	7
Richemont International SA, Genève	51	19
RICIR AG, Riehen	11	4
Riethmüller AG, Genève	11	6
RMB AG, Zürich	11	18
RMC - Legion & Companie AG, Lugano	11	12
RMF Capital Markets, Freienbach	11	11
RMF Investment Consultants, Freienbach	11	11
RMF Investment Products, Freienbach	11	11
Robert Dormann, Media Consultant, Marketing, Rüschlikon	11	18
Robert Dormann, Media Consultant, Marketing, Thalwil	11	18
ROGATEC GmbH, Dietikon	11	18
Rolf Kraft Assessments Coaching Outplacement, Benkon	11	2
Royal Casa S.à r.l. en liquidation, Crissier	11	14
RT RASO TRASPORTI SAGL, Mezzovico-Vira	11	12
Ruefer Maschinenbau AG, Bettlach	11	10
Rüeger S.A., Crissier	11	13
RV Gashi Sàrl en liquidation, Fribourg	11	5
RV Gashi Sàrl, Fribourg	11	5

■ S

S.I. Avenue du Vieux-Moulin B. S.A. en liquidation, Lausanne	11	14
S.I. Clos de l'Auberge, en liquidation, Servion	51	21
S.I. La Libellule d'Argent, en liquidation, Nyon	51	20
S.I. Le Carrefour B en liquidation, Lausanne	11	14
S.I. Résidence-Villamont en liquidation, Lausanne	11	14
Sabbiette SA, Zug	11	15
Sabine Eggenschwiler Physio GmbH, Brienz (BE)	11	3
Saia-Burgess Murten AG, Murten	11	5
Sanitaire-chauffage-serrurerie Nobs S.A., Yvonand	11	13
Scandi GmbH in Liquidation, Schaffhausen	11	10
Schaerer Textilpflege-Systeme AG, Grenchen	11	10
Schaffner Holding AG, Luterbach	11	11
Schal-Service GmbH, Thal	11	9
Scherler AG, Solothurn, Beratende Ingenieure, Solothurn	11	11
Schilla Bodenbeiags AG, Trimbach	11	11
Schiegel & Co. AG, Basel	11	4
Schlup & Zanetti AG in Liquidation, Greng	11	5
Schmittenbach Garage AG, Wald (ZH)	11	18
Schneiii AG, Birsfelden	11	3
Schönauer Trading e Consulenza Industriale, Bellinzona	11	12
Schoop + Co AG, Baden	11	2
Schott-encadreur, Genève	11	6
Schuldbrief, Nr. Beleg 1988/1336/0, Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald	61	23
Schuldbrief, Nr. Beleg I/8665, Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental	61	23
Schultz Logistics AG, Zug	11	14
Schweizer Schneesportschule Valbella, Vaz/Obervaz	11	7
Schweizerhall Holding AG, Basel, Basel	11	4
SCT Consulting Team, Inh. Jakob Schwab, Meilen	11	18
SCT Consulting Team, Inh. Jakob Schwab, Zürich	11	18
seh + Partner GmbH, Kirchberg (BE)	11	2
Selecta AG, Muntelier	11	5
Sellerie du Bourgo S.A., Bulle	11	5
Semfinder AG, Kreuzlingen	11	11
Semis AG, Basel	11	4
Sensotec AG, Freienbach	11	11
Services Travaux Acrobatiques Sàrl, Enney	11	5
Services Travaux Acrobatiques Sàrl, Estavannens	11	5
Sesselhahn Innerwengen-Allmend AG, Lauterbrunnen	51	19
SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, Genève	11	7
Shamballa S.à r.l., Lausanne	11	13
SHZ Technologies AG in Liquidation, Küsnacht ZH	51	20
Sidefsa - Société Immobilière de l'Eau Froide S.A., Villeneuve (VD)	11	13
simplymyhrand Ltd. in Liquidation, Näfels	11	7
Skifabrik Stöckli AG, Wolhusen	11	8
Skilift Rietbad AG, Urnäsch	11	2
SLB Commercial Bank, Zürich	111	31
SMG Holding, Société des Mouettes Genevoises, en liquidation concordataire, Genève	11	7
Soba Inter AG, Baden	11	2
Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare, Locarno	11	12
Société B. M. de Services Sarl, Basel	11	4
Société B. M. de Services Sarl, Riehen	11	4
Société de laiterie de Villeneuve, en liquidation, Villeneuve (FR)	11	4
Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) Holding S.A. en liquidation, Boudry	11	9
Société des Auto-Transports de la Béroche (B.B.B.) Holding S.A., Boudry	11	9
Société Immobilière du Basset Dessous A, en liquidation, Montreux	51	20
Société Immobilière du Château de Chéserex I S.A. en liquidation, Chéserex	51	19
Société Immobilière Rue Etienne Dumont No 3, Genève	11	7
Société immobilière Rue Gachoud 2 S.A. Fribourg en liquidation, Fribourg	11	5
Société immobilière Rue Gachoud 2 S.A. Fribourg, Fribourg	11	5
Solanum Immobilien AG in liquidazione, Coira	51	19
Solis AG, Opfikon	11	18
Sonepar International Services SA, Genève	11	6
Soprachim SA, en liquidation, Meyrin	51	20
SoundLab Studios GmbH, Uetendorf	11	3
Sparheft der Raiffeisenbank Allschwil-Schönenbuch, Nr. 60215.06, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft	61	24
Spectrum Value Management Ltd., Jona	11	9
Spenglerei/Bedachungen R. Gantenbein, Malans	11	7
SQF Institute SA en liquidation (SQF Institute Ltd in liquidation) (SQF Institute AG in Liquidation), Lausanne	51	20
SRT Grand Prix Sponsoring AG, Rheineck	11	10
St. Moritzer Gastro GmbH, St. Moritz	11	7
Starbucks Coffee Trading Company Sàrl, Lausanne	11	13
Starphila SA in liquidazione, Lugano	51	20
Stauh Vinothèque AG, Thalwil	11	7
Steffen - Strategic Marketing & Management, Zürich	11	18
Stickereiwerk Bischoff Textil AG, Diepoldsau	11	10
Stiftung e-parc, Sursee	11	8
Stiftung Luzerner Kantorei, Luzern	11	8
Stiftung Urwaldreservat Bödmeren, Schwyz	11	11
Stiftung Waldreservat Bödmern, Schwyz	11	11
Strabama Basel AG, Basel	11	4
Strategic Alliances Financial Services AG, Zug	11	15
STS Serigrafia di Greta Schmid, Castel San Pietro	11	13
Sugra GmbH in Liquidation, Flawil	51	22
Suisse American Products Group AG in Liquidation, Zug	11	15
Sullivan Commercial AG, Hergiswil (NW)	11	9
Surer Auto- und Ersatzteil-Handel, Gelterkinden	11	3
SWEET HOME SA, Corminboeuf	11	5
SWISEL Handels AG in Liquidation, Zürich	51	21
Swiss Commerce Trust SA, Genève	11	7
SWISSBROKE Finance AG, Zug	11	14
Swissfinest S. à r.l., Courfaivre	11	8
Swissquote Info S.A., Gland	11	13
SyncMedia Global Processing AG, Basel	11	4
Syndicat des marchands de bétail du canton de Vaud, Yverdon-les-Bains	11	13
Synergy Investments SA, Hermance	11	7
Syntexta AG, Ennetmoos	11	9

■ T

Tadic Umzug, Uznach	11	9
TAT Express SA, Genève	11	7
Tea-Room 'CHEZ VALENTIN' Mui Han, La Chaux-de-Fonds	11	8
TECHNIDEA Verwaltungs GmbH, Nürnberg, Zweigniederlassung Schmitten, Schmitten (FR)	11	6
Tecnova TD AG, Roveredo GR	51	20
Teldotcom AG in Liquidation, Freienbach	51	19
Telectronic S.A., La Chaux-de-Fonds	11	9
Telefusion AG, Luzern	11	8
Telekabel Bischofszell AG, Bischofszell	11	12
TeleOstschweiz AG, St. Gallen	11	10
Termoil SA in liquidazione, Paradiso	51	20
Texim AG in Liq., Meggen	11	8
TFI Consulting GmbH in Liquidation, Sempach	11	8
The Talking Wine Company GmbH, Zumikon	11	18
Therese Pfister, Heimiswil	11	3
Tinoph AG, Baden	11	2
Tobquip SA, Genève	11	7
TOFWERK AG, Thun	11	3
Tom Behrens & Partner, Chur	11	7
Tornos Holding AG, Moutier	11	3
TRACEnet AG, Affoltern am Albis	11	18
Trade Access AG, Zürich	11	18
Tradetec (UK) Limited, à Londres, succursale de Grandvaux, Grandvaux	11	14
Tradetec (UK) Limited, à Londres, succursale de Mont-sur-Rolle, Mont-sur-Rolle	11	14
Transacom SA in liquidazione, Lugano	51	20
Trend Finance Asset Management SA, Genève	11	7
Treuhand AG für Handel und Industrie, Zürich	11	18
TREUHAND- UND REVISIONSGESELLSCHAFT ZUG, Zug	11	15
Triangle Diffusion S.A., Clées	11	14
Trilitsch AG in Liquidation, Kriens	11	8
Trinacria GmbH in Liquidation, Zürich	11	18
TRITON Biotech International AG, Basel	11	4
TSS AG, Affeltrangen	11	12

■ U

U.S. Private Equity Holding AG in Liquidation, Zug	51	21
Ueli Fausch, Bildhauerei, Wädenswil	11	18
Ulysse Zufferey, Hôtel Plampras, Chandolin	11	14
UnicTec GmbH in Liquidation, Zürich	11	18
Unipress-Verlag AG, Weiningen (ZH)	11	18
Unipress-Verlag AG, Zürich	11	18
Uwe Asper, Holziken	11	2
Uwe Asper, Reinach (AG)	11	2

■ V

Valfigest Holding S.A. en liquidation, L'Isle	11	14
Valfigest Holding S.A., L'Isle	11	14
Valfigest Holding SA en liquidation, L'Isle	51	20
VELA IMM S.A., Roveredo (GR)	11	8
Venta Luftwäscher AG, Hünenberg	11	15
Viehzuchtgenossenschaft Knonau und Umgebung, Knonau	51	19
Viehzucht-Genossenschaft Maschwanden, Maschwanden	51	19
visima GmbH in Liquidation, Strengelbach	51	22
Vögtli Reisen AG in Liquidation, Seewen	11	11
Vögtli Reisen AG, Seewen	11	11
Vonwiller SA, Genève	11	7

■ W

W. Troll, Serrurerie R. Rieben, succ., Genève	11	7
Walo Bertschinger AG, Schaffhausen	11	10
WEISS + APPETITO AG SOLOTHURN, Solothurn	11	11
Welcom Consulting AG in Liquidation, Wängi	51	21
WELLDRO AG, UETLIBURG/SG, Gommiswald	11	10
Wespro, Andreas Bächer, Volketswil	11	18
Weyerhaeuser SA, Panama City, succursale de Genève, Genève	11	7
Wigra Holding AG, Freienbach	11	11
Wigra Management AG, Freienbach	11	11
WISeKey SA, Meyrin	11	7
Wisler Nutzfahrzeuge AG, Schönenwerd	11	11
Wohlfahrtsfonds der Föllmi AG, Feusisberg	11	11
Wohlfahrtsfonds Sefar AG, Rüschlikon	11	18
Wohngenossenschaft 'Farnsberg', Herzogenbuchsee	11	3
WOS AG in Liquidation, Hägendorf	11	11

■ Y

Yorange Holding in liquidazione, Chiasso	51	19

■ Z

Z Transport AG, Rickenbach (SO)	11	11
Zarucchi AG Schreinerei - Innenausbau, Stampa	11	8
Zedel / Handwechselzedel / Inhaber-Schuldbrief, Nr., Obergerichtskanzlei	61	24
Zedel / Zinsen , Nr., Obergerichtskanzlei	61	23
Zibatra Geschäftshaus AG, Rickenbach (SO)	11	11
Zivkovic Transporte, Pratteln	11	3